

Bestell-Nr. ET9105DE

--	--	--	--	--	--	--	--

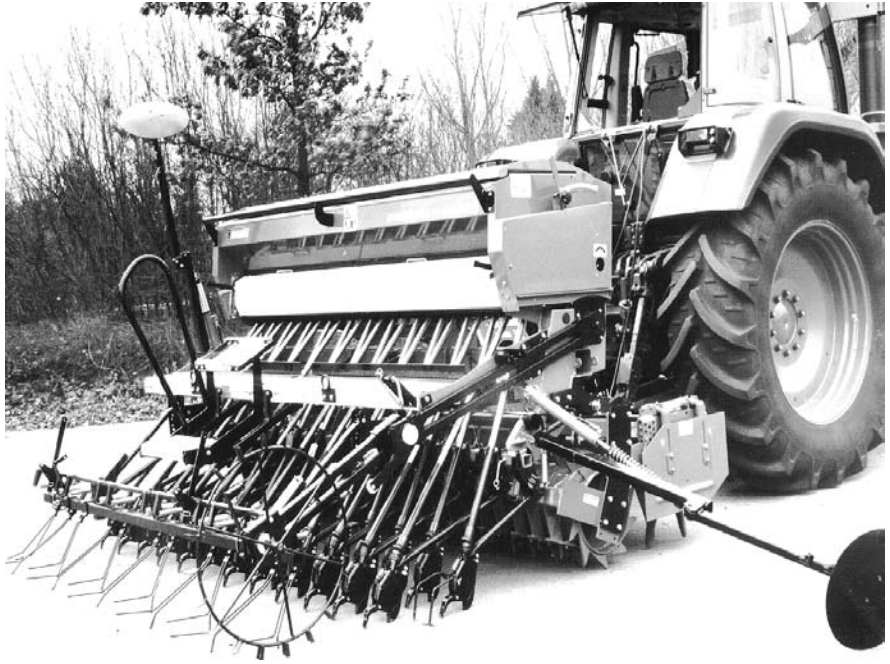
Maschinen-Nr.

Ersatzteilliste

***Drillmaschine  
Ceria A***







Référence ET9105FR

--	--	--	--	--	--	--	--

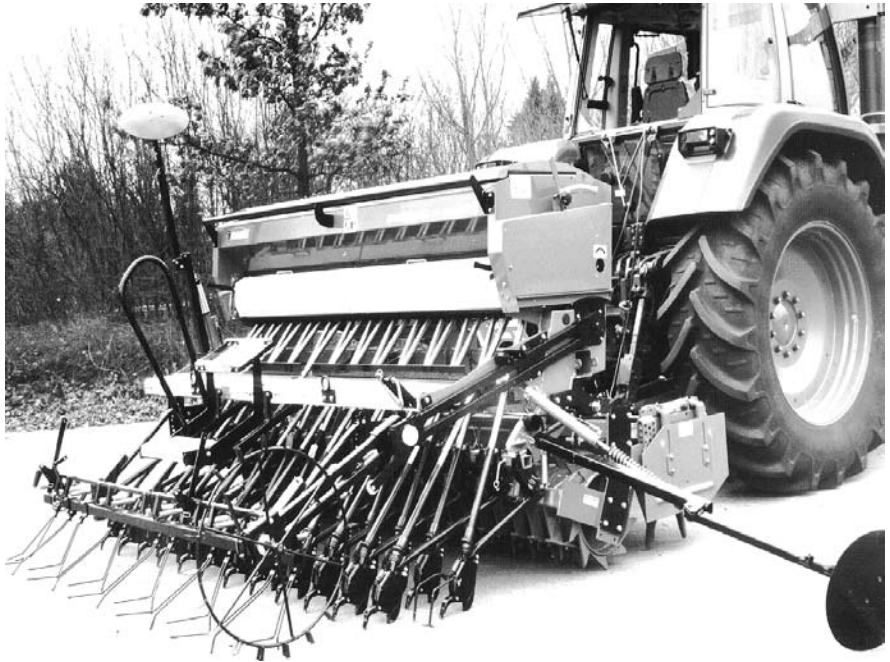
Numéro machine

Liste des pièces de rechange

***Semoir porté***  
***Ceria A***







Order-No. ET9105EN

--	--	--	--	--	--	--	--

Serial number

Spare parts list

***Seed drill***

***Ceria A***





## Wichtig bei Ersatzteilbestellungen

Bitte machen Sie bei jeder Bestellung folgende Angaben:

1. Gerätetype (auf Typenschild eingeschlagen).
2. Maschinenummer (auf Typenschild und Rahmen eingeschlagen).
3. Bestellnummer oder, falls hinter der entsprechenden Bildnummer keine Bestellnummer angegeben ist, die Lagernummer bzw. die DIN-Nummer mit den dazugehörigen Maßen. Wünschen Sie den Bezug kompletter Baugruppen, so geben Sie bitte die Bestellnummer an, die unterstrichen oder deren Benennung in Großbuchstaben ist.

## Vital Points For Ordering Spare Parts

Please give the following information whenever you order spare parts:

1. Indicate model (stamped on identification plate)
2. Serial number (stamped on identification plate and frame)
3. Part number or, if none is shown, the stock number together with the specifications.  
If a complete assembly is required please mention the underlined part number.
4. Don't forget to specify the quantity required!

## Important

Lors de chaque commande de pièces, veuillez nous communiquer les données suivantes:

1. Type d'appareils (gravé sur la plaquette).
2. Numéro de série de la machine (gravé sur la plaquette et le bâti).
3. Numéro de référence ou si le no de repère n'est pas suivi du no de référence, la position DIN ou les dimensions.  
Si vous désirez un ensemble de pièces, indiquez la référence soulignée.
4. La quantité exacte par référence.

Typenschild / Identification Plate / Plaquette

**RABE** CE  
Rabe Agri GmbH  
D-49152 Bad Essen

Type: \_\_\_\_\_  
Nr. \_\_\_\_\_





## Ceria A

<b>B</b>	Saatkasten 2,5m+3,0m	Hopper 2,5m+3,0m	Trémie 2,5m+3,0m
<b>B1</b>	Saatkasten 4,0m	Hopper 4,0m	Trémie 4,0m
<b>B2</b>	Saatkastenverstrebung	Hopperstay	Renford de trémie
<b>B3</b>	Ladesteg	Platform	Passerelle
<b>B4</b>	Rahmenverstärkung	Frame reinforcement	Renforts de bati
<b>B5</b>	Transporthalter	Bracket	Support
<b>C</b>	Saatleitungshalter 2,5-3,0m	Bracket 2,5-3,0m	Support 2,5-3,0m
<b>C1</b>	Saatleitungshalter 4,0m	Bracket 4,0m	Support 4,0m
<b>D</b>	Schardruckverstellung mech.	Coulter press. mech.	Terrage mech.
<b>D1</b>	Schardruckverstellung hydr.	Coulter press. hydr.	Terrage hydr.
<b>E</b>	Dosiersystem 2,5 - 3,0m	Metering system 2,5 - 3,0m	Distribution 2,5 - 3,0m
<b>E1</b>	Dosiersystem 4,0m	Metering system 4,0m	Distribution 4,0m
<b>F</b>	Rührwelle 2,5 - 3,0m	Agitator shaft 2,5 - 3,0m	Arbre agitateur 2,5 - 3,0m
<b>F1</b>	Rührwelle 4,0m	Agitator shaft 4,0m	Arbre agitateur 4,0m
<b>G</b>	Antrieb, Unteraussaat	Drive	Entraînement, sur
<b>G1</b>	Spornradantrieb	Ground wheel drive	Entrainement de la roue
<b>G2</b>	Spornradanhebung	Ground wheel lift	Relevage de la roue
<b>H</b>	Getriebe	Gearbox cpl.	Boîtier de vitesses cpl.
<b>H1</b>	Säuscheibe	Calibration disc	Disque de semis
<b>J1</b>	Drillhebelsatz	Coulter arms	Bras de levier socs traînants
<b>J3</b>	Einscheibenscharsatz	Coulter arm	Bras de levier socs traînants
<b>J4</b>	Scharwechselsystem	Coulter exchange	Système dechargement de soc
<b>J5</b>	Tiefenbegrenzer MW	Depth limiter	Limiteur de profondeur
<b>K</b>	Abstellstütze	Stand	Bequille

<b>L</b>	Scheibenspuranreisser	Disc markers	Traceurs
<b>L1</b>	Spurreisserhydraulik	Disc markers hydr. pipe	Hydr. de traceurs
<b>L2</b>	Markierer	Marker	Disque
<b>M</b>	Hektarzähler	Hectare counter	Compteur hectares
<b>N</b>	Scharstriegel	Coulter harrow	Herse de soc
<b>N2</b>	Saatstriegel	Rear harrow	Herse dents traînantes
<b>N6</b>	Perfektstriegel	Rear harrow	Herse flex-dent
<b>N7</b>	Perfektstriegelverlängerung	Rear harrow extension	Prolongement d'herse flex-dent
<b>N8</b>	Striegelverlängerung	Harrow extension	Rallonge de herse
<b>N9</b>	Zinkenschutz f. Perfektstriegel	Tine safety	Protection
<b>N10</b>	Striegeladaptersatz	Extension	Rallonge
<b>N11</b>	Striegeldruckverstellung hydr.	Harrow press. adjust	Hydr. press. de flex
<b>O</b>	Hydr. Schlauchverläng.	Hose	Conduite flexible
<b>O1</b>	Steuerkabel	Cable	Cable commande
<b>P</b>	Fahrgassenmarkierung	Pre-emergence markers	Jalonnement
<b>Q</b>	Saatmengenverstell. hydr.	Seedrate contr. hydr.	Reglage du debit hydr.
<b>R</b>	Verschluß	Cover	Pièce de fermeture
<b>S</b>	Beleuchtungshaltesatz	Lighting bracket	Support éclairage
<b>S1</b>	Beleuchtungsträgersatz	Lighting bracket	Support éclairage
<b>S2</b>	Aufsteckleuchten	Pin up lamps	Emboiter de lampe
<b>T</b>	Wizard	Wizard	Wizard
<b>T1</b>	Wizard Steuerung	Wizard Control	Wizard Commande
<b>T2</b>	Fahrgassenkupplung	Clutch	Limiteur
<b>T3</b>	Schlingfederkupplung	Magnetic switch	Elektro-vanne
<b>T4</b>	Füllstandsanzeige	Low level indicator	Ind. de niveau

## Ceria A

<b>Z</b>	Oberlenker hydr.	Top link hydr.	Troisième point mécanique
<b>Z1</b>	Oberlenker, mechan.	Top link mechan.	Troisième point mécanique
<b>Z2</b>	Anbausatz f. Koppeldreieck	Mounting Kit	Kit Adaption Attelage Triangle
<b>Z4</b>	Anbausatz Corv. MKE	A-frame Corv. MKE	Pièce d'adaption Corv. MKE
<b>Z5</b>	Anbau Corv.MKE/RIPA (-05.2005)	A-frame Corv.MKE/RIPA (-05.2005)	Adaption Corv.MKE/RIPA (-05.2005)
<b>Z6</b>	Anbau Corv.MKE/RIPA (+05.2005)	A-frame Corv.MKE/RIPA (+05.2005)	Adaption Corv.MKE/RIPA (+05.2005)
<b>Z7</b>	Anbausatz Corv. PKE	A-frame Corv. PKE	Pièce d'adaption Corv. PKE
<b>Z8</b>	Anbausatz Corv. PKE/RIPA	A-frame Corv. PKE/RIPA	Pièce d'adaption Corv. PKE/RIPA
<b>Z9</b>	Anbausatz Corv. VKE	A-frame Corv. VKE	Pièce d'adaption Corv. VKE
<b>Z10</b>	Anbausatz Corv. VKE/RIPA	A-frame Corv. VKE/RIPA	Pièce d'adaption Corv. VKE/RIPA
<b>Z11</b>	Anbausatz Toucan/GZW+MPW	A-frame Toucan/GZW+MPW	Piece d'adaption Toucan/GZW+MPW
<b>Z12</b>	Anbausatz Toucan/RIPA	A-frame Toucan/RIPA	Piece d'adaption Toucan/RIPA



**9105\_B**

 Saatkasten 2,5m+3,0m  
 Hopper 2,5m+3,0m  
 Trémie 2,5m+3,0m

**Ceria A**

Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
1.1	9111.21.01	1	Saatkasten	2,5m	Hopper	Trémie
1.3	9111.21.05	1	Saatkasten	3,0m/700 L	Hopper	Trémie
1.4	853.21.301.0	1	Saatkasten	3,0m/1000 L	Hopper	Trémie
2.1	9106.78.01	1	Kastendeckel	2,5m	Hopper lid	Couvercle
2.2	9106.78.02	1	Kastendeckel	3,0m	Hopper lid	Couvercle
3	933D812PA	1	Sechskantschraube	M8x12 ISO4017-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
4	9108.74.06	1	Abdeckkappe	DP-625	Endcap	Bouchon
5.1	9106.11.20	1	Mulde	L=940 mm/2,5m	Calibration tray	Auget de vid.
5.2	9106.11.18	1	Mulde	L=1180 mm/3,0m	Calibration tray	Auget de vid.
6.1	9106.90.08	1	Dichtungsprofil	L=940 mm/2,5m	Gasket	Joint
6.2	9106.90.18	1	Dichtungsprofil	L=1180 mm	Gasket	Joint
7.1	9106.11.21	1	Mulde	L=1020 mm/2,5m	Calibration tray	Auget de vid.
7.2	9106.11.19	1	Mulde	L=1260 mm/3,0m	Calibration tray	Auget de vid.
8.1	9106.90.09	1	Dichtungsprofil	L=1020 mm/2,5m	Gasket	Joint
8.2	9106.90.19	1	Dichtungsprofil	L=1260 mm/3,0m	Gasket	Joint
9	1481D540	1	Spannstift	5x40 ISO8752	Dowel Pin	Goupille serrage
10	9106.00.40	1	Kurbelhalter		Crank holder	Support
11	934D8PA	5	Sechskantmutter	M8 ISO4032-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
12	9106.31.03	8	Tensilockmutter	M8 verz.	Tensi lock nut	Ecrou tensi
13	933D816P	6	Sechskantschraube	M8x16 ISO4017-8.8	Hex. bolt	Vis 6 pans
14	125DA8.4A	6	Scheibe	A8,4 ISO7089 verz.	Washer	Rondelle
17	933D612PA	10	Sechskantschraube	M6x12 ISO4017-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
19	125DA6.4A	10	Scheibe	A6.4 ISO7089 vz.	Washer	Rondelle
20	9106.99.01	2	Dichtungsprofil	L=450 mm	Gasket	Joint
21.1	9106.99.12	1	Dichtungsprofil	L=2020 mm	Gasket	Joint
21.2	9106.99.02	1	Dichtungsprofil	L=2500 mm	Gasket	Joint
22	9111.20.62	1	Stellhebelblech		Grid	Reglette
23	9111.01.13	1	Deckel		Lid	Couvercle
24	9108.74.03	6	Abdeckkappe		Endcap	Bouchon
25	9001.11.03	1	Handgriff		Handle	Poignée
26	9106.00.42	1	Rastenblech		Grid	Reglette
27	1587D6QA	2	Hutmutter	M6 DIN1587-6 vz.	Cap nut	Ecrou à chapeau
28	9108.84.10	4	Flachrundschrabe	M8x16 8.8 verz.	Bolt	Vis
29	9106.00.37	2	Deckelsicherung		Lid lock	Eclisse
30	7976DB6.316A	2	Blechschrabe	BM6,3x16 DIN7976 vz.	Self-tapping screw	Vis
31	9108.74.01	2	Abdeckkappe	DP-375	Endcap	Bouchon
32	9108.74.02	1	Abdeckkappe	DP-500	Endcap	Bouchon
33	9106.75.13	1	Gasfeder		Gasstrut	Verin de compens.



**9105\_B**

 Saatkasten 2,5m+3,0m  
 Hopper 2,5m+3,0m  
 Trémie 2,5m+3,0m

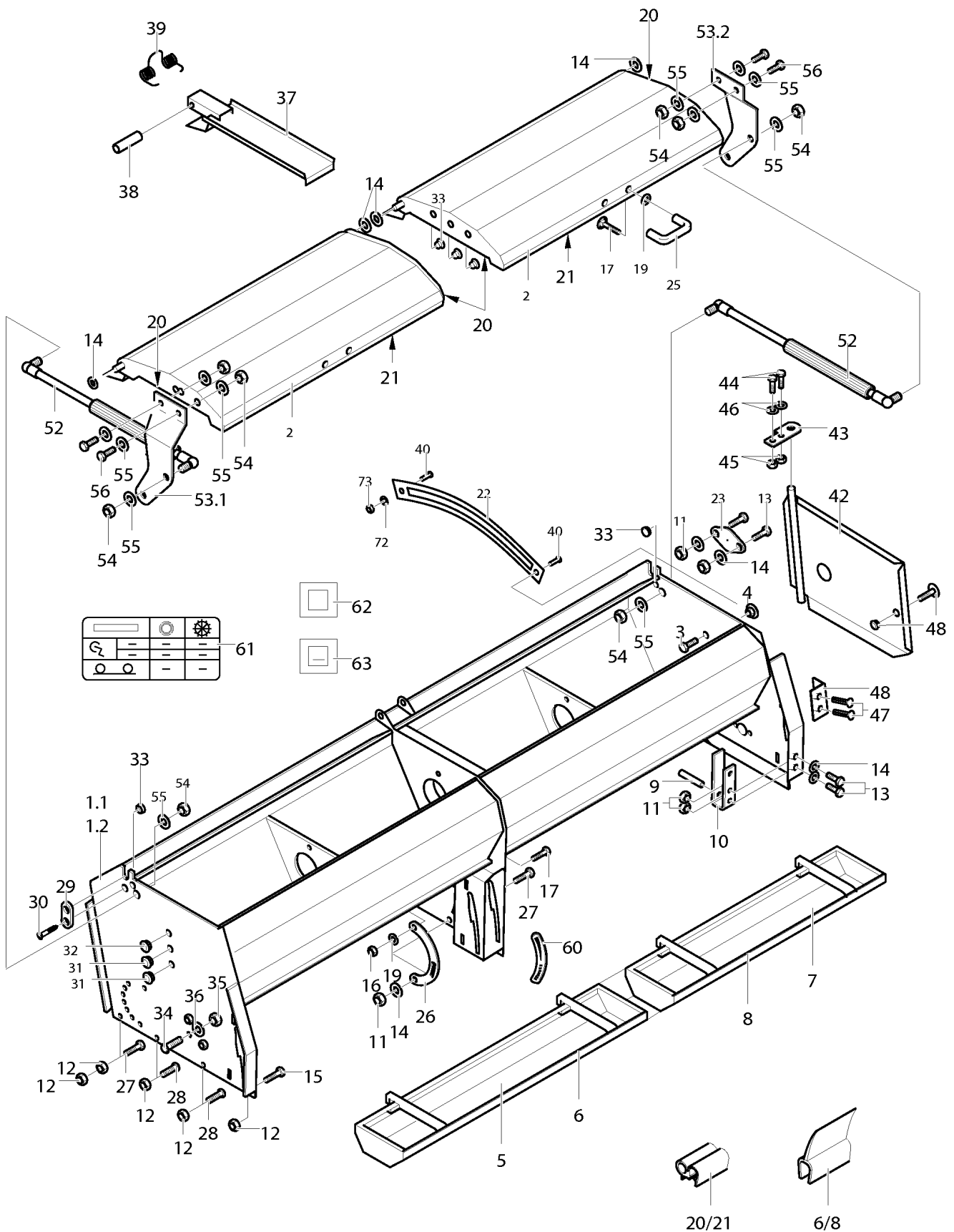
**Ceria A**

Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
34	9106.75.11	1	Federanlenklasche, li.		Latch l.h.	Plat gauche
35	934D8PA	4	Sechskantmutter	M8 ISO4032-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
36	125DA8.4A	7	Scheibe	A8,4 ISO7089 verz.	Washer	Rondelle
37	933D820P	2	Sechskantschraube	M8x20 ISO4017-8.8	Hex. bolt	Vis 6 pans
42	9111.31.11	1	Schutzblech		Cover	Tôle de protection
43	9106.40.02	1	Halter		Bracket	Support
44	933D612PA	2	Sechskantschraube	M6x12 ISO4017-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
45	934D6PA	2	Sechskantmutter	M6 ISO4032-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
46	125DA6.4A	2	Scheibe	A6.4 ISO7089 vz.	Washer	Rondelle
47	7337D38AL	2	Blindniet	3x8 DIN7337 AIMg3	Blind rivet	Rivet
48	9106.40.03	1	Druckverschluß		Pressure fastener	Fermeoir
61	603D1025PA	1	Flachrundschrabe	M10x25 DIN603-8.8 vz.	Bolt	Vis
62	934D10PA	1	Sechskantmutter	M10 ISO4032-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
63	440DR11A	1	Scheibe	R11 DIN440 vz.	Washer	Rondelle
71	7337D48A	2	Blindniet	4x8 DIN7337 vz.	Blind rivet	Rivet
72	495.773	1	Aufkleber		Sticker	Autocollant
73	495.760	1	Aufkleber		Sticker	Autocollant
74	495.761	1	Aufkleber		Sticker	Autocollant
75.1	9998.02.20	1	Abdrehhinweis	2,5 m	Calibration advice	Indication de contrôle
75.2	9998.02.21	1	Abdrehhinweis	3,0 m	Calibration advice	Indication de contrôle
80	853.20.399.0	2	Halter		Bracket	Support
81	933D820PA	4	Sechskantschraube	M8x20 ISO4017-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
82	125DA8.4A	8	Scheibe	A8,4 ISO7089 verz.	Washer	Rondelle
83	934D8N	4	Sechskantmutter	M8 ISO4032-10	Hex. nut	Ecrou 6 pans

9105\_B1

Saatkasten 4,0m  
Hopper 4,0m  
Trémie 4,0m

Ceria A





**9105\_B1**

 Saatkasten 4,0m  
 Hopper 4,0m  
 Trémie 4,0m

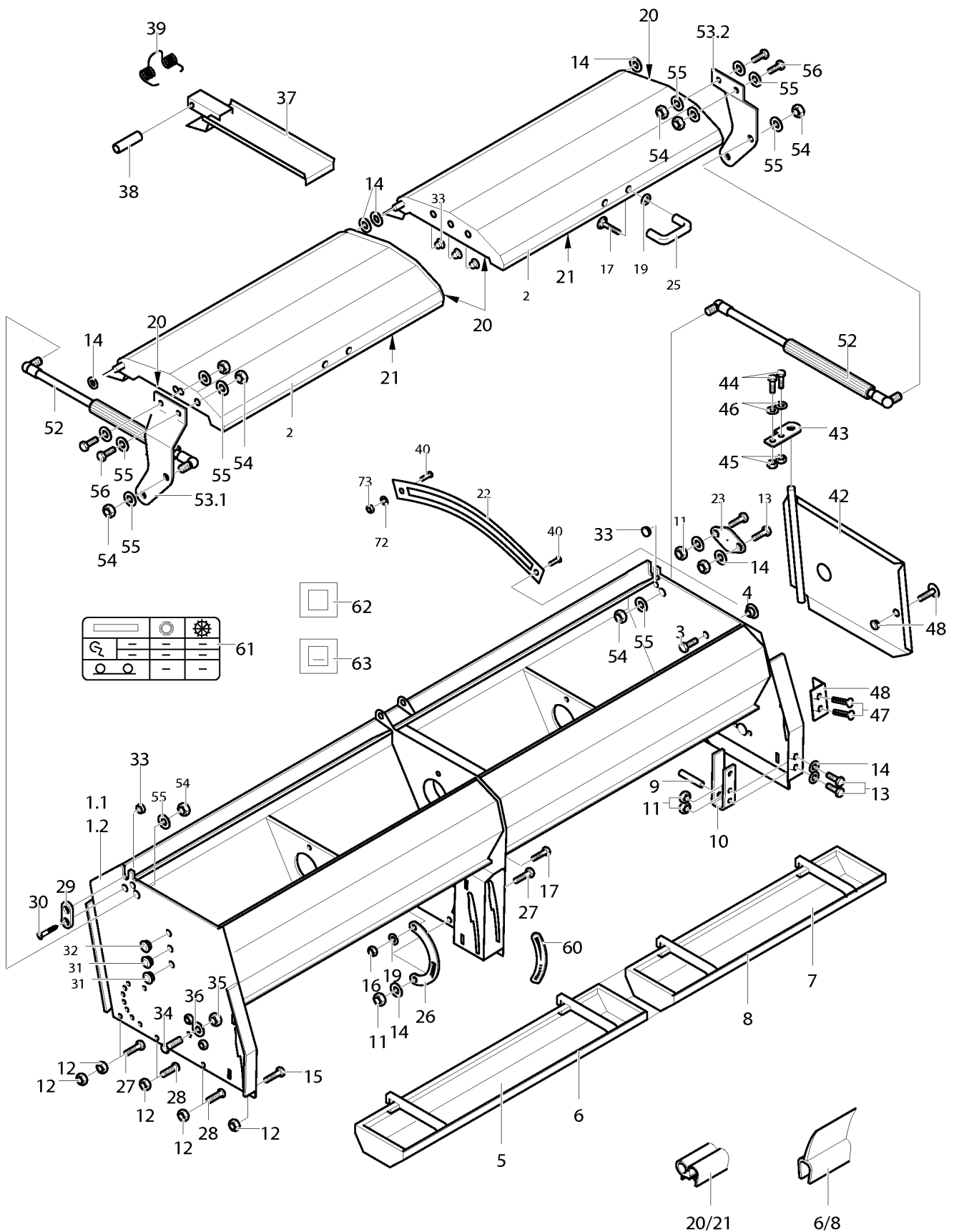
**Ceria A**

Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
1.1	9111.21.03	1	Saatkasten	4,0m	Hopper	Trémie
1.2	9111.21.06	1	Saatkasten	4,0m/1000 L	Hopper	Trémie
2	9106.78.03	2	Kastendeckel	4,0m	Hopper lid	Couvercle
3	933D812PA	1	Sechskantschraube	M8x12 ISO4017-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
4	9108.74.06	1	Abdeckkappe	DP-625	Endcap	Bouchon
5	9106.11.22	1	Mulde	L=1636 mm/4,0m	Calibration tray	Auget de vid.
6	9106.90.20	1	Dichtungsprofil	L=1636 mm/4,0m	Gasket	Joint
7	9106.11.23	1	Mulde	L=1756 mm/4,0m	Calibration tray	Auget de vid.
8	9106.90.13	1	Dichtungsprofil	L=1756 mm	Gasket	Joint
9	1481D540	1	Spannstift	5x40 ISO8752	Dowel Pin	Goupille serrage
10	9106.00.40	1	Kurbelhalter		Crank holder	Support
11	934D8PA	5	Sechskantmutter	M8 ISO4032-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
12	9106.31.03	14	Tensilockmutter	M8 verz.	Tensi lock nut	Ecrou tensi
13	933D816P	4	Sechskantschraube	M8x16 ISO4017-8.8	Hex. bolt	Vis 6 pans
14	125DA8.4A	9	Scheibe	A8,4 ISO7089 verz.	Washer	Rondelle
15	9106.31.02	2	Tensilockschraube	M8x16 verz.	Tensi lock bolt	Vis tensi
16	934D6PA	1	Sechskantmutter	M6 ISO4032-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
17	933D612PA	5	Sechskantschraube	M6x12 ISO4017-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
19	125DA6.4A	5	Scheibe	A6.4 ISO7089 vz.	Washer	Rondelle
20	9106.99.01	4	Dichtungsprofil	L=450 mm	Gasket	Joint
21	9106.99.06	1	Dichtungsprofil	L=1740 mm	Gasket	Joint
22	9111.20.62	1	Stellhebelblech		Grid	Reglette
23	9111.01.13	1	Deckel		Lid	Couvercle
25	9001.11.03	2	Handgriff		Handle	Poignée
26	9111.20.61	1	Rastenblech		Grid	Reglette
27	933D830PA	5	Sechskantschraube	M8x30 ISO4017-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
28	9108.84.10	4	Flachrundschrabe	M8x16 8.8 verz.	Bolt	Vis
29	9106.00.37	2	Deckelsicherung		Lid lock	Eclisse
30	7976DB6.316A	2	Blechschrabe	BM6,3x16 DIN7976 vz.	Self-tapping screw	Vis
31	9108.74.01	2	Abdeckkappe	DP-375	Endcap	Bouchon
32	9108.74.02	1	Abdeckkappe	DP-500	Endcap	Bouchon
33	9108.74.03	8	Abdeckkappe		Endcap	Bouchon
34	603D1025PA	1	Flachrundschrabe	M10x25 DIN603-8.8 vz.	Bolt	Vis
35	934D10PA	1	Sechskantmutter	M10 ISO4032-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
36	440DR11A	1	Scheibe	R11 DIN440 vz.	Washer	Rondelle
37	9106.57.01	1	Brücke		Connecting bracket	Support à visser
38	9106.04.11	1	Hülse		Sleeve	Douille
39	9106.04.15	1	Feder		Spring	Ressort

9105\_B1

Saatkasten 4,0m  
Hopper 4,0m  
Trémie 4,0m

Ceria A



**9105\_B1**

 Saatkasten 4,0m  
 Hopper 4,0m  
 Trémie 4,0m

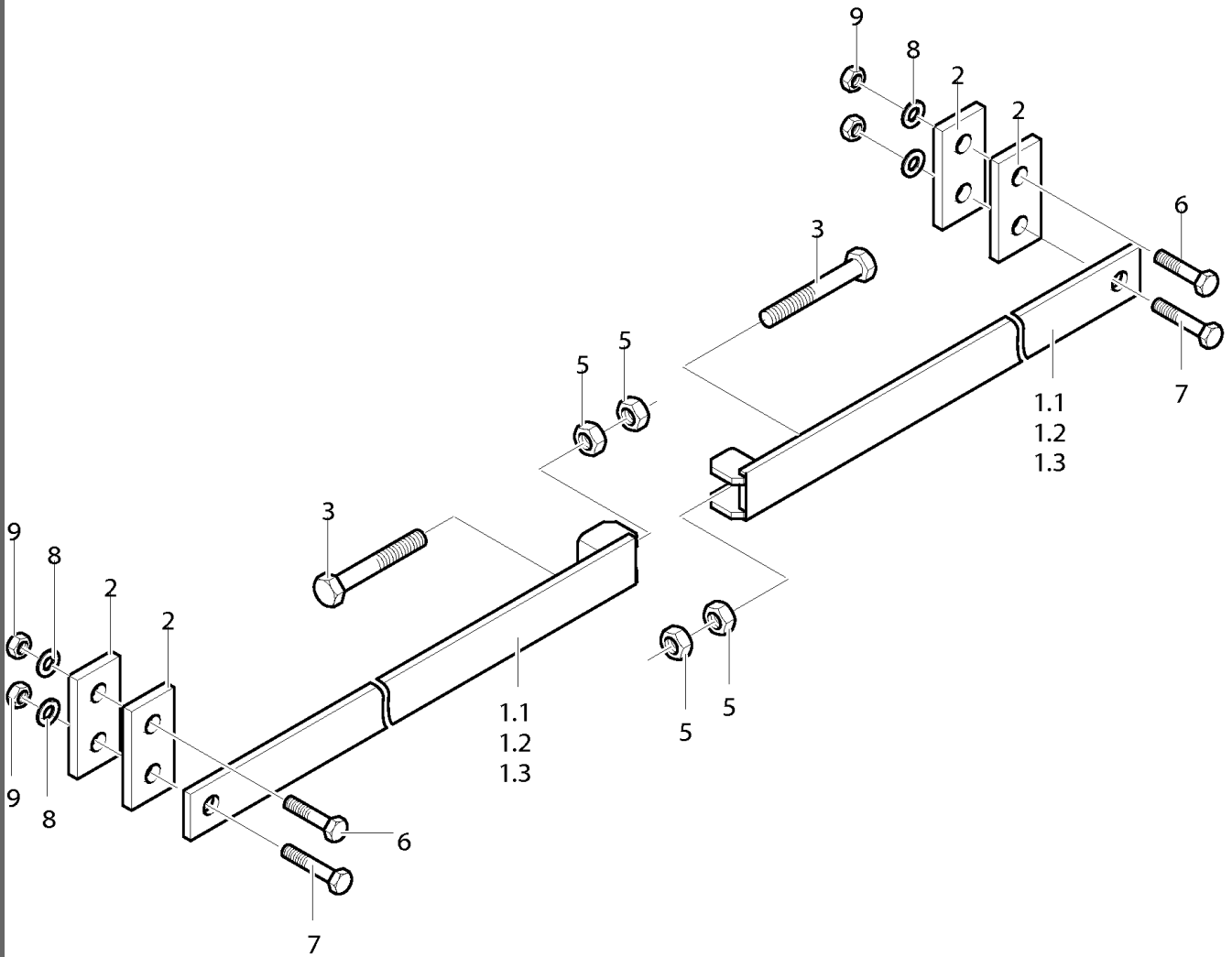
**Ceria A**

Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
40	7337D48A	2	Blindniet	4x8 DIN7337 vz.	Blind rivet	Rivet
42	9111.31.11	1	Schutzblech		Cover	Tôle de protection
43	9106.40.02	1	Halter		Bracket	Support
44	933D612PA	2	Sechskantschraube	M6x12 ISO4017-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
45	934D6PA	2	Sechskantmutter	M6 ISO4032-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
46	125DA6.4A	2	Scheibe	A6.4 ISO7089 vz.	Washer	Rondelle
47	7337D38AL	2	Blindniet	3x8 DIN7337 AIMg3	Blind rivet	Rivet
48	9106.40.03	1	Druckverschluß		Pressure fastener	Fermeoir
52	9106.75.13	1	Gasfeder		Gasstrut	Verin de compens.
53.1	9106.75.11	1	Federanlenklasche, li.		Latch l.h.	Plat gauche
53.2	9106.75.12	1	Federanlenklasche, re.		Latch r.h.	Plat droit
54	934D8PA	4	Sechskantmutter	M8 ISO4032-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
55	125DA8.4A	7	Scheibe	A8,4 ISO7089 verz.	Washer	Rondelle
56	933D820PA	2	Sechskantschraube	M8x20 ISO4017-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
60	495.775	1	Aufkleber		Sticker	Autocollant
61	9998.02.22	1	Abdrehhinweis	4,0 m	Calibration advice	Indication de contrôle
62	495.760	1	Aufkleber		Sticker	Autocollant
63	495.761	1	Aufkleber		Sticker	Autocollant

9105\_B2

Saatkastenverstrebung  
Hopperstay  
Renford de trémie

Ceria A



**9105\_B2**

 Saatkastenverstrebung  
 Hopperstay  
 Renford de trémie

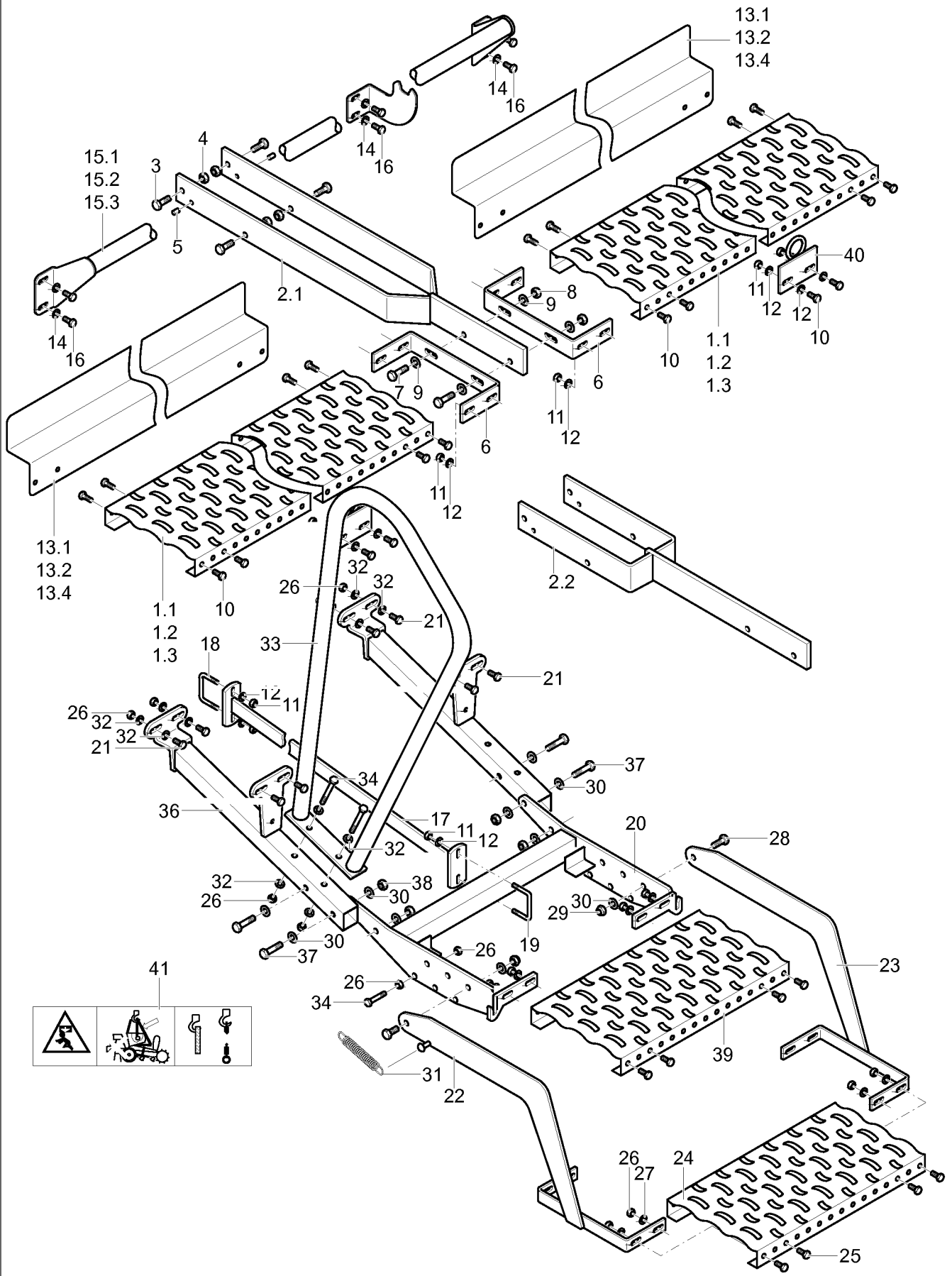
**Ceria A**

Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
1.01	853.34.100.2	2	Strebe	3,0m	Strut	Support
1.02	853.34.105.2	2	Strebe	3,0m/1000 L	Strut	Support
1.03	853.34.110.2	2	Strebe	4,0m	Strut	Support
2	9111.34.23	4	Lasche	Ø9-50	Latch	Plat
3	933D10100PA	6	Sechskantschraube	M10x100 ISO4017-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
5	934D10PA	4	Sechskantmutter	M10 ISO4032-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
6	933D830PA	2	Sechskantschraube	M8x30 ISO4017-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
7	933D835PA	2	Sechskantschraube	M8x35 ISO4017-8.8 verz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
8	125DA8.4A	4	Scheibe	A8,4 ISO7089 verz.	Washer	Rondelle
9	985D8PA	4	Sechskantmutter	M8 ISO10511-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans

9105\_B3

Ladesteg  
Platform  
Passerelle

Ceria A



**9105\_B3**

 Ladesteg  
 Platform  
 Passerelle

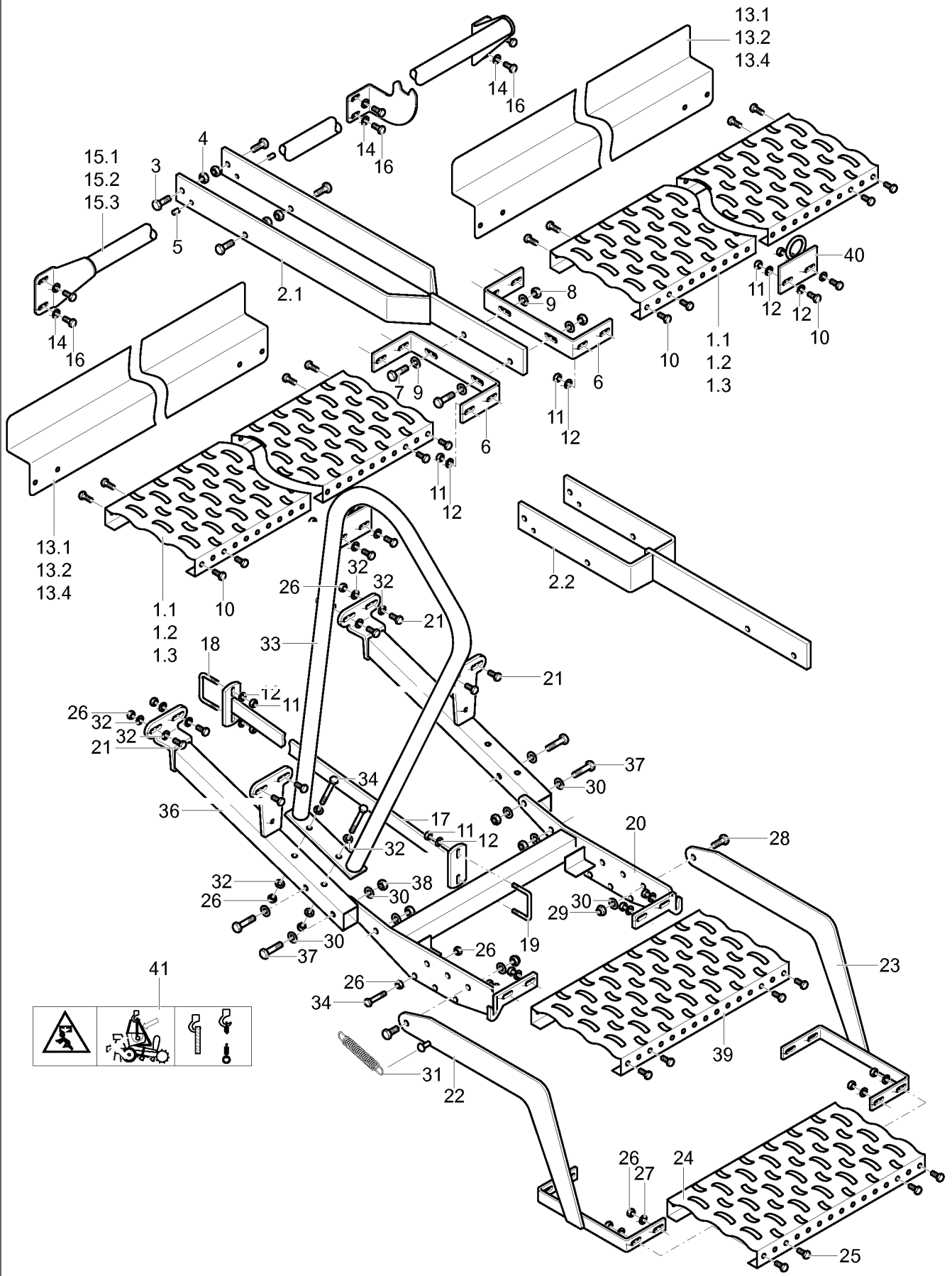
**Ceria A**

Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
1.01	9109.99.36	2	Laufsteg	2,5m	Grid	Passerelle
1.02	9109.99.35	2	Laufsteg	3,0m	Grid	Passerelle
1.03	9109.99.03	2	Laufsteg	4,0m	Grid	Passerelle
2.01	853.55.100.0	1	Ladesteghalter	2,5m	Strut	Support
2.02	853.55.110.0	1	Ladesteghalter	2,5m/RZ20	Strut	Support
3	9106.31.04	4	Tensilockschraube	M10x30 verz.	Tensi lock bolt	Vis tensi
4	9106.31.05	4	Tensilockmutter	M10 verz.	Tensi lock nut	Ecrou tensi
5	1481D832A	2	Spannstift	8x32 ISO8752 vz.	Dowel Pin	Goupille serrage
6	9110.11.12	2	Ladesteghalter		Strut	Support
7	933D1040PA	2	Sechskantschraube	M10x40 ISO4017-8.8 verz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
8	934D10PA	2	Sechskantmutter	M10 ISO4032-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
9	9021DA10.5A	4	Scheibe	A 10,5 EN7093 vz.	Washer	Rondelle
10	933D820PA	24	Sechskantschraube	M8x20 ISO4017-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
11	934D8PA	34	Sechskantmutter	M8 ISO4032-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
12	9021DA8.4A	46	Scheibe	A 8,4 EN7093 vz.	Washer	Rondelle
13.01	9109.19.36	2	Zusatzstufe	2,5m	Extra step	Marche suppl.
13.02	9109.19.35	2	Zusatzstufe	3,0m	Extra step	Marche suppl.
13.03	9109.19.38	2	Zusatzstufe	4,0m	Extra step	Marche suppl.
14	125DA8.4A	18	Scheibe	A8,4 ISO7089 verz.	Washer	Rondelle
15.01	9111.68.01	1	Handlauf	2,5m	Rail	Rampe soudée
15.02	9111.68.02	1	Handlauf	3,0m	Rail	Rampe soudée
15.03	9111.68.03	1	Handlauf	4,0m	Rail	Rampe soudée
16	933D816PA	6	Sechskantschraube	M8x16 ISO4017-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
17	853.55.230.0	1	Strebe		Strut	Support
18	9108.75.01	1	Klemmbügel, eckig		Clamp strap	Etrier de serrage
19	9108.75.03	1	Klemmbügel, eckig		Clamp strap	Etrier de serrage
20	853.55.220.0	1	Treppenrahmen		Step frame	Cadre marchepied
21	933D825PA	8	Sechskantschraube	M8x25 ISO4017-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
22	853.55.240.0	1	Tritthalter, li.		Step l.h.	Support gauche
23	853.55.241.0	1	Tritthalter, re.		Step r.h.	Support droit
24	9110.57.11	1	Trittrost	2,0x40x240x450	Grid	Passerelle
25	933D820PA	12	Sechskantschraube	M8x20 ISO4017-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
26	934D8PA	22	Sechskantmutter	M8 ISO4032-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
27	125DA8.4A	24	Scheibe	A8,4 ISO7089 verz.	Washer	Rondelle
28	933D1030PA	2	Sechskantschraube	M10x30 ISO4017-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
29	985D10PA	2	Sechskantmutter	M10 ISO10511-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
30	9021DA10.5A	10	Scheibe	A 10,5 EN7093 vz.	Washer	Rondelle
31	9004.17.02	1	Zugfeder	CF-155 verzinkt	Tension spring	Ressort

9105\_B3

Ladesteg  
Platform  
Passerelle

Ceria A





**9105\_B3**

 Ladesteg  
 Platform  
 Passerelle

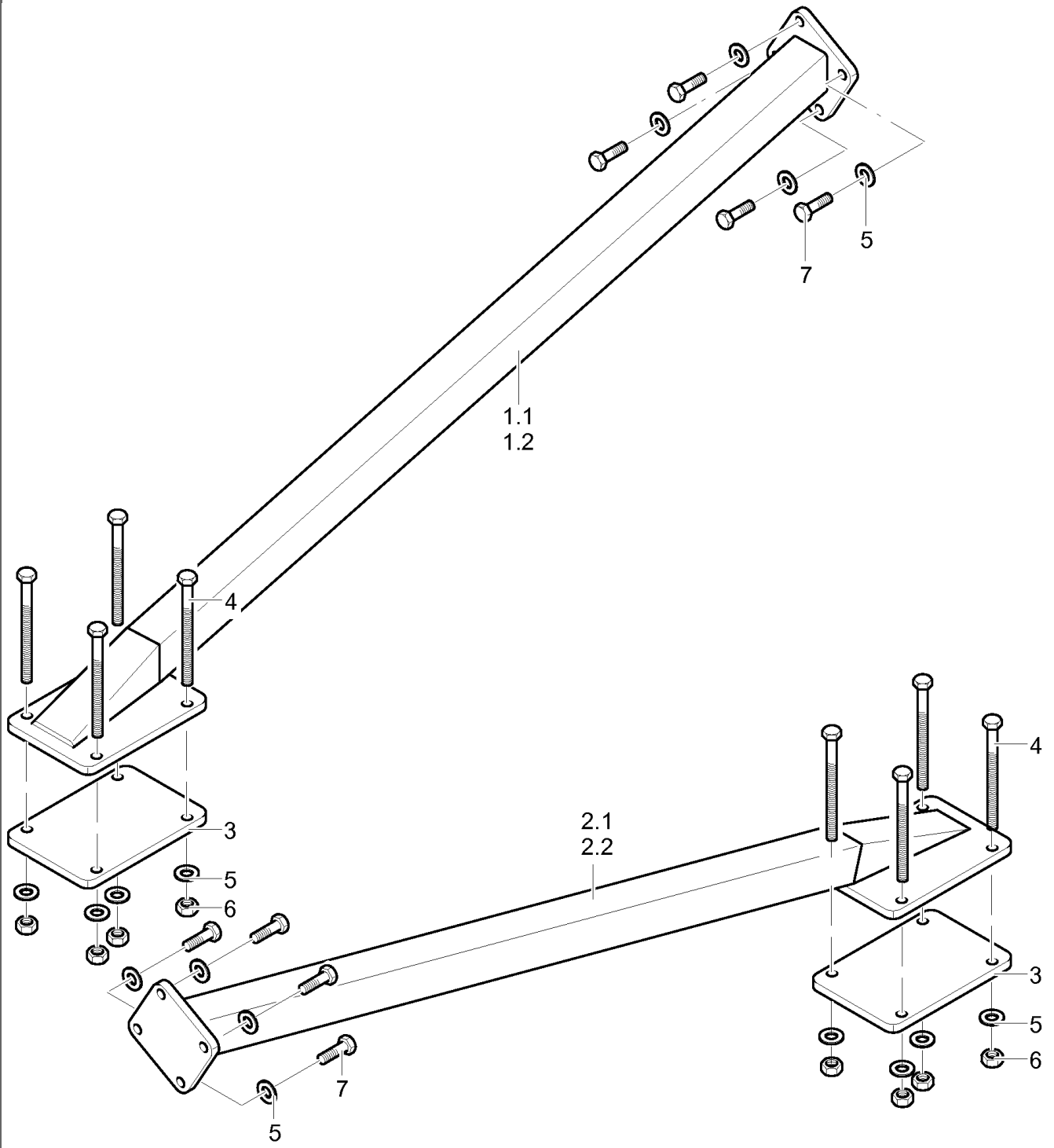
**Ceria A**

Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
32	9021DA8.4A	20	Scheibe	A 8,4 EN7093 vz.	Washer	Rondelle
33	9110.88.01	1	Geländer		Railing	Main courante
34	931D855PA	3	Sechskantschraube	M8x55 ISO4014-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
36	9105.58.04	2	Treppenschenkel		Step bracket	Support
37	933D1060PA	4	Sechskantschraube	M10x60 ISO4017-8.8 verz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
38	934D10PA	4	Sechskantmutter	M10 ISO4032-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
39	853.55.201.0	1	Rost-Zahnprofil		Grid	Marche
40	9110.09.01	2	Verladeöse		Eye	Anneau
41	9998.02.10	1	Aufkleber		Sticker	Autocollant

9105\_B4

Rahmenverstärkung  
Frame reinforcement  
Renforts de bati

Ceria A



**9105\_B4**

 Rahmenverstärkung  
 Frame reinforcement  
 Renforts de bati

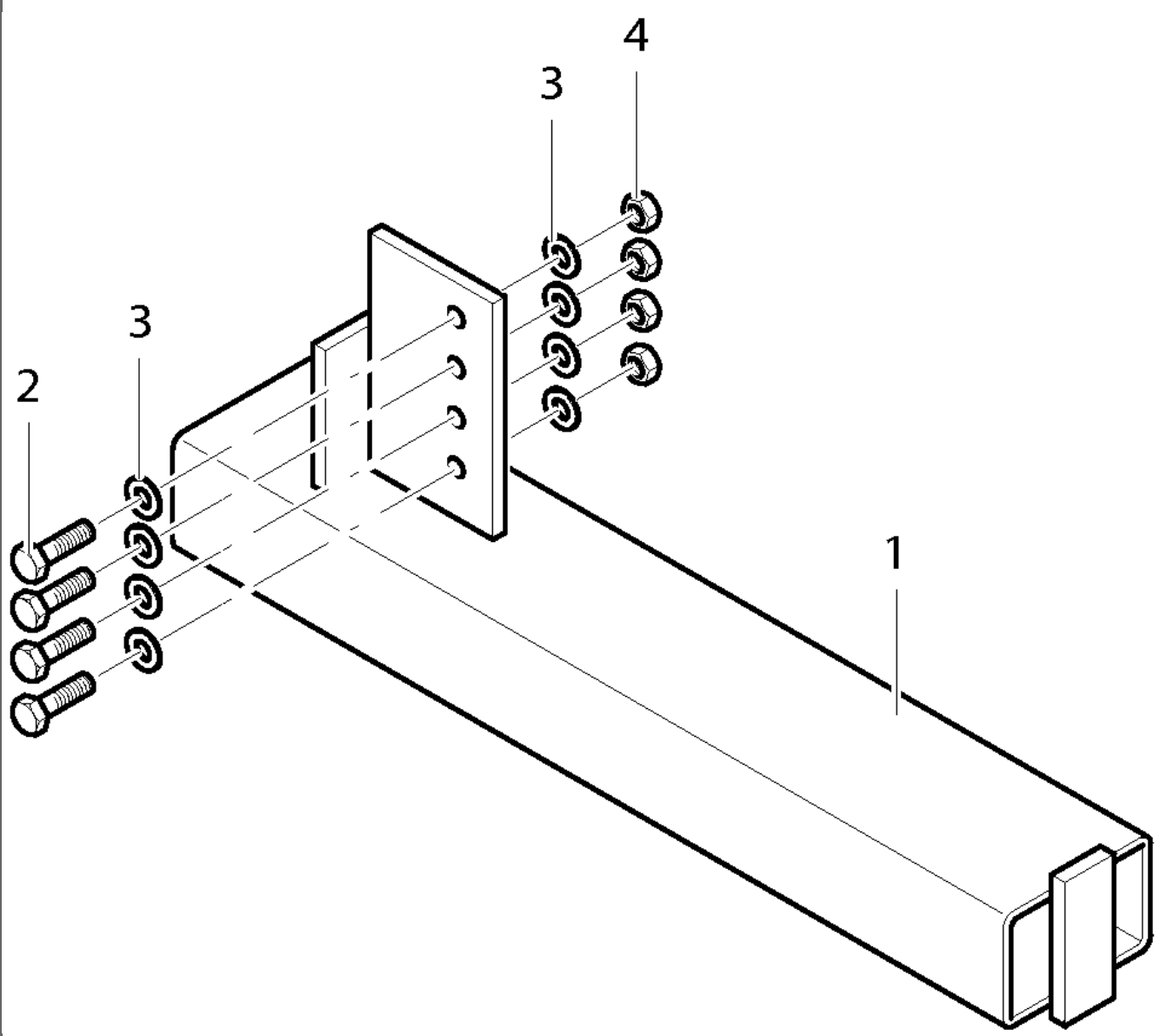
**Ceria A**

Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
0.01	853.11.802.0		Rahmenverstärkung	3,0 m	Frame reinforcement	Renforts de bati
0.02	853.11.803.0		Rahmenverstärkung	4,0 m	Frame reinforcement	Renforts de bati
1.01	853.11.822.0	1	Rahmenverstärkung, links	3,0 m	Frame reinforcement, left	Renforts de bati, gauche
1.02	853.11.823.0	1	Rahmenverstärkung, links	4,0 m	Frame reinforcement, left	Renforts de bati, gauche
2.01	853.11.827.0	1	Rahmenverstärkung, rechts	3,0 m	Frame reinforcement, right	Renforts de bati, droite
2.02	853.11.828.0	1	Rahmenverstärkung, rechts	4,0 m	Frame reinforcement, right	Renforts de bati, droite
3	853.11.814.0	2	Platte		Plate	Plaque
4	931D12150P	8	Sechskantschraube	M12x150 ISO4014-8.8	Hex. bolt	Vis 6 pans
5	125DA13A	16	Scheibe	A13 ISO7089 vz.	Washer	Rondelle
6	934D12PA	16	Sechskantmutter	M12 ISO4032-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
7	933D1240P	8	Sechskantschraube	M12x40 ISO4017-8.8	Hex. bolt	Vis 6 pans

9105\_B5

Transporthalter  
Bracket  
Support

Ceria A



**9105\_B5**

 Transporthalter  
 Bracket  
 Support

**Ceria A**

Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
0.01	853.11.900.0		Transporthalter		Bracket	Support
1	853.11.910.0	2	Träger		Bracket	Support
2	931D1240P	8	Sechskantschraube	M 12x40 DIN931- 8.8	Hex. bolt	Vis 6 pans
3	125DA13A	16	Scheibe	A13 ISO7089 vz.	Washer	Rondelle
4	934D12PA	8	Sechskantmutter	M12 ISO4032-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans



**9105\_C**

 Saatleitungshalter 2,5-3,0m  
 Bracket 2,5-3,0m  
 Support 2,5-3,0m

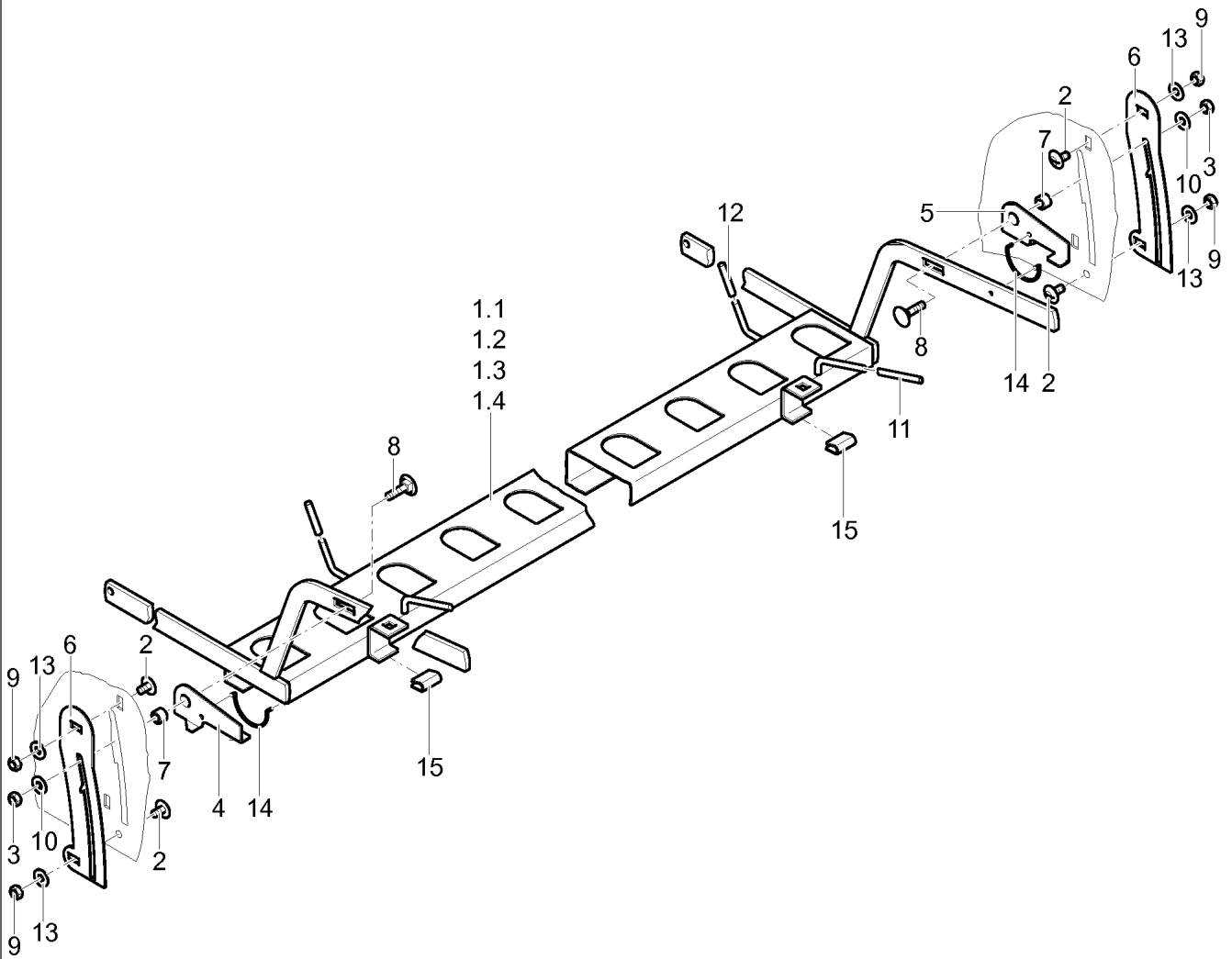
**Ceria A**

Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
1.1	9111.23.01	1	Saatleitungshalter	2,5m	Bracket	Support
1.2	9111.23.02	1	Saatleitungshalter	2,5m/RZ25	Bracket	Support
1.3	9111.23.03	1	Saatleitungshalter	3,0m	Bracket	Support
1.4	9111.23.04	1	Saatleitungshalter	3,0m/RZ31	Bracket	Support
2	9108.84.10	4	Flachrundschrabe	M8x16 8.8 verz.	Bolt	Vis
3	985D8PA	2	Sechskantmutter	M8 ISO10511-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
4	9111.22.31	1	Riegel, links		Lock l.h.	Verrou gauche
5	9111.22.32	1	Riegel, rechts		Lock r.h.	Verrou droit
6	9111.22.33	4	Einstellblech		Plate	Tôle
7	9111.22.34	2	Distanzhülse		Spacer	Bague entretoise
8	603D830PA	2	Flachrundschrabe	M8x30 DIN603-8.8 vz.	Bolt	Vis
9	934D8PA	4	Sechskantmutter	M8 ISO4032-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
10	9021DA8.4A	2	Scheibe	A 8,4 EN7093 vz.	Washer	Rondelle
11	9108.70.01	4	Maschinenschlauch	L=95 mm	Hose	Conduite
12	9108.70.02	4	Maschinenschlauch	L=74 mm	Hose	Conduite
13	125DA8.4A	4	Scheibe	A8,4 ISO7089 verz.	Washer	Rondelle
14	9111.22.35	2	Riegelfeder		Spring	Ressort
15	9106.89.08	4	Kantenschutz	L=40 mm	Packing	Joint de couvercle

9105\_C1

Saatleitungshalter 4,0m  
 Bracket 4,0m  
 Support 4,0m

Ceria A





**9105\_C1**

 Saatleitungshalter 4,0m  
 Bracket 4,0m  
 Support 4,0m

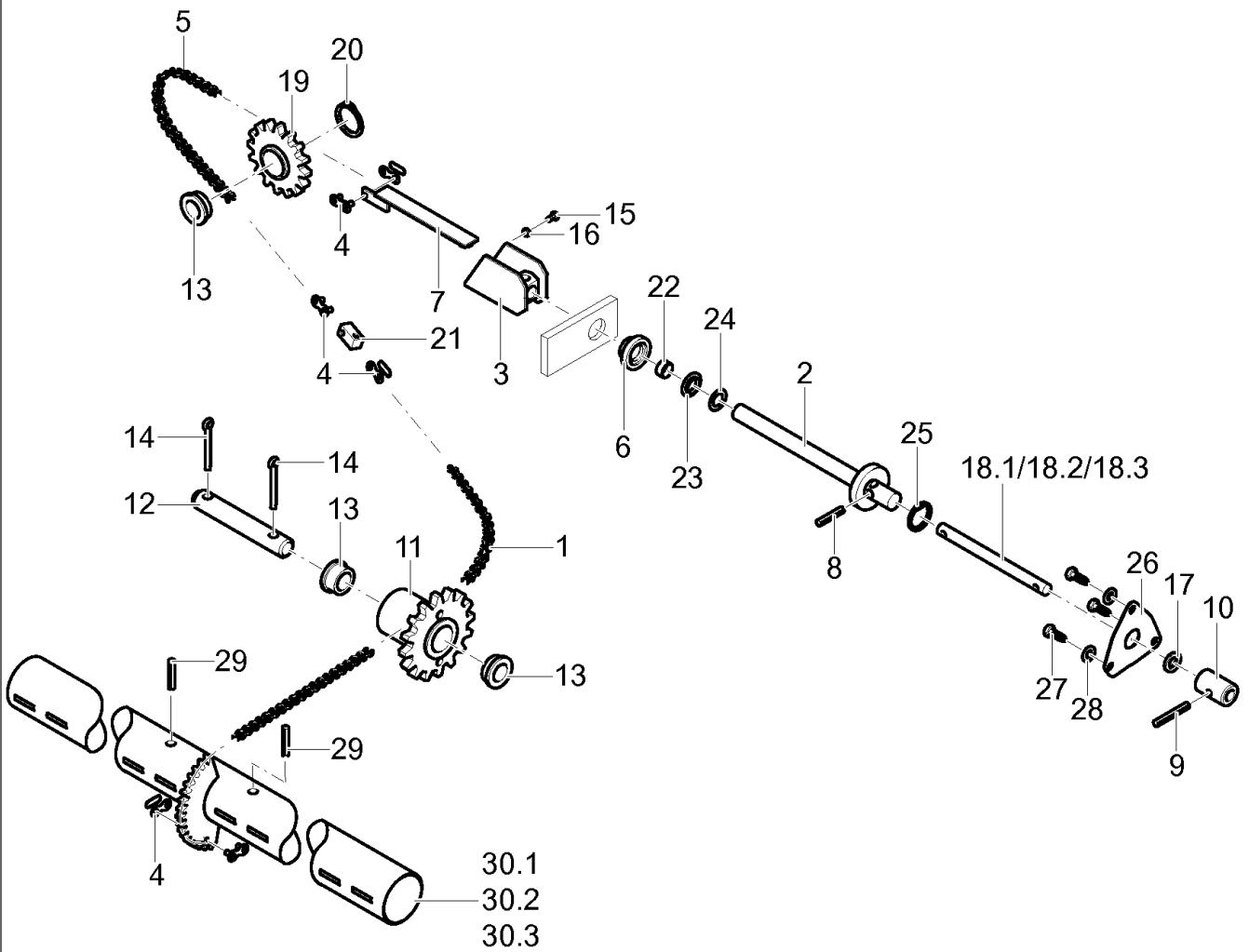
**Ceria A**

Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
1.1	9111.23.05	1	Saatleitungshalter	400/17	Bracket	Support
1.2	9111.23.06	1	Saatleitungshalter	400/18	Bracket	Support
1.3	9111.23.07	1	Saatleitungshalter	400/20	Bracket	Support
1.4	9111.23.08	1	Saatleitungshalter	400/21	Bracket	Support
2	9108.84.10	4	Flachrundschrabe	M8x16 8.8 verz.	Bolt	Vis
3	985D8PA	2	Sechskantmutter	M8 ISO10511-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
4	9111.22.31	1	Riegel, links		Lock l.h.	Verrou gauche
5	9111.22.32	1	Riegel, rechts		Lock r.h.	Verrou droit
6	9111.22.33	4	Einstellblech		Plate	Tôle
7	9111.22.34	2	Distanzhülse		Spacer	Bague entretoise
8	603D830PA	2	Flachrundschrabe	M8x30 DIN603-8.8 vz.	Bolt	Vis
9	934D8PA	4	Sechskantmutter	M8 ISO4032-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
10	9021DA8.4A	2	Scheibe	A 8,4 EN7093 vz.	Washer	Rondelle
11	9108.70.01	4	Maschinenschlauch	L=95 mm	Hose	Conduite
12	9108.70.02	4	Maschinenschlauch	L=74 mm	Hose	Conduite
13	125DA8.4A	4	Scheibe	A8,4 ISO7089 verz.	Washer	Rondelle
14	9111.22.35	2	Riegelfeder		Spring	Ressort
15	9106.89.08	4	Kantenschutz	L=40 mm	Packing	Joint de couvercle

9105\_D

Schardruckverstellung mech.  
Coulter press. mech.  
Terrage mech.

Ceria A



**9105\_D**

 Schardruckverstellung mech.  
 Coulter press. mech.  
 Terrasse mech.

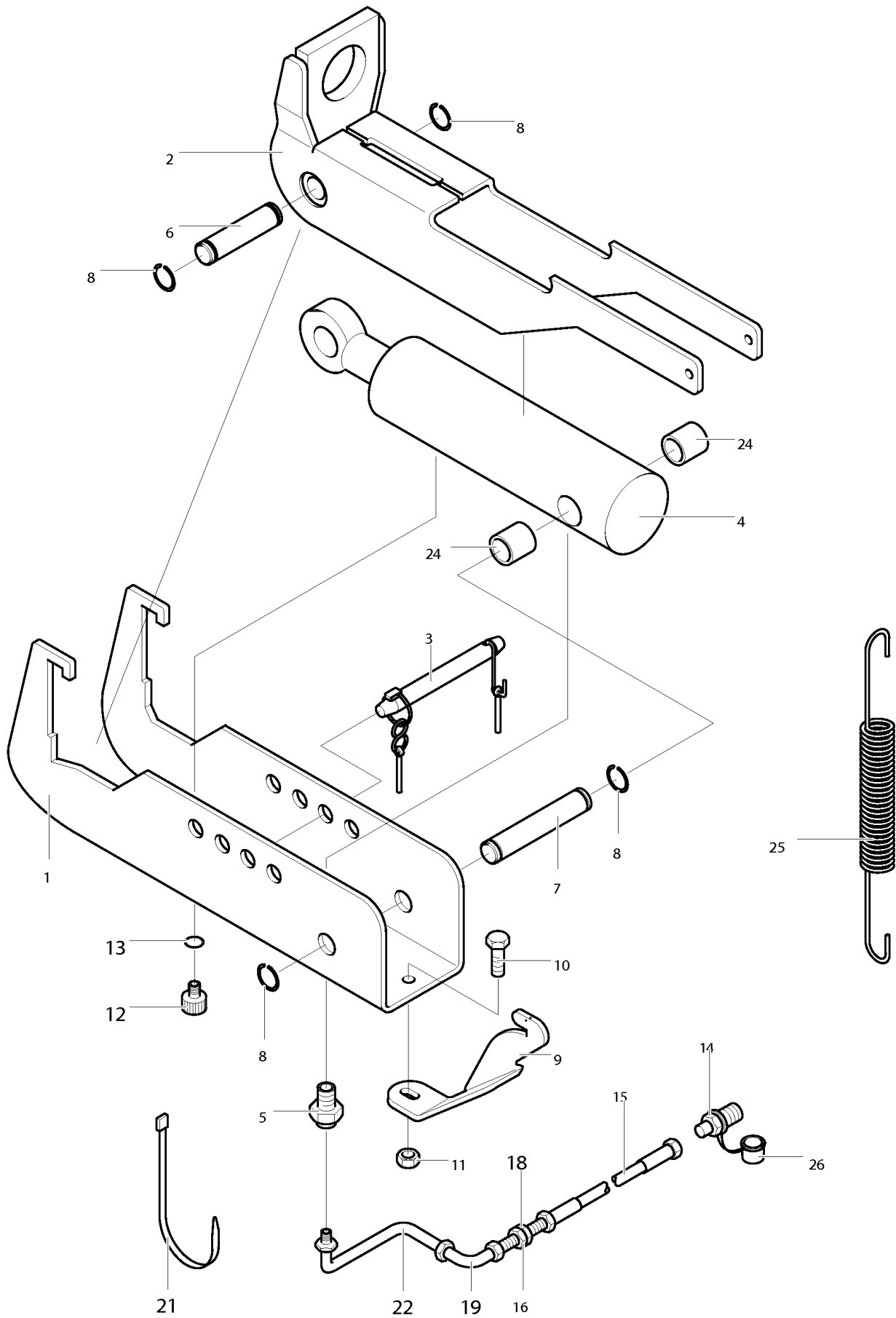
**Ceria A**

Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
	853.65.025.0		SCHARDRUCKVERSTEL L. MECH.	2,5m	COULTER PRESS. MECH.	TERRAGE MECH.
	853.65.030.0		SCHARDRUCKVERSTEL L. MECH.	3,0m	COULTER PRESS. MECH.	TERRAGE MECH.
	853.65.040.0		SCHARDRUCKVERSTEL L. MECH.	4,0m	COULTER PRESS. MECH.	TERRAGE MECH.
1	9111.18.18	1	Rollenkette	19/23	Roller chain	Chaîne
2	9107.62.01	1	Stellspindel		Adjusting spindle	Manivelle
3	9107.61.01	1	Spindelmutter		Spindle guide	Ecrou de manivelle
4	8187D12B1E	4	Verbindungsglied	M.O.F.12B-1 E D8187	Chain lock	Fermeture
5	853.65.091.0	1	Rollenkette	19/21	Roller chain	Chaîne
6	9111.18.19	1	Lager		Bearing	Palier
7	9111.16.01	1	Stange		Rod	Tige
8	1481D626A	1	Spannstift	6x26 ISO8752 vz.	Dowel Pin	Goupille serrage
9	1481D640A	1	Spannstift	6x40 ISO8752 vz.	Dowel Pin	Goupille serrage
10	9111.18.13	1	Kurbelbuchse		Bush	Bague de manivelle
11	9105.68.03	1	Umlenkrad		Return sprocket	Excentrique
12	9107.34.13	1	Bolzen		Pin	Axe
13	9108.90.03	1	Bundbuchse		Collar bush	Douille à collet
14	94D440A	2	Splint	4x40 ISO1234 vz.	Splint pin	Goupille fendue
15	933D612PA	1	Sechskantschraube	M6x12 ISO4017-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
16	934D6PA	1	Sechskantmutter	M6 ISO4032-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
17	9108.90.30	1	Clipslager		Clips bearing	Presse etoupe
18.1	9111.17.05	1	Zwischenwelle	2,5m	Interm. shaft 1	Arbre 1
18.2	9111.17.06	1	Zwischenwelle	3,0m	Interm. shaft 1	Arbre 1
18.3	9111.17.07	1	Zwischenwelle	4,0m	Interm. shaft 1	Arbre 1
19	9111.18.10	1	Kettenrad	19/11	Sprocket	Pignon
20	471D201.2	1	Sicherungsring	20x1,2 DIN471	Circlip	Circlip
21	9111.18.15	1	Kreuzstück		Universal	Croisillon
22	9108.90.11	1	Buchse		Bush	Douille
23	9108.89.06	1	Axial-Nadellager	AXW 25	Needle bearing	Rlt Aiguilles radial
24	9108.89.05	1	Axiallagerscheibe		Bearing washer	Rondelle de RLT
25	472D471.75	1	Sicherungsring	47x1,75 DIN472	Circlip	Circlip
26	9111.18.20	1	Lagerdeckel		Bearing cover	Couvercle
27	7976DB6.316A	3	Blechschaube	BM6,3x16 DIN7976 vz.	Self-tapping screw	Vis
28	125DA6.4A	3	Scheibe	A6.4 ISO7089 vz.	Washer	Rondelle
29	1481D832A	2	Spannstift	8x32 ISO8752 vz.	Dowel Pin	Goupille serrage
30.1	9111.46.11	1	Spannrohr	2,5m	Tension tube	Tube
30.2	9111.46.12	1	Spannrohr	3,0m	Tension tube	Tube
30.3	9111.46.13	1	Spannrohr	4,0m	Tension tube	Tube

9105\_D1

Schardruckverstellung hydr.  
Coulter press. hydr.  
Terrage hydr.

Ceria A



**9105\_D1**

 Schardruckverstellung hydr.  
 Coulter press. hydr.  
 Terrasse hydr.

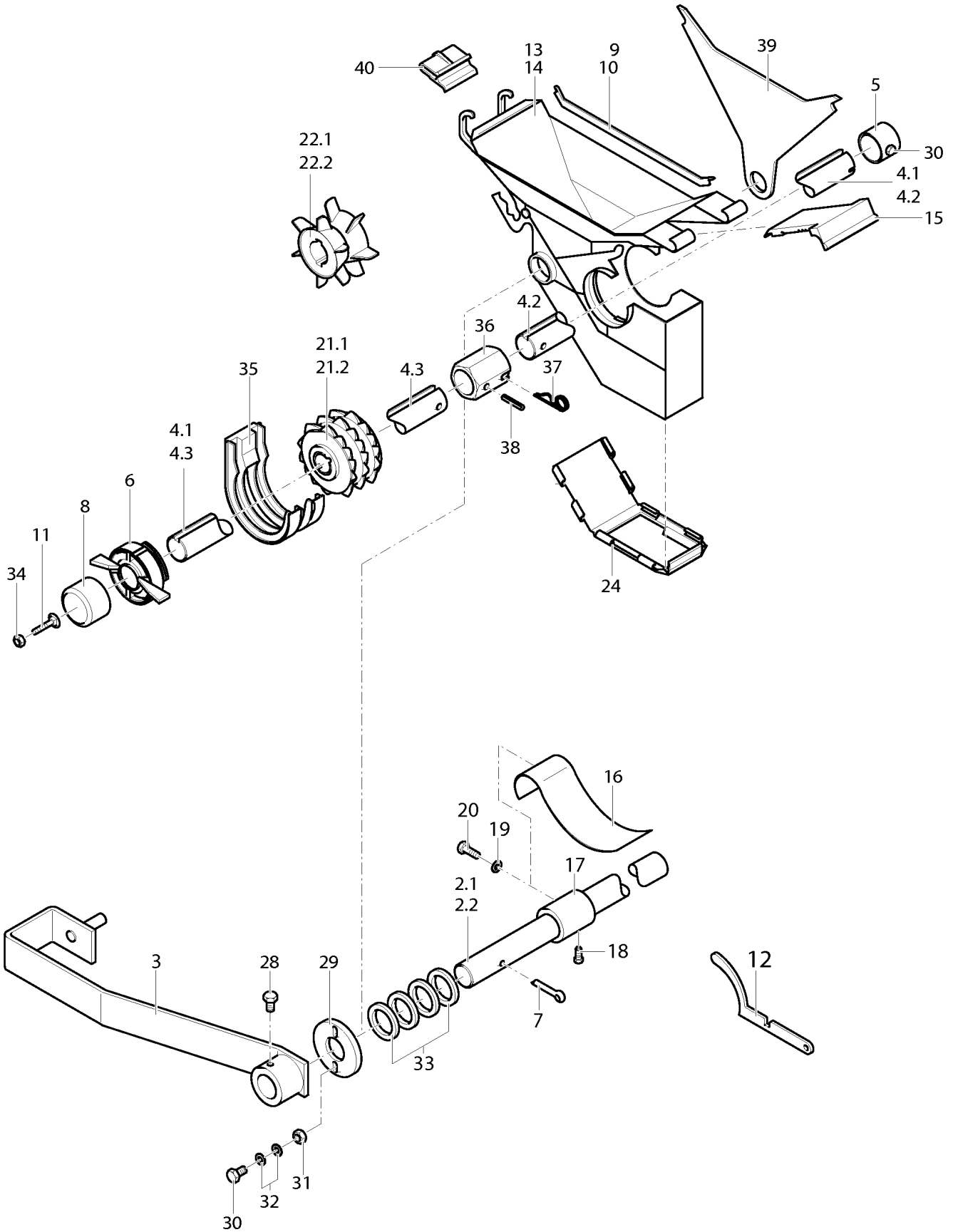
**Ceria A**

Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
1	9110.65.11	1	Gehäuse		Housing	Carter
2	9110.66.01	1	Schubhebel		Lever	Levier
3	9110.68.01	1	Stecker		Plug	Prise de courant
4	9108.73.01	4	Zylinder		Cylinder	Verin
5	9108.72.01	1	Einschraubstutzen		Hydr. fitting	Raccord
6	9110.64.21	1	Bolzen		Pin	Axe
7	9110.64.22	1	Bolzen		Pin	Axe
8	7993DA16A	4	Sprengring	A 16 DIN7993 vz.	Circlip	Circlip
9	9110.64.33	1	Bügel	Typ A	Fastener	Support
9.01	9110.64.23	1	Bügel		Fastener	Support
10	933D820PA	1	Sechskantschraube	M8x20 ISO4017-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
11	934D8PA	1	Sechskantmutter	M8 ISO4032-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
12	9108.72.02	1	Entlüftungsschraube		Breather	Reniflard
13	7603DC1418A L	1	Dichtring	C 14x18 DIN7603-AL/A	Seal ring	Joint
14	9001.64.01	1	Hydraulikstecker	SVK	Coupling cpl.	Cache cpl.
15	9001.60.34	1	Hydraulikschlauch	DN6, L=2150	Hydr. hose	Conduite flexible
16	9001.60.21	1	Gerade Schottverschr.	XSV NW06 HL	Nut coupling	Raccord
18	433D15A	1	Scheibe	15 DIN433 vz.	Washer	Rondelle
19	9004.17.08	1	Winkelanschlußstutzen		Elbow coupling	Raccord coude
21	9006.70.02	1	Kabelbinder	4,8x178	Cable connector	Collier
22	9004.17.05	1	Hydraulikschlauch	L=1050 mm	Hydr. hose	Conduite flexible
23	9110.66.13	2	Hülse		Sleeve	Douille
25.01	9002.00.07	1	Scharzugfeder lang		Tension spring long	Ressort long
25.02	9002.00.08	1	Scharzugfeder kurz		Tension spring short	Ressort court
26	8132.05.01	1	Staubschutzkappe, rot		Dust cap red	Cache rouge
27	933D1030PA	1	Sechskantschraube	M10x30 ISO4017-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
28	934D10PA	1	Sechskantmutter	M10 ISO4032-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans

9105\_E

Dosiersystem 2,5 - 3,0m  
Metering system 2,5 - 3,0m  
Distribution 2,5 - 3,0m

Ceria A



**9105\_E**

 Dosiersystem 2,5 - 3,0m  
 Metering system 2,5 - 3,0m  
 Distribution 2,5 - 3,0m

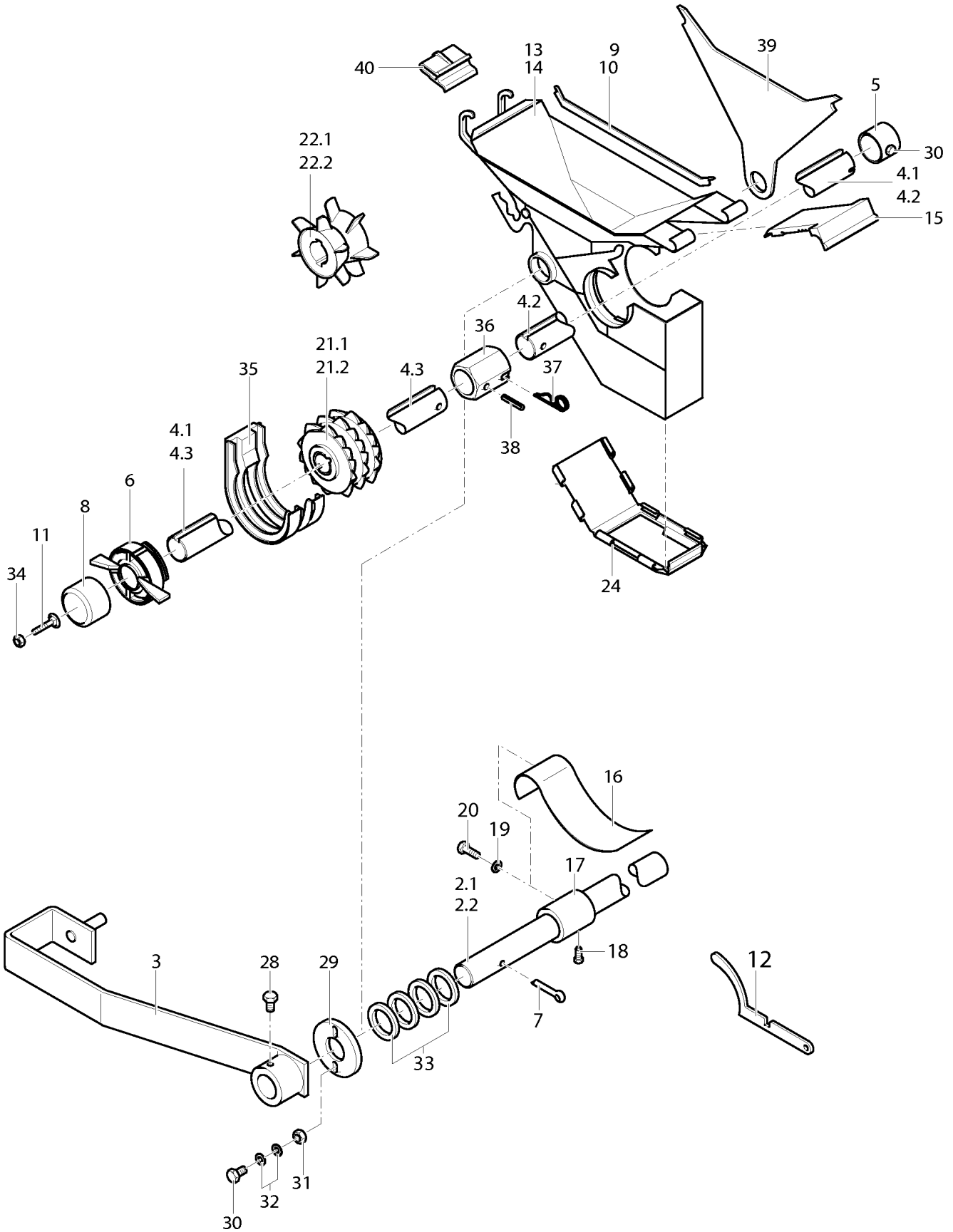
**Ceria A**

Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
	9106.01.27		BODENKLAPPE KPL.		BOTTOM FLAP CPL.	LINGUET CPL.
2.1	9106.97.12	1	Klappenwelle	2,5m	Bottom flap shaft	Arbre de linguets
2.2	9106.97.01	1	Klappenwelle		Bottom flap shaft	Arbre de linguets
3	9106.17.00	1	Stellhebel		Adjusting arm	Levier
4.1	9106.96.12	1	Säwelle	2,5m	Metering shaft	Arbre doseur
4.2	9106.20.11	1	Säwelle, rechts		Metering shaft r.h.	Arbre doseur droit
4.3	9106.20.10	1	Säwelle, links		Metering shaft l.h.	Arbre doseur gauche
5	705DA20A	1	Stellingring	A20 F9 DIN705 vz.	Collar	Baque support
6	9106.01.14	6	Säwellenlager		Bearing	Palier
7	94D425A	1	Splint	4x25 ISO1234 vz.	Splint pin	Goupille fendue
8	9106.23.11	1	Druckkappe		Pressure cap	Butée
9	9106.00.43	2	Ausgleichsblech	Typ 1	Spacer	Cale
10	9106.00.44	1	Ausgleichsblech	Typ 3	Spacer	Cale
11	603D830PA	1	Flachrundschrabe	M8x30 DIN603-8.8 vz.	Bolt	Vis
12	9106.00.45	1	Justierlehre		Calibration gauge	Cale de réglage
13	9106.92.01	1	Sägehäuse	80	Funnel	Carter
14	9106.92.00	1	Sägehäuse	100	Funnel	Carter
15	9106.01.21	1	Absperrschieber		Shutter	Trappe de vidange
16	9106.01.12	1	Bodenklappe		Bottom flap	Linguet
17	9106.01.13	1	Buchse		Bush	Douille
18	933D812PA	1	Sechskantschraube	M8x12 ISO4017-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
19	125DA6.4A	1	Scheibe	A6.4 ISO7089 vz.	Washer	Rondelle
20	933D68PA	1	Sechskantschraube	M6x8 ISO4017-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
21.01	9201.31.01	1	Särad kpl.		Seed wheel cpl.	Roue de distribution cpl.
21.02	9201.31.02	1	Särad f. Fahrgasse		Seed wheel cpl.	Roue de distribution cpl.
22.01	9106.21.10	1	Grobsärad		Seed wheel	Roue grandes
22.02	9106.21.13	1	Grobsärad f. Fahrgasse		Seed wheel for coars	Roue grandes
24	9106.01.26	1	Aufsatztrichter		Extension	Clips
28	561DA816PA	1	Sechskantschraube	AM 8x16 DIN561-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
29	9106.01.19	2	Lagerdeckel		Bearing cover	Couvercle
30	933D612PA	5	Sechskantschraube	M6x12 ISO4017-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
31	985D6PA	4	Sechskantmutter	M6 ISO10511-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
32	125DA6.4A	8	Scheibe	A6.4 ISO7089 vz.	Washer	Rondelle
33	988D16221	4	Paßscheibe	16x22x1 DIN988	Gauge washer	Cale d'ajustage
34	934D8PA	1	Sechskantmutter	M8 ISO4032-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
35	9106.00.46		Reduziereinsatz		Fine seed fingers	Carter de reduction
36	9106.20.14	1	Hülse		Sleeve	Douille
37	9101.13.87	1	Federsteckstock	3x75	R-clip	Goupille beta

9105\_E

Dosiersystem 2,5 - 3,0m  
Metering system 2,5 - 3,0m  
Distribution 2,5 - 3,0m

Ceria A





**9105\_E**

 Dosiersystem 2,5 - 3,0m  
 Metering system 2,5 - 3,0m  
 Distribution 2,5 - 3,0m

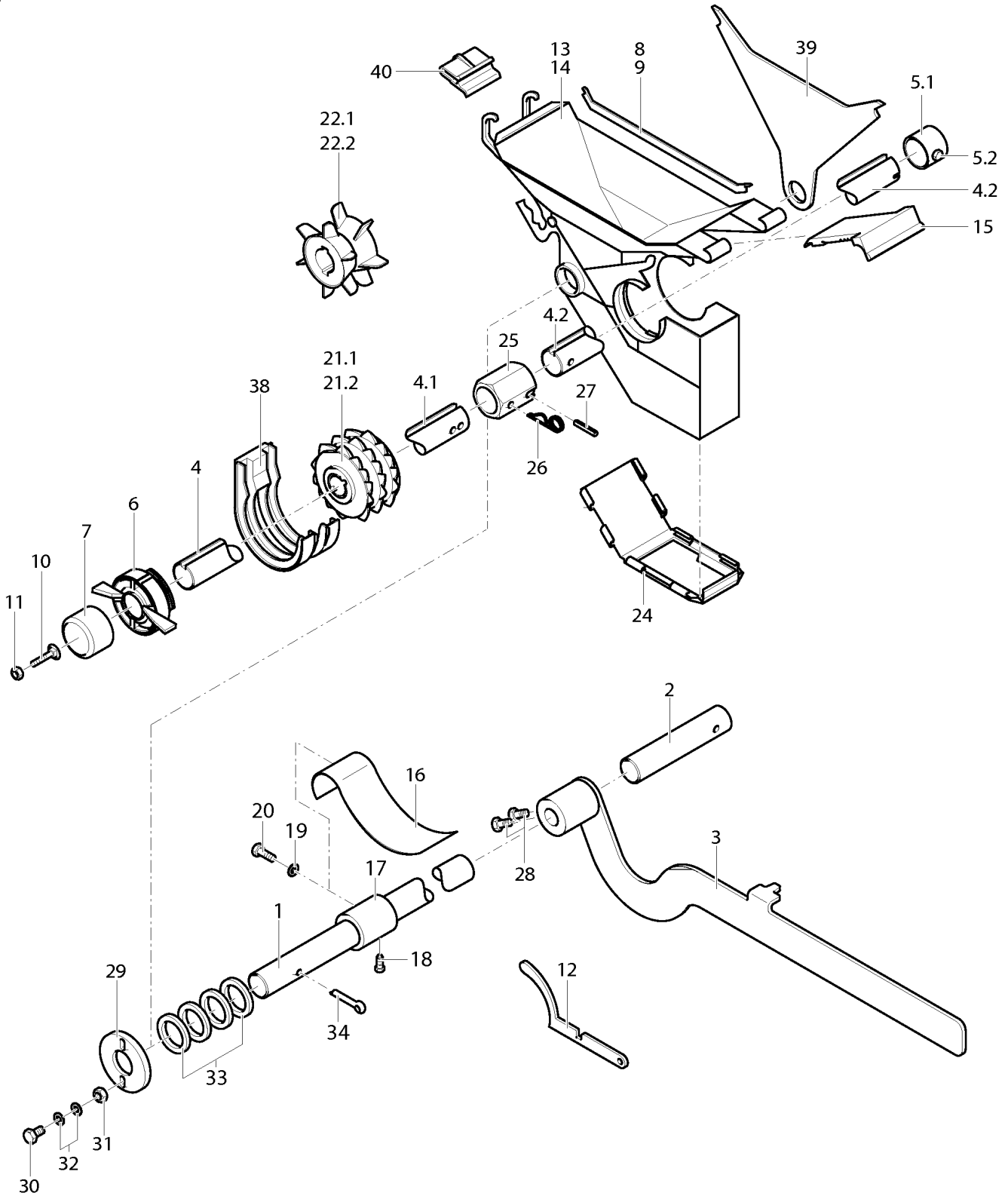
**Ceria A**

Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
38	1481D632	1	Spannstift	6x32 ISO8752	Dowel Pin	Goupille serrage
39	9106.00.41	1	Steg		Indicator	Indicateur
40	9106.00.49	1	Klammer		Clamp	Crampon

9105\_E1

Dosiersystem 4,0m  
 Metering system 4,0m  
 Distribution 4,0m

Ceria A



**9105\_E1**

 Dosiersystem 4,0m  
 Metering system 4,0m  
 Distribution 4,0m

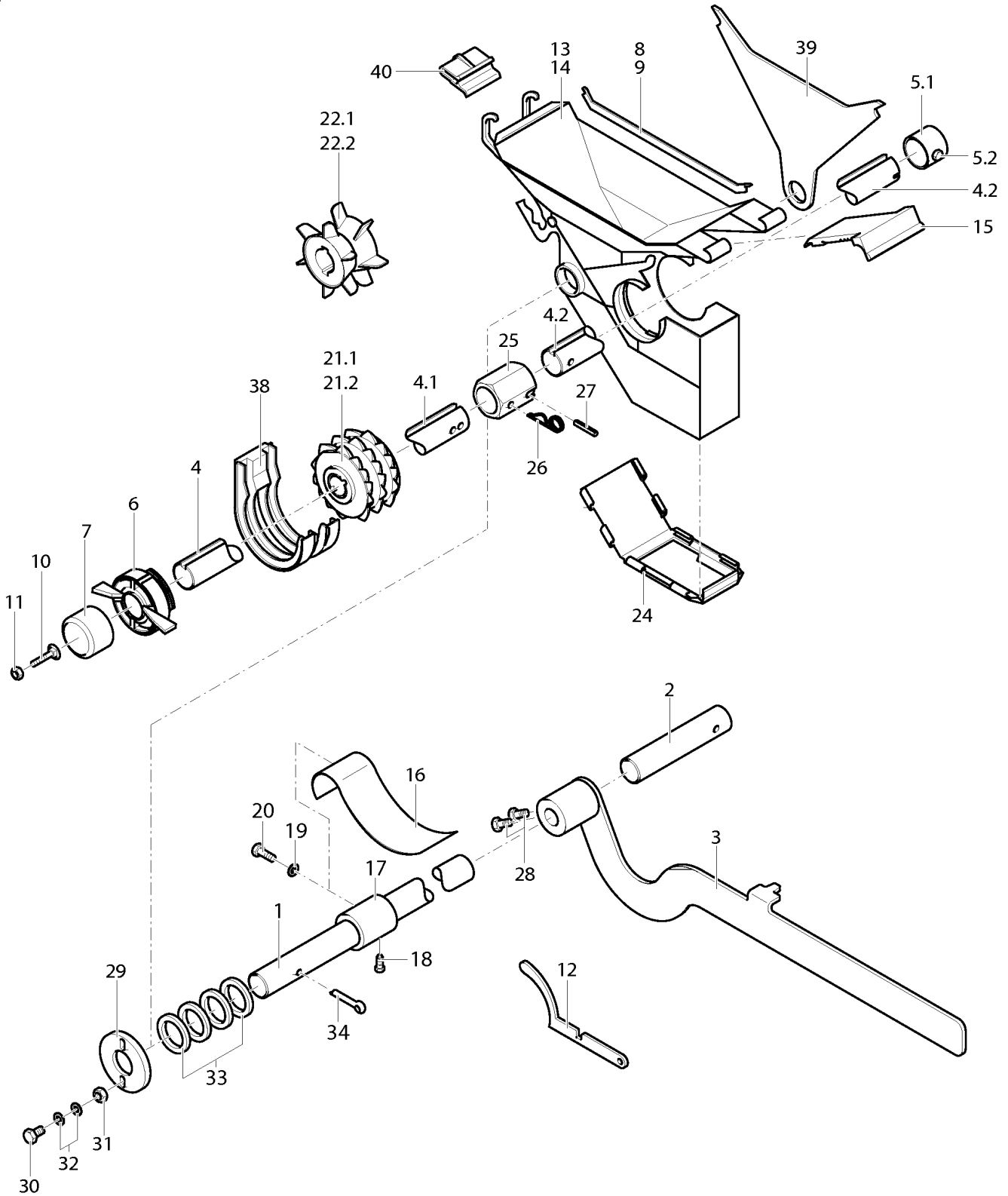
**Ceria A**

Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
	9106.01.27		BODENKLAPPE KPL.		BOTTOM FLAP CPL.	LINGUET CPL.
1	9106.97.04	1	Klappenwelle, li.		Bottom flap shaft l.h.	Arbre de linguets gauche
2	9106.97.01	1	Klappenwelle		Bottom flap shaft	Arbre de linguets
3	9111.26.01	1	Stellhebel		Adjusting arm	Levier
4	9106.20.08	1	Säwelle, links		Metering shaft l.h.	Arbre doseur gauche
4.1	9106.20.09	1	Säwelle, rechts		Metering shaft r.h.	Arbre doseur droit
5	705DA20A	1	Stelling	A20 F9 DIN705 vz.	Collar	Baque support
5.1	933D612PA	1	Sechskantschraube	M6x12 ISO4017-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
6	9106.01.14	8	Säwellenlager		Bearing	Palier
7	9106.23.11	1	Druckkappe		Pressure cap	Butée
8	9106.00.43	3	Ausgleichsblech	Typ 1	Spacer	Cale
9	9106.00.44	2	Ausgleichsblech	Typ 3	Spacer	Cale
10	603D830PA	1	Flachrundschrabe	M8x30 DIN603-8.8 vz.	Bolt	Vis
11	934D8PA	1	Sechskantmutter	M8 ISO4032-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
12	9106.00.45	1	Justierlehre		Calibration gauge	Cale de réglage
13	9106.92.01	1	Sägehäuse	80	Funnel	Carter
14	9106.92.00	1	Sägehäuse	100	Funnel	Carter
15	9106.01.21	1	Absperrschieber		Shutter	Trappe de vidange
16	9106.01.12	1	Bodenklappe		Bottom flap	Linguet
17	9106.01.13	1	Buchse		Bush	Douille
18	933D812PA	1	Sechskantschraube	M8x12 ISO4017-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
19	125DA6.4A	1	Scheibe	A6.4 ISO7089 vz.	Washer	Rondelle
20	933D68PA	1	Sechskantschraube	M6x8 ISO4017-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
21.01	9201.31.01	1	Särad kpl.		Seed wheel cpl.	Roue de distribution cpl.
21.02	9201.31.02	1	Särad f. Fahrgasse		Seed wheel cpl.	Roue de distribution cpl.
22.01	9106.21.10	1	Grobsärad		Seed wheel	Roue grandes
22.02	9106.21.13	1	Grobsärad f. Fahrgasse		Seed wheel for coars	Roue grandes
24	9106.01.26	1	Aufsatztrichter		Extension	Clips
25	9106.20.07	1	Hülse		Sleeve	Douille
26	9101.13.87	1	Federsteckstock	3x75	R-clip	Goupille beta
27	1481D632	1	Spannstift	6x32 ISO8752	Dowel Pin	Goupille serrage
28	561DA816PA	2	Sechskantschraube	AM 8x16 DIN561-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
29	9106.01.19	3	Lagerdeckel		Bearing cover	Couvercle
30	933D612PA	6	Sechskantschraube	M6x12 ISO4017-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
31	985D6PA	7	Sechskantmutter	M6 ISO10511-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
32	125DA6.4A	12	Scheibe	A6.4 ISO7089 vz.	Washer	Rondelle
33	988D16221	4	Paßscheibe	16x22x1 DIN988	Gauge washer	Cale d'ajustage
34	94D425A	1	Splint	4x25 ISO1234 vz.	Splint pin	Goupille fendue

9105\_E1

Dosiersystem 4,0m  
 Metering system 4,0m  
 Distribution 4,0m

Ceria A



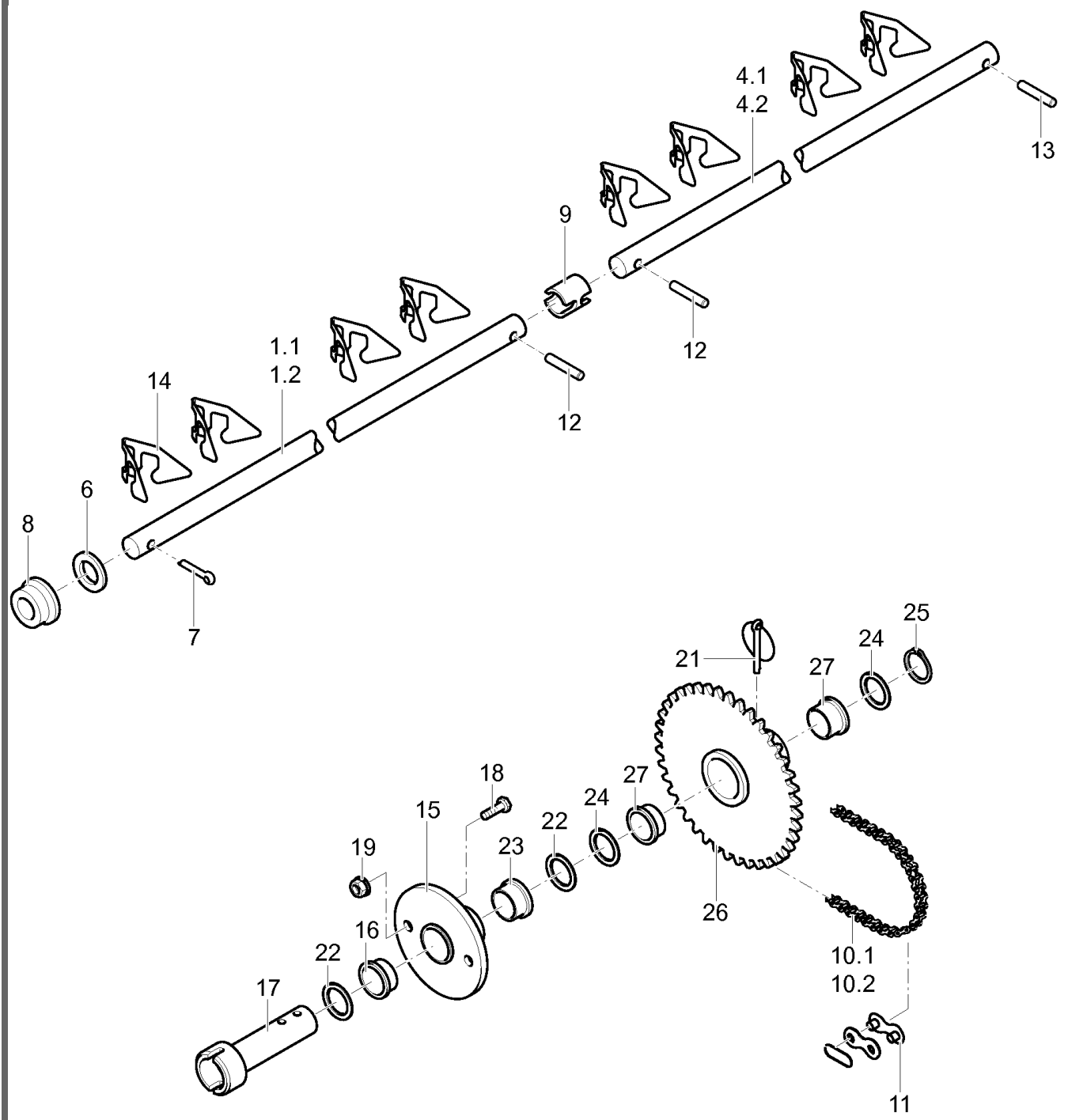
**9105\_E1**Dosiersystem 4,0m  
Metering system 4,0m  
Distribution 4,0m**Ceria A**

Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
38	9106.00.46		Reduziereinsatz		Fine seed fingers	Carter de reduction
39	9106.00.41	1	Steg		Indicator	Indicateur
40	9106.00.49	1	Klammer		Clamp	Crampon

9105\_F

Rührwelle 2,5 - 3,0m  
 Agitator shaft 2,5 - 3,0m  
 Arbre agitateur 2,5 - 3,0m

Ceria A



**9105\_F**

 Rührwelle 2,5 - 3,0m  
 Agitator shaft 2,5 - 3,0m  
 Arbre agitateur 2,5 - 3,0m

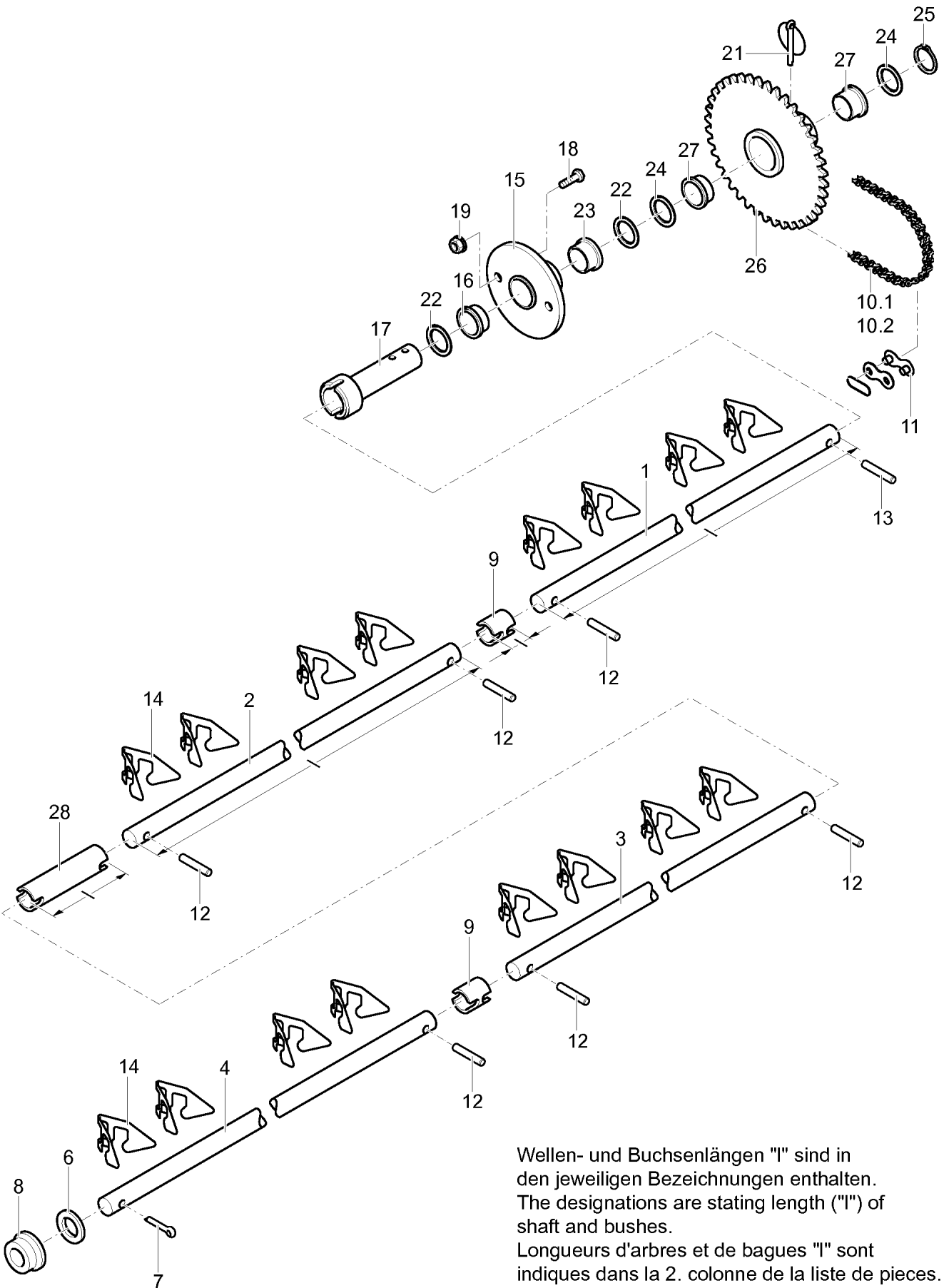
**Ceria A**

Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
1.1	9111.37.01	1	Welle	L=1067mm/2,5m	Shaft	Arbre
1.2	9111.37.03	1	Welle	L=1367mm/3,0m	Shaft	Arbre
4.1	9111.37.02	1	Welle	L=965mm/2,5m	Shaft	Arbre
4.2	9111.37.04	1	Welle	L=1205mm/3,0m	Shaft	Arbre
6	1441D15A	1	Scheibe	15 DIN1441 verz.	Washer	Rondelle
7	94D425A	1	Splint	4x25 ISO1234 vz.	Splint pin	Goupille fendue
8	9106.01.16	1	Buchse	16/22/30x15	Bush	Douille
9	9106.01.15	1	Mittellager	30	Bearing	Palier
10.01	9111.36.10	1	Rollenkette	81	Roller chain	Chaîne
10.02	853.69.093.0	1	Rollenkette	71	Roller chain	Chaîne
11	8187D08B1E	1	Verbindungsglied	M.O.F.08B-1 E D8187	Chain lock	Fermeture
12	1473D520	2	Halbrundkerbnagel	5x20 DIN1476	Rivet	Rivet
13	1473D525	1	Halbrundkerbnagel	5x25 DIN1473	Rivet	Rivet
14	9111.35.51	21	Rührfinger		Agitator finger	Doigt agitateur
15	9106.20.01	1	Lager		Bearing	Palier
16	9111.32.15	1	Buchse		Bush	Douille
17	9106.22.01	1	Achse		Axle	Axe
18	933D816P	2	Sechskantschraube	M8x16 ISO4017-8.8	Hex. bolt	Vis 6 pans
19	9106.31.03	2	Tensilockmutter	M8 verz.	Tensi lock nut	Ecrou tensi
21	9108.97.01	1	Klappsplint		Lynch pin	Goupille
22	988D20281A	2	Paßscheibe	20x28x1 DIN988 vz.	Gauge washer	Cale d'ajustage
23	9105.98.00	1	Bundbuchse	BB2012 EP	Collar bush	Douille à collet
24	988D20280.5A	3	Paßscheibe	20x28x0,5 DIN988 vz.	Gauge washer	Cale d'ajustage
25	471D201.2	1	Sicherungsring	20x1,2 DIN471	Circlip	Circlip
26	9111.36.03	1	Kettenrad	24	Sprocket	Pignon
27	9108.90.02	2	Bundbuchse	GFM-2023-16	Collar bush	Douille à collet

9105\_F1

Rührwelle 4,0m  
 Agitator shaft 4,0m  
 Arbre agitateur 4,0m

Ceria A



Wellen- und Buchsenlängen "l" sind in den jeweiligen Bezeichnungen enthalten.  
 The designations are stating length ("l") of shaft and bushes.  
 Longueurs d'arbres et de bagues "l" sont indiqués dans la 2. colonne de la liste de pieces.



**9105\_F1**

 Rührwelle 4,0m  
 Agitator shaft 4,0m  
 Arbre agitateur 4,0m

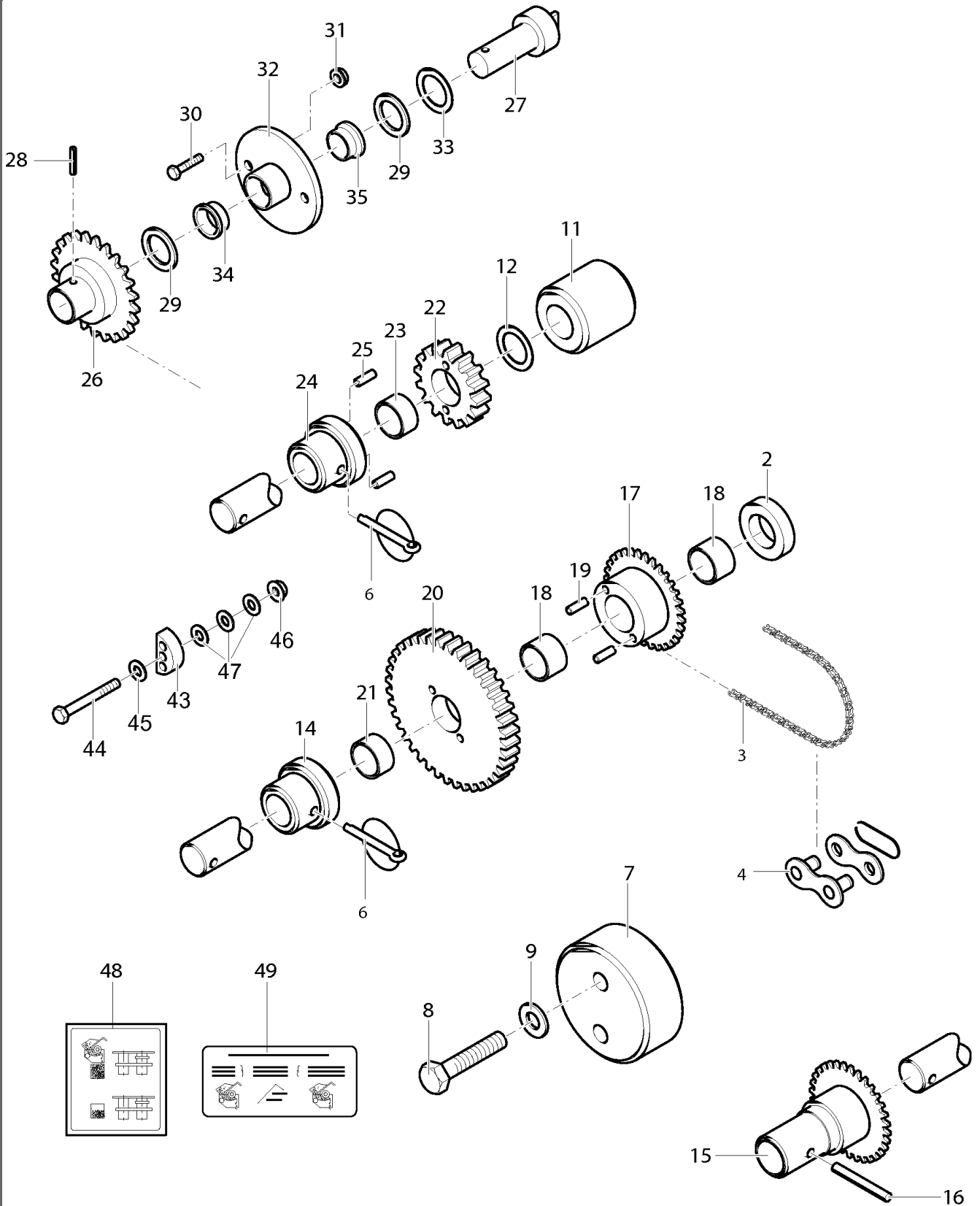
**Ceria A**

Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
1	9111.37.05	1	Welle	L=888 mm	Shaft	Arbre
2	9111.37.06	1	Welle	L=904 mm	Shaft	Arbre
3	9111.37.07	1	Welle	L=774 mm	Shaft	Arbre
4	9111.37.08	1	Welle	L=913 mm	Shaft	Arbre
6	1441D15A	1	Scheibe	15 DIN1441 verz.	Washer	Rondelle
7	94D425A	1	Splint	4x25 ISO1234 vz.	Splint pin	Goupille fendue
8	9106.01.16	1	Buchse	16/22/30x15	Bush	Douille
9	9106.01.15	2	Mittellager	30	Bearing	Palier
10.01	9111.36.10	1	Rollenkette	81	Roller chain	Chaîne
10.02	853.69.093.0	1	Rollenkette	71	Roller chain	Chaîne
11	8187D08B1E	1	Verbindungsglied	M.O.F.08B-1 E D8187	Chain lock	Fermeture
12	1473D520	6	Halbrundkerbnagel	5x20 DIN1476	Rivet	Rivet
13	1473D525	1	Halbrundkerbnagel	5x25 DIN1473	Rivet	Rivet
14	9111.35.51	35	Rührfinger		Agitator finger	Doigt agitateur
15	9106.20.01	1	Lager		Bearing	Palier
16	9111.32.15	1	Buchse		Bush	Douille
17	9106.22.01	1	Achse		Axle	Axe
18	933D816P	2	Sechskantschraube	M8x16 ISO4017-8.8	Hex. bolt	Vis 6 pans
19	9106.31.03	2	Tensilockmutter	M8 verz.	Tensi lock nut	Ecrou tensi
21	9108.97.01	1	Klappsplint		Lynch pin	Goupille
22	988D20281A	2	Paßscheibe	20x28x1 DIN988 vz.	Gauge washer	Cale d'ajustage
23	9105.98.00	1	Bundbuchse	BB2012 EP	Collar bush	Douille à collet
24	988D20280.5A	3	Paßscheibe	20x28x0,5 DIN988 vz.	Gauge washer	Cale d'ajustage
25	471D201.2	1	Sicherungsring	20x1,2 DIN471	Circlip	Circlip
26	9111.36.03	1	Kettenrad	24	Sprocket	Pignon
27	9108.90.02	2	Bundbuchse	GFM-2023-16	Collar bush	Douille à collet
28	9111.35.52	1	Mittellager	95	Bearing	Palier

9105\_G

Antrieb, Unteraussaat  
 Drive  
 Entraînement, sur

Ceria A



**9105\_G**

 Antrieb, Unteraussaat  
 Drive  
 Entraînement, sur

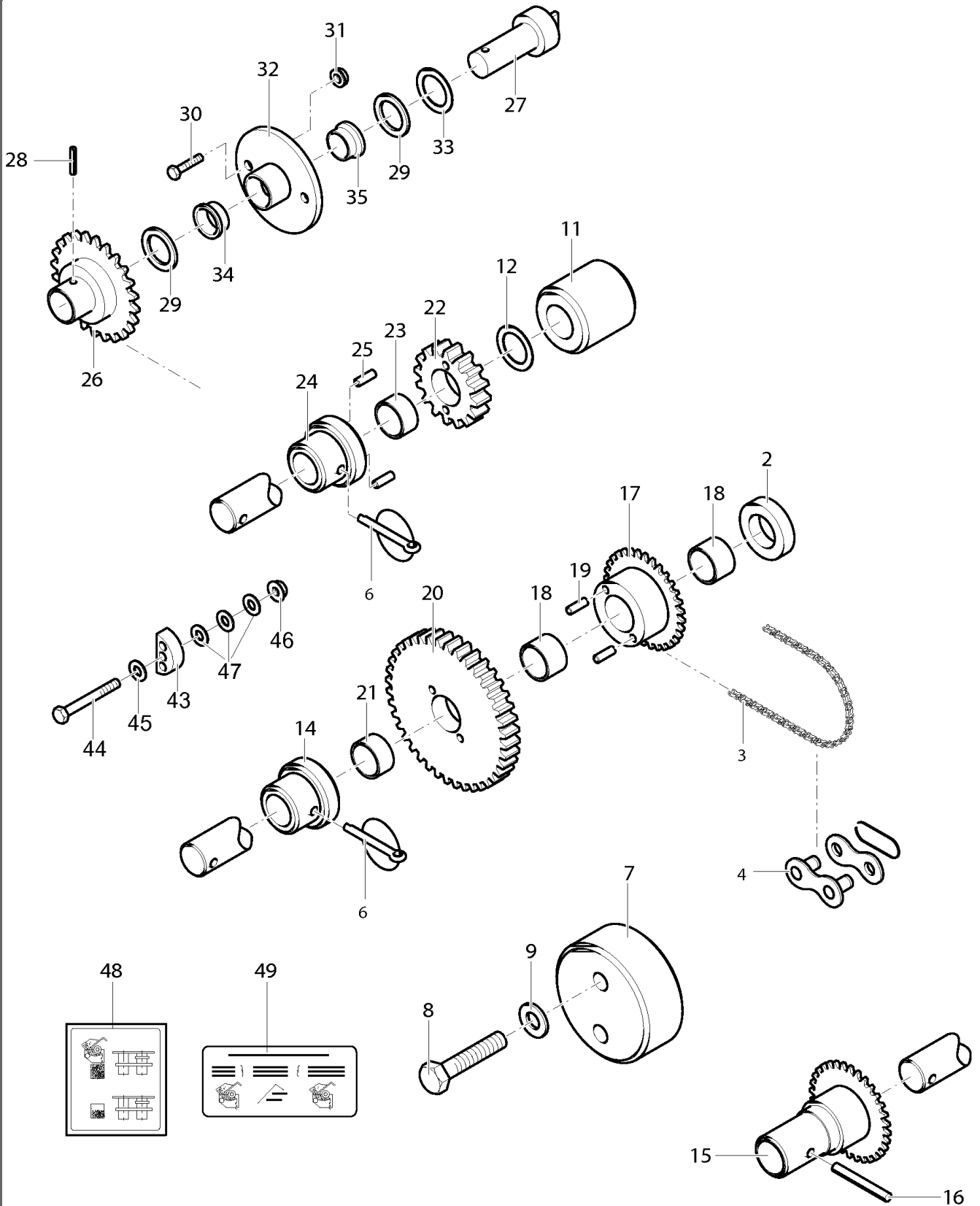
**Ceria A**

Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
2-49	9111.29.01		ANTRIEB F. UNTERAUSSAAT		DRIVE	ENTRAINEMENT SUR
17-19	9111.32.02		KETTENRAD KPL.		SPROCKET CPL.	PIGNON CPL.
20-21	9111.32.04		ZAHNRAD KPL.	z=37	GEAR CPL.	ROUE DENTREE CPL.
22-23	9111.32.05		RITZEL KPL.	z=18	GEAR CPL.	PIGNON CPL.
24-25	9111.32.03		ANLAUFRING		BUTTING RING	DOUILLE
26-35	9106.18.00		SÄWELLENLAGER		BEARING	PALIER D'ARBRE
2	7989DB22A	1	Scheibe	B 22 DIN7989 vz.	Washer	Rondelle
3	9106.29.04	1	Rollenkette	77	Roller chain	Chaine
4	8187D08B1E	1	Verbindungsglied	M.O.F.08B-1 E D8187	Chain lock	Fermeture
6	9108.97.01	2	Klappsplint		Lynch pin	Goupille
7	9111.32.14	1	Spannerscheibe		Tension washer	Tendeur
8	933D1050P	1	Sechskantschraube	M10x50 ISO4017- 8.8	Hex. bolt	Vis 6 pans
9	9021DA10.5A	1	Scheibe	A 10,5 EN7093 vz.	Washer	Rondelle
11	9111.29.11	1	Buchse		Bush	Douille
12	988D20280.5A	2	Paßscheibe	20x28x0,5 DIN988 vz.	Gauge washer	Cale d'ajustage
14	9101.30.24	1	Anlaufing		Ring	Baque
15	9106.39.02	1	Kettenrad		Sprocket	Pignon
16	1481D540	1	Spannstift	5x40 ISO8752	Dowel Pin	Goupille serrage
17	9111.32.01	1	Kettenrad	z=14	Sprocket	Pignon
18	9111.32.15	2	Buchse		Bush	Douille
19	1474D412	2	Steckkerbstift	4 X 12 DIN1474	Grooved pin	Goupille cannelée
20	9111.32.12	1	Zahnrad	z=37	Gear	Rou dentré
21	9111.32.13	1	Buchse		Bush	Douille
22	9111.32.16	1	Ritzel	z=18	Pinion	Pignon
23	9111.32.13	1	Buchse		Bush	Douille
24	9111.32.11	1	Anlaufing		Ring	Baque
25	1474D412	2	Steckkerbstift	4 X 12 DIN1474	Grooved pin	Goupille cannelée
26	9106.19.00	1	Antriebskettenrad		Sprocket	Carter d'entraînement
27	9106.18.01	1	Welle		Shaft	Arbre
28	1481D530A	1	Spannstift	5x30 ISO8752	Dowel Pin	Goupille serrage
29	988D20281	3	Paßscheibe	20x28x1 DIN988	Gauge washer	Cale d'ajustage
30	933D816P	2	Sechskantschraube	M8x16 ISO4017-8.8	Hex. bolt	Vis 6 pans
31	9106.31.03	2	Tensilockmutter	M8 verz.	Tensi lock nut	Ecrou tensi
32	9106.20.01	1	Lager		Bearing	Palier
33	988D20280.5A	1	Paßscheibe	20x28x0,5 DIN988 vz.	Gauge washer	Cale d'ajustage
34	9111.32.15	1	Buchse		Bush	Douille
35	9105.98.00	1	Bundbuchse	BB2012 EP	Collar bush	Douille à collet
43	9106.51.99	1	Kettenspanner		Tensioner	Kit à tension

9105\_G

Antrieb, Unteraussaat  
 Drive  
 Entraînement, sur

Ceria A



**9105\_G**

 Antrieb, Unteraussaat  
 Drive  
 Entraînement, sur

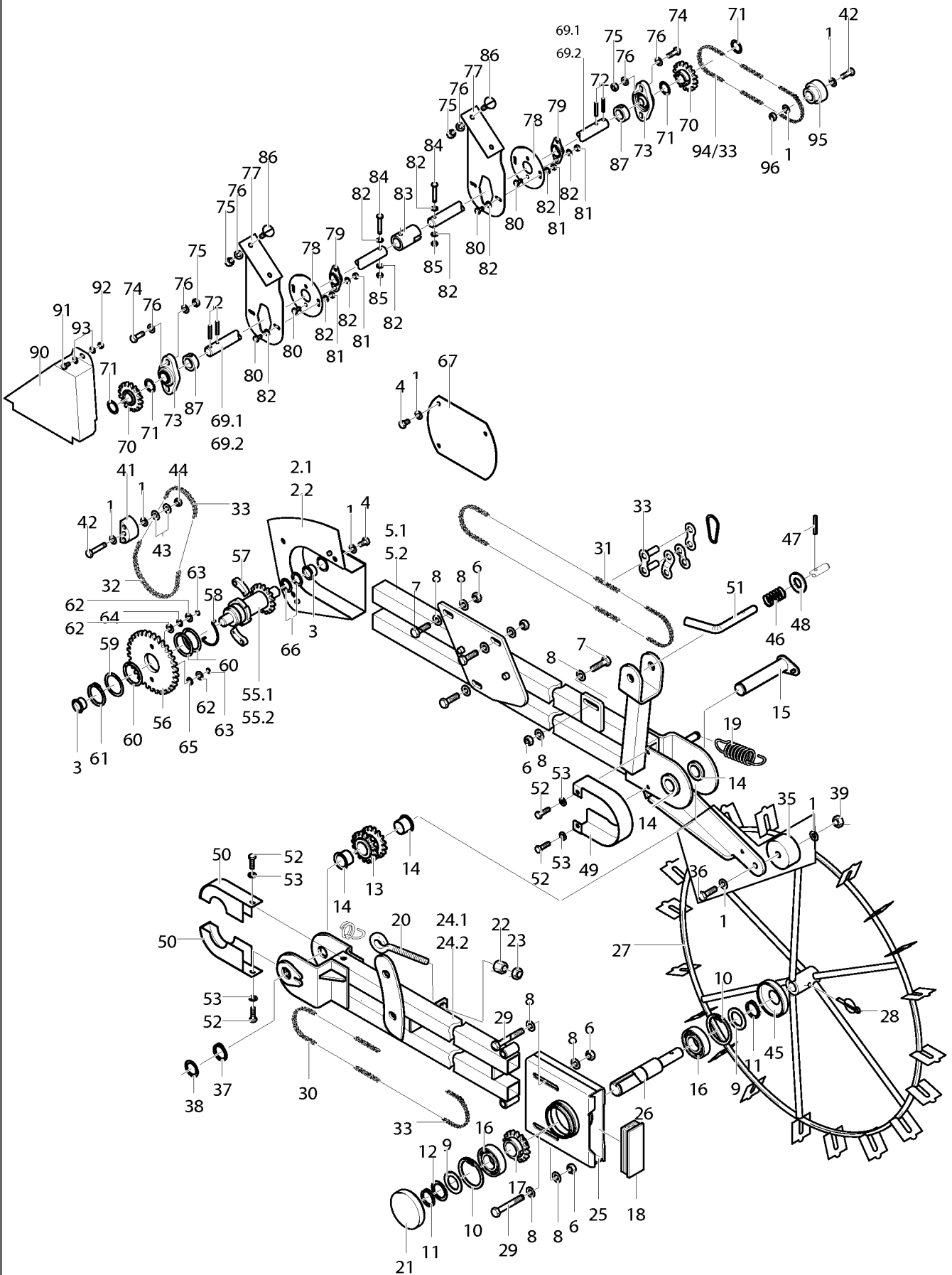
**Ceria A**

Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
44	931D845PA	1	Sechskantschraube	M8x45 ISO4014-8.8 verz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
45	125DA8.4A	1	Scheibe	A8,4 ISO7089 verz.	Washer	Rondelle
46	9106.31.03	1	Tensilockmutter	M8 verz.	Tensi lock nut	Ecrou tensi
47	9021DA8.4A	3	Scheibe	A 8,4 EN7093 vz.	Washer	Rondelle
48	9998.02.14	1	Aufkleber	"Unteraussaat"	Sticker	Autocollant
49	9998.02.31	1	Aufkleber	"Unteraussaat-Schiebeste II."	Sticker	Autocollant

9105\_G1

Spornradantrieb  
Ground wheel drive  
Entrainement de la roue

Ceria A



**9105\_G1**

 Spornradantrieb  
 Ground wheel drive  
 Entraînement de la roue

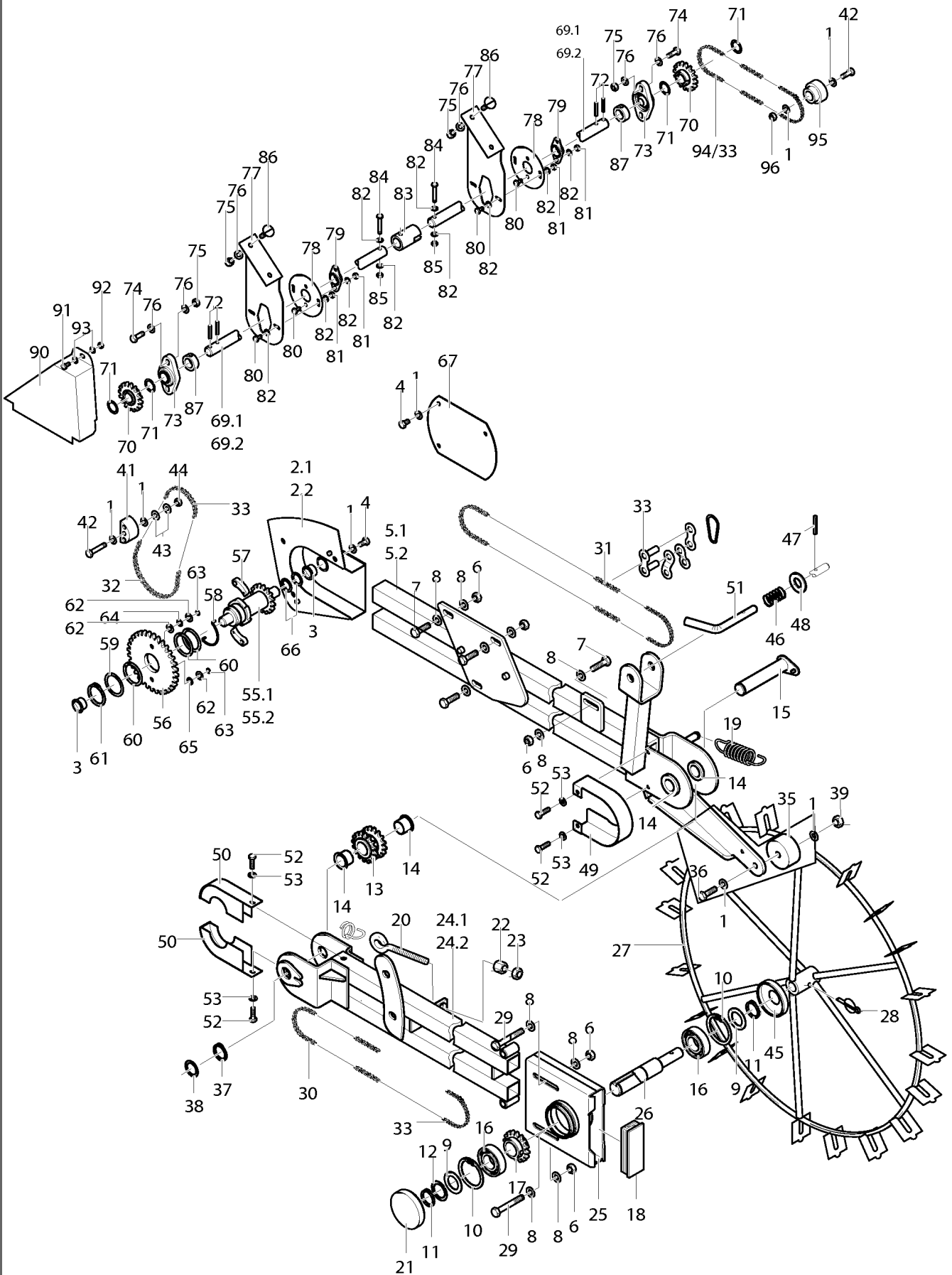
**Ceria A**

Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
0.01	853.69.002.0		Spornradantrieb	3,0m li.	Ground wheel drive	Entraînement de la roue
0.02	853.69.003.0		Spornradantrieb	4,0m li.	Ground wheel drive	Entraînement de la roue
0.03	853.69.007.0		Spornradantrieb	re.	Ground wheel drive	Entraînement de la roue
0.04	9105.71.03		Freilauf, li.		Freewheel l.h.	Roue libre gauche
0.05	9105.71.04		Freilauf, re.		Freewheel r.h.	Roue libre droit
0.06	9111.33.03		SAATK.-LINKSANTRIEB KPL.	3,0m	DRIVE/HOPPER L.H. CPL.	ENTRAINEM./TREMIE GAUCHE CPL.
0.07	9111.33.04		SAATK.-LINKSANTRIEB KPL.	4,0m	DRIVE/HOPPER L.H. CPL.	ENTRAINEM./TREMIE GAUCHE CPL.
1	125DA8.4A	8	Scheibe	A8,4 ISO7089 verz.	Washer	Rondelle
2.01	853.69.400.0	1	Deckel	li.	Lid	Couvercle
2.02	853.69.410.0	1	Flansch		Flange	Bride
3	9108.90.02	2	Bundbuchse	GFM-2023-16	Collar bush	Douille à collet
4	933D816P	3	Sechskantschraube	M8x16 ISO4017-8.8	Hex. bolt	Vis 6 pans
5.01	853.69.110.0	1	Antriebssteil I	li.	Drive box I	Carter I
5.02	853.69.100.0	1	Antriebssteil I	re.	Drive box I	Carter I
6	934D10PA	6	Sechskantmutter	M10 ISO4032-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
7	933D1030PA	4	Sechskantschraube	M10x30 ISO4017-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
8	9021DA8.4A	12	Scheibe	A 8,4 EN7093 vz.	Washer	Rondelle
9	9105.64.14	2	Sicherungsdeckel		Safety latch	Couvercle
10	472D622	2	Sicherungsring	62x2 DIN472	Circlip	Circlip
11	471D301.5	2	Sicherungsring	30x1,5 D471	Circlip	Circlip
12	988D30420.5C3	2	Paßscheibe	30x42x0,5 DIN988	Gauge washer	Cale d'ajustage
13	853.69.070.0	1	Doppelkettenrad	15/15	Twin-sprocket	Pignon double
14	9108.90.06	4	Bundbuchse		Collar bush	Douille à collet
15	853.69.080.0	1	Achse		Axle	Axe
16	625D62062RS R	2	Rillenkugellager	6206 2RSR DIN625	Ball bearing	Roulement à billes
17	9105.66.01	1	Kettenrad	Z=15	Sprocket	Pignon
18	9105.64.19	1	Vierkantstopfen		Plug	Bouchon 4 pans
19	9107.00.01	1	Zugfeder	Zugfeder	Tension spring	Ressort
20	9108.84.02	1	Ösenschraube	M12x80 vz.	Eyebolt	Piton
21	9105.64.18	1	Schutzkappe		Protecting cap	Couvercle de protection
22	6330DB12PA	1	Sechskantmutter	B12 DIN6330-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
23	934D12PA	1	Sechskantmutter	M12 ISO4032-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
24.01	853.69.120.0	1	Antriebssteil II	re.	Drive box II	Carter II
24.02	853.69.130.0	1	Antriebssteil II	li.	Drive box II	Carter II
25	9105.76.01	1	Antriebssteil III		Drive box III	Carter III
26	853.69.095.0	1	Spornradwelle		Wheel shaft	Arbre de roue

9105\_G1

Spornradantrieb  
Ground wheel drive  
Entrainement de la roue

Ceria A





**9105\_G1**

 Spornradantrieb  
 Ground wheel drive  
 Entraînement de la roue

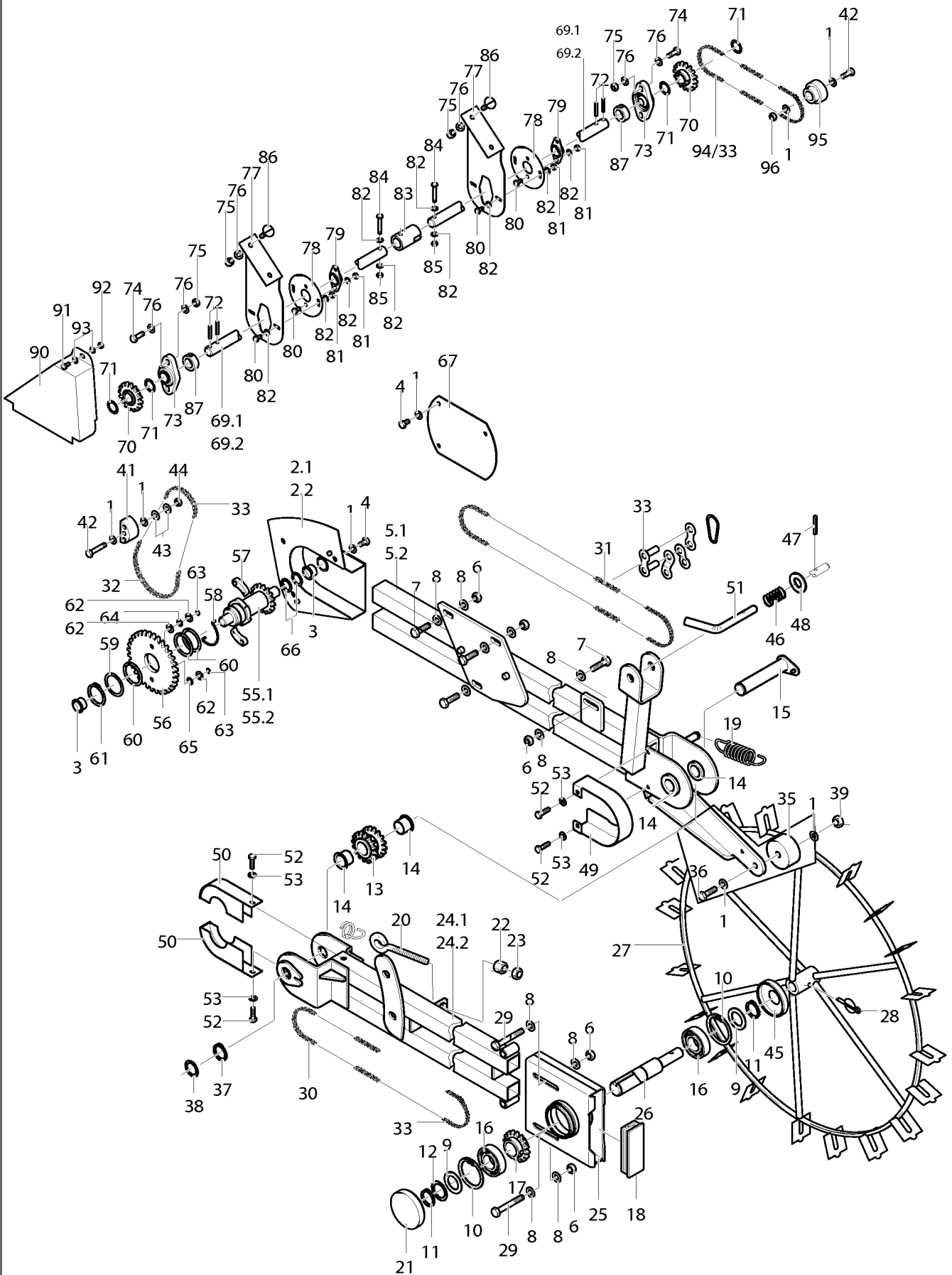
**Ceria A**

Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
27	9003.03.01	1	Spornrad		Ground wheel	Roue à crampons
28	438.041	1	Klappstecker		Linch-pin	Goupille auto.
29	931D1070PA	2	Sechskantschraube	M10x70 ISO4014- 8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
30	9105.69.31	1	Rollenkette	155	Roller chain	Chaîne
30.01	9021.25.21	1	Rollenkette	145 / 4,5m	Roller chain	Chaîne
31	9105.69.32	1	Rollenkette	209	Roller chain	Chaîne
32	853.69.093.0	1	Rollenkette	71	Roller chain	Chaîne
33	8187D08B1E	3	Verbindungsglied	M.O.F.08B-1 E D8187	Chain lock	Fermeture
35	9105.24.03	1	Aufnahmerolle		Supporting roller	Butée
36	933D840PA	1	Sechskantschraube	M8x40 ISO4017-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
37	471D251.2	1	Sicherungsring	25x1,2 DIN 471	Circlip	Circlip
38	988D25352	1	Paßscheibe	25x35x2 DIN988	Gauge washer	Cale d'ajustage
39	934D8PA	1	Sechskantmutter	M8 ISO4032-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
41	9106.51.99	1	Kettenspanner		Tensioner	Kit à tension
42	931D845PA	1	Sechskantschraube	M8x45 ISO4014-8.8 verz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
43	440DR9A	2	Scheibe	R9 DIN440 verz.	Washer	Rondelle
44	9106.31.03	1	Tensilockmutter	M8 verz.	Tensi lock nut	Ecrou tensi
45	9022.20.15	1	Schutzkappe		Protecting cap	Couvercle de protection
46	9109.52.16	1	Druckfeder	D-232L-02	Compression spring	Ressort
47	1481D440A	1	Spannstift	4x40 ISO8752 vz.	Dowel Pin	Goupille serrage
48	125DA15A	1	Scheibe	A15 ISO7089 vz.	Washer	Rondelle
49	853.69.160.0	1	Schutz	1	Protection	Protection
50	853.69.170.0	2	Schutz	2	Protection	Protection
51	9001.36.05	1	Riegelbolzen	verzinkt	Pin	Axe
51.01	850.61.793.0	1	Riegelbolzen		Pin	Axe
52	933D68PA	4	Sechskantschraube	M6x8 ISO4017-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
53	125DA6.4A	4	Scheibe	A6.4 ISO7089 vz.	Washer	Rondelle
55.01	9105.74.01	1	Klinkenradwelle	li.	Ratchet wheel shaft	Arbre de roue à cliqué
55.02	9105.74.02	1	Klinkenradwelle	re.	Ratchet wheel shaft	Arbre de roue à cliqué
56	9105.72.02	1	Kettenrad	Z = 32	Sprocket	Pignon
57	9105.71.17	2	Klinke		Catch	Clique
58	9105.71.14	1	Spannfeder		Tension spring	Ressort tendeur
59	988D40500.5	2	Paßscheibe	40x50x0,5 DIN988	Gauge washer	Cale d'ajustage
60	988D40501	3	Paßscheibe	40x50x1 DIN988	Gauge washer	Cale d'ajustage
61	471D402.5	1	Sicherungsring	40x2,5 DIN471	Circlip	Circlip
62	125DA8.4A	3	Scheibe	A8,4 ISO7089 verz.	Washer	Rondelle
63	471D80.8	2	Sicherungsring	8x0,8 DIN471	Circlip	Circlip
64	988D8141	1	Paßscheibe	8x14x1 DIN988	Gauge washer	Cale d'ajustage

9105\_G1

Spornradantrieb  
Ground wheel drive  
Entrainement de la roue

Ceria A



**9105\_G1**

 Spornradantrieb  
 Ground wheel drive  
 Entraînement de la roue

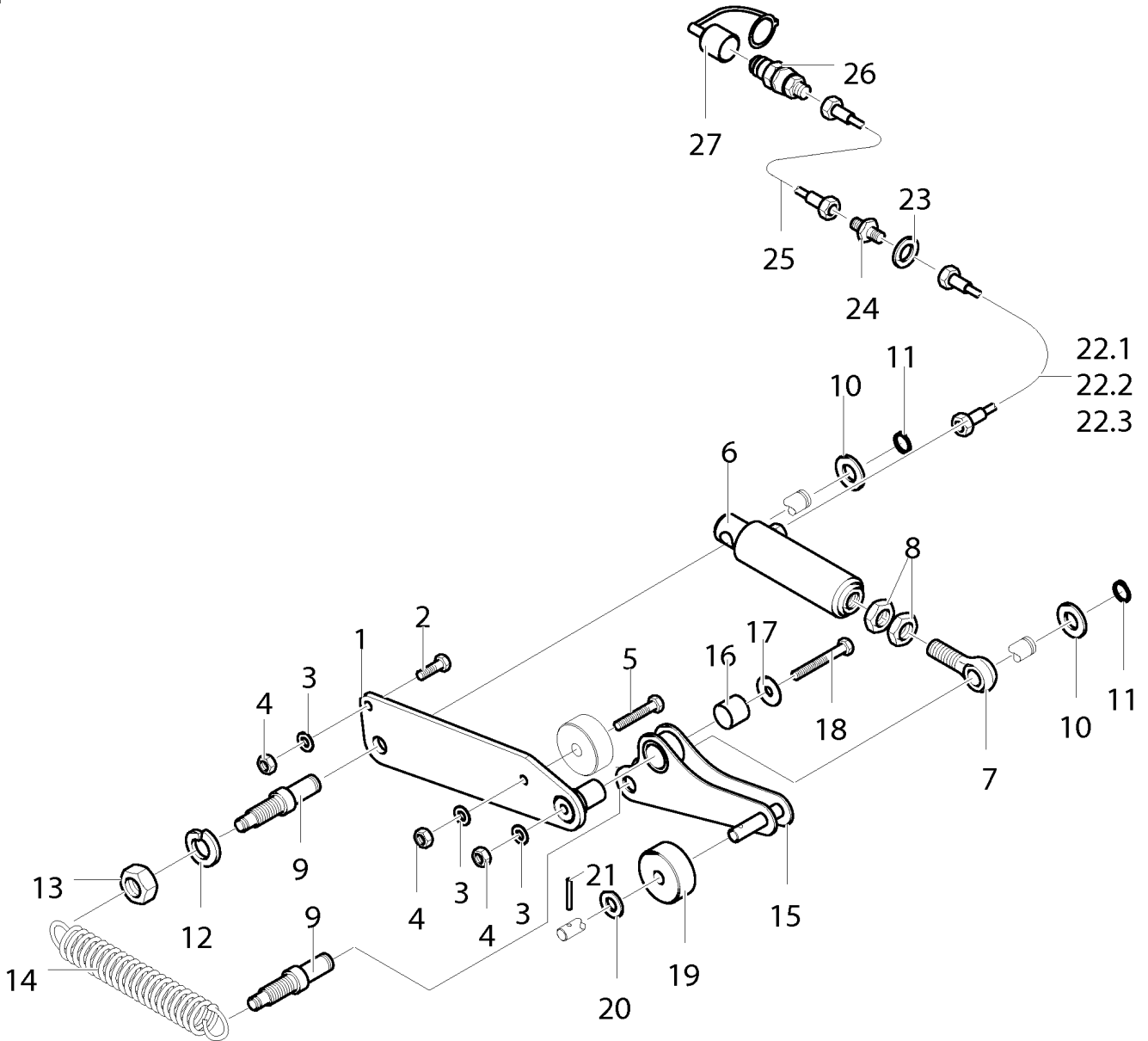
**Ceria A**

Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
65	988D8140.5	1	Paßscheibe	8x14x0.5 DIN988	Gauge washer	Cale d'ajustage
66	988D20281	4	Paßscheibe	20x28x1 DIN988	Gauge washer	Cale d'ajustage
67	853.69.091.0	1	Deckel		Lid	Couvercle
69.01	9111.33.12	2	Welle	L=1287 mm/3,0m	Shaft	Arbre
69.02	9111.33.13	2	Welle	L=1809 mm/4,0m	Shaft	Arbre
70	9111.32.07	2	Kettenrad	z=14	Sprocket	Pignon
71	988D20281A	4	Paßscheibe	20x28x1 DIN988 vz.	Gauge washer	Cale d'ajustage
72	1481D530A	4	Spannstift	5x30 ISO8752	Dowel Pin	Goupille serrage
73	9108.90.21	2	Flanschlager		Bearing	Palier
74	933D825P	4	Sechskantschraube	M8x25 ISO4017-8.8	Hex. bolt	Vis 6 pans
75	934D8PA	8	Sechskantmutter	M8 ISO4032-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
76	125DA8.4A	12	Scheibe	A8,4 ISO7089 verz.	Washer	Rondelle
77	9111.33.22	2	Stützlagerhalter		Bracket	Support
78	9111.33.23	2	Flansch		Flange	Bride
79	9108.90.22	2	Flanschlager		Bearing	Palier
80	933D616P	8	Sechskantschraube	M6x16 ISO4017-8.8	Hex. bolt	Vis 6 pans
81	934D6PA	8	Sechskantmutter	M6 ISO4032-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
82	125DA6.4A	16	Scheibe	A6.4 ISO7089 vz.	Washer	Rondelle
83	9111.33.21	1	Hülse		Sleeve	Douille
84	931D645PA	2	Sechskantschraube	M6x45 ISO4014-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
85	985D6PA	2	Sechskantmutter	M6 ISO10511-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
86	9108.84.10	4	Flachrundschrabe	M8x16 8.8 verz.	Bolt	Vis
87	705DA20A	2	Stelling	A20 F9 DIN705 vz.	Collar	Baque support
90	9105.69.14	1	Schutzblech		Cover	Tôle de protection
91	933D612PA	1	Sechskantschraube	M6x12 ISO4017-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
92	934D6PA	1	Sechskantmutter	M6 ISO4032-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
93	125DA6.4A	2	Scheibe	A6.4 ISO7089 vz.	Washer	Rondelle
94	9105.69.34	1	Rollenkette	87	Roller chain	Chaine
95	9106.29.01	1	Spannklotz		Block	Bloc
96	934D8PA	1	Sechskantmutter	M8 ISO4032-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans

**9105\_G2**

Spornradanhebung  
Ground wheel lift  
Relevage de la roue

**Ceria A**



**9105\_G2**

 Spornradanhebung  
 Ground wheel lift  
 Relevage de la roue

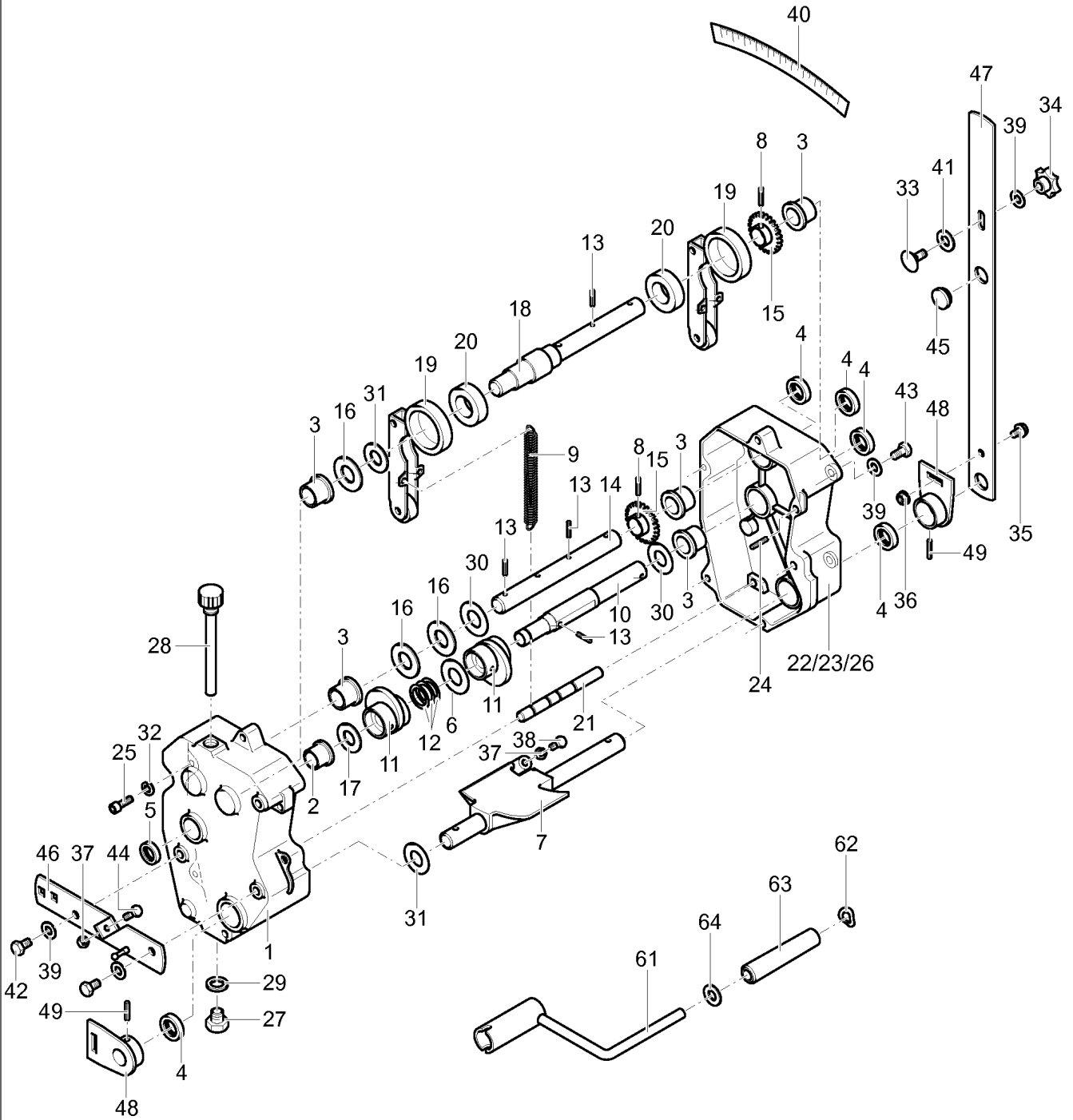
**Ceria A**

Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
1	853.69.920.0	1	Flanschplatte		Flange plate	Plaquette
2	933D825P	1	Sechskantschraube	M8x25 ISO4017-8.8	Hex. bolt	Vis 6 pans
3	125DA8.4A	5	Scheibe	A8,4 ISO7089 verz.	Washer	Rondelle
4	934D8PA	3	Sechskantmutter	M8 ISO4032-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
5	931D845PA	1	Sechskantschraube	M8x45 ISO4014-8.8 verz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
6	8163.00.01	1	ZYLINDER VERSTELLB.		CYLINDER	VERIN
6.01	8163.00.02	1	Zylinder		Cylinder	Verin
7	444DB1680SA	1	Augenschraube	BM16x80 DIN444-4.6 vz.	Eyebolt	Vis à oeil
8	936D16PA	2	Sechskantmutter	M16 DIN936-8 verz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
9	9001.54.11	2	Zylinderzapfen		Cylinder stut	Ax de verin
10	125DA15A	2	Scheibe	A15 ISO7089 vz.	Washer	Rondelle
11	471D151.5A	2	Sicherungsring	15x1,5 DIN471 vz.	Circlip	Circlip
12	127DB16A	1	Federring	B16 DIN127 vz.	Springwasher	Rondelle grower
13	934D16PA	1	Sechskantmutter	M16 ISO4032-8 verz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
14	4726.00.07	1	Zugfeder	CF-209	Tension spring	Ressort
15	853.69.910.0	1	Hebel		Lever	Levier
16	9108.90.03	1	Bundbuchse		Collar bush	Douille à collet
17	9021DA8.4A	1	Scheibe	A 8,4 EN7093 vz.	Washer	Rondelle
18	931D860P	1	Sechskantschraube	M8x60 DIN931- 8.8	Hex. bolt	Vis 6 pans
19	853.69.909.0	1	Auflagerolle		Supporting roller	Butée
20	125DA13	1	Scheibe	A13 DIN125	Washer	Rondelle
21	1481D430	1	Spannstift	4x30 ISO8752	Dowel Pin	Goupille serrage
22.01	9109.63.14	1	Hydraulikschlauch	DN6 A0/A3 L=1300 mm	Hydr. hose	Conduite flexible
22.02	9109.52.13	1	Hydraulikschlauch	L=1700 mm	Hydr. hose	Conduite flexible
22.03	9001.60.41	1	Hydraulikschlauch	DN6 L2250 A3/A0	Hydr. hose	Conduite flexible
22.04	9108.79.03	1	Hydraulikschlauch	1106KDN 6X2200 A0/A3	Hydr. hose	Conduite flexible
23	433D15A	1	Scheibe	15 DIN433 vz.	Washer	Rondelle
24	9001.60.21	1	Gerade Schottverschr.	XSV NW06 HL	Nut coupling	Raccord
25	9001.60.34	1	Hydraulikschlauch	DN6, L=2150	Hydr. hose	Conduite flexible
26	9001.64.01	1	Hydraulikstecker	SVK	Coupling cpl.	Cache cpl.
27	8132.05.01	1	Staubschutzkappe, rot		Dust cap red	Cache rouge

9105\_H

Getriebe  
Gearbox cpl.  
Boîtier de vitesses cpl.

Ceria A



**9105\_H**

 Getriebe  
 Gearbox cpl.  
 Boîtier de vitesses cpl.

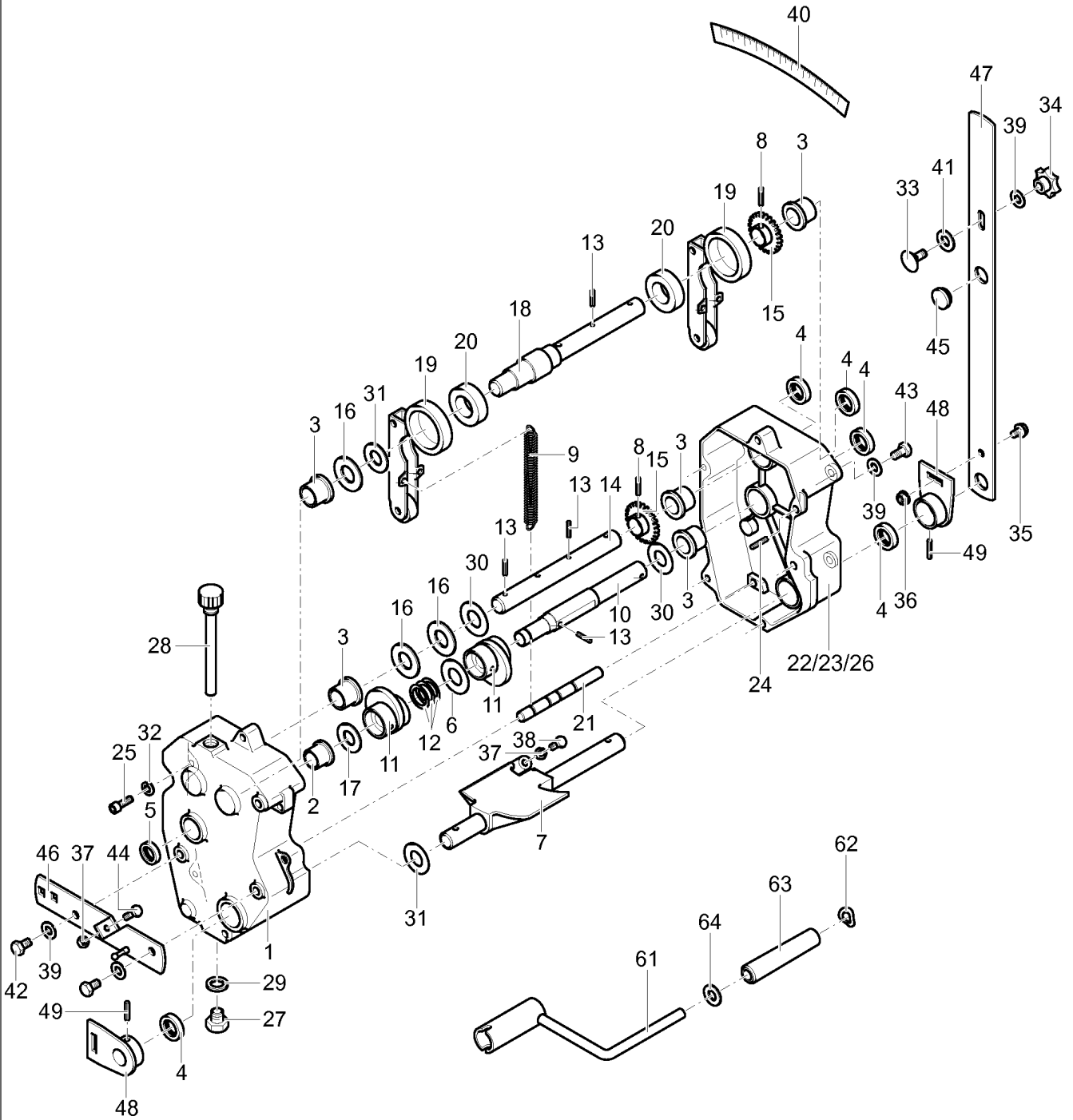
**Ceria A**

Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
0.01	9106.30.00		GETRIEBE KPL.		GEARBOX CPL.	BOITIER DE VITESSE
0.02	9106.30.15		GETRIEBE KPL.	in Ersatzteilen	GEARBOX CPL.	BOITIER DE VITESSE
0.03	9101.94.01		Ausgangswelle A2 kpl.		Output shaft cpl.	Arbre de sortie cpl.
0.04	9106.64.01		Abdrehkurbel kurz		Crank handle	Manivelle
1	9101.93.11	1	Gehäusedeckel/K		Cover	Couvercle
2	9106.01.16	1	Buchse	16/22/30x15	Bush	Douille
3	9101.30.31	5	Buchse	20/26/32x25	Bush	Douille
4	3760D20307	5	Wellendichtring	20x30x7 UE D3760	Shaft sealing ring	Joint de arbre
5	3760D15247	1	Wellendichtring	15X24X7 DIN3760	Shaft sealing ring	Joint de arbre
6	988D25350.5	1	Paßscheibe	25x35x0,5 DIN988	Gauge washer	Cale d'ajustage
7	9106.30.10	1	Kurvensegment		Cam	Chenin de roulem.
8	1481D636A	2	Spannstift	6x36 ISO8752 vz.	Dowel Pin	Goupille serrage
9	9001.26.10	4	Zugfeder	Z 090	Tension spring	Ressort
10	9106.30.08	1	Eingangswelle		Input shaft	Arbre d'entrée
11	9001.26.03	2	Getriebenocken		Cam shaft	Came
12	9101.30.15	1	Zwischenbuchse		Bush	Baque
12.01	988D25352	3	Paßscheibe	25x35x2 DIN988	Gauge washer	Cale d'ajustage
13	1481D430	4	Spannstift	4x30 ISO8752	Dowel Pin	Goupille serrage
14	9101.30.19	1	Ausgangswelle A1		Output shaft A1	Arbre de sortie A1
15	9101.30.17	2	Zahnrad	z=23	Gear	Rou dentréé
16	9106.30.44	3	Ausgleichscheibe	21x32x2	Shim ring	Rondelle
17	9106.30.46	1	Ausgleichscheibe	17x32,5x1,5	Shim ring	Rondelle
18	9106.30.43	1	Ausgangswelle A2 kpl.		Output shaft cpl.	Arbre de sortie cpl.
19	9101.30.35	2	Freilaufeinheit kpl.		Freewheel unit cpl.	Roue libre cpl.
20	9101.30.36	2	Freilauf		Freewheel	Roue libre
21	9101.30.87	1	Federhalter		Springholder	Support de ressort
22	9106.30.03	1	Dichtungsmasse	Atmosit kompakt	Sealing compound	Joint
23	9101.92.10	1	Gehäuseteil		Housing	Carter
24	7346D1220	2	Spannstift	12x20 DIN7346	Dowel Pin	Goupille serrage
25	912D850PA	6	Zylinderschraube	M8x50 DIN912-8.8 vz.	Spline screw	Vis cylindrique
26	9101.30.60	1	Getriebeöl	HLP 32	Gear oil	Huile
27	9108.72.18	1	Verschlussschraube		Hexagon head plug	Bouchon fileté
28	9106.30.05	1	Entlüftungsschraube		Breather	Reniflard
29	7603DA162015 CU	1	Dichtring	A16x20x1,5 DIN7603-CU	Seal ring	Joint
30	9106.30.45	2	Ausgleichscheibe	21x32x1	Shim ring	Rondelle
31	988D20280.2A	2	Paßscheibe	20x28x0,2 verz	Gauge washer	Cale d'ajustage
32	127DA8A	6	Federring	A8 DIN127 vz.	Springwasher	Rondelle grower
33	603D1025PA	1	Flachrundschrabe	M10x25 DIN603-8.8 vz.	Bolt	Vis

9105\_H

Getriebe  
Gearbox cpl.  
Boîtier de vitesses cpl.

Ceria A





**9105\_H**

 Getriebe  
 Gearbox cpl.  
 Boîtier de vitesses cpl.

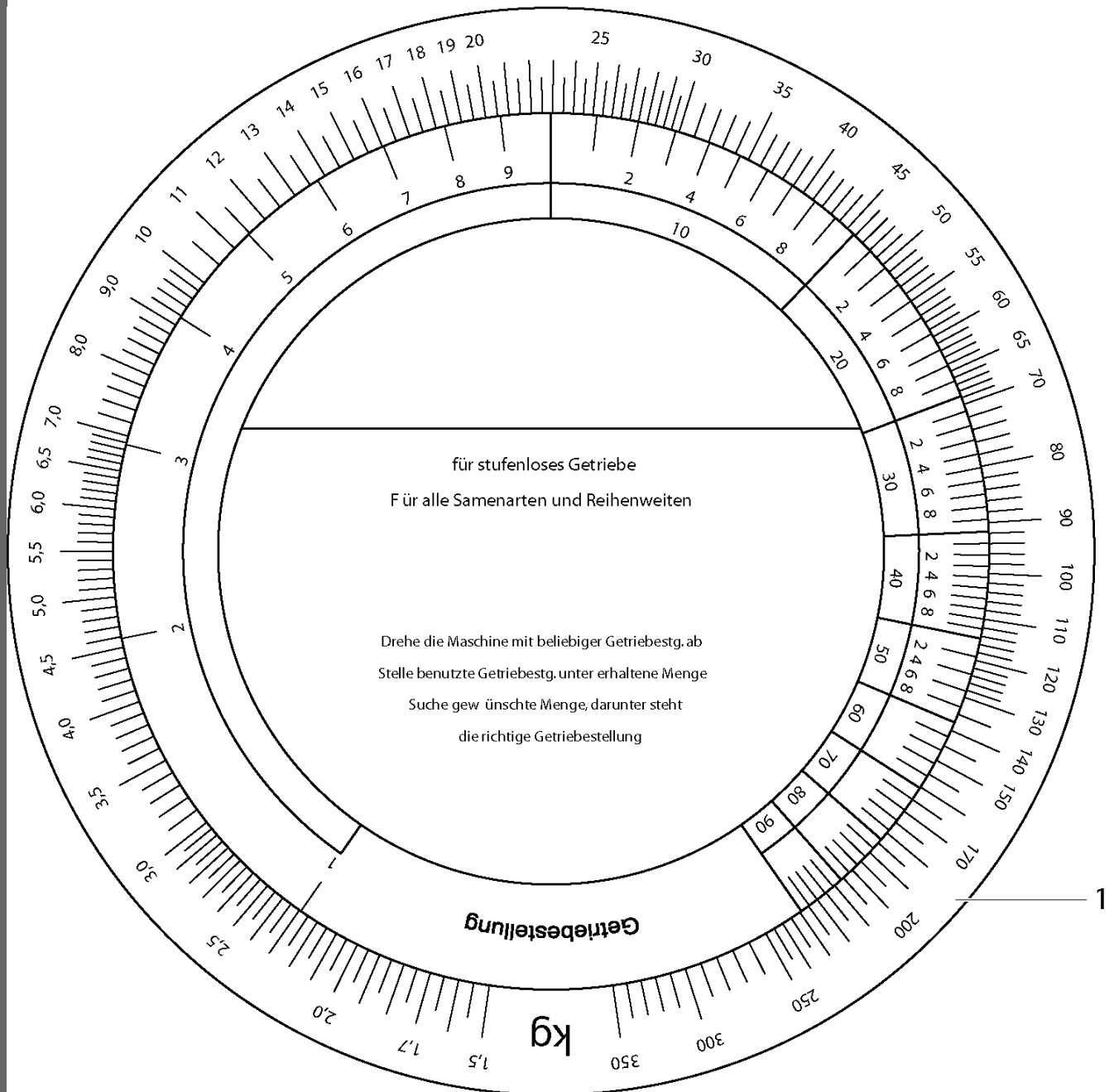
**Ceria A**

Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
34	6336D6310	1	Sterngriff	K63 M10 DIN6336	Knop	Maneton
35	9106.31.02	1	Tensilockschraube	M8x16 verz.	Tensi lock bolt	Vis tensi
36	9106.31.03	1	Tensilockmutter	M8 verz.	Tensi lock nut	Ecrou tensi
37	934D8PA	3	Sechskantmutter	M8 ISO4032-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
38	933D830PA	1	Sechskantschraube	M8x30 ISO4017-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
39	125DA10.5A	6	Scheibe	A10,5 ISO7089 vz.	Washer	Rondelle
40	9998.01.80	1	Aufkleber	"Getriebeskala"	Sticker	Autocollant
41	125DA13A	1	Scheibe	A13 ISO7089 vz.	Washer	Rondelle
42	933D1025P	2	Sechskantschraube	M10x25 ISO4017- 8.8	Hex. bolt	Vis 6 pans
43	933D1020P	3	Sechskantschraube	M10x20 ISO4017-8.8	Hex. bolt	Vis 6 pans
44	933D840PA	1	Sechskantschraube	M8x40 ISO4017-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
45	9108.74.01	1	Abdeckkappe	DP-375	Endcap	Bouchon
46	9106.32.00	1	Anschlag		Limiter	Battée
47	9106.31.01	1	Hebel		Lever	Levier
48	9101.30.11	2	Stellblech		Shift plate	Support
49	1481D632	2	Spannstift	6x32 ISO8752	Dowel Pin	Goupille serrage
61	9106.64.02	1	Abdrehkurbel kurz		Crank handle	Manivelle
62	9108.71.01	1	Federscheibe		Spring washer	Rondelle élastique
63	9106.64.13	1	Griff		Handle	Broche
64	125DA13A	1	Scheibe	A13 ISO7089 vz.	Washer	Rondelle

9105\_H1

Säscheibe  
Calibration disc  
Disque de semis

Ceria A





**9105\_H1**

Säscheibe  
Calibration disc  
Disque de semis

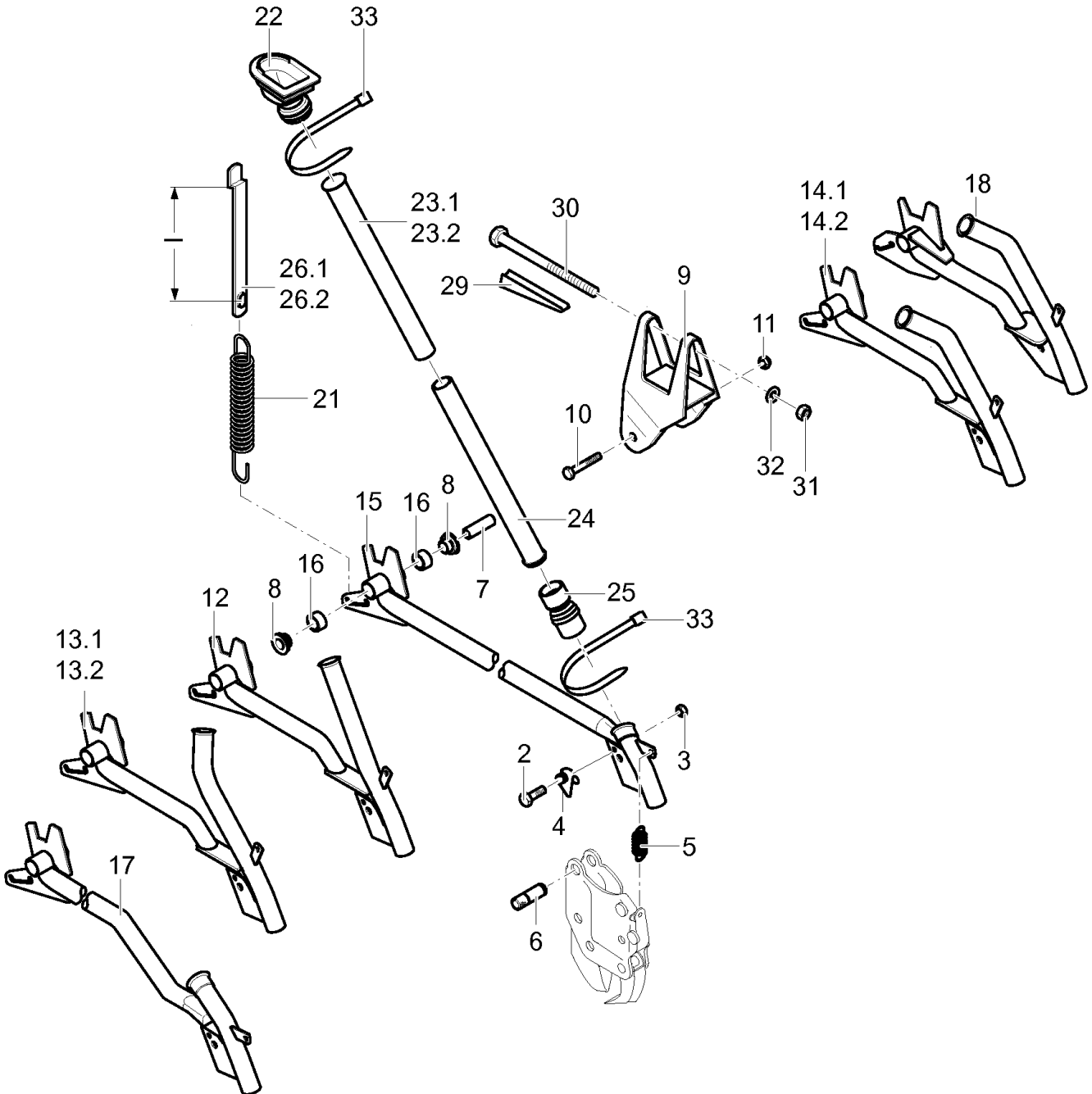
**Ceria A**

Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
1	9101.01.49	1	Säscheibe		Calibration disc	Disque de semis

9105\_J1

Drillhebelsatz  
Coulter arms  
Bras de levier socs traïnants

Ceria A



I = 249 für lange Drillhebel/ long coulter arms/ pour bras de levier long  
I = 200 für kurze Drillhebel/ short coulter arms/ pour bras de levier court

**9105\_J1**

 Drillhebelsatz  
 Coulter arms  
 Bras de levier socs traînants

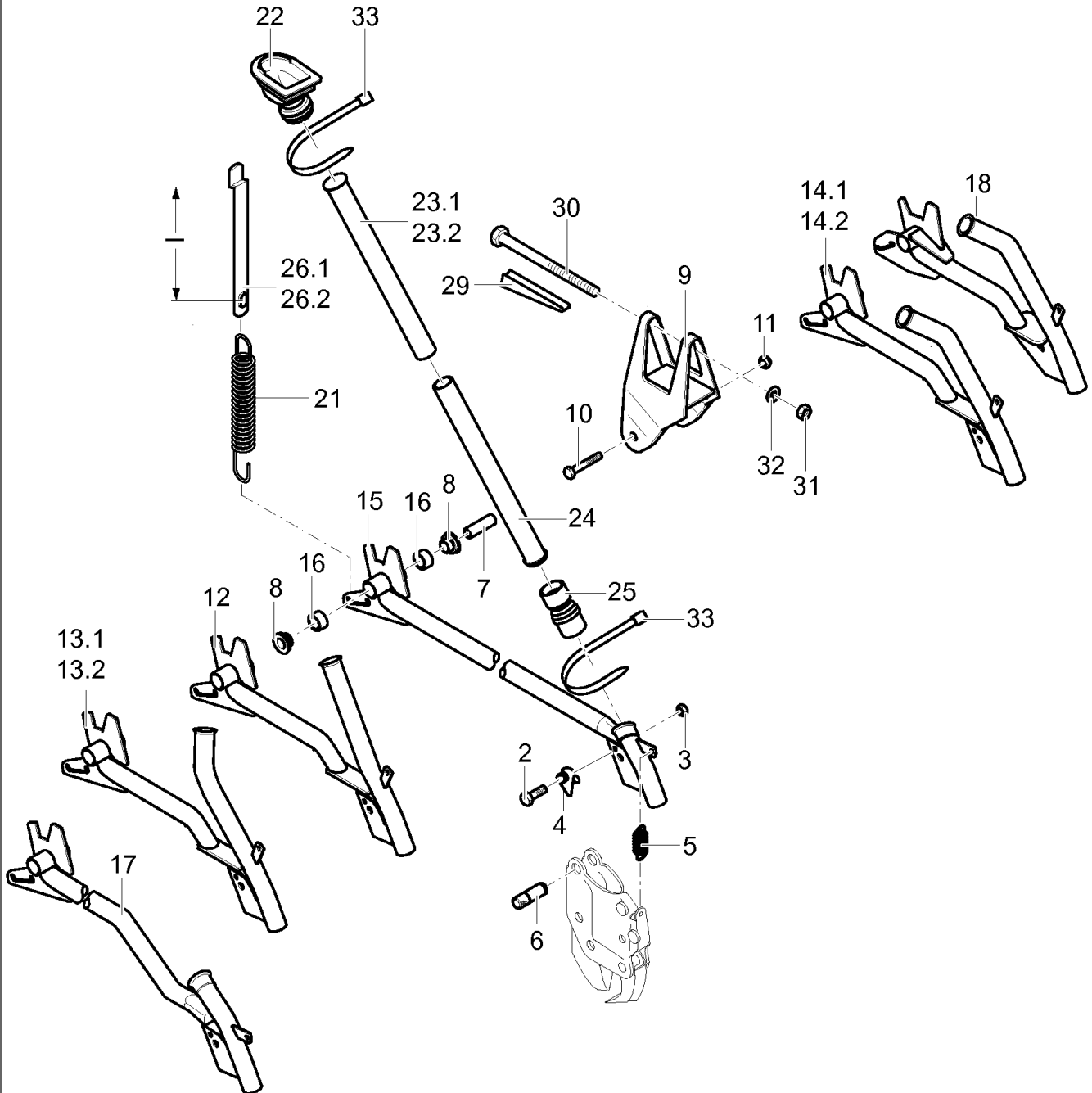
**Ceria A**

Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
0.01	853.43.211.0		DRILLHEBEL	298 (Pos.2-12)	COULTER ARM	BRAS DE LEVIER
0.02	853.43.212.0		DRILLHEBEL LI.	298 (Pos.2-11,13)	COULTER ARM L.H.	BRAS DE LEVIER GAUCHE
0.03	853.43.213.0		DRILLHEBEL RE.	298 (Pos.2-11,14)	COULTER ARM R.H.	BRAS DE LEVIER DROIT
0.04	853.43.214.0		DRILLHEBEL LI.	298/50 (Pos.2-11,13.2)	COULTER ARM L.H.	BRAS DE LEVIER GAUCHE
0.05	853.43.215.0		DRILLHEBEL RE.	298/50 (Pos.2-11,14.2)	COULTER ARM R.H.	BRAS DE LEVIER DROIT
0.06	853.43.201.0		DRILLHEBEL RE.	507 (Pos.2-11,15)	COULTER ARM R.H.	BRAS DE LEVIER DROIT
0.07	853.43.202.0		DRILLHEBEL LI.	507/25	COULTER ARM L.H.	BRAS DE LEVIER GAUCHE
0.08	853.43.216.0		DRILLHEBEL RE.	Rz20/24/32(Pos.2-11,17) 298/25	COULTER ARM R.H.	BRAS DE LEVIER DROIT
0.09	853.43.801.0		DRILLHEBELZUBEHÖR, KZ.	Rz20/24/32(Pos.2-11,18) A-II	COULTER ARM SHORT	BRAS DE LEVIER COURT
0.10	9111.50.12		DRILLHEBELZUBEHÖR, LG.	A-II	COULTER ARM LONG	BRAS DE LEVIER LONG
2	931D835P	1	Sechskantschraube	M 8x35 ISO4014-8.8	Hex. bolt	Vis 6 pans
3	985D8PA	1	Sechskantmutter	M8 ISO10511-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
4	9002.13.01	1	Scharsicherungsfeder li.		Spring l.h.	Ressort gauche
5	9002.00.09	1	Scharhaltefeder		Tension spring	Ressort
6	9107.25.14	1	Scharabsteckbolzen		Coulter pin	Axe
7	9002.00.04	1	Scharlagerinnenhülse		Inner bush	Baque
18	853.45.160.0	1	Drillhebel, re.	507/40-Rz20/24/32	Coulter arm r.h.	Bras de levier droit
8	9002.00.03	2	Scharlager		Pivot	Palier
9	9111.41.01	1	Scharnier		Hinge	Charniere
10	931D1095PA	1	Sechskantschraube	M10x95 ISO4014-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
11	934D10PA	1	Sechskantmutter	M10 ISO4032-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
12	853.45.110.0	1	Drillhebel	298	Coulter arm	Bras de levier
13.01	853.45.120.0	1	Drillhebel, li.	298	Coulter arm l.h.	Bras de levier gauche
13.02	853.45.140.0	1	Drillhebel, li.	298/50	Coulter arm l.h.	Bras de levier gauche
14.01	853.45.130.0	1	Drillhebel, re.	298	Coulter arm r.h.	Bras de levier droit
14.02	853.45.150.0	1	Drillhebel, re.	298/50	Coulter arm r.h.	Bras de levier droit
15	853.45.100.0	1	Drillhebel	507	Coulter arm	Bras de levier
16	9108.90.14	2	Buchse		Bush	Douille
17	853.45.170.0	1	Drillhebel, li.	507/40-Rz20/24/32	Coulter arm l.h.	Bras de levier gauche
21	9111.50.23	1	Zugfeder		Tension spring	Ressort
22	9201.71.05	1	Einlauftrichter, lang		Disarge socket long	Ecoulement long
23.01	9201.71.06	1	Saatleitung, oben	600 mm	Top seed pipe	Tube inox sup.
23.02	9201.71.27	1	Saatleitung, oben	1020 mm	Top seed pipe	Tube inox sup.
24	9201.71.21	1	Teleskoprohr, unten	L=405 mm	Telescopic seed pipe	Tube plastique inf.
25	9107.01.06	1	Manschette		Collar	Raccord
26.01	9111.50.24	1	Federlasche	L=200mm	Spring latch	Lame ressort

9105\_J1

Drillhebelsatz  
Coulter arms  
Bras de levier socs traïnants

Ceria A



I = 249 für lange Drillhebel/ long coulter arms/ pour bras de levier long  
I = 200 für kurze Drillhebel/ short coulter arms/ pour bras de levier court

**9105\_J1**

 Drillhebelsatz  
 Coulter arms  
 Bras de levier socs traînants

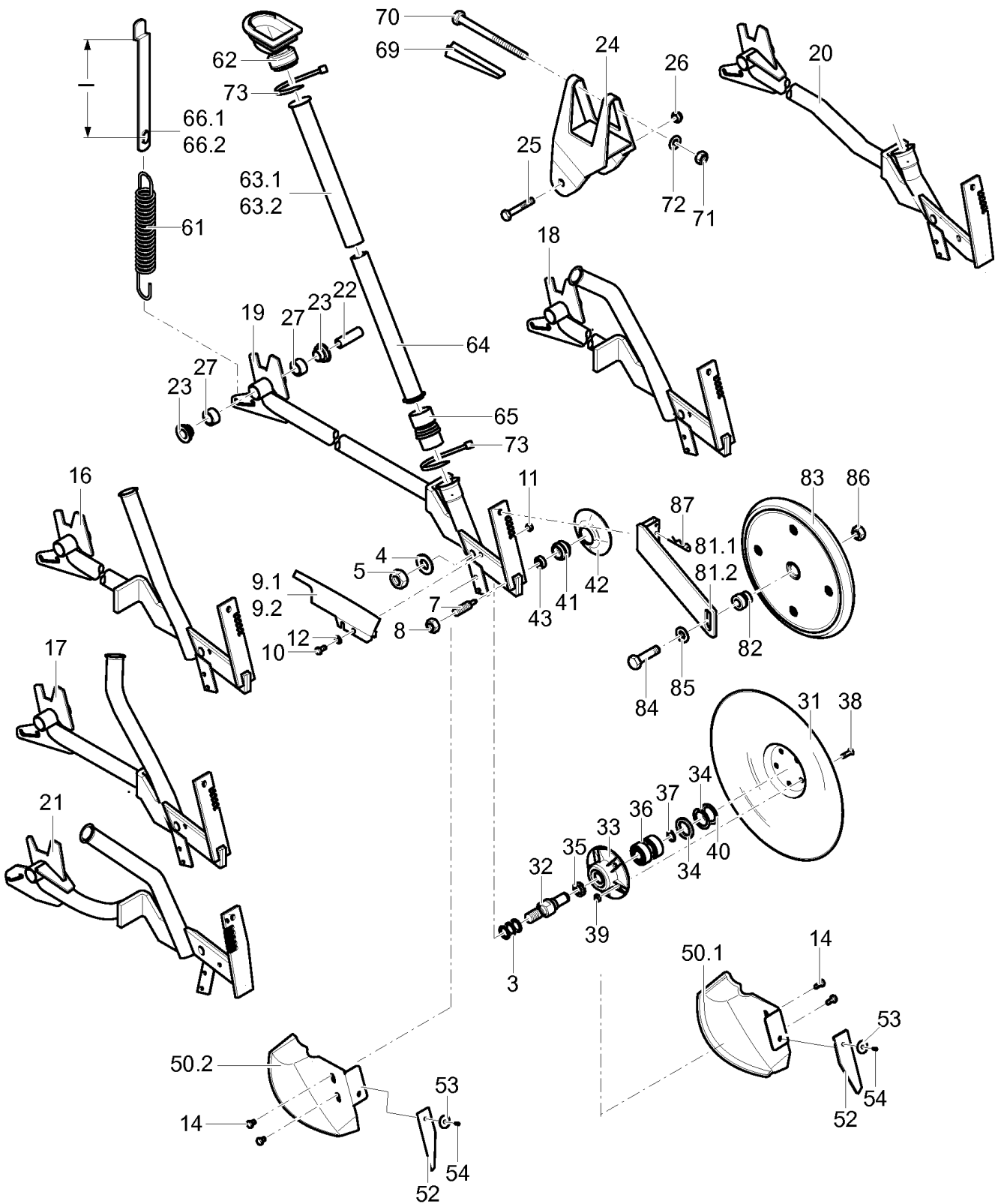
**Ceria A**

Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
26.02	9111.50.25	1	Federlasche	L=249mm	Spring latch	Lame ressort
29	9107.15.31	1	Keil	PA	Wedge	Cale
30	931D12120P	1	Sechskantschraube	M12x120 ISO4014-8.8	Hex. bolt	Vis 6 pans
31	934D12PA	1	Sechskantmutter	M12 ISO4032-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
32	125DA13A	1	Scheibe	A13 ISO7089 vz.	Washer	Rondelle
33	9006.70.02	2	Kabelbinder	4,8x178	Cable connector	Collier

9105\_J3

Einschiebenscharfsatz  
Coulter arm  
Bras de levier socs traïnants

Ceria A



l = 242 für lange Drillhebel/ long coulter arms/ pour bras de levier long

l = 200 für kurze Drillhebel/ short coulter arms/ pour bras de levier court



**9105\_J3**

 Einscheibenscharsatz  
 Coulter arm  
 Bras de levier socs traïnants

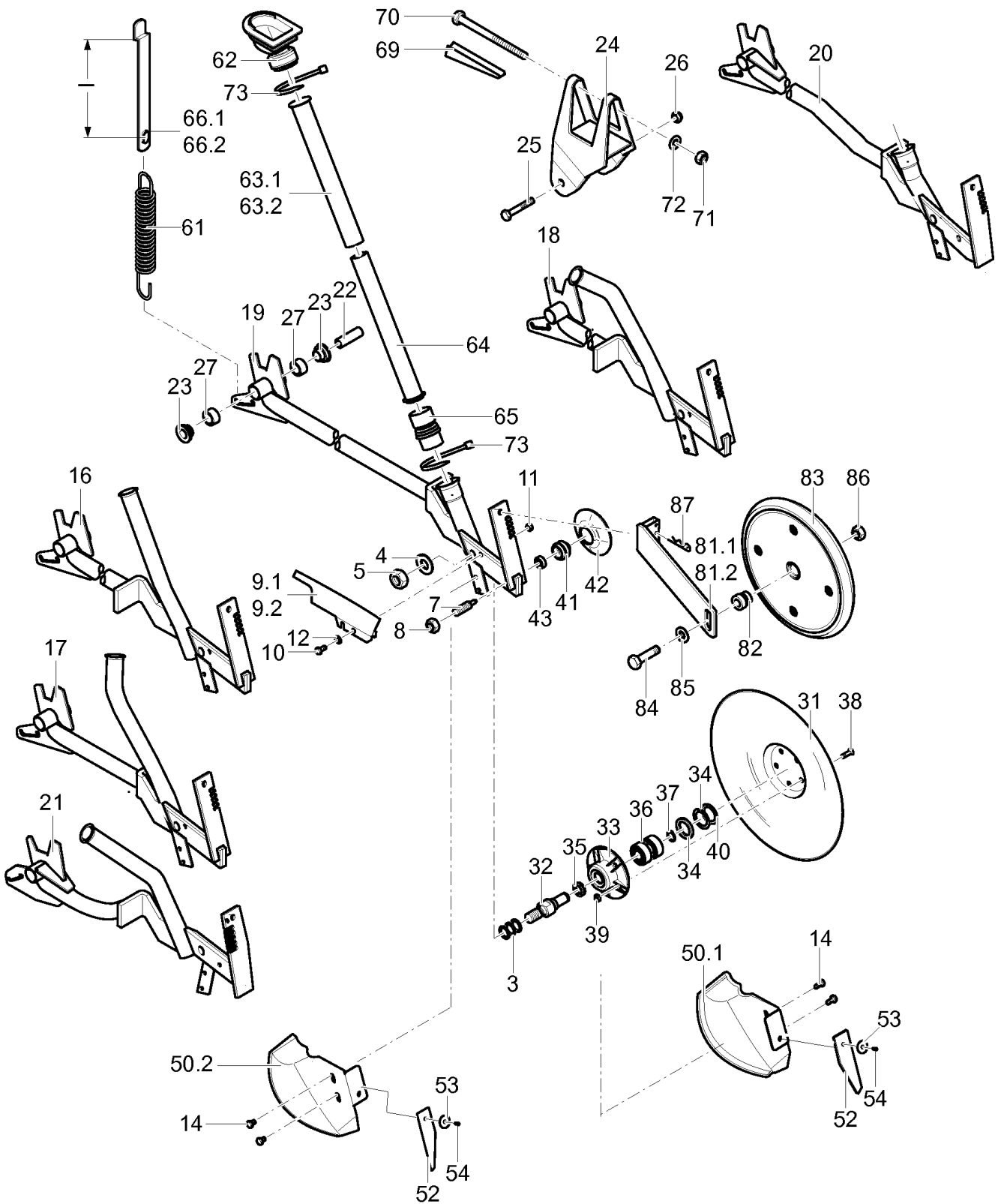
**Ceria A**

Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
0.01	853.43.511.0		Scheibenscharsatz	LW. 228	Coulter Disc	Tole de soc rondelle
0.02	853.43.512.0		Scheibenscharsatz	RW. 228 LINKS	Coulter Disc	Tole de soc rondelle
0.03	853.43.513.0		Scheibenscharsatz	LW. 228 RECHTS	Coulter Disc	Tole de soc rondelle
0.04	853.43.501.0		Scheibenscharsatz	RW. 432	Coulter Disc	Tole de soc rondelle
0.05	853.43.502.0		Scheibenscharsatz	RW. 432 - 25 Links	Coulter Disc	Tole de soc rondelle
0.06	853.43.514.0		Scheibenscharsatz	LW. 228 - 25 RECHTS	Coulter Disc	Tole de soc rondelle
0.07	9022.52.01		RÄUMSCHEIBE MONT.		DISC CPL.	DISQUE CPL.
0.08	9022.52.05		Nabe		Hub	Moyeu
0.09	9022.53.02		ABSTREIFER KPL.		SCRAPER CPL.	DECROTTOIR CPL.
0.10	853.43.900.0		SCHARSPITZE, LI.		COULTER POINT L.H.	SOC GAUCHE
0.11	853.43.910.0		SCHARSPITZE, RE.		COULTER POINT R.H.	SOC DROIT
0.12	853.43.801.0		DRILLHEBELZUBEHÖR, KZ.	A-II	COULTER ARM SHORT	BRAS DE LEVIER COURT
0.13	9111.50.12		DRILLHEBELZUBEHÖR, LG.	A-II	COULTER ARM LONG	BRAS DE LEVIER LONG
0.14	9022.55.01		TIEFENBEGRENZER LI.		DEPHT LIMITER L.H.	LIMITEUR GAUCHE
0.15	9022.55.02		TIEFENBEGRENZER RE.		DEPHT LIMITER R.H.	LIMITEUR DROIT
3	988D16221	3	Paßscheibe	16x22x1 DIN988	Gauge washer	Cale d'ajustage
4	125DA17A	1	Scheibe	A17 ISO7089 vz.	Washer	Rondelle
5	985D16PA	1	Sechskantmutter	M16 ISO10511-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
7	9022.50.16	1	Lagerzapfen		Shaft	Pivot
8	936D12PA	1	Sechskantmutter	M12 DIN936-8 verz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
9.01	9022.50.17	1	Abdeckblech, li.		Endcap l.h.	Couvercle gauche
9.02	9022.50.18	1	Abdeckblech, re.		Endcap r.h.	Couvercle droit
10	933D620PA	1	Sechskantschraube	M6x20 ISO4017-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
11	9001.95.03	1	Tensilockmutter	M 6 vz.	Tensi lock nut	Ecrou tensi
12	125DA6.4A	1	Scheibe	A6.4 ISO7089 vz.	Washer	Rondelle
14	9001.95.01	2	Tensilockschraube	M6x16 vz.	Tensi lock bolt	Vis tensi
16	853.47.110.0	1	Drillhebel ESS	288	Coulter arm ESS	Bras de levier ESS
17	853.47.120.0	1	Drillhebel ESS li.	288	Coulter arm ESS l.h.	Bras de levier ESS gauche
18	853.47.130.0	1	Drillhebel ESS re.	288	Coulter arm ESS r.h.	Bras de levier ESS droit
19	853.47.100.0	1	Drillhebel ESS	432	Coulter arm ESS	Bras de levier ESS
20	853.47.150.0	1	Drillhebel ESS re.	432-40	Coulter arm ESS r.h.	Bras de levier ESS droit
21	853.47.140.0	1	Drillhebel ESS re.	228-40	Coulter arm ESS r.h.	Bras de levier ESS droit
22	9002.00.04	1	Scharlagerinnenhülse		Inner bush	Baque
23	9002.00.03	2	Scharlager		Pivot	Palier
24	9111.41.01	1	Scharnier		Hinge	Charniere
25	931D1095PA	1	Sechskantschraube	M10x95 ISO4014-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans

9105\_J3

Einschiebenscharfsatz  
Coulter arm  
Bras de levier socs traïnants

Ceria A



I = 242 für lange Drillhebel/ long coulter arms/ pour bras de levier long

I = 200 für kurze Drillhebel/ short coulter arms/ pour bras de levier court

**9105\_J3**

 Einscheibenscharsatz  
 Coulter arm  
 Bras de levier socs traînants

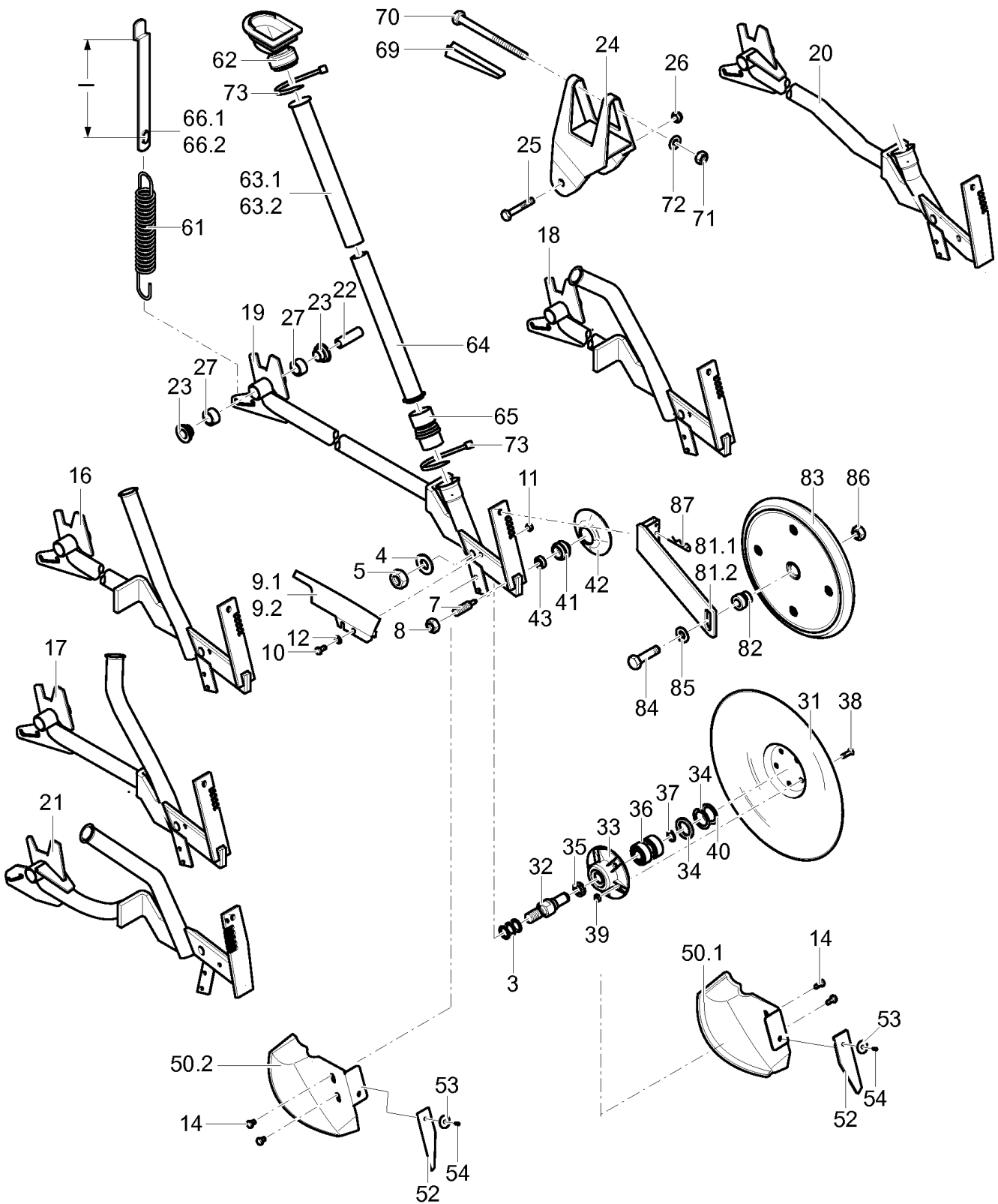
**Ceria A**

Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
26	934D10PA	1	Sechskantmutter	M10 ISO4032-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
27	9108.90.14	2	Buchse		Bush	Douille
31	9022.52.11	1	Räumscheibe		Disc	Disque
32	9022.52.12	1	Achse		Axle	Axe
33	9022.52.13	1	Nabe		Hub	Moyeu
34	988D25352	2	Paßscheibe	25x35x2 DIN988	Gauge washer	Cale d'ajustage
35	9022.54.01	1	V-Seal-Ring		Ring	Cle
36	625D62022RS	2	Rillenkugellager	6202 2RS DIN625	Ball bearing	Roulement à billes
37	471D151.5A	1	Sicherungsring	15x1,5 DIN471 vz.	Circlip	Circlip
38	965D620A	5	Senkschraube	6x20 ISO7046 vz.	C sunk screw	Vis tête noyee
39	557D6RA	5	Vierkantmutter	M6 DIN557-5 vz.	Square nut	Ecrou à quatre pans
40	988D25350.5	1	Paßscheibe	25x35x0,5 DIN988	Gauge washer	Cale d'ajustage
41	9022.53.13	1	Nabe		Hub	Moyeu
42	9022.53.12	1	Abstreifer		Scraper	Décrottoir
43	625D6262RS1	1	Rillenkugellager	626 2RS1 DIN625	Ball bearing	Roulement à billes
50.01	853.43.901.0	1	Scharspitze, li.		Coulter point l.h.	Soc gauche
50.02	853.43.911.0	1	Scharspitze, re.		Coulter point r.h.	Soc droit
52	853.43.903.0	1	Lappen		Plate	Languette
53	9002.48.13	1	Kotflügelschraube	4,3x20x1,25-St Zn	Bolt	Vis
54	7337D410AL	1	Blindniet	4x10 DIN7337 verz.	Blind rivet	Rivet
61	9111.50.23	1	Zugfeder		Tension spring	Ressort
62	9107.01.03	1	Einlauftrichter, lang		Disarge socket long	Ecoulement long
63.01	9111.51.07	1	Saatleitung, weit, oben	550 mm	Top seed pipe	Tube inox sup.
63.02	9111.51.05	1	Saatleitung, weit, oben	1020 mm	Top seed pipe	Tube inox sup.
64	9107.01.05	1	Teleskoprohr, unten	L=405 mm	Telescopic seed pipe	Tube plastique inf.
65	9107.01.06	1	Manschette		Collar	Raccord
66.01	9111.50.24	1	Federlasche	L=200mm	Spring latch	Lame ressort
66.02	9111.50.25	1	Federlasche	L=249mm	Spring latch	Lame ressort
69	9107.15.31	1	Keil	PA	Wedge	Cale
70	931D12120P	1	Sechskantschraube	M12x120 ISO4014-8.8	Hex. bolt	Vis 6 pans
71	934D10PA	1	Sechskantmutter	M10 ISO4032-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
72	125DA13A	1	Scheibe	A13 ISO7089 vz.	Washer	Rondelle
73	9006.70.02	2	Kabelbinder	4,8x178	Cable connector	Collier
81.01	9022.55.11	1	Halter, li.		Bracket l.h.	Support gauche
81.02	9022.55.12	1	Halter, re.		Bracket r.h.	Support droit
82	9022.55.13	1	Buchse		Bush	Douille
83	9022.55.20	1	Farmflexrolle		Farmflex wheel	Roue Farmflex
84	931D1250PA	1	Sechskantschraube	M12x50 ISO4014-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans

9105\_J3

Einschiebenscharfsatz  
Coulter arm  
Bras de levier socs traïnants

Ceria A



I = 242 für lange Drillhebel/ long coulter arms/ pour bras de levier long  
I = 200 für kurze Drillhebel/ short coulter arms/ pour bras de levier court

**9105\_J3**Einscheibenscharsatz  
Coulter arm  
Bras de levier socs traînants**Ceria A**

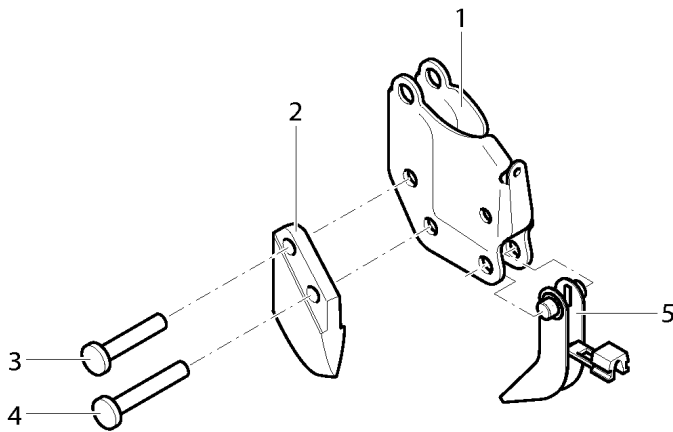
Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
85	125DA13A	1	Scheibe	A13 ISO7089 vz.	Washer	Rondelle
86	8426.13.05	1	Verbus-Ripp-6ktm.	M12-10 vz.	Verbus-Ripp nut	Ecrou Verbus-Ripp
87	9101.13.87	1	Federsteckstock	3x75	R-clip	Goupille beta

9105\_J4

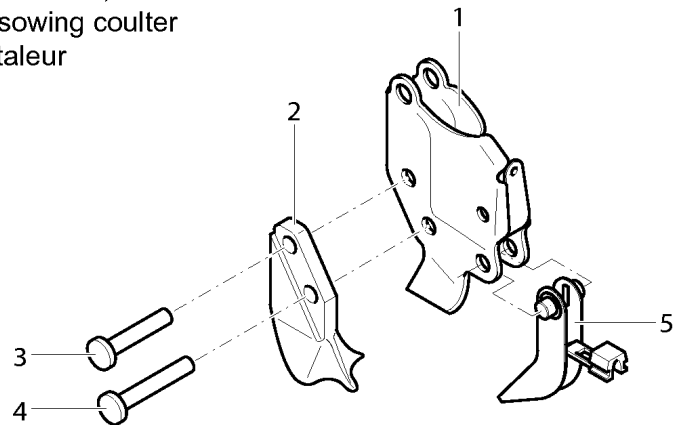
Scharwechselsystem  
Coulter exchange  
Système dechargement de soc

Ceria A

Schleppschar  
Universal (Suffolk) coulter  
Soc trainant



Breitsaatschar, mont.  
Band sowing coulter  
Soc etaleur



**9105\_J4**

 Scharwechselsystem  
 Coulter exchange  
 Système dechargement de soc

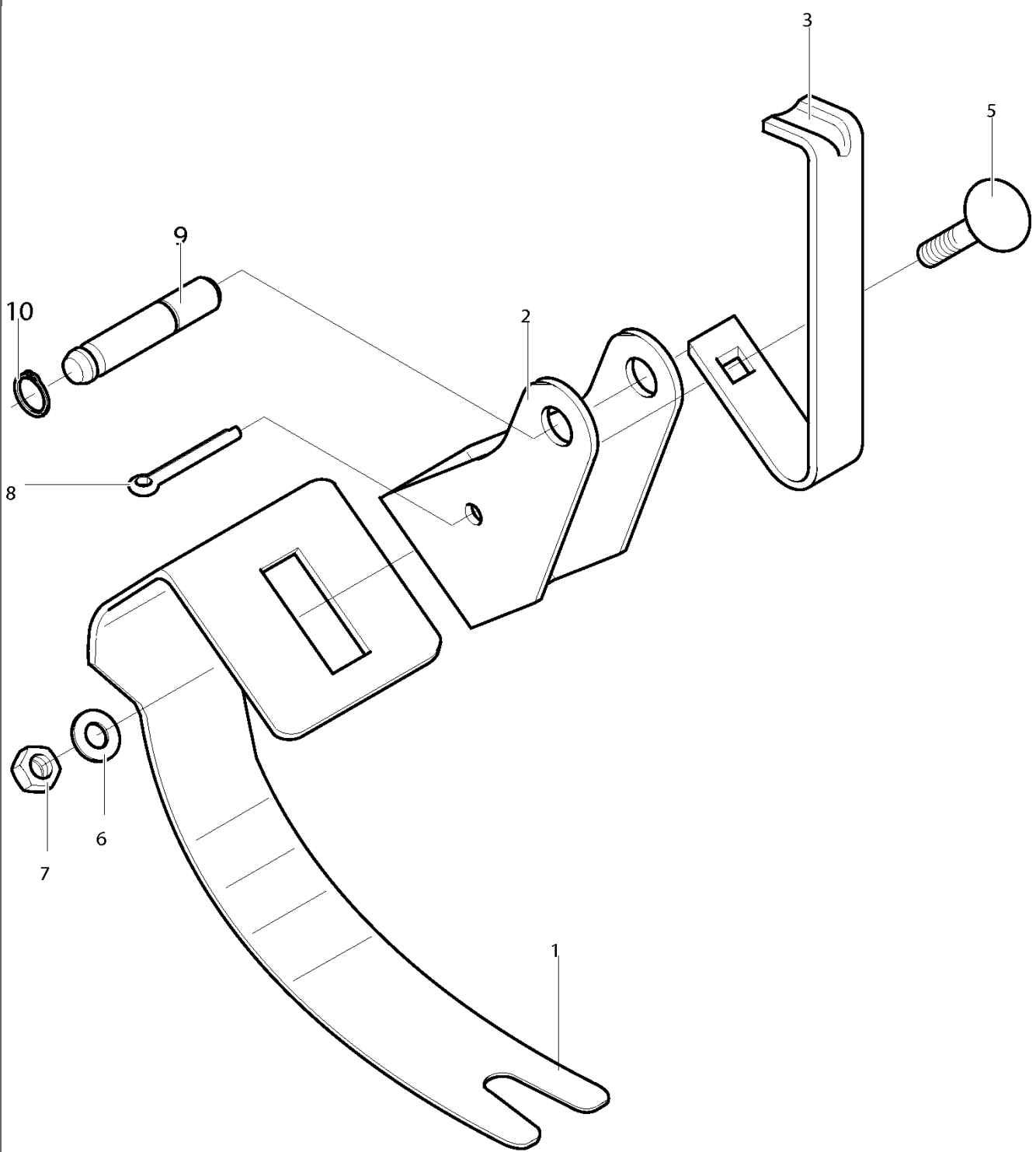
**Ceria A**

Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
1-5	9002.12.12		SCHLEPPSCHAR		UNIVERS. COULT.	SOC TRAINANT
1-4	9002.12.10		SCHLEPPSCHAR		UNIVERS. COULT.	SOC TRAINANT
1-5	9002.20.11		BREITSAATSCHAR		BAND SOW. COULT.	SOC ETALEUR CPL.
1-4	9002.20.10		BREITSAATSCHAR		BAND SOW. COULT.	SOC ETALEUR CPL.
1	9002.12.13	1	Säscharkörper		Coulter body	Sabot
1.01	9002.20.12	1	Breitsaatscharkörper		Band sseed body	Soc étaleur
2	9002.12.03	1	Säscharspitze		Coulter point	Soc
2.01	9002.20.03	1	Breitsaatscharspitze		Band seed point	Soc étaleur
3	661D530	2	Senkniet	5x30 DIN661	Rivet	Rivet
4	661D535	2	Senkniet	5x35 DIN661	Rivet	Rivet
5	9107.15.21	2	Säscharabstellstütze	PA	Coulter rest	Béquille anti-b.

9105\_J5

Tiefenbegrenzer MW  
Depth limiter  
Limiteur de profondeur

Ceria A





**9105\_J5**

 Tiefenbegrenzer MW  
 Depth limiter  
 Limiteur de profondeur

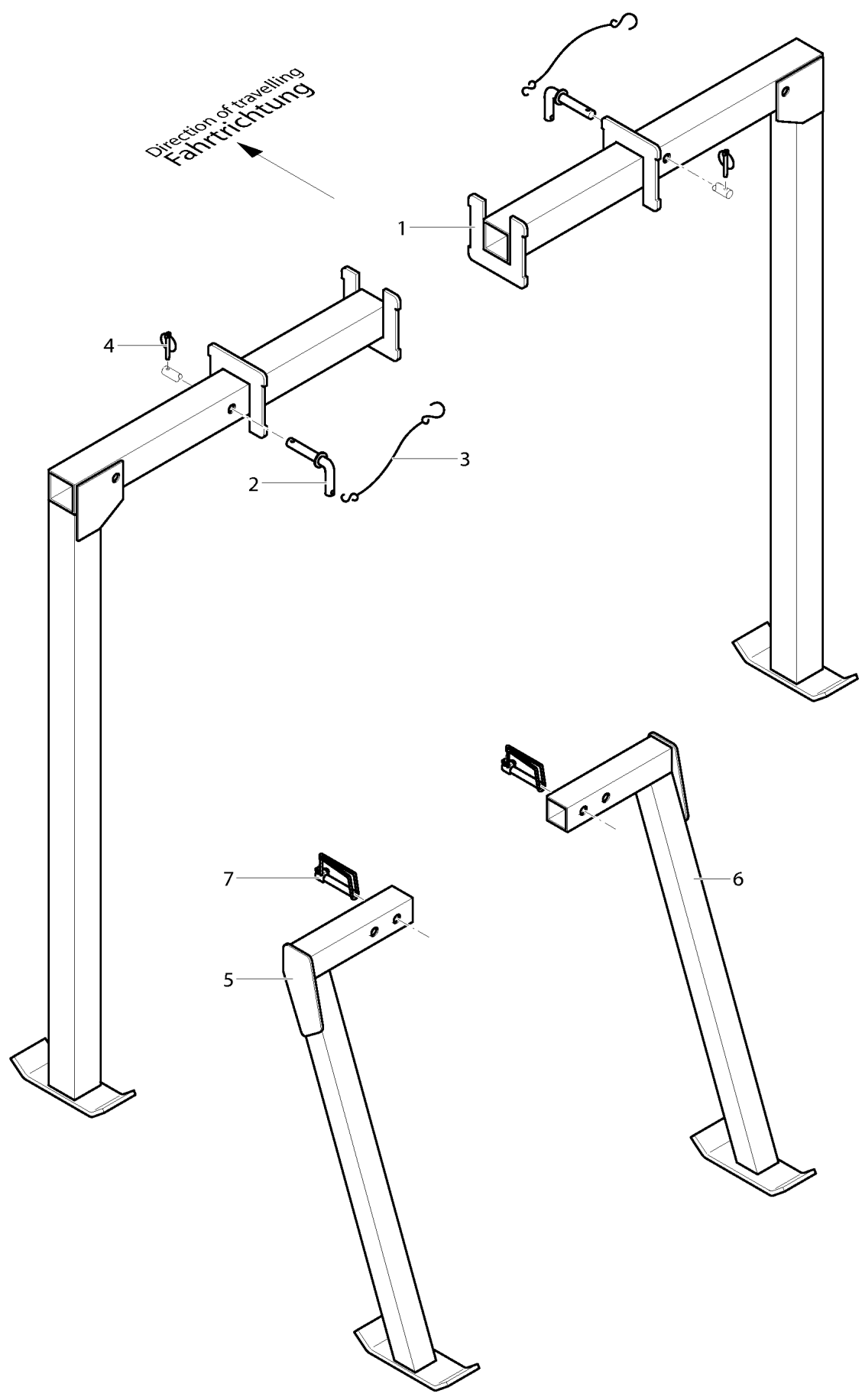
**Ceria A**

Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
1	9107.25.11	1	Gleitschuh		Skid	Patin
2	9107.25.12	1	Halter		Bracket	Support
3	9107.25.13	1	Feder		Spring	Ressort
5	603D816PA	1	Flachrundschraube	M8x16 DIN603-8.8 vz.	Bolt	Vis
6	125DA8.4A	1	Scheibe	A8,4 ISO7089 verz.	Washer	Rondelle
7	934D8PA	1	Sechskantmutter	M8 ISO4032-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
8	94D550A	1	Splint	5x50 DIN94 vz.	Splint pin	Goupille fendue
9	9107.25.09	1	Scharabsteckbolzen		Coulter pin	Axe
10	471D121	1	Sicherungsring	12x1 DIN471	Circlip	Circlip

9105\_K

Abstellstütze  
Stand  
Bequille

Ceria A



**9105\_K**

 Abstellstütze  
 Stand  
 Bequille

**Ceria A**

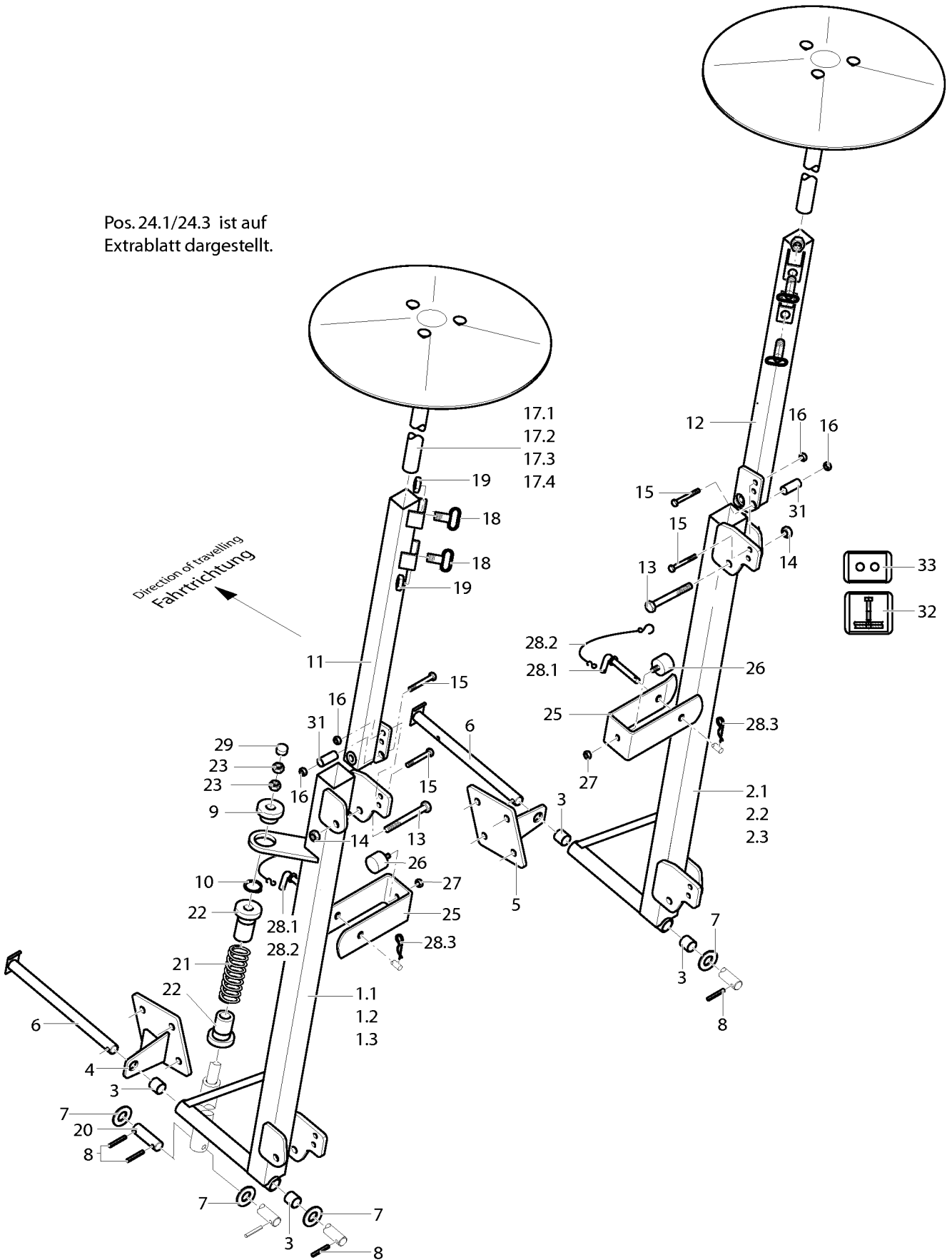
Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
0.01	853.77.001.0		ABSTELLSTÜTZE KPL.		STAND CPL.	BEQUILLE CPL.
0.02	9105.32.04		STECKER KPL.		PLUG CPL.	GOUPILLE CPL.
1	853.77.010.0	2	Abstellstütze, vorn		Front stand	Bequille avant
2	9105.47.03	1	Vorstecker		R-Clip	Goupille beta
3	8163.07.01	1	Sicherungsband		Safety strap	Caotchouc
4	9108.97.02	1	Klappsplint		Lynch pin	Goupille
5	9105.78.01	1	Abstellstütze, hinten li.		Rear stand l.h.	Bequille arrière gauche
6	9105.78.02	1	Abstellstütze, hinten re.		Rear stand r.h.	Bequille arrière droit
7	9108.92.02	2	Formclip		Lynch pin	Goupille

9105\_L

Scheibenspuranreisser  
Disc markers  
Traceurs

Ceria A

Pos. 24.1/24.3 ist auf  
Extrablatt dargestellt.



**9105\_L**

 Scheibenspuranreisser  
 Disc markers  
 Traceurs

**Ceria A**

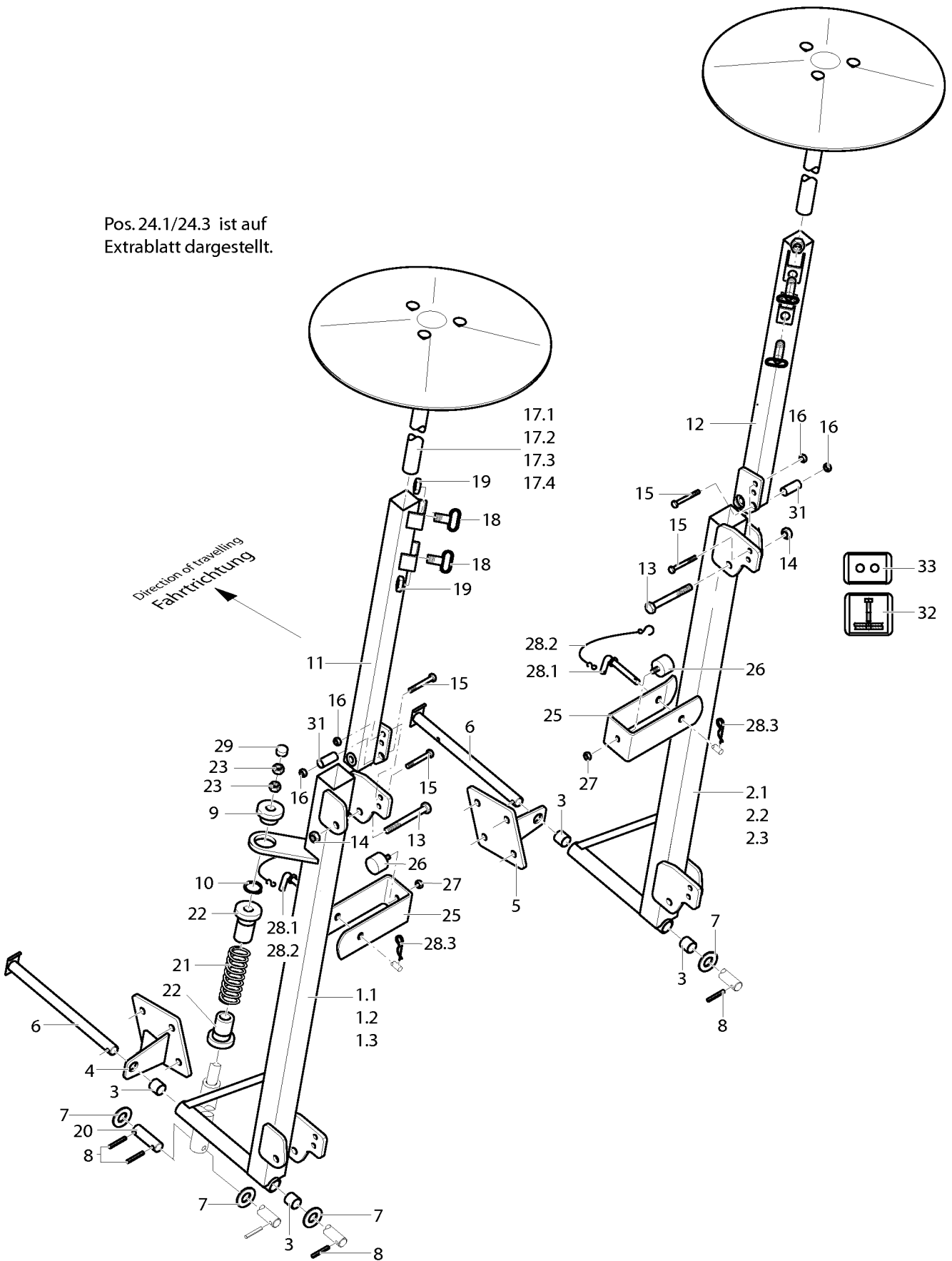
Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
0.04	9105.32.05		STECKER KPL.		PLUG CPL.	GOUPILLE CPL.
1.01	9110.38.03	1	Ausleger, li.	2,5m	Arm l.h.	Flèche gauche
1.02	9110.38.01	1	Ausleger, li.	3,0m	Arm l.h.	Flèche gauche
1.03	9110.38.02	1	Ausleger, li.	4,0m-4,5m	Arm l.h.	Flèche gauche
2.01	9110.38.07	1	Ausleger, re.	2,5m	Arm r.h.	Flèche droit
2.02	9110.38.05	1	Ausleger, re.	3,0m	Arm r.h.	Flèche droit
2.03	9110.38.06	1	Ausleger, re.	4,0m-4,5m	Arm r.h.	Flèche droit
3	9108.90.10	4	Buchse		Bush	Douille
4	9110.15.01	1	Stehlager, li.		Bearing l.h.	Palier gauche
5	9110.15.02	1	Stehlager, re.		Bearing r.h.	Palier droit
6	9109.59.03	2	Spurreissergelenkachse		Shaft	Axe d'articulation
7	125DA21A	6	Scheibe	A21 DIN125 vz.	Washer	Rondelle
8	1481D640A	6	Spannstift	6x40 ISO8752 vz.	Dowel Pin	Goupille serrage
9	9110.39.11	2	Kolbestangenlager		Piston rod bearing	Palier tige de verin
10	471D402.5	2	Sicherungsring	40x2,5 DIN471	Circlip	Circlip
11	9110.37.01	1	Ausleger, li.		Arm l.h.	Flèche gauche
12	9110.37.02	1	Ausleger, re.		Arm r.h.	Flèche droit
13	931D1280M	2	Sechskantschraube	M12x80 ISO4014-12.9	Hex. bolt	Vis 6 pans
14	985D12PA	2	Sechskantmutter	M12 ISO10511-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
15	931D840PA	4	Sechskantschraube	M8x40 ISO4014-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
16	985D8PA	4	Sechskantmutter	M8 ISO10511-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
17.01	9001.38.01	2	MARKIERER MONT.	268/400	MARKER CPL.	DISQUE CPL.
17.02	9001.38.14	2	MARKIERER MONT.	800/400	MARKER CPL.	DISQUE CPL.
17.03	9111.78.01	2	MARKIERER GEZACKT	268/400	MARKER CPL.	DISQUE CPL.
17.04	9111.78.06	2	MARKIERER GEZACKT	800/400	MARKER CPL.	DISQUE CPL.
18	9001.39.01	4	Ösenschraube		Eyebolt	Piton
19	934D16PA	4	Sechskantmutter	M16 ISO4032-8 verz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
20	853.60.099.0	2	Bolzen	D20x71	Pin	Axe
21	9110.34.98	2	Druckfeder		Compression spring	Ressort
22	9110.39.12	4	Federführung		Spring guide	Guide
23	936D2015PA	4	Sechskantmutter	M20x1,5 DIN936-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
24.01	9110.50.01	1	SPURREISSEHYDRAU LIK	2,5m	TRACK MARKERS HYDR. PIPE	HYDRAULIQUE POUR TRCEUR
24.02	9110.50.02	1	SPURREISSEHYDRAU LIK	3,0m	TRACK MARKERS HYDR. PIPE	HYDRAULIQUE POUR TRCEUR
24.02	9110.50.03	1	SPURREISSEHYDRAU LIK	4,0m	TRACK MARKERS HYDR. PIPE	HYDRAULIQUE POUR TRCEUR
25	9110.39.13	2	Bügel		Fastener	Support
26	9004.15.29	2	Puffer	M8 D35x35	Damper	Amortisseur
27	9106.31.03	2	Tensilockmutter	M8 verz.	Tensi lock nut	Ecrou tensi
28.01	9105.47.04	1	Vorstecker		R-Clip	Goupille beta

9105\_L

Scheibenspuranreisser  
Disc markers  
Traceurs

Ceria A

Pos. 24.1/24.3 ist auf  
Extrablatt dargestellt.



**9105\_L**

 Scheibenspuranreisser  
 Disc markers  
 Traceurs

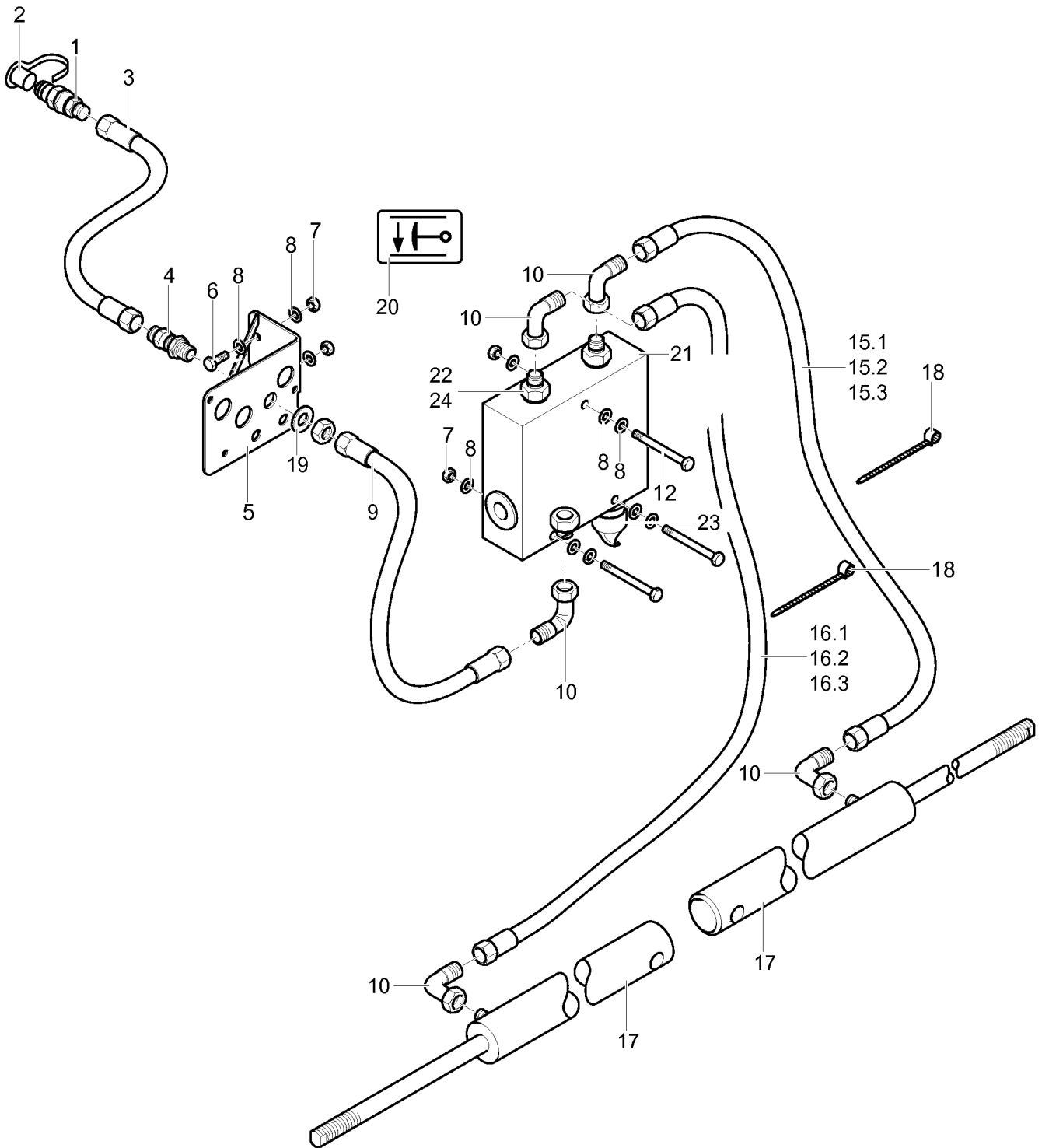
**Ceria A**

Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
28.02	438.026	1	Sicherheitsschnur	GTO F80390	Safety braid	Ficelle de la securite
28.03	8418.00.04	1	Federsteckstock	BTB-40	R-clip	Goupille beta
29	9108.83.10	2	Rohrschutzkappe		Hub cap	Chapeau
31	9108.70.03	2	Maschinenschlauch	L=22 mm	Hose	Conduite
32	9998.02.42	2	Aufkleber	"Abscherschraube"	Sticker	Autocollant
33	9998.02.43	2	Aufkleber	"Abscherschraub.mont."	Sticker	Autocollant

9105\_L1

Spurreissherhydraulik  
Disc markers hydr. pipe  
Hydr. de traceurs

Ceria A





**9105\_L1**

 Spurreisserhydraulik  
 Disc markers hydr. pipe  
 Hydr. de traceurs

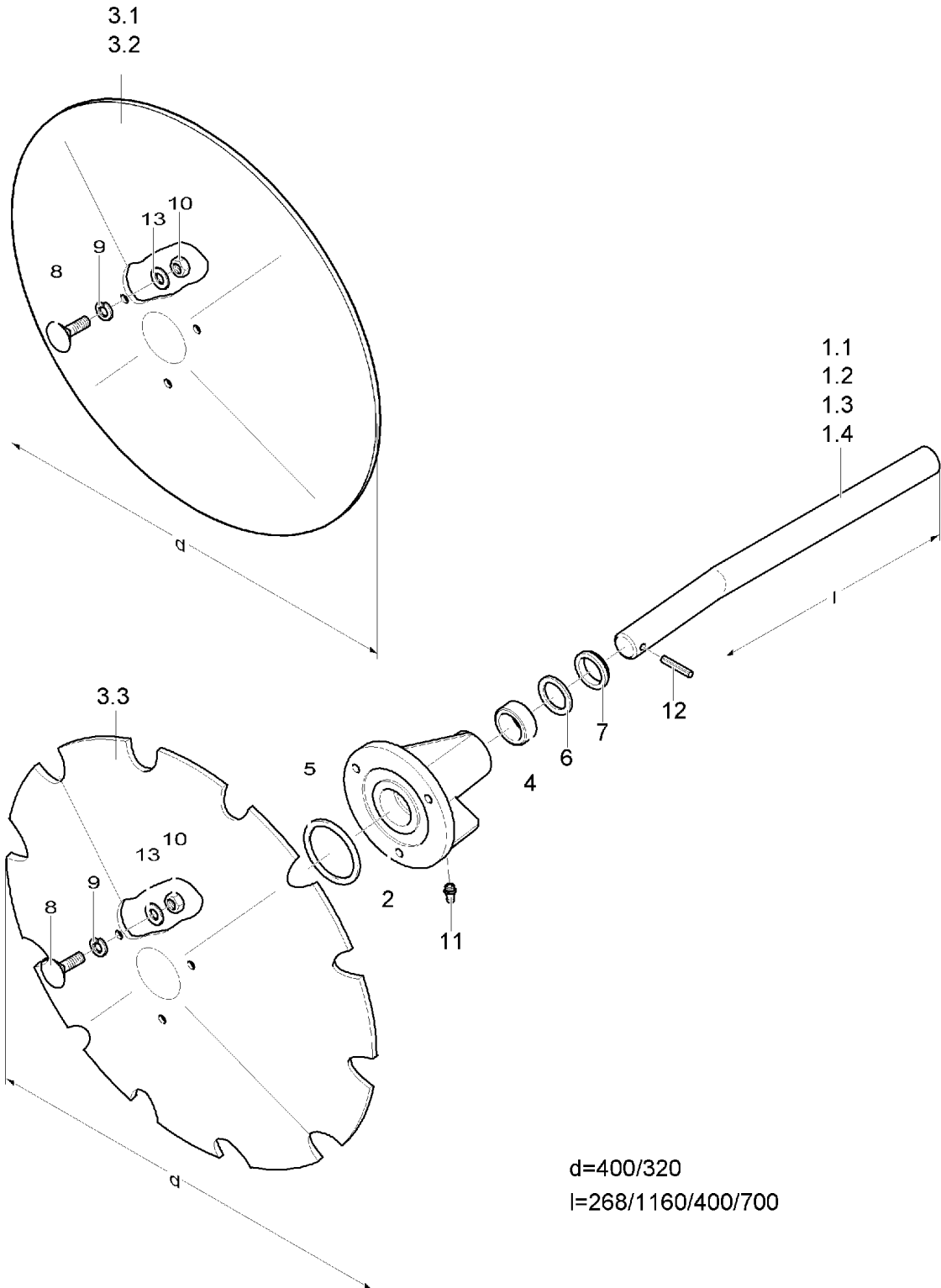
**Ceria A**

Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
0.01	9110.50.01		SPURREISSEHYDRAU LIK	2,5m	TRACK MARKERS HYDR. PIPE	HYDRAULIQUE POUR TRCEUR
0.02	9110.50.02		SPURREISSEHYDRAU LIK	3,0m	TRACK MARKERS HYDR. PIPE	HYDRAULIQUE POUR TRCEUR
0.03	9110.50.03		SPURREISSEHYDRAU LIK	4,0m	TRACK MARKERS HYDR. PIPE	HYDRAULIQUE POUR TRCEUR
0.04	9108.72.16		WECHSELVENTIL KPL.		CARTRIDGE VALVE CPL.	SOUPAPE CONSOMM. CPL.
1	9108.72.06	1	SVK-Hydr.-Stecker		Pin	Fiche
2	8132.05.01	1	Staubschutzkappe, rot		Dust cap red	Cache rouge
3	9001.60.34	1	Hydraulikschlauch	DN6, L=2150	Hydr. hose	Conduite flexible
4	9001.60.21	1	Gerade Schottverschr.	XSV NW06 HL	Nut coupling	Raccord
5	9111.70.41	1	Konsole		Spacer	Console
6	933D825P	2	Sechskantschraube	M8x25 ISO4017-8.8	Hex. bolt	Vis 6 pans
7	934D8PA	5	Sechskantmutter	M8 ISO4032-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
8	125DA8.4A	13	Scheibe	A8,4 ISO7089 verz.	Washer	Rondelle
9	9004.19.09	1	Hydraulikschlauch	DN6 L=500 mm	Hydr. hose	Conduite flexible
10	9004.17.08	5	Winkelanschlußstutzen		Elbow coupling	Raccord coude
12	933D880PA	3	Sechskantschraube	M 8x80 ISO4017- 8.8 verz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
15.01	9001.60.22	1	Hydraulikschlauch	DN6, L=1600mm	Hydr. hose	Conduite flexible
15.02	9109.52.10	1	Hydraulikschlauch	DN6 L=1800 mm	Hydr. hose	Conduite flexible
15.03	9001.60.27	1	Hydraulikschlauch	DN6, L=2450	Hydr. hose	Conduite flexible
16.01	9001.60.27	1	Hydraulikschlauch	DN6, L=2450	Hydr. hose	Conduite flexible
16.02	9001.60.45	1	Hydraulikschlauch	L=2700 mm	Hydr. hose	Conduite flexible
16.03	9001.60.33	1	Hydraulikschlauch	DN6, L=3250	Hydr. hose	Conduite flexible
17	9108.73.03	2	Zylinder kpl.		Cylinder cpl.	Verin cpl.
18	9006.70.07	6	Kabelbinder	7,8x540	Cable connector	Collier
19	433D15A	1	Scheibe	15 DIN433 vz.	Washer	Rondelle
20	9998.02.76	1	Aufkleber		Sticker	Autocollant
21	9001.60.81	1	Ventil		Valve	Clapet
22	9108.72.21	2	Drossel		Restrictor	Disp étrangleur
23	9108.72.17	1	Verschlussschraube		Hexagon head plug	Bouchon fileté
24	9001.60.83	3	Sonderverschraubung		Spec. coupling	Raccord spécial

9105\_L2

Markierer  
Marker  
Disque

Ceria A



**9105\_L2**

 Markierer  
 Marker  
 Disque

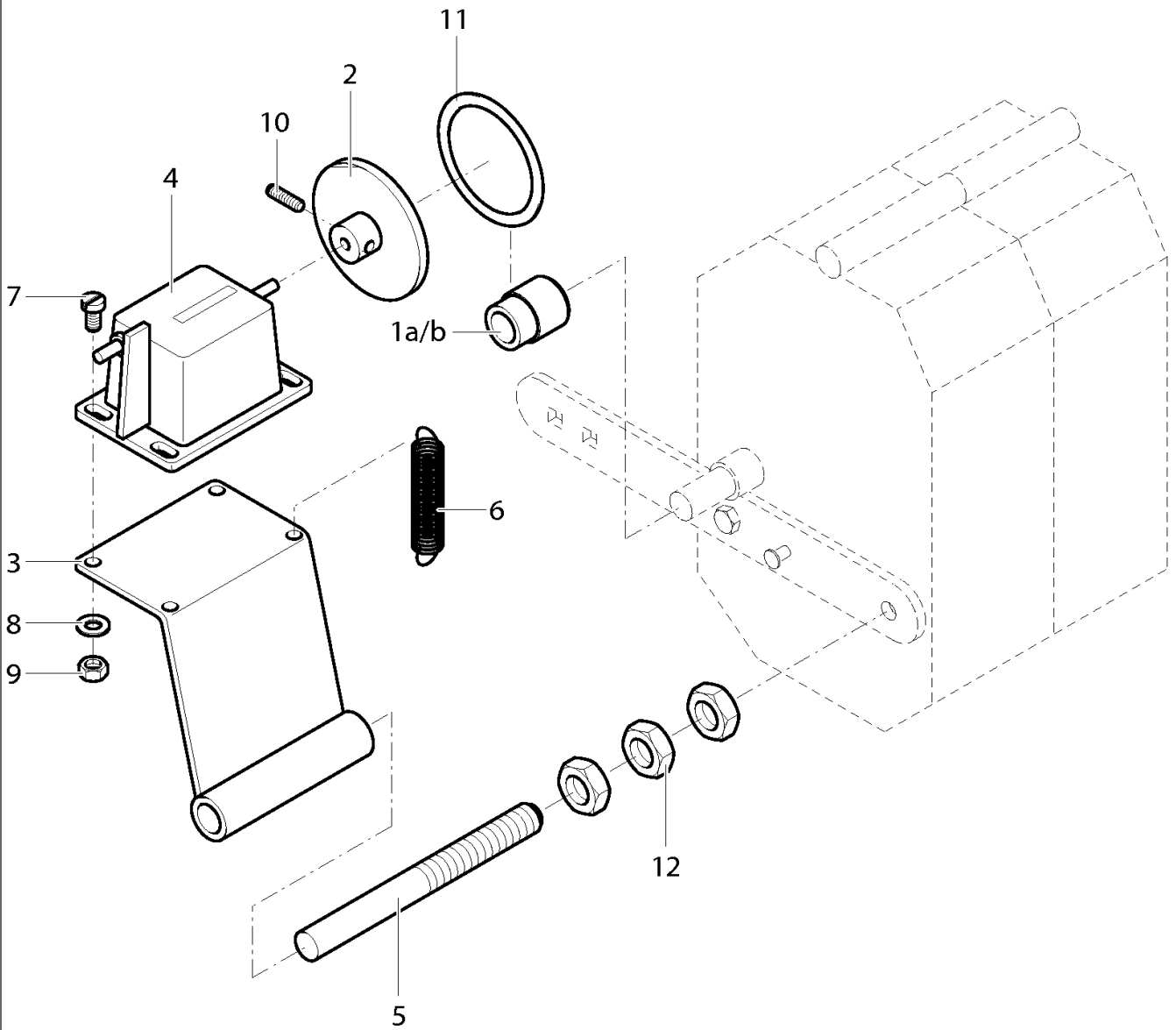
**Ceria A**

Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
0.01	9001.38.01	1	MARKIERER MONT.	268/400	MARKER CPL.	DISQUE CPL.
0.02	9001.38.10	1	MARKIERER MONT.	1118/400	MARKER CPL.	DISQUE CPL.
0.03	9001.38.11	1	MARKIERER MONT.	400/400	MARKER CPL.	DISQUE CPL.
0.04	9001.38.12	1	MARKIERER MONT.	268/320	MARKER CPL.	DISQUE CPL.
0.05	9001.38.13	1	MARKIERER MONT.	400/320	MARKER CPL.	DISQUE CPL.
0.06	9001.38.14	1	MARKIERER MONT.	800/400	MARKER CPL.	DISQUE CPL.
0.07	9111.78.01	1	MARKIERER GEZACKT	268/400	MARKER CPL.	DISQUE CPL.
0.08	9111.78.06	1	MARKIERER GEZACKT	800/400	MARKER CPL.	DISQUE CPL.
1.01	9001.38.03	1	Spuranreißerwelle	268	Cranked shaft	Arbre d'effaceur
1.02	9109.48.02	1	Spuranreißerwelle	1118	Cranked shaft	Arbre d'effaceur
1.03	9001.38.21	1	Spuranreißerwelle	400	Cranked shaft	Arbre d'effaceur
1.04	9001.38.20	1	Spuranreißerwelle	800	Cranked shaft	Arbre d'effaceur
2	9001.38.05	1	Spuranreißernabe		Hub	Moyeu
3.01	9001.38.02	1	Markierscheibe	400	Disc	Disque traceur
3.02	9001.38.22	1	Markierscheibe	320	Disc	Disque traceur
3.03	9111.78.11	1	Markierscheibe gezackt		Disc	Disque traceur
4	9001.38.04	1	Lagerring		Bush	Baque
5	9001.38.06	1	O-Ring	49x3	O-seal	Joint torique
6	988D25352	1	Paßscheibe	25x35x2 DIN988	Gauge washer	Cale d'ajustage
7	8163.00.10	1	Abstreifer	25x33x7	Scraper	Décrottoir
8	603D825PA	3	Flachrundsraube	M8x25 DIN603-8.8 vz.	Bolt	Vis
9	127DA8A	3	Federring	A8 DIN127 vz.	Springwasher	Rondelle grower
10	934D8PA	3	Sechskantmutter	M8 ISO4032-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
11	71412DA81	1	Schmiernippel	AM8x1 DIN71412	Grease nipple	Graisser
12	1481D632A	1	Spannstift	6x32 ISO8752 vz.	Dowel Pin	Goupille serrage
13	125DA8.4A	3	Scheibe	A8,4 ISO7089 verz.	Washer	Rondelle

9105\_M

Hektarzähler  
Hectare counter  
Compteur hectares

Ceria A



**9105\_M**

 Hektarzähler  
 Hectare counter  
 Compteur hectares

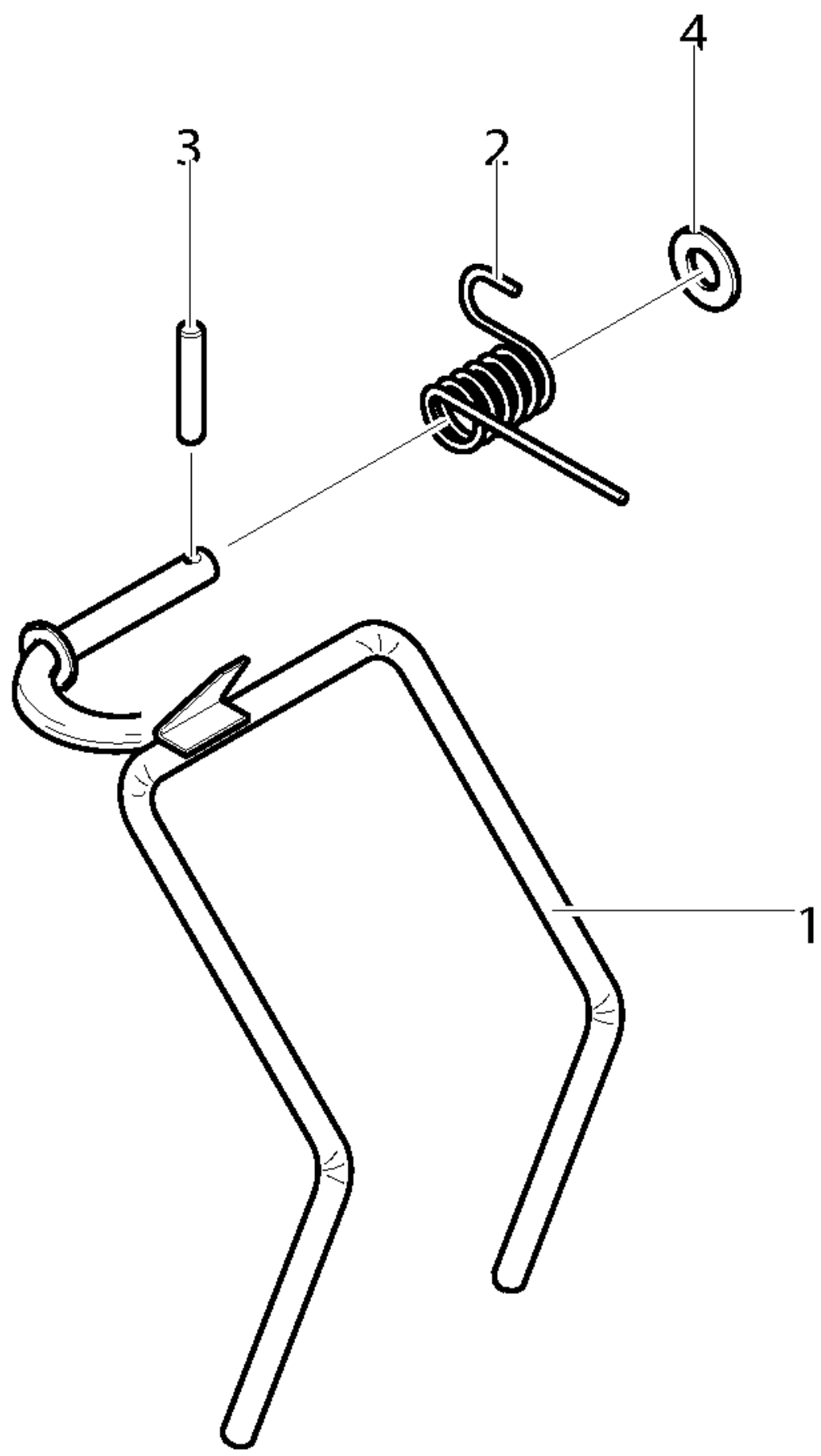
**Ceria A**

Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
1.01	9109.95.10	1	Aufsatzwelle	2,5m+3,0m	Driving sleeve	Bague
1.02	9109.95.12	1	Aufsatzwelle	4,0m	Driving sleeve	Bague
2	9109.96.10	1	Zählerrad		Counter wheel	Roue
12	934D10PA	3	Sechskantmutter	M10 ISO4032-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
3	9104.03.12	1	Konsole		Spacer	Console
4	9004.20.03	1	Umdrehungszähler		Metering unit	Compte-tours
5	9109.96.40	1	Gewindeachse		Shaft	Tige filetée
6	9104.03.15	1	Zugfeder	A 1,2X13X25 A	Tension spring	Ressort
7	84D48PA	3	Zylinderschraube	M4x8 DIN84-8.8 verz.	Spline screw	Vis cylindrique
8	125DA4,3A	3	Scheibe	A4,3 DIN125 verz.	Washer	Rondelle
9	934D4PA	3	Sechskantmutter	M4 ISO4032-8 verz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
10	914D46A	1	Gewindestift	M4x6 DIN914 vz.	Threaded pin	Vis sans fete
11	9109.96.11	1	Rundring	40,87x3,53	Sealing ring	Joint circulaire
12	934D10PA	3	Sechskantmutter	M10 ISO4032-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans

9105\_N

Scharstriegel  
Coulter harrow  
Herse de soc

Ceria A



**9105\_N**

 Scharstriegel  
 Coulter harrow  
 Herse de soc

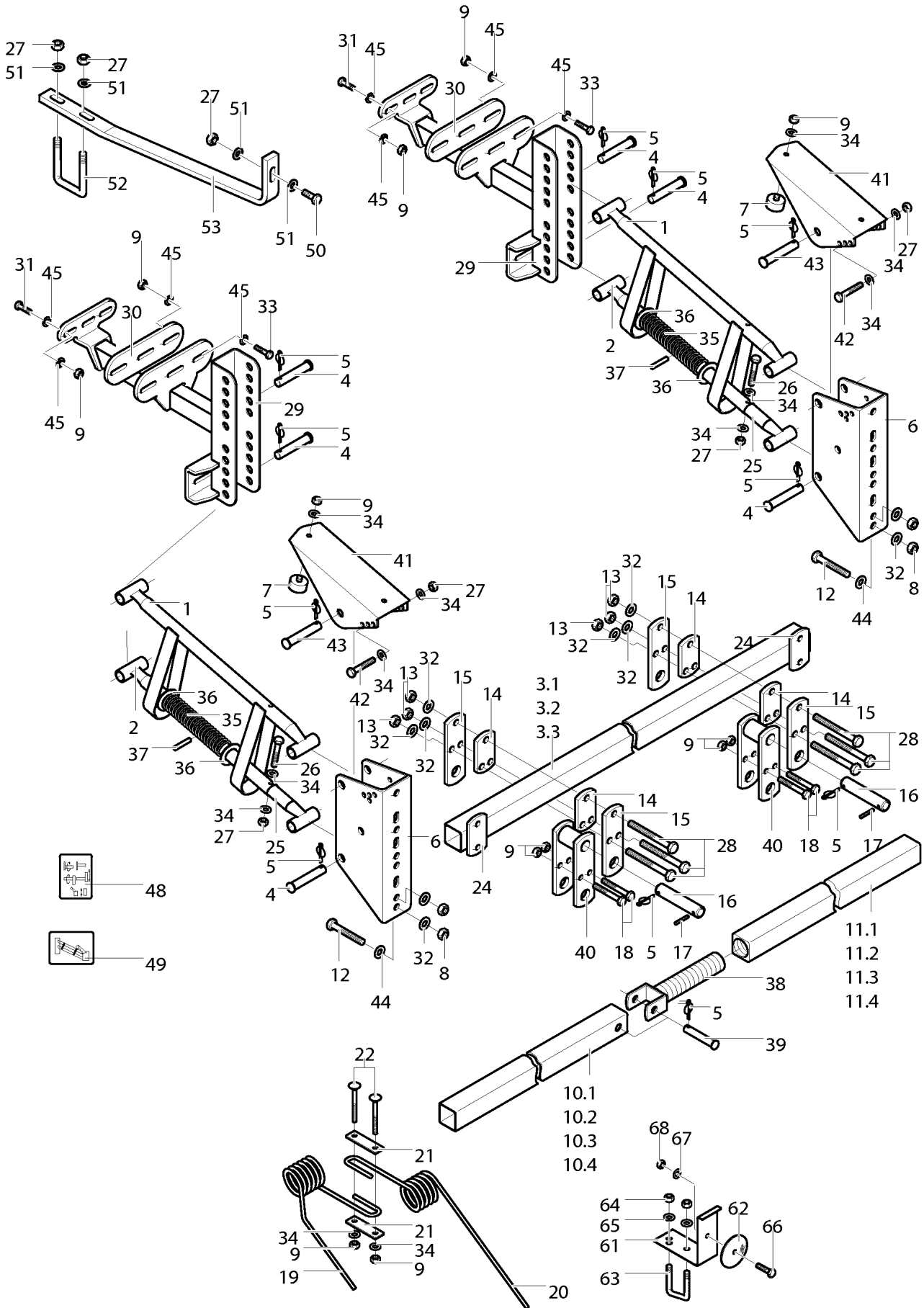
**Ceria A**

Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
1	9004.26.01	1	Scharstriegel		Coulter harrow	Herse de soc
2	9004.13.02	1	Dämpfungsfeder verz.		Spring	Ressort de herse
3	1481D526A	1	Spannstift	5x26 ISO8752 vz.	Dowel Pin	Goupille serrage
4	9021DA10.5A	1	Scheibe	A 10,5 EN7093 vz.	Washer	Rondelle

9105\_N2

Saatstriegel  
Rear harrow  
Herse dents traînantes

Ceria A





**9105\_N2**

 Saatstriegel  
 Rear harrow  
 Herse dents traînantes

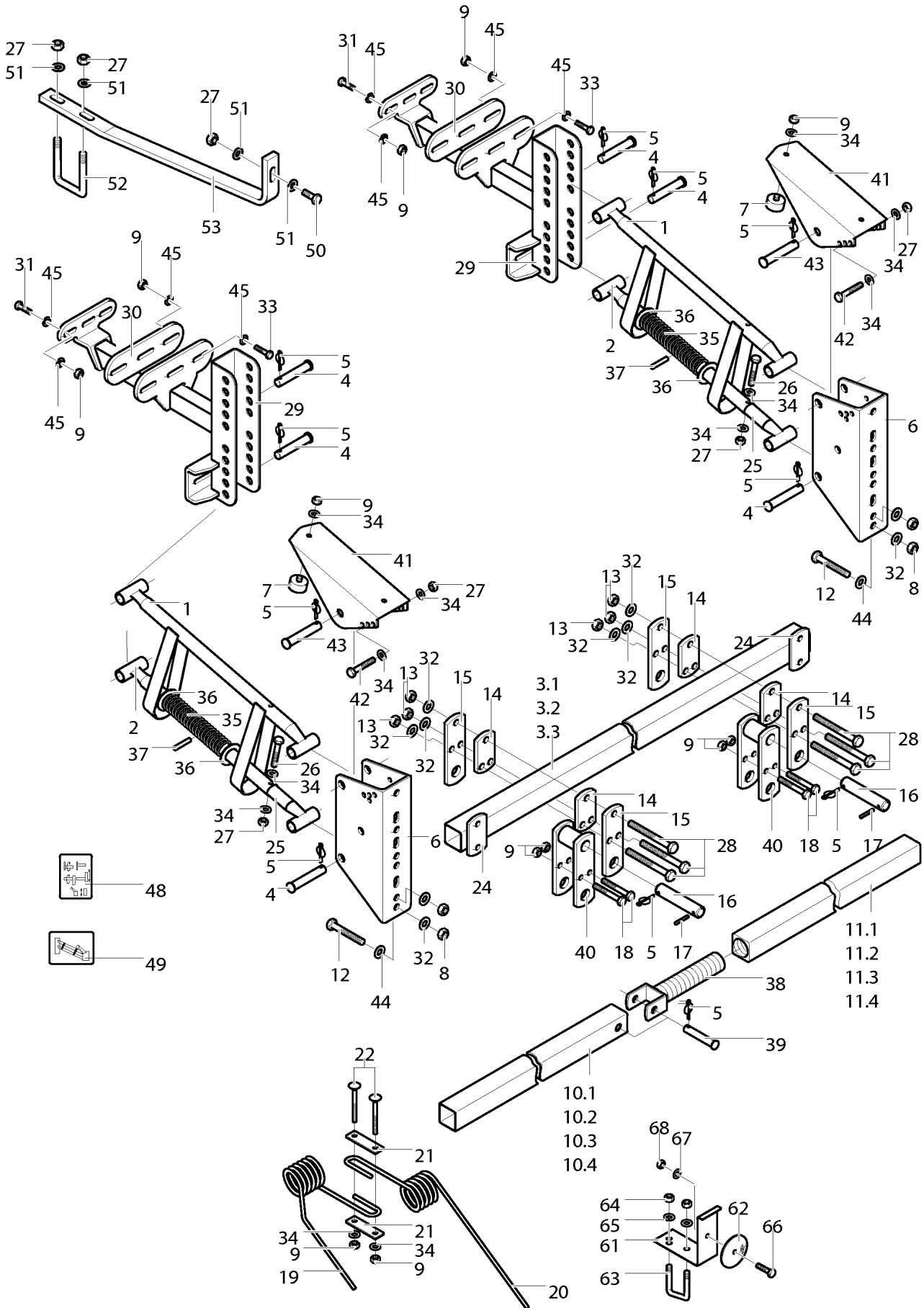
**Ceria A**

Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
0.05	9110.00.02		RÜCKSTRAHLER KPL.		REFLECTOR CPL.	CATADIOPTRE CPL.
1	853.80.100.0	2	Striegellenker oben		Strut top	Bras supérieur
2	853.80.110.0	2	Striegellenker		Link	Guide
3.01	9109.26.15	1	Hauptträger	1820	Bracket	Support
3.02	9109.26.13	1	Hauptträger	2300	Bracket	Support
3.03	9109.26.14	1	Hauptträger	3300	Bracket	Support
4	9004.15.25	6	Striegelabsteckniet	Ø14x80	Rivet	Rivet
5	9108.97.02	11	Klappsplint		Lynch pin	Goupille
6	853.80.091.0	2	Halftetasche		Bracket	Support
7	9004.15.29	2	Puffer	M8 D35x35	Damper	Amortisseur
8	985D10PA	4	Sechskantmutter	M10 ISO10511-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
9	934D8PA	44	Sechskantmutter	M8 ISO4032-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
10.01	9109.87.01	1	Zinkenträger, li.	L=1200	Harrow bar l.h.	Support gauche
10.02	9109.87.05	1	Zinkenträger, li.	L=1330	Harrow bar l.h.	Support gauche
10.03	9109.87.05	1	Zinkenträger, li.	L=1330	Harrow bar l.h.	Support gauche
10.04	9109.87.06	1	Zinkenträger, li.	L=1830	Harrow bar l.h.	Support gauche
11.01	9109.86.01	1	Zinkenträger, re.	L=1050	Harrow bar r.h.	Support droit
11.02	9109.86.02	1	Zinkenträger, re.	L=1300	Harrow bar r.h.	Support droit
11.03	9109.87.22	1	Zinkenträger, li.	L=1390	Harrow bar l.h.	Support gauche
11.04	9109.86.03	1	Zinkenträger, re.	L=1800	Harrow bar r.h.	Support droit
12	931D1070PA	4	Sechskantschraube	M10x70 ISO4014- 8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
13	934D10PA	6	Sechskantmutter	M10 ISO4032-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
14	9109.28.40	4	Distanzhalter		Spacer	Entretoise
15	9109.28.41	4	Gelenklasche		Trapez link	Eclisse
16	9109.91.40	2	Bolzen		Pin	Axe
17	1481D530A	2	Spannstift	5x30 ISO8752	Dowel Pin	Goupille serrage
18	931D860PA	4	Sechskantschraube	M8X60 ISO4014-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
19	9004.15.22	13	Striegelzinken	45°	Harrow tine	Dent de herse
20	9004.15.23	13	Striegelzinken	45°	Harrow tine	Dent de herse
21	9004.15.24	26	Klemmblech		Clamp plate	Tôle
22	603D875PA	26	Flachrundschrabe	M8x75 DIN603-8.8 vz.	Bolt	Vis
24	9004.15.28	2	Klemmplatte		Clamp plate	Plaque de serrage
25	9110.35.03	2	Striegellenker	Typ II	Link	Guide
26	931D845PA	2	Sechskantschraube	M8x45 ISO4014-8.8 verz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
27	985D8PA	4	Sechskantmutter	M8 ISO10511-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
28	931D1080PA	6	Sechskantschraube	M10x80 DIN931-8.8 verz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
29	853.80.140.0	2	Striegelhalter		Bracket	Support
30	853.85.555.0	2	Flansch		Flange	Bride

9105\_N2

Saatstriegel  
Rear harrow  
Herse dents traînantes

Ceria A



**9105\_N2**

 Saatstriegel  
 Rear harrow  
 Herse dents traînantes

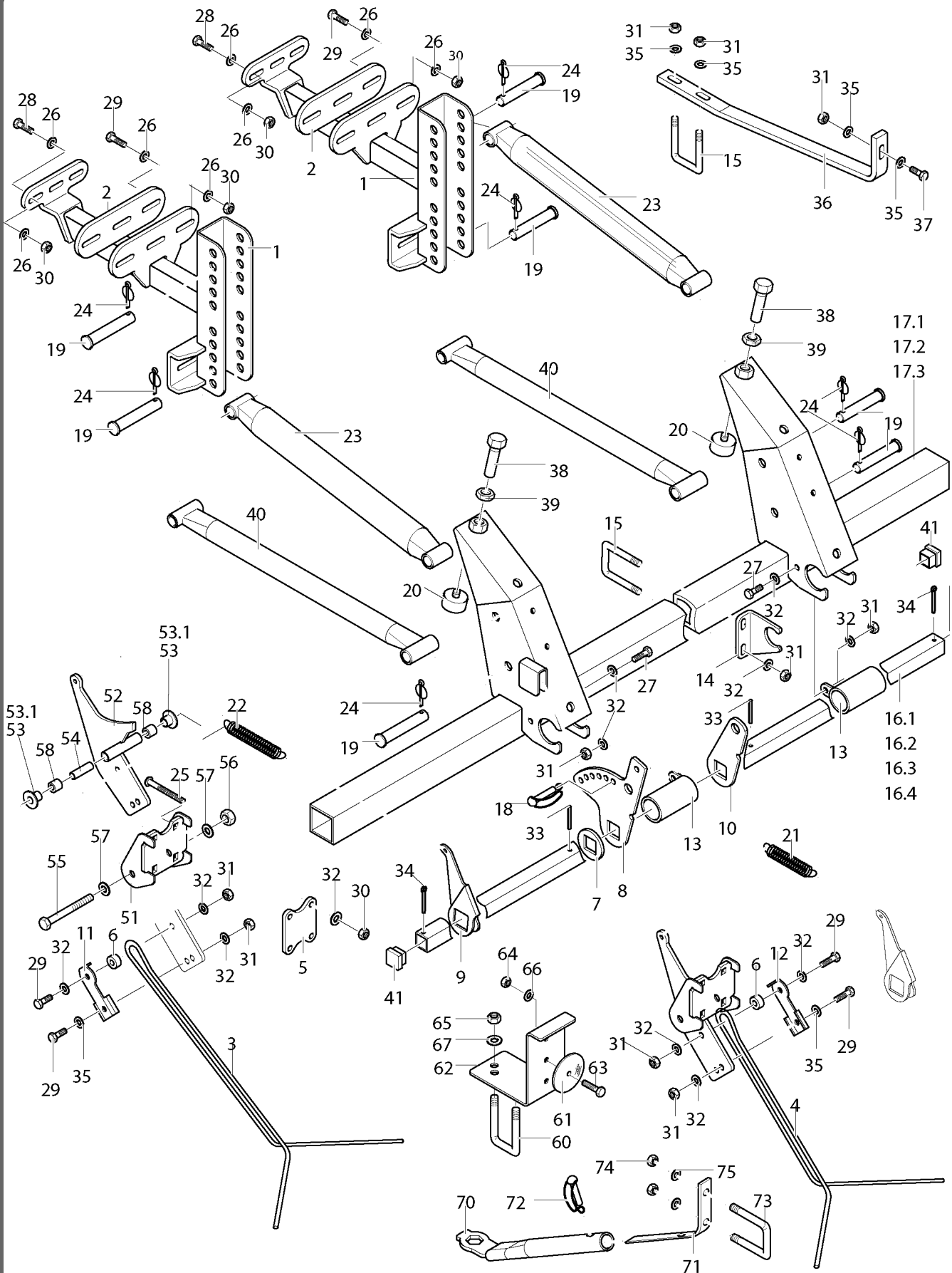
**Ceria A**

Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
31	933D825PA	6	Sechskantschraube	M8x25 ISO4017-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
32	125DA10.5A	10	Scheibe	A10,5 ISO7089 vz.	Washer	Rondelle
33	933D825PA	6	Sechskantschraube	M8x25 ISO4017-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
34	125DA8.4A	36	Scheibe	A8,4 ISO7089 verz.	Washer	Rondelle
35	9110.34.99	2	Druckfeder		Compression spring	Ressort
36	9110.35.15	4	Scheibe	Ø35	Washer	Rondelle
37	1473D870	2	Zylinderkerbstift	8x70 DIN1473	Cylindrical pin	Goupille
38	9109.88.00	1	Gelenk, schwer			
39	9109.23.04	1	Striegelabsteckniet		Rivet	Rivet
40	9109.89.00	2	Koppeltasche		Bracket	Support
41	9110.29.24	2	Anschlag		Limiter	Battée
42	931D880PA	2	Sechskantschraube	M8x80 ISO4014-8.8 verz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
43	9111.80.11	2	Striegelabsteckniet	14x90	Rivet	Rivet
44	9021DA10.5A	4	Scheibe	A 10,5 EN7093 vz.	Washer	Rondelle
45	9021DA8.4A	24	Scheibe	A 8,4 EN7093 vz.	Washer	Rondelle
48	9998.02.15	1	Aufkleber	"Höhenanpassung"	Sticker	Autocollant
49	9998.02.17	1	Aufkleber	"Anbaupunkte Saatstr."	Sticker	Autocollant
50	933D830PA	2	Sechskantschraube	M8x30 ISO4017-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
51	440DR9A	8	Scheibe	R9 DIN440 verz.	Washer	Rondelle
52	9108.75.01	2	Klemmbügel, eckig		Clamp strap	Etrier de serrage
53	853.85.556.0	2	Stützstrebe		Strut	Support
61	9110.00.12	2	Halter		Bracket	Support
62	9108.80.01	2	Rückstrahler	rot		
63	9108.75.03	2	Klemmbügel, eckig		Clamp strap	Etrier de serrage
64	934D8PA	4	Sechskantmutter	M8 ISO4032-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
65	125DA8.4A	4	Scheibe	A8,4 ISO7089 verz.	Washer	Rondelle
66	933D620PA	2	Sechskantschraube	M6x20 ISO4017-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
67	125DA6.4A	2	Scheibe	A6.4 ISO7089 vz.	Washer	Rondelle
68	985D6PA	2	Sechskantmutter	M6 ISO10511-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans

9105\_N6

Perfektstriegel  
Rear harrow  
Herse flex-dent

Ceria A



**9105\_N6**

 Perfektstriegel  
 Rear harrow  
 Herse flex-dent

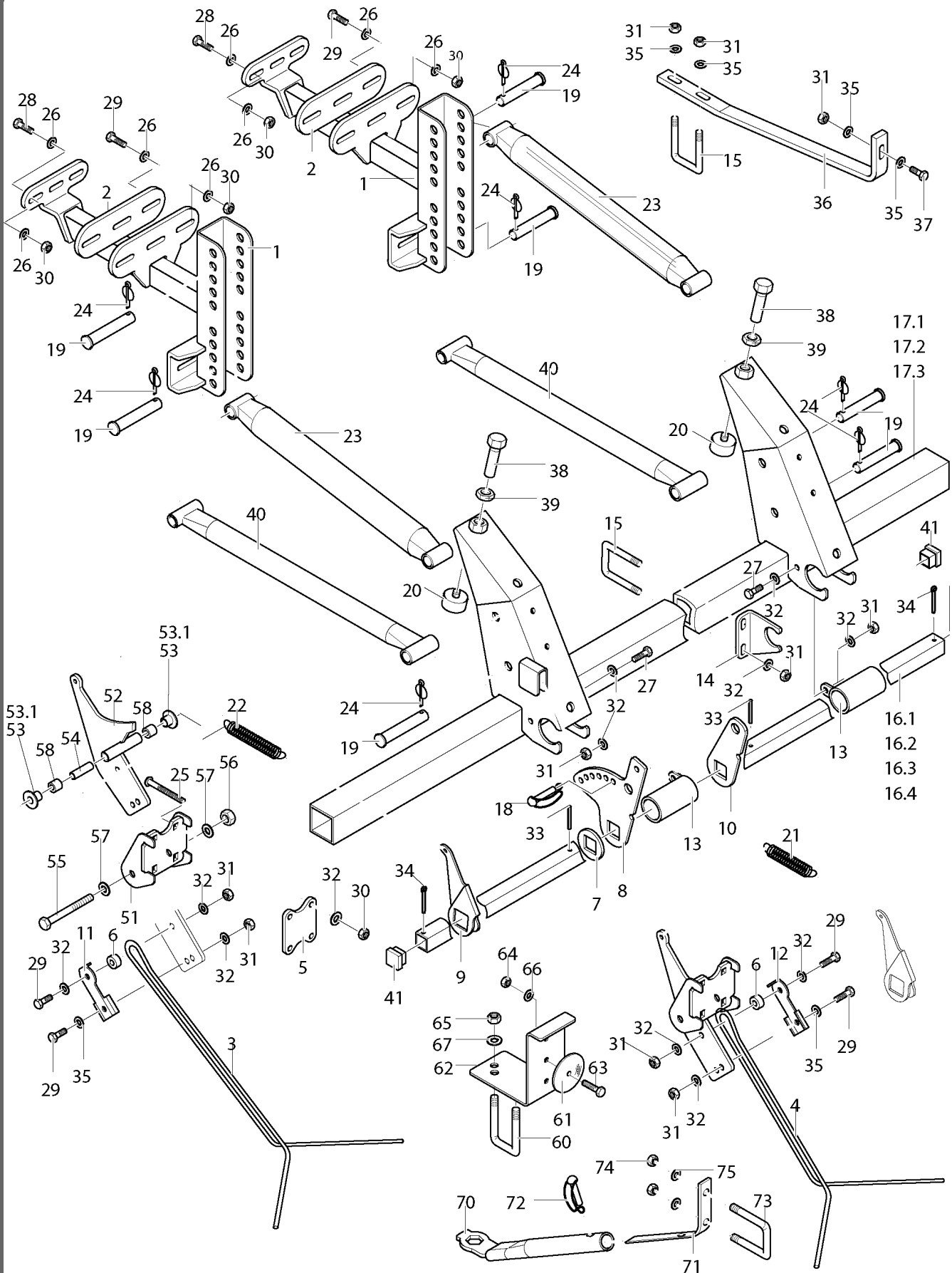
**Ceria A**

Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
0.04	853.85.011.0		STRIEGELZINKENLAGE R KPL.		ADJ. BRACKET HOLDER CPL.	SUPPORT CPL.
0.06	9110.00.04		RÜCKSTRAHLER KPL.		REFLECTOR CPL.	CATADIOPTRE CPL.
0.07	853.85.301.0		HILFSWERKZEUG		TOOL	OUTIL
1	853.80.140.0	2	Striegelhalter		Bracket	Support
2	853.85.555.0	2	Flansch		Flange	Bride
3	853.85.071.0	4	Striegelzinken, lang		Harrow tine long	Dent de herse long
4	853.85.072.0	5	Striegelzinken, kurz		Harrow tine short	Dent de herse court
5	853.85.073.0	9	Klemmplatte		Clamp plate	Plaque de serrage
6	853.85.074.0	9	Buchse		Bush	Douille
7	853.85.077.0	1	Scheibe		Washer	Rondelle
8	853.85.078.0	1	Absteckblech		Plate	Plaquette
9	853.85.079.0	9	Spannhebel		Lever	Levier
10	853.85.080.0	1	Hebelblech		Lever	Levier
11	853.85.081.0	8	Klemmblech, links		Clamp plate l.h.	Tôle gauche
12	853.85.082.0	1	Klemmblech, rechts		Clamp plate r.h.	Tôle droit
13	853.85.160.0	2	Spannrohrlager		Bearing	Palier
14	853.85.085.0	1	Spannrohrlager		Bearing	Palier
15	9108.75.01	3	Klemmbügel, eckig		Clamp strap	Etrier de serrage
16.01	853.85.551.0	1	Spannrohr	L=2170 mm	Tension tube	Tube
16.02	853.85.552.0	1	Spannrohr	L=2650 mm	Tension tube	Tube
16.03	853.85.553.0	1	Spannrohr	L=1970 mm	Tension tube	Tube
16.04	853.85.554.0	1	Spannrohr, re.	L=1710 mm	Tension tube r.h.	Tube droit
17.01	853.85.610.0	1	Striegelträger	2,5m	Main bracket	Support
17.02	853.85.620.0	1	Striegelträger	3,0m	Main bracket	Support
17.03	853.85.630.0	1	Striegelträger	4,0m	Main bracket	Support
18	9001.43.07	1	Rohrklappsplint	8x45 vz.	Lynch pin	Goupille
19	9004.15.25	8	Striegelabsteckniet	Ø14x80	Rivet	Rivet
20	9004.15.29	2	Puffer	M8 D35x35	Damper	Amortisseur
21	9006.39.14	5	Striegelzugfeder kurz		Tension spring short	Ressort court
22	9006.39.15	4	Striegelzugfeder, lang		Tension spring long	Ressort long
23	9006.52.01	2	Striegellenker oben		Strut top	Bras supérieur
24	9108.97.02	8	Klappsplint		Lynch pin	Goupille
25	603D875PA	36	Flachrundschrabe	M8x75 DIN603-8.8 vz.	Bolt	Vis
26	9021DA8.4A	24	Scheibe	A 8,4 EN7093 vz.	Washer	Rondelle
27	933D820PA	2	Sechskantschrabe	M8x20 ISO4017-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
28	933D825P	6	Sechskantschrabe	M8x25 ISO4017-8.8	Hex. bolt	Vis 6 pans
29	933D830PA	24	Sechskantschrabe	M8x30 ISO4017-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
30	985D8PA	48	Sechskantmutter	M8 ISO10511-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans

9105\_N6

Perfektstriegel  
Rear harrow  
Herse flex-dent

Ceria A



**9105\_N6**

 Perfektstriegel  
 Rear harrow  
 Herse flex-dent

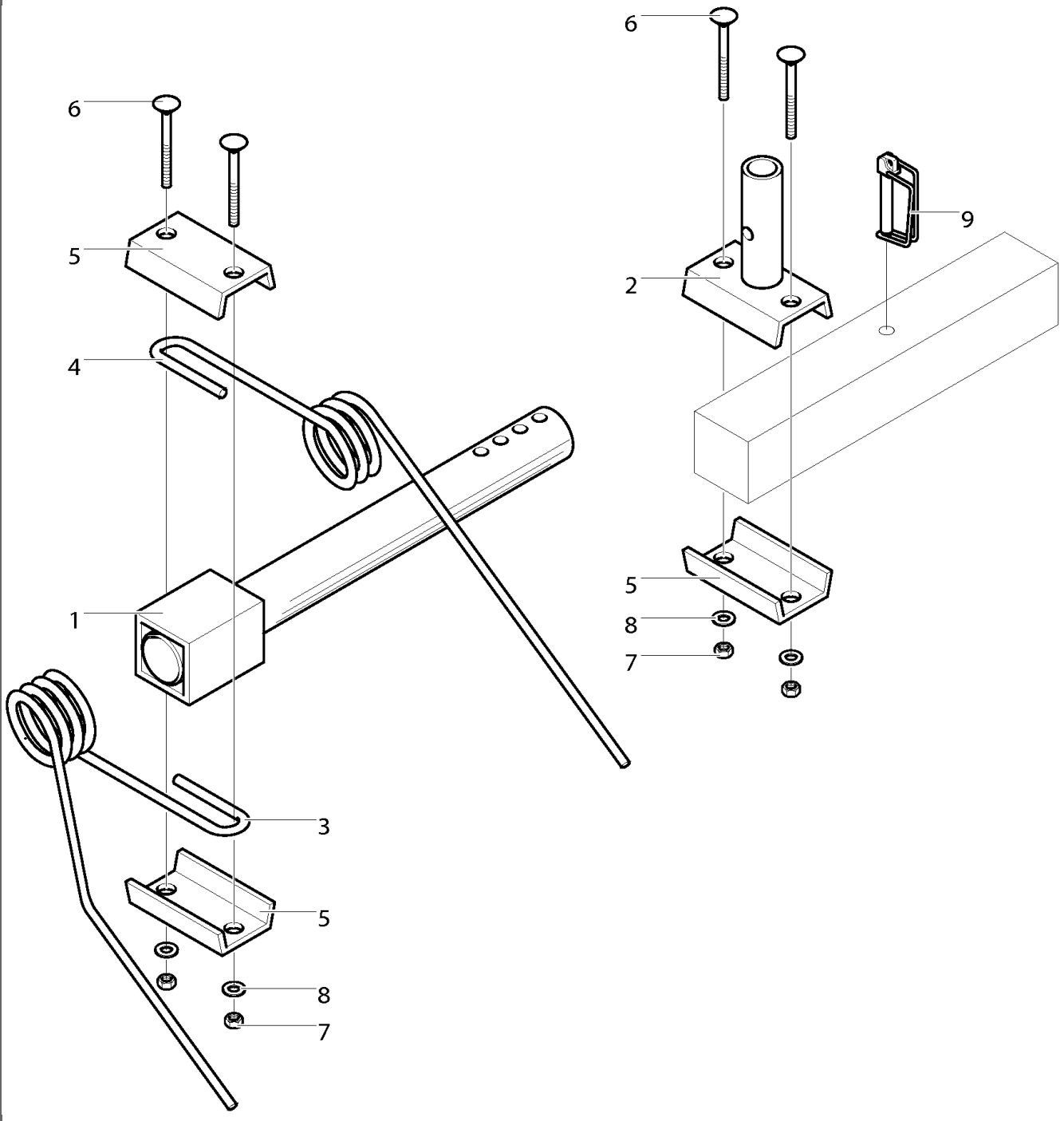
**Ceria A**

Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
31	985D8PA	28	Sechskantmutter	M8 ISO10511-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
32	125DA8.4A	69	Scheibe	A8,4 ISO7089 verz.	Washer	Rondelle
33	1481D540	2	Spannstift	5x40 ISO8752	Dowel Pin	Goupille serrage
34	94D440A	2	Splint	4x40 ISO1234 vz.	Splint pin	Goupille fendue
35	440DR9A	17	Scheibe	R9 DIN440 verz.	Washer	Rondelle
36	853.85.556.0	2	Stützstrebe		Strut	Support
37	933D830PA	2	Sechskantschraube	M8x30 ISO4017-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
38	853.85.086.0	2	Stellschraube		Adjusting screw	Vis de réglage
39	936D20P	2	Sechskantmutter	M20 DIN936-8	Hex. nut	Ecrou 6 pans
40	9006.53.01	2	Striegellenker unten		Strut bottom	Bras inférieur
41	417.602	2	Stopfen	GPN 260	Plug	Couvercle
51	853.85.170.0	1	Scharnier		Hinge	Charniere
52	853.85.180.0	1	Striegellager		Adj. bracket holder	Support
53	853.43.599.0	2	Scharlager	II	Pivot	Palier
53.01	9002.00.03	2	Scharlager		Pivot	Palier
54	9002.00.04	1	Scharlagerinnenhülse		Inner bush	Baque
55	931D1095PA	1	Sechskantschraube	M10x95 ISO4014-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
56	985D10PA	1	Sechskantmutter	M10 ISO10511-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
57	125DA10.5A	2	Scheibe	A10,5 ISO7089 vz.	Washer	Rondelle
58	9108.90.14	2	Buchse		Bush	Douille
60	9108.75.01	1	Klemmbügel, eckig		Clamp strap	Etrier de serrage
61	9108.80.01	1	Rückstrahler	rot		
62	9110.00.12	1	Halter		Bracket	Support
63	933D620PA	1	Sechskantschraube	M6x20 ISO4017-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
64	985D6PA	1	Sechskantmutter	M6 ISO10511-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
65	934D8PA	2	Sechskantmutter	M8 ISO4032-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
66	125DA6.4A	2	Scheibe	A6.4 ISO7089 vz.	Washer	Rondelle
67	125DA8.4A	2	Scheibe	A8,4 ISO7089 verz.	Washer	Rondelle
70	853.85.310.0	1	Hilfswerkzeug		Tool	Outil
71	853.85.321.0	1	Werkzeughalter		Bracket	Support
72	9001.43.07	1	Rohrklappsplint	8x45 vz.	Lynch pin	Goupille
73	9108.75.01	1	Klemmbügel, eckig		Clamp strap	Etrier de serrage
74	934D8PA	2	Sechskantmutter	M8 ISO4032-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
75	125DA8.4A	2	Scheibe	A8,4 ISO7089 verz.	Washer	Rondelle

9105\_N7

Perfektstriegelverlängerung  
Rear harrow extension  
Prolongement d'herse flex-dent

Ceria A





**9105\_N7**

 Perfektstriegelverlängerung  
 Rear harrow extension  
 Prolongement d'herse flex-dent

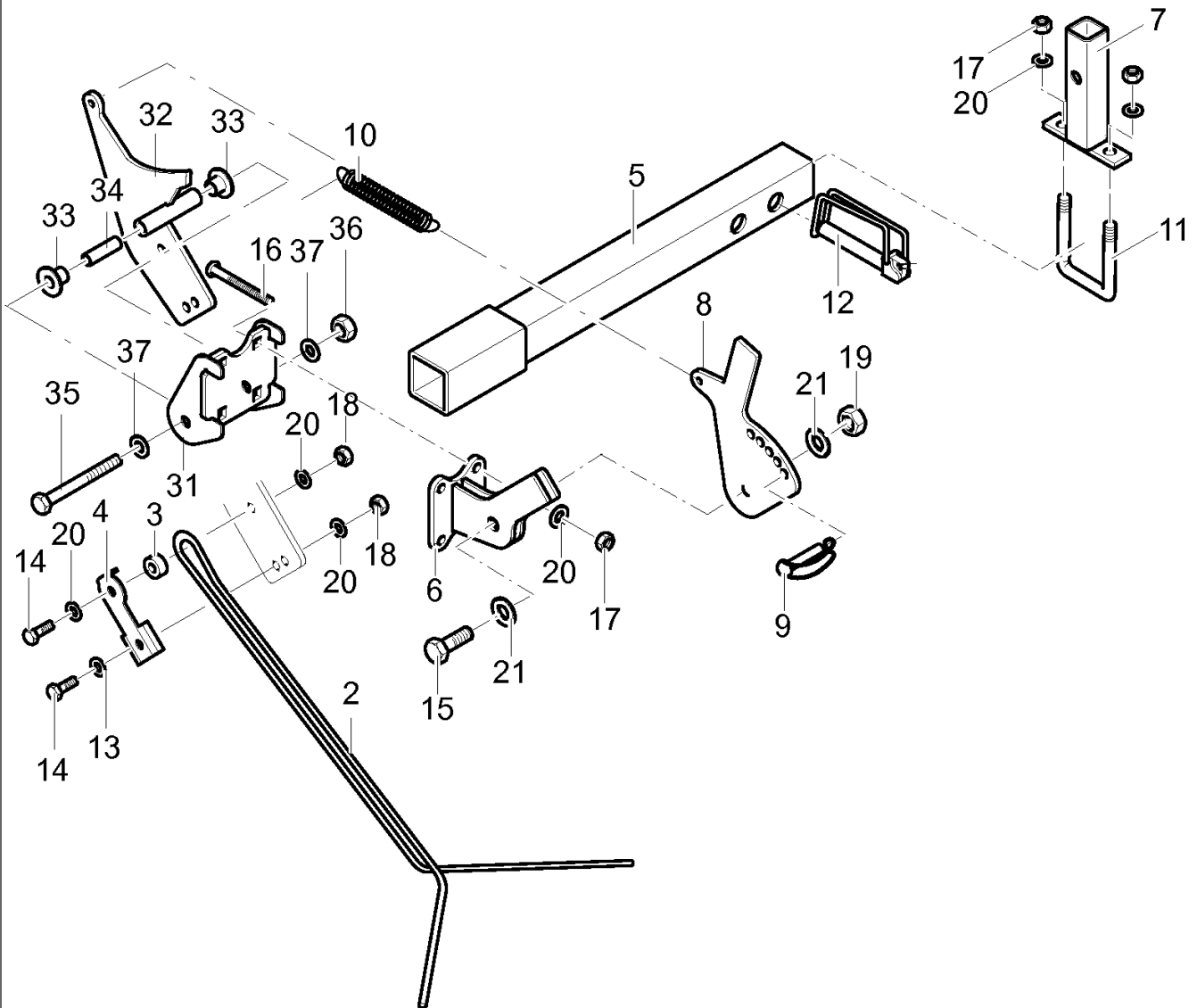
**Ceria A**

Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
0.01	9109.93.01		STRIEGELVERLÄNGERUNG, LI.		HARROW EXTENSION L.H.	RALLONGE DE HERSE GAUCHE
1	9109.93.09	1	Striegelverlängerung		Harrow extension	Rallonge de herse
2	9109.93.10	1	Transporthalter		Bracket	Support
3	9004.15.22	1	Striegelzinken	45°	Harrow tine	Dent de herse
4	9004.15.23	1	Striegelzinken	45°	Harrow tine	Dent de herse
5	9004.15.24	3	Klemmblech		Clamp plate	Tôle
6	603D870PA	4	Flachrundschraube	M8x70 DIN603-8.8 verz.	Bolt	Vis
7	934D8PA	4	Sechskantmutter	M8 ISO4032-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
8	125DA8.4A	4	Scheibe	A8,4 ISO7089 verz.	Washer	Rondelle
9	9108.92.01	1	Formclip	10x55	Lynch pin	Goupille

9105\_N8

Striegelverlängerung  
Harrow extension  
Rallonge de herse

Ceria A



**9105\_N8**

 Striegelverlängerung  
 Harrow extension  
 Rallonge de herse

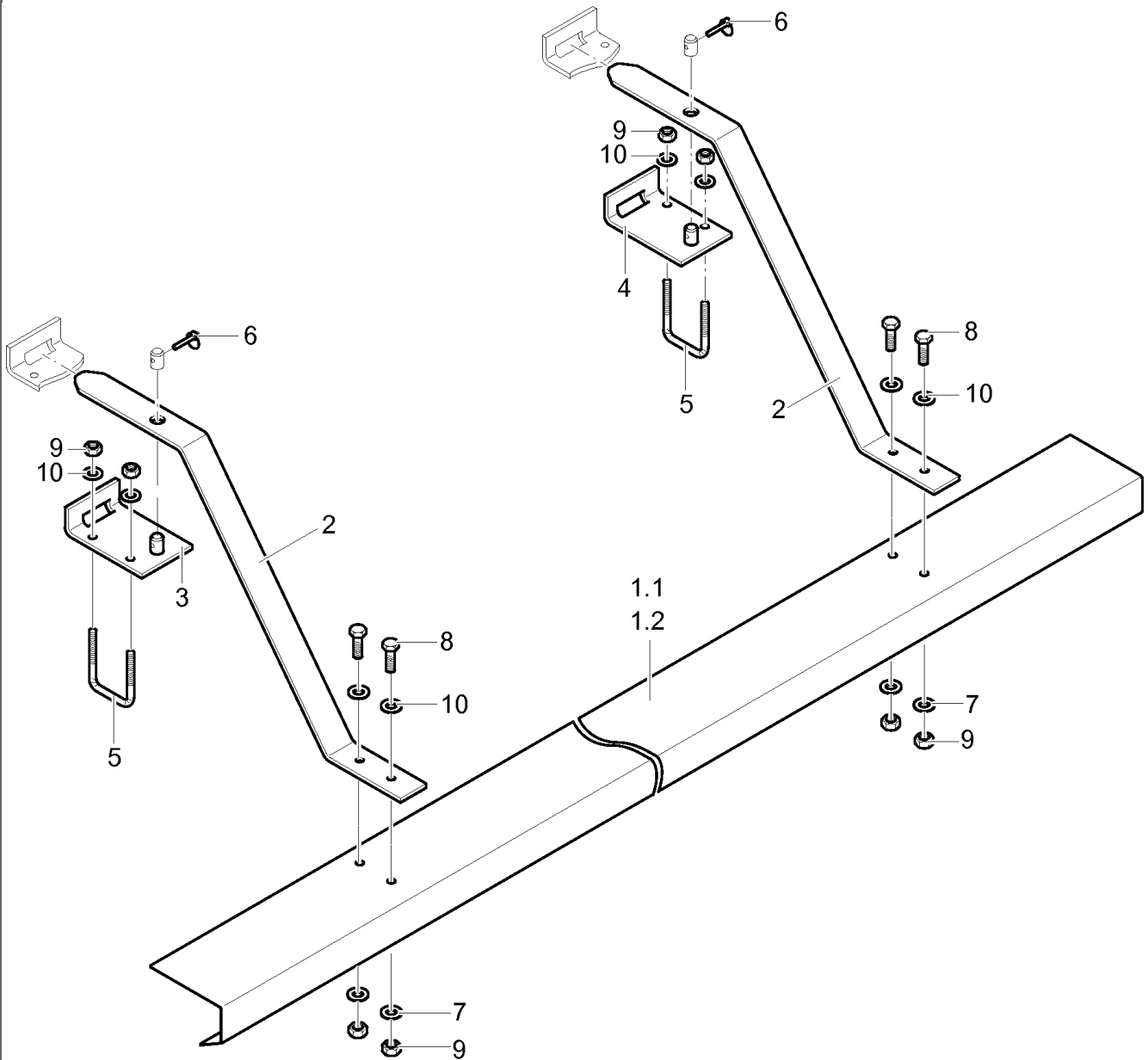
**Ceria A**

Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
2	853.85.071	1	Striegelzinken, lang		Harrow tine long	Dent de herse long
3	853.85.074.0	1	Buchse		Bush	Douille
4	853.85.081.0	1	Klemmblech, links		Clamp plate l.h.	Tôle gauche
5	853.85.720.0	1	Striegelverlängerung		Harrow extension	Rallonge de herse
6	853.85.730.0	1	Klemmplatte		Clamp plate	Plaque de serrage
7	853.85.740.0	1	Transporthalter		Bracket	Support
8	853.85.791.0	1	Formclip		Lynch pin	Goupille
9	9001.43.07	1	Rohrklappsplint	8x45 vz.	Lynch pin	Goupille
10	9006.39.15	1	Striegelzugfeder, lang		Tension spring long	Ressort long
11	9108.75.01	1	Klemmbügel, eckig		Clamp strap	Etrier de serrage
12	9108.92.03	1	Formclip	12x75	Lynch pin	Goupille
13	440DR9A	1	Scheibe	R9 DIN440 verz.	Washer	Rondelle
14	933D835PA	2	Sechskantschraube	M8x35 ISO4017-8.8 verz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
15	933D1235PA	1	Sechskantschraube	M12x35 ISO4017-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
16	603D870PA	4	Flachrundschrabe	M8x70 DIN603-8.8 verz.	Bolt	Vis
17	934D8PA	6	Sechskantmutter	M8 ISO4032-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
18	985D8PA	2	Sechskantmutter	M8 ISO10511-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
19	985D12PA	1	Sechskantmutter	M12 ISO10511-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
20	125DA8.4A	9	Scheibe	A8,4 ISO7089 verz.	Washer	Rondelle
21	125DA13A	2	Scheibe	A13 ISO7089 vz.	Washer	Rondelle
31	853.85.170.0	1	Scharnier		Hinge	Charniere
32	853.85.180.0	1	Striegellager		Adj. bracket holder	Support
33	9002.00.03	2	Scharlager		Pivot	Palier
34	9002.00.04	1	Scharlagerinnenhülse		Inner bush	Baque
35	931D1095PA	1	Sechskantschraube	M10x95 ISO4014-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
36	985D10PA	1	Sechskantmutter	M10 ISO10511-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
37	9021DA10.5A	2	Scheibe	A 10,5 EN7093 vz.	Washer	Rondelle

9105\_N9

Zinkenschutz f. Perfektstriege  
Tine safety  
Protection

Ceria A



**9105\_N9**

 Zinkenschutz f. Perfektstriege  
 Tine safety  
 Protection

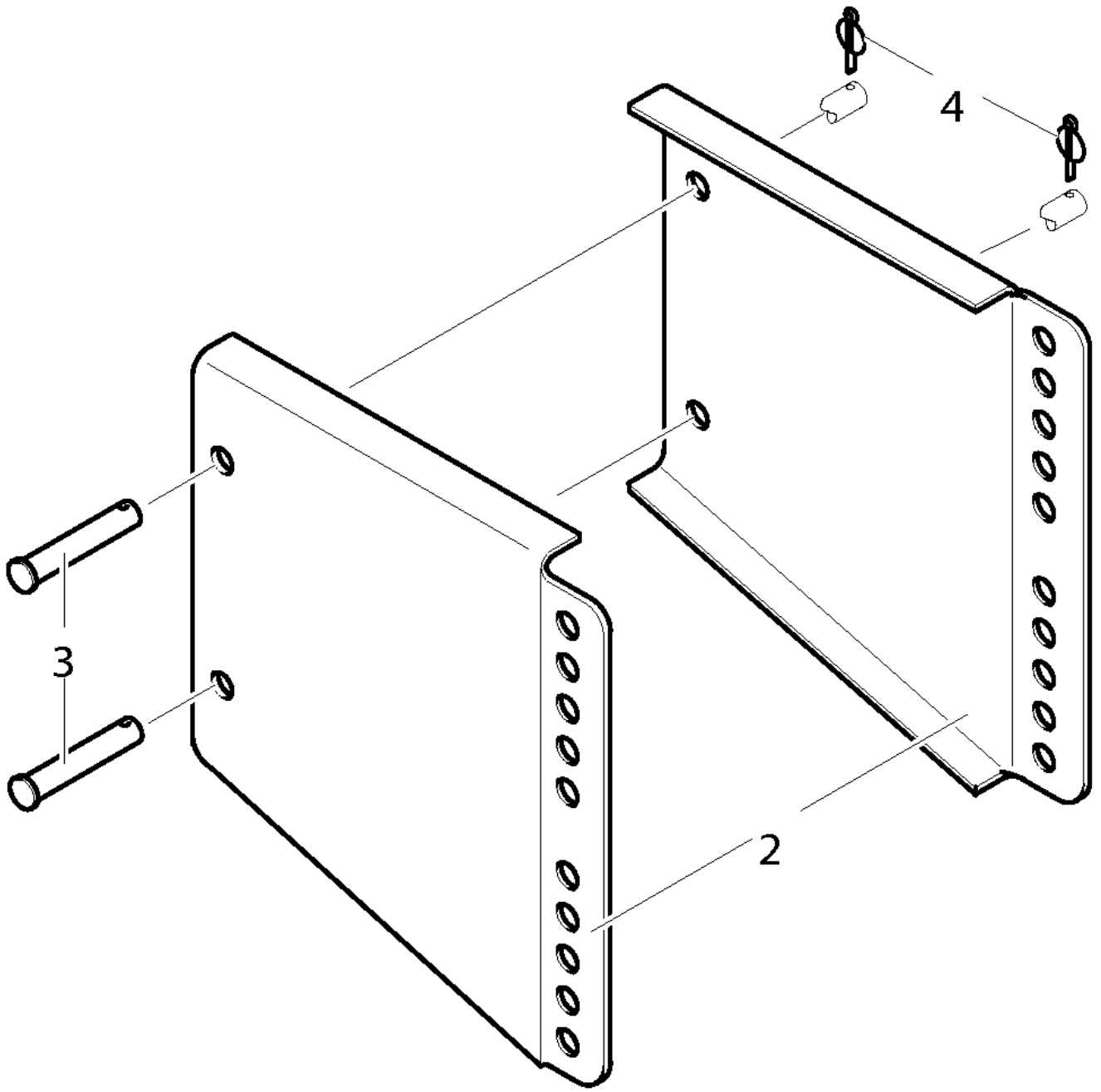
**Ceria A**

Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
1.01	853.85.921.0	1	Zinkenschutz	2,5m	Tines safety dev.	Protection
1.02	853.85.922.0	1	Zinkenschutz	3,0m	Tines safety dev.	Protection
2	853.85.923.0	2	Zinkenschutzbügel		Bolt	Bride
3	853.85.960.0	1	Zinkenschutzhalter, li.		Bracket l.h.	Support protection gauche
4	853.85.965.0	1	Zinkenschutzhalter, re.		Bracket r.h.	Support protection droit
5	9108.75.01	2	Klemmbügel, eckig		Clamp strap	Etrier de serrage
6	9108.97.02	2	Klappsplint		Lynch pin	Goupille
7	9021DA8.4A	4	Scheibe	A 8,4 EN7093 vz.	Washer	Rondelle
8	933D820PA	4	Sechskantschraube	M8x20 ISO4017-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
9	985D8PA	8	Sechskantmutter	M8 ISO10511-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
10	125DA8.4A	8	Scheibe	A8,4 ISO7089 verz.	Washer	Rondelle

9105\_N10

Striegeladaptersatz  
Extension  
Rallonge

Ceria A



**9105\_N10**

 Striegeladaptersatz  
 Extension  
 Rallonge

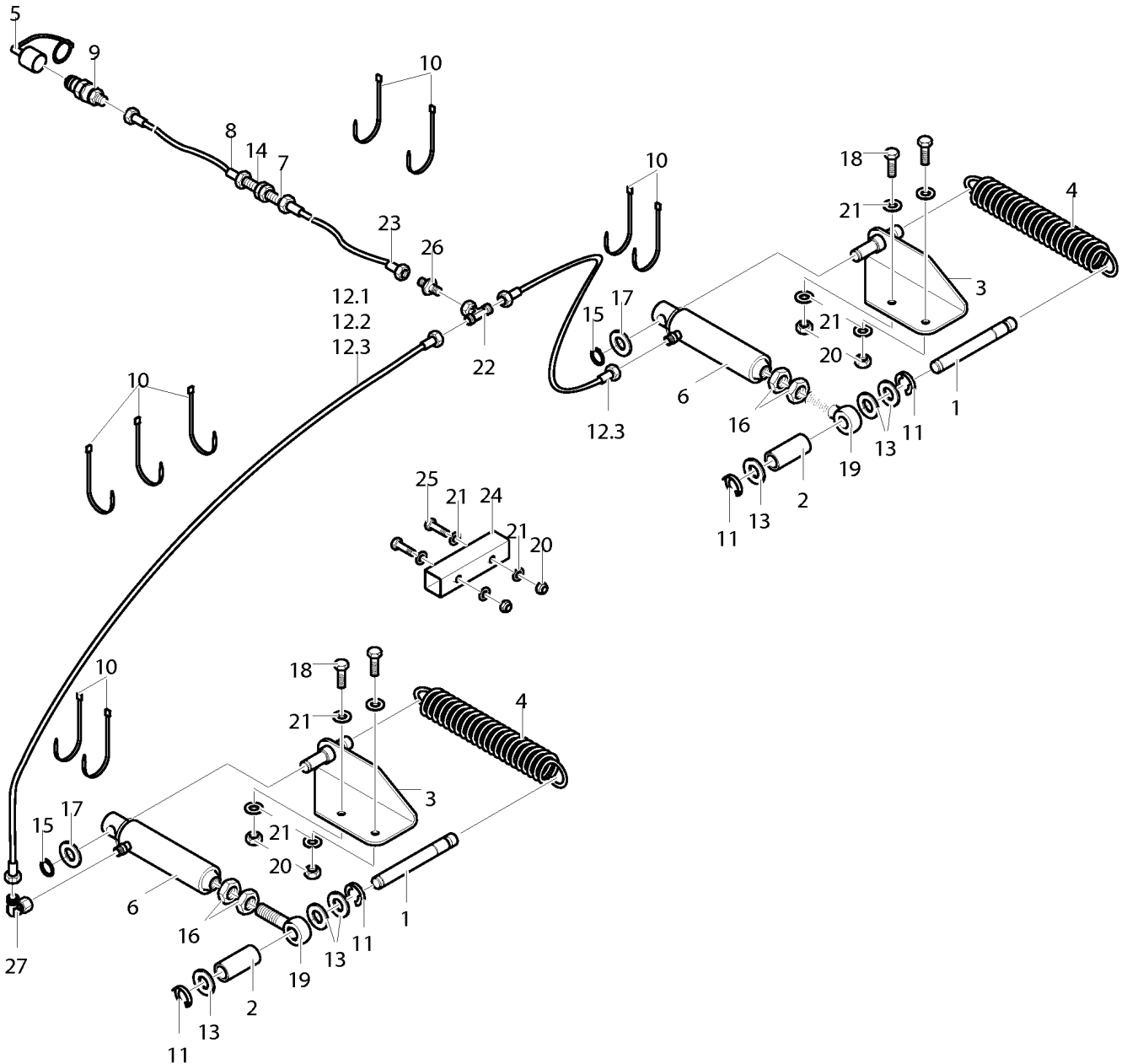
**Ceria A**

Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
0.01	853.80.201.0		STRIEGELADAPTERSATZ		EXTENSION	RALLONGE
1	853.80.202.0	2	STRIEGELADAPTER		ADAPTER	BRAS
1.01	853.80.202.0		STRIEGELADAPTER		ADAPTER	BRAS
2	853.80.210.0	1	Striegeladapter		Adapter	Bras
3	9004.15.25	2	Striegelabsteckniet	Ø14x80	Rivet	Rivet
4	9108.97.02	2	Klappsplint		Lynch pin	Goupille

9105\_N11

Striegeldruckverstellung hydr.  
 Harrow press. adjust  
 Hydr. press. de flex

Ceria A





**9105\_N11**

 Striegeldruckverstellung hydr.  
 Harrow press. adjust  
 Hydr. press. de flex

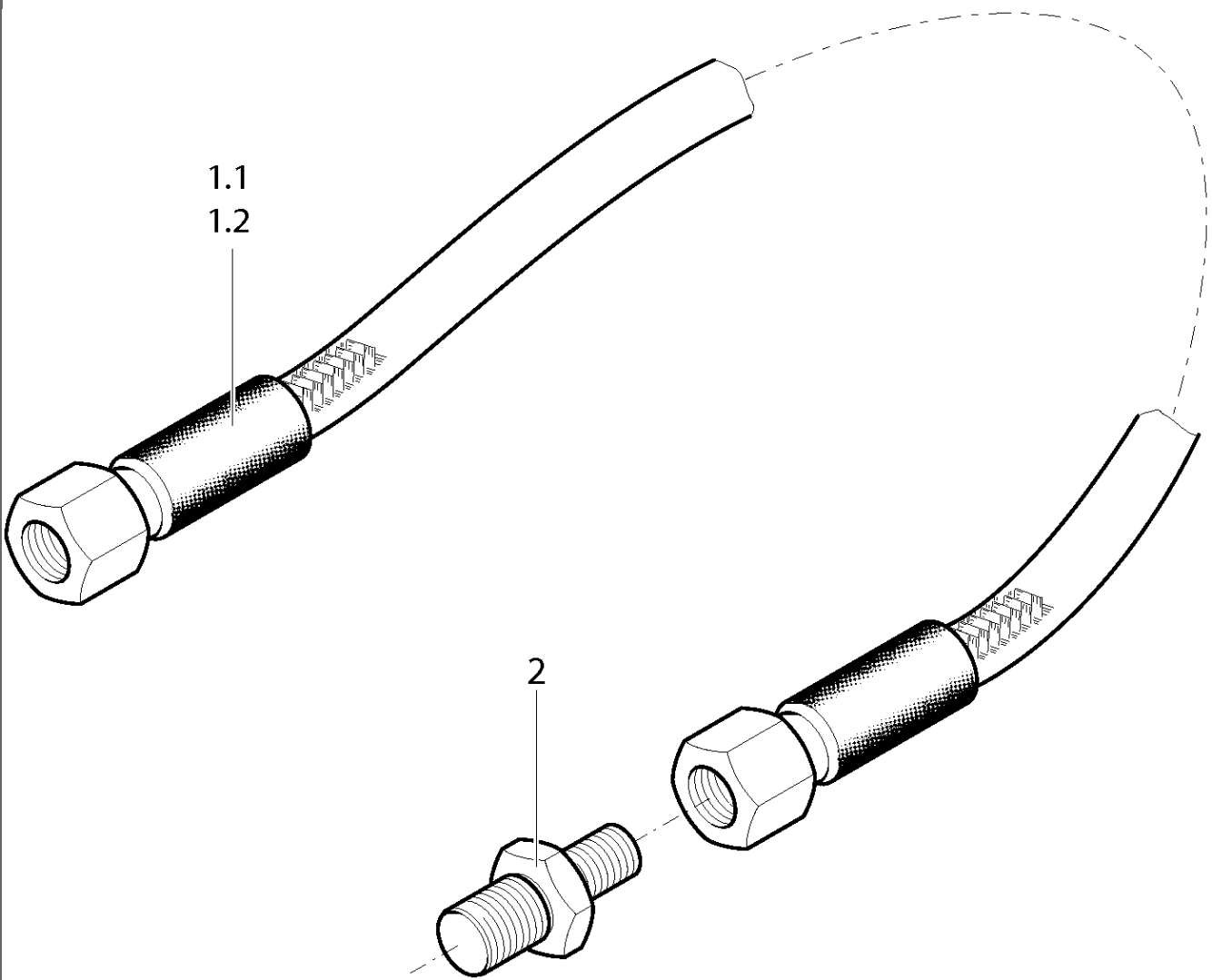
**Ceria A**

Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
1	853.85.821.0	2	Bolzen		Pin	Axe
2	853.85.822.0	2	Distanzbuchse		Spacer	Bague entretoise
3	853.85.850.0	2	Zylinderkonsole		Cylinder console	Cylindre console
4	4726.00.07	2	Zugfeder	CF-209	Tension spring	Ressort
5	8132.05.01	1	Staubschutzkappe, rot		Dust cap red	Cache rouge
6	8163.00.01	2	ZYLINDER VERSTELLB.		CYLINDER	VERIN
7	9001.60.21	1	Gerade Schottverschr.	XSV NW06 HL	Nut coupling	Raccord
8	9001.60.34	1	Hydraulikschlauch	DN6, L=2150	Hydr. hose	Conduite flexible
9	9001.64.01	1	Hydraulikstecker	SVK	Coupling cpl.	Cache cpl.
10	9006.70.02	12	Kabelbinder	4,8x178	Cable connector	Collier
11	9108.71.04	4	Sicherung		Safety	Verrou
12.01	9108.79.06	1	Hydraulikschlauch	DN6, L=2900	Hydr. hose	Conduite flexible
12.02	9001.60.33	1	Hydraulikschlauch	DN6, L=3250	Hydr. hose	Conduite flexible
12.03	9109.63.15	2	Hydraulikschlauch	1106 K-DN 6X1950	Hydr. hose	Conduite flexible
13	125DA17A	6	Scheibe	A17 ISO7089 vz.	Washer	Rondelle
14	433D15A	1	Scheibe	15 DIN433 vz.	Washer	Rondelle
15	471D151.5A	2	Sicherungsring	15x1,5 DIN471 vz.	Circlip	Circlip
16	936D16PA	4	Sechskantmutter	M16 DIN936-8 verz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
17	1441D15A	2	Scheibe	15 DIN1441 verz.	Washer	Rondelle
18	933D825PA	4	Sechskantschraube	M8x25 ISO4017-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
19	444DB1680SA	2	Augenschraube	BM16x80 DIN444-4.6 vz.	Eyebolt	Vis à oeil
20	985D8PA	6	Sechskantmutter	M8 ISO10511-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
21	125DA8.4A	12	Scheibe	A8,4 ISO7089 verz.	Washer	Rondelle
22	9109.51.01	1	T-Verschraubung		T-coupling	Raccord
23	9108.79.14	1	Hydraulikschlauch	DN6, L=1300	Hydr. hose	Conduite flexible
24	853.85.823.0	1	Verbindungsprofil		Connecting profile	Bouchon de profil
25	931D845PA	2	Sechskantschraube	M8x45 ISO4014-8.8 verz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
26	9001.60.24	1	Gerade Verschraubung	G 8-L	Male stud coupling	Raccord
27	9004.19.10	1	Einstell. Anschlußstutz.	EVL8-PL	Coupling	Raccord

9105\_O

Hydr. Schlauchverläng.  
Hose  
Conduite flexible

Ceria A



**9105\_O**

 Hydr. Schlauchverläng.  
 Hose  
 Conduite flexible

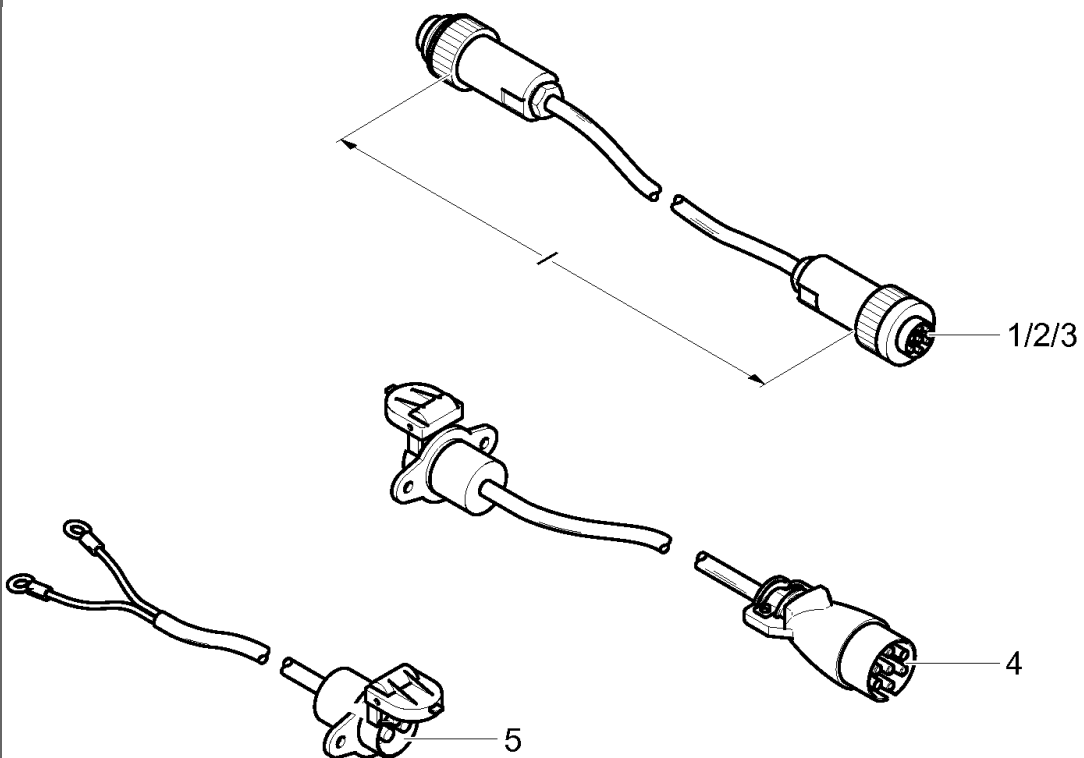
**Ceria A**

Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
0.01	9104.12.01		Hydr. Schlauchverläng.	L=1600 mm	Hose	Conduite flexible
0.02	9104.12.02		Hydr. Schlauchverläng.	L=500 mm	Hose	Conduite flexible
1.01	9001.60.22	1	Hydraulikschlauch	DN6, L=1600mm	Hydr. hose	Conduite flexible
1.02	9004.19.09	1	Hydraulikschlauch	DN6 L=500 mm	Hydr. hose	Conduite flexible
2	9001.60.24	1	Gerade Verschraubung	G 8-L	Male stud coupling	Raccord

9105\_O1

Steuerkabel  
Cable  
Cable commande

Ceria A



Steuerkabel/Cable/Câble commande  
Länge l: 2m, 4m, oder 7m

**9105\_O1**

 Steuerkabel  
 Cable  
 Cable commande

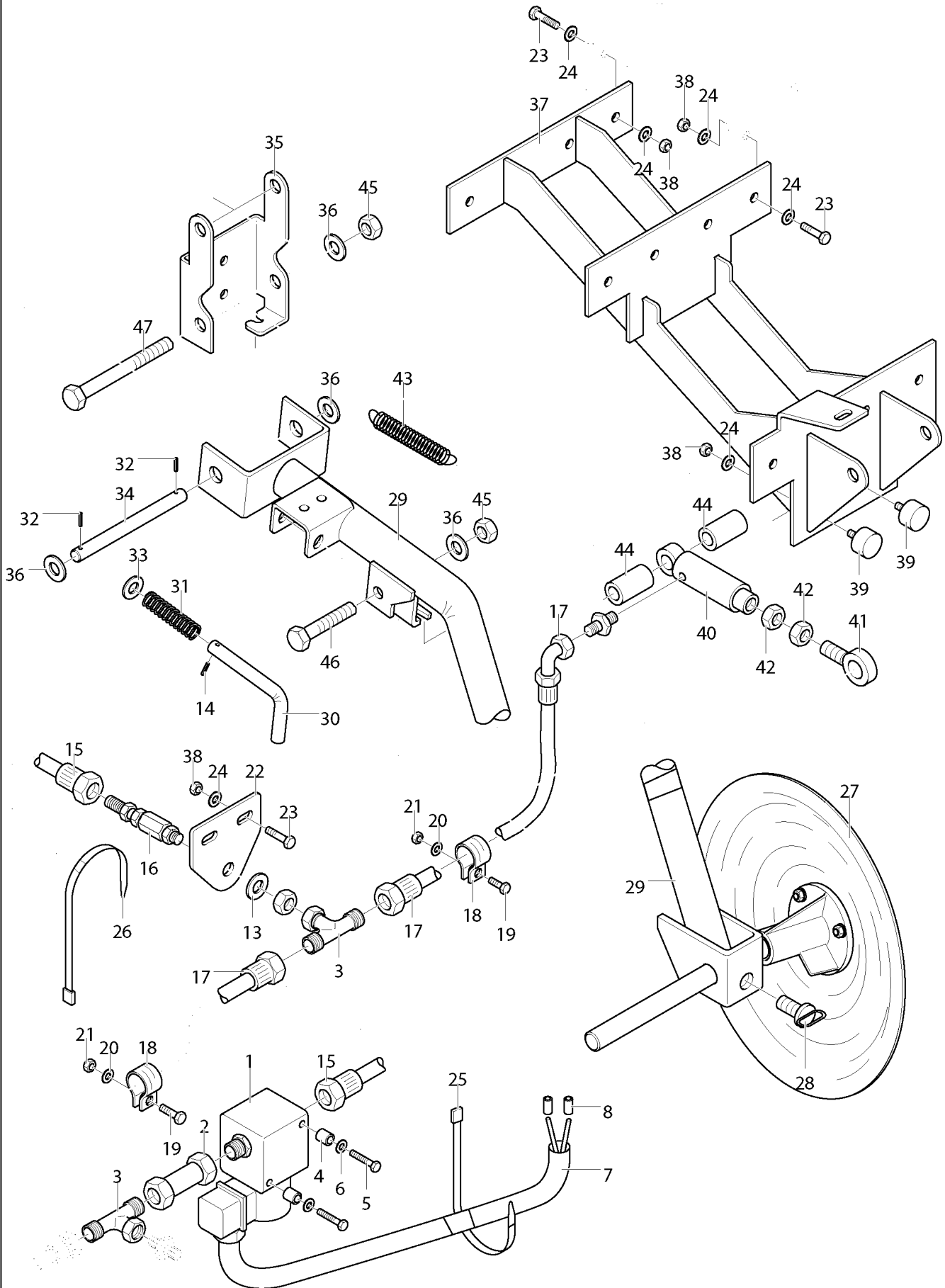
**Ceria A**

Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
1	9012.88.24		Verbindungskabel	2m	Connecting Cable	Cable de Connexion
2	9012.88.25		Verbindungskabel	4,0m	Connecting Cable	Cable de Connexion
3	9012.88.26		Verbindungskabel	7,0m	Connecting Cable	Cable de Connexion
4	9110.72.21		Adapterkabel	7-pol.	Raccord cable	Cable de raccord
5	9110.72.22		Batterie-Anschlußkabel		Cable	Cable batterie

9105\_P

Fahrgassenmarkierung  
Pre-emergence markers  
Jalonnement

Ceria A



**9105\_P**

 Fahrgassenmarkierung  
 Pre-emergence markers  
 Jalonnement

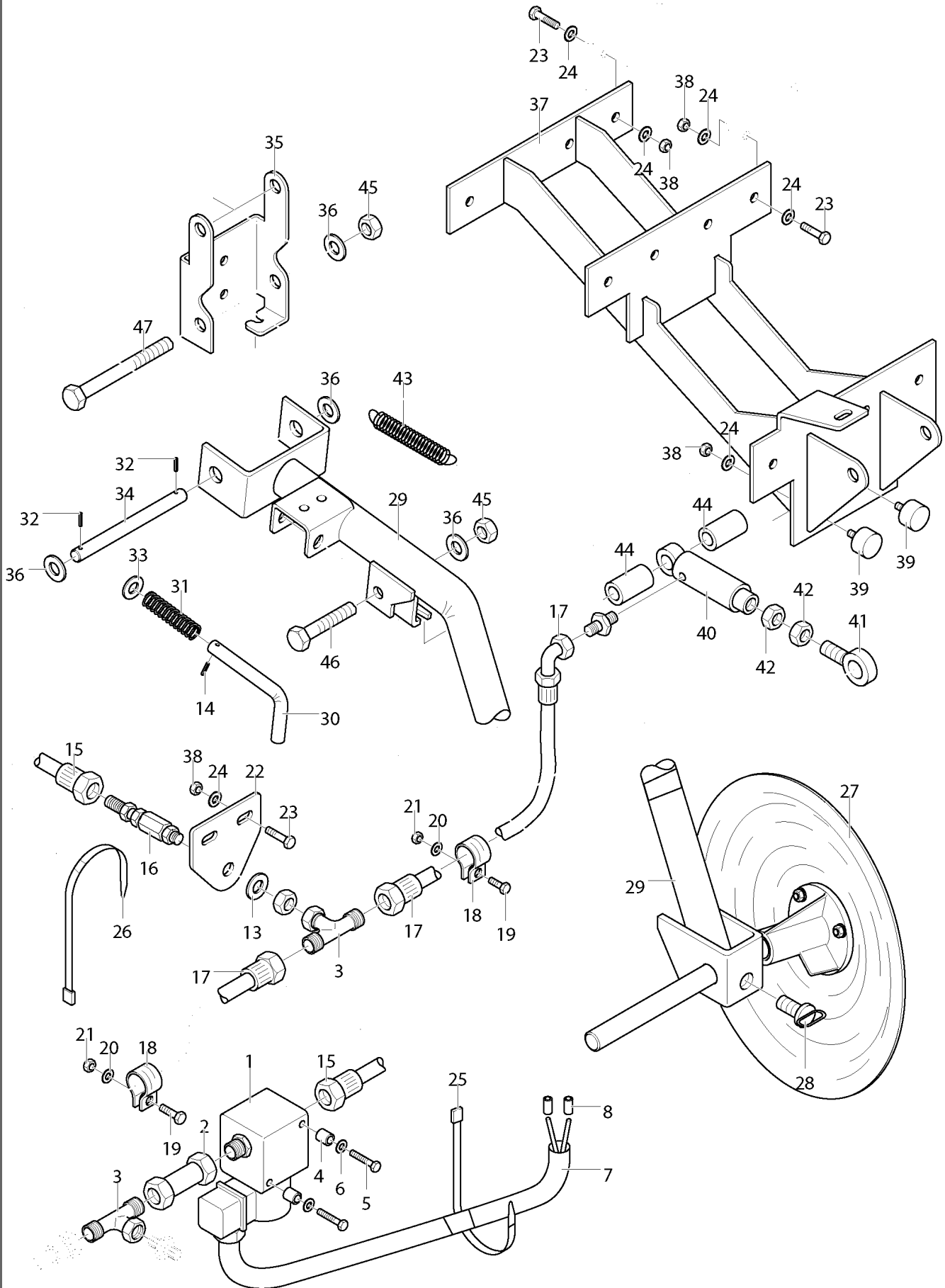
**Ceria A**

Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
1	9004.19.07	1	Elektr. Sitzventil	12 Volt	Electr. valve 12 V	Clapet
2	9004.60.01	1	Distanzrohr kpl.	L=50 mm	Spacer	Entretoise
3	9109.51.01	2	T-Verschraubung		T-coupling	Raccord
4	9109.52.15	2	Distanzhülse		Spacer	Bague entretoise
5	933D630PA	2	Sechskantschraube	M6x30 ISO4017-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
6	125DA6.4A	2	Scheibe	A6.4 ISO7089 vz.	Washer	Rondelle
7	9109.52.12	1	Verbindungsleitung		Connection cable	Cable
8	46228D1.5A	4	Aderendhülse	1,5 Ausf.N	Multicolore cable end	Fiche électrique
13	433D15A	1	Scheibe	15 DIN433 vz.	Washer	Rondelle
14	1481D440A	2	Spannstift	4x40 ISO8752 vz.	Dowel Pin	Goupille serrage
15	9004.17.05	1	Hydraulikschlauch	L=1050 mm	Hydr. hose	Conduite flexible
16	9108.72.21	1	Drossel		Restrictor	Disp étrangleur
16.01	9001.60.21	1	Gerade Schottversch.	XSV NW06 HL	Nut coupling	Raccord
17	9108.79.02	2	Hydraulikschlauch	DN6, L=1500mm, A0/A2	Hydr. hose	Conduite flexible
18	9004.17.07	2	Norma-Rohrschelle		Standard clamp	Collier
19	933D616PA	2	Sechskantschraube	M6x16 ISO4017-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
20	9021DA6.4A	2	Scheibe	A 6.4 EN7093 vz.	Washer	Rondelle
21	934D6PA	2	Sechskantmutter	M6 ISO4032-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
22	9109.52.14	1	Schottblech		Bulthead sheet	Tôle
23	933D825P	14	Sechskantschraube	M8x25 ISO4017-8.8	Hex. bolt	Vis 6 pans
24	125DA8.4A	32	Scheibe	A8,4 ISO7089 verz.	Washer	Rondelle
25	9006.70.02	1	Kabelbinder	4,8x178	Cable connector	Collier
26	9006.70.06	4	Kabelbinder	7,8x450	Cable connector	Collier
27	9001.38.12	2	MARKIERER MONT.	268/320	MARKER CPL.	DISQUE CPL.
28	9001.39.01	2	Ösenschraube		Eyebolt	Piton
29	9109.54.02	2	Auslegearm		Arm	Flèche
30	850.61.793.0	2	Riegelbolzen		Pin	Axe
31	9109.52.16	2	Druckfeder	D-232L-02	Compression spring	Ressort
32	1481D640A	6	Spannstift	6x40 ISO8752 vz.	Dowel Pin	Goupille serrage
33	125DA15A	2	Scheibe	A15 ISO7089 vz.	Washer	Rondelle
34	9109.52.17	2	Gelenkachse		Joint axis	Axe d'articulation
35	9109.52.18	2	Gelenk		Hinge	Charnière
36	125DA17A	8	Scheibe	A17 ISO7089 vz.	Washer	Rondelle
37	9109.56.02	2	Stützlager		Step bearing	Support
38	934D8PA	18	Sechskantmutter	M8 ISO4032-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
39	9004.15.29	4	Puffer	M8 D35x35	Damper	Amortisseur
40	8163.00.01	2	ZYLINDER VERSTELLB.		CYLINDER	VERIN
41	444DB1680SA	2	Augenschraube	BM16x80 DIN444-4.6 vz.	Eyebolt	Vis à oeil

9105\_P

Fahrgassenmarkierung  
Pre-emergence markers  
Jalonnement

Ceria A





**9105\_P**

 Fahrgassenmarkierung  
 Pre-emergence markers  
 Jalonnement

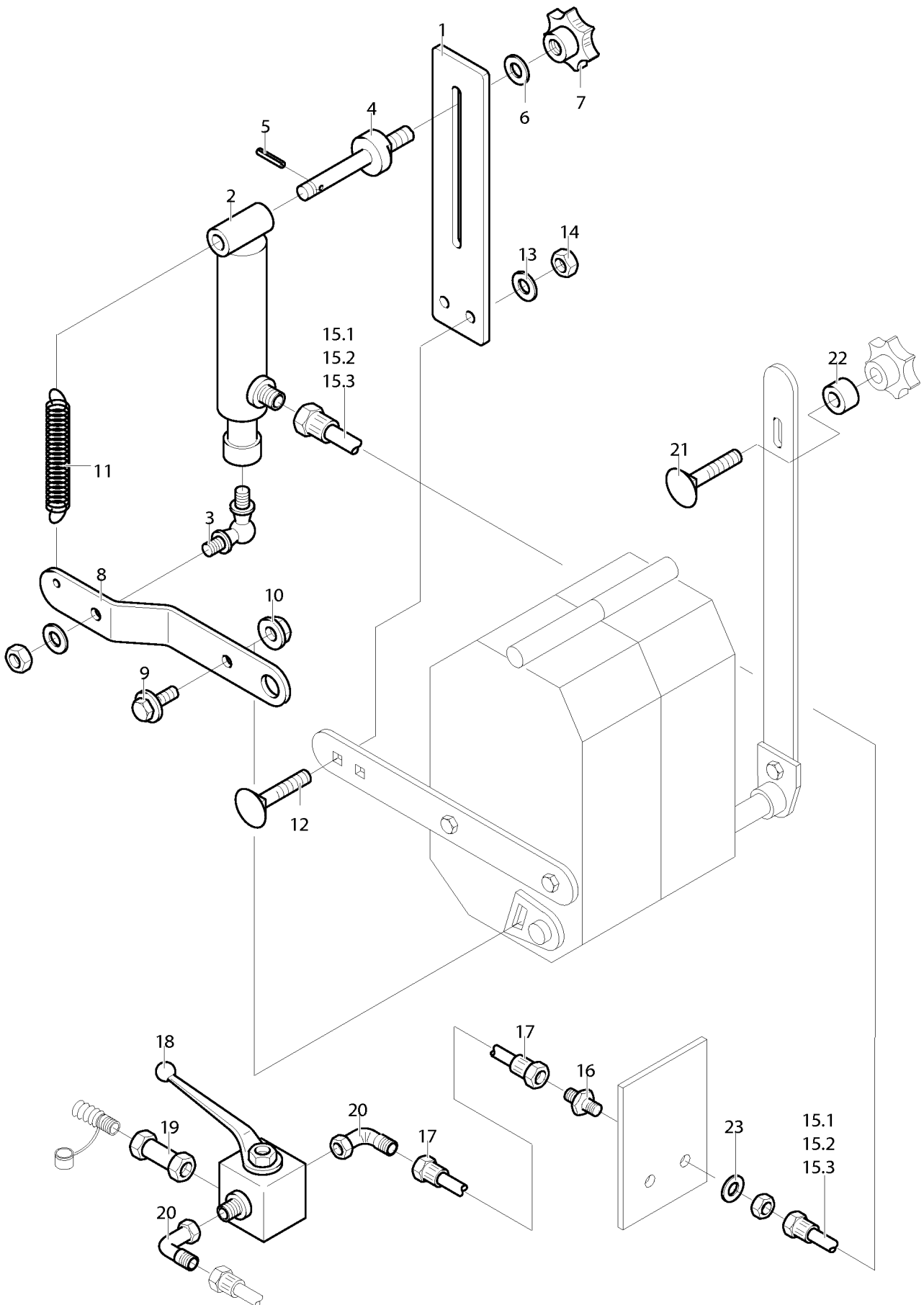
**Ceria A**

Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
42	936D16PA	4	Sechskantmutter	M16 DIN936-8 verz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
43	4726.00.07	2	Zugfeder	CF-209	Tension spring	Ressort
44	9109.52.19	4	Distanzhülse		Spacer	Bague entretoise
45	985D16PA	4	Sechskantmutter	M16 ISO10511-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
46	933D1650PA	2	Sechskantschraube	M16x50 ISO4017-8.8 verz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
47	933D16140PA	2	Sechskantschraube	M16X140 ISO4017-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans

9105\_Q

Saatmengenverstell. hydr.  
Seedrate contr. hydr.  
Reglage du debit hydr.

Ceria A



**9105\_Q**

 Saatmengenverstell. hydr.  
 Seedrate contr. hydr.  
 Reglage du debit hydr.

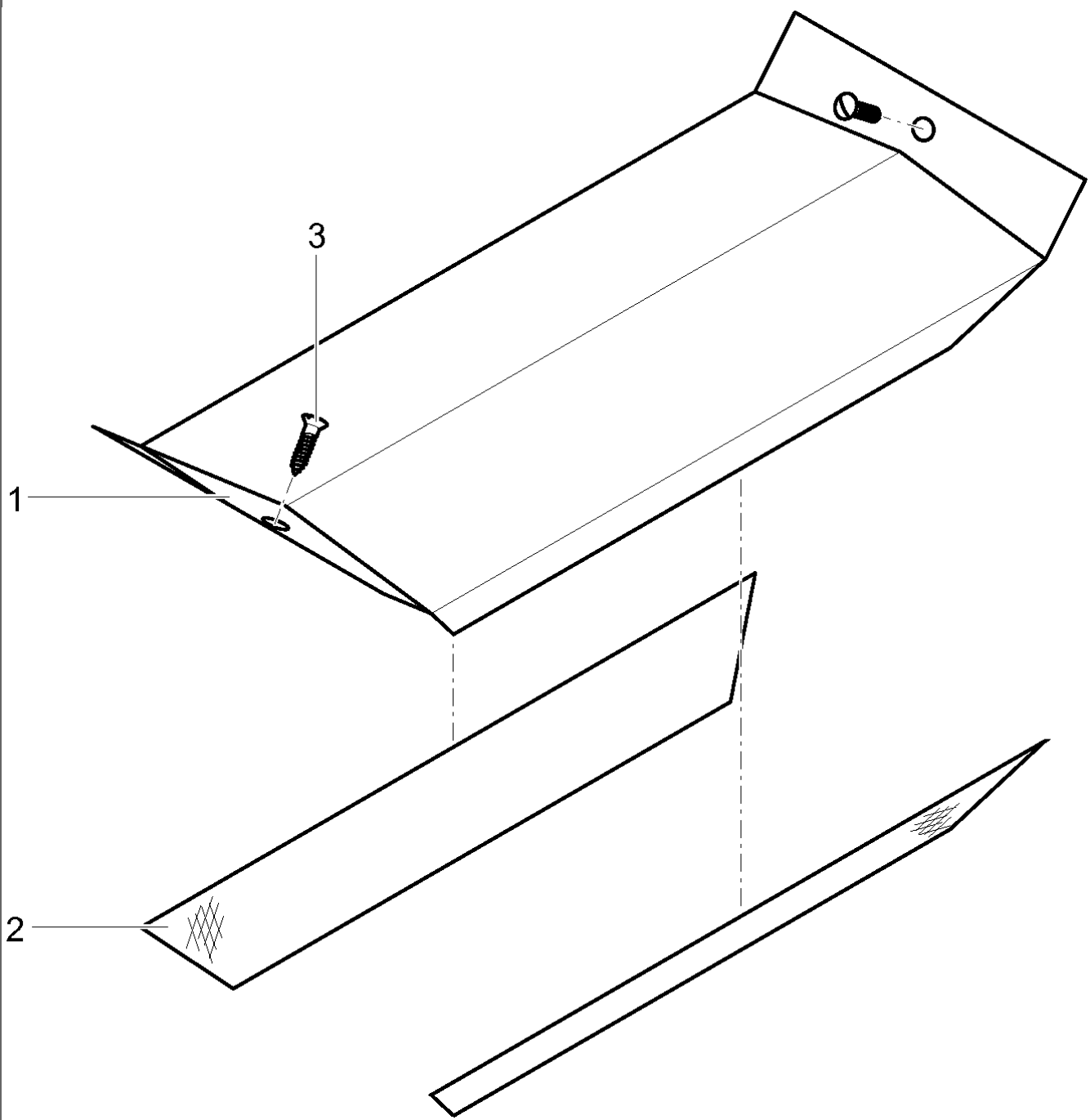
**Ceria A**

Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
1	9109.63.10	1	Steg		Indicator	Indicateur
2	8163.05.08	1	Zylinder		Cylinder	Verin
3	71802D16	1	Winkelgelenk	AS16 DIN71802	Angle joint	Rotule
4	9109.63.11	1	Klemmschraube		Clamping srew	Vis de serrage
5	1481D550	1	Spannstift	5x50 ISO8752	Dowel Pin	Goupille serrage
6	125DA10.5A	2	Scheibe	A10,5 ISO7089 vz.	Washer	Rondelle
7	6336D6310	1	Sterngriff	K63 M10 DIN6336	Knop	Maneton
8	9109.63.12	1	Hebel		Lever	Levier
9	9106.31.02	1	Tensilockschraube	M8x16 verz.	Tensi lock bolt	Vis tensi
10	9106.31.03	1	Tensilockmutter	M8 verz.	Tensi lock nut	Ecrou tensi
11	9004.17.02	1	Zugfeder	CF-155 verzinkt	Tension spring	Ressort
12	603D825PA	2	Flachrundschaube	M8x25 DIN603-8.8 vz.	Bolt	Vis
13	125DA8.4A	2	Scheibe	A8,4 ISO7089 verz.	Washer	Rondelle
14	934D8PA	2	Sechskantmutter	M8 ISO4032-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
15.01	9109.63.14	1	Hydraulikschlauch	DN6 A0/A3 L=1300 mm	Hydr. hose	Conduite flexible
15.02	9109.63.13	1	Hydraulikschlauch	1106 K-6 A0/A3 1450	Hydr. hose	Conduite flexible
15.03	9109.63.15	1	Hydraulikschlauch	1106 K-DN 6X1950	Hydr. hose	Conduite flexible
16	9001.60.21	1	Gerade Schottverschr.	XSV NW06 HL	Nut coupling	Raccord
17	9001.60.34	1	Hydraulikschlauch	DN6, L=2150	Hydr. hose	Conduite flexible
18	9004.17.06	1	Kugelhahn		Ball valve	Robinet
19	9004.60.03	1	Doppelverbinder	GVO 8-L	Coupling	Tuyau rigide
20	9004.17.08	1	Winkelanschlußstutzen		Elbow coupling	Raccord coude
21	603D1035PA	1	Flachrundschaube	M10x35 DIN603-8.8 vz.	Bolt	Vis
22	9101.30.43	1	Distanzbuchse		Spacer	Bague entretoise
23	433D15A	1	Scheibe	15 DIN433 vz.	Washer	Rondelle

9105\_R

Verschluss  
Cover  
Pièce de fermeture

Ceria A



**9105\_R**

 Verschluß  
 Cover  
 Pièce de fermeture

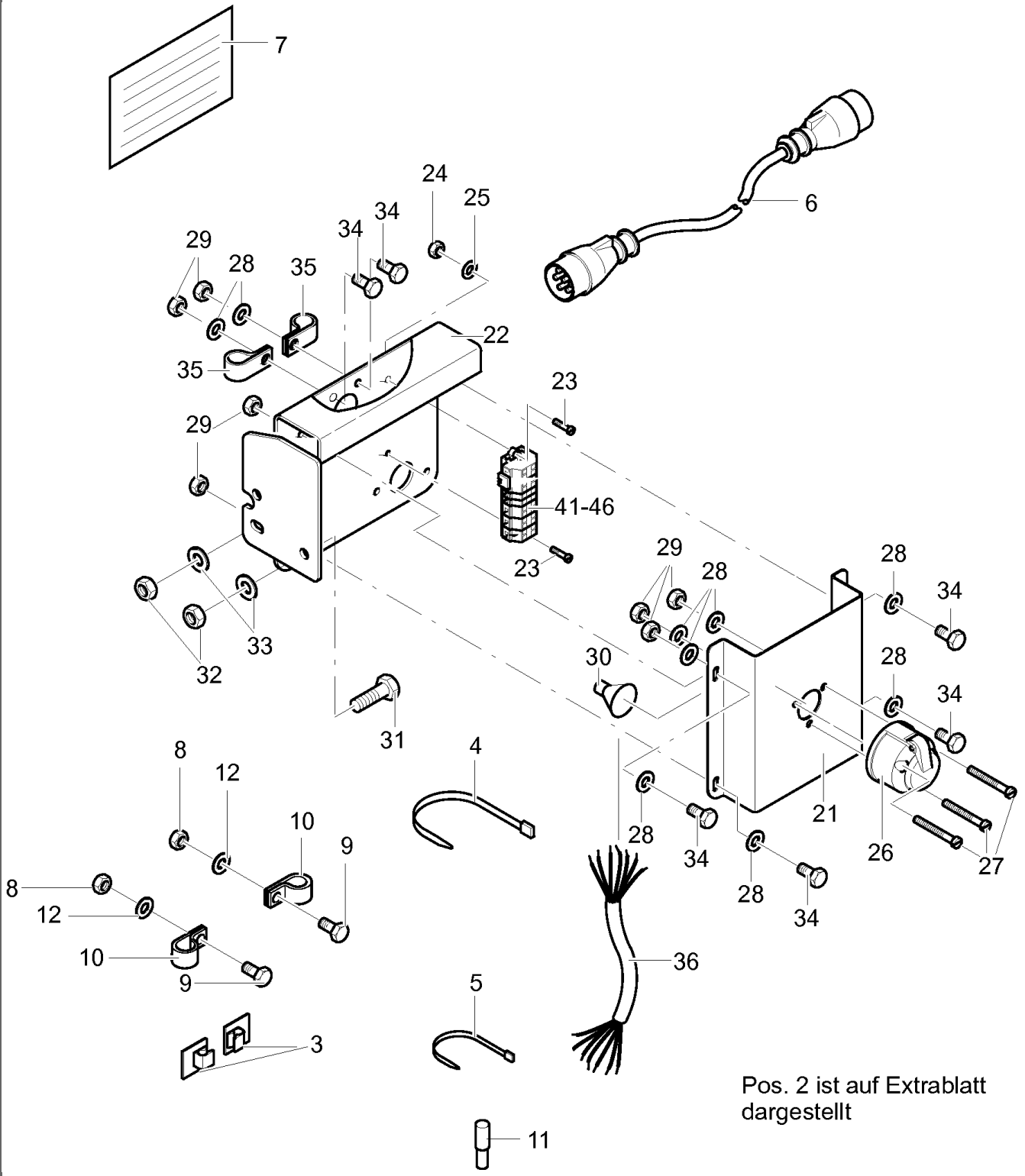
**Ceria A**

Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
1	9106.77.11	1	Verschluß		Cover	Pièce de fermeture
2	9106.77.12	2	Flachdichtung		Seal	Joint
3	7981DB3.56.5A	2	Linsen-Blechschaube	B 3,5x6,5 DIN7981 vz.	Self-tapping screw	Vis

9105\_S

Beleuchtungshaltesatz  
Lighting bracket  
Support éclairage

Ceria A



Pos. 2 ist auf Extrablatt dargestellt

**9105\_S**

 Beleuchtungshaltesatz  
 Lighting bracket  
 Support éclairage

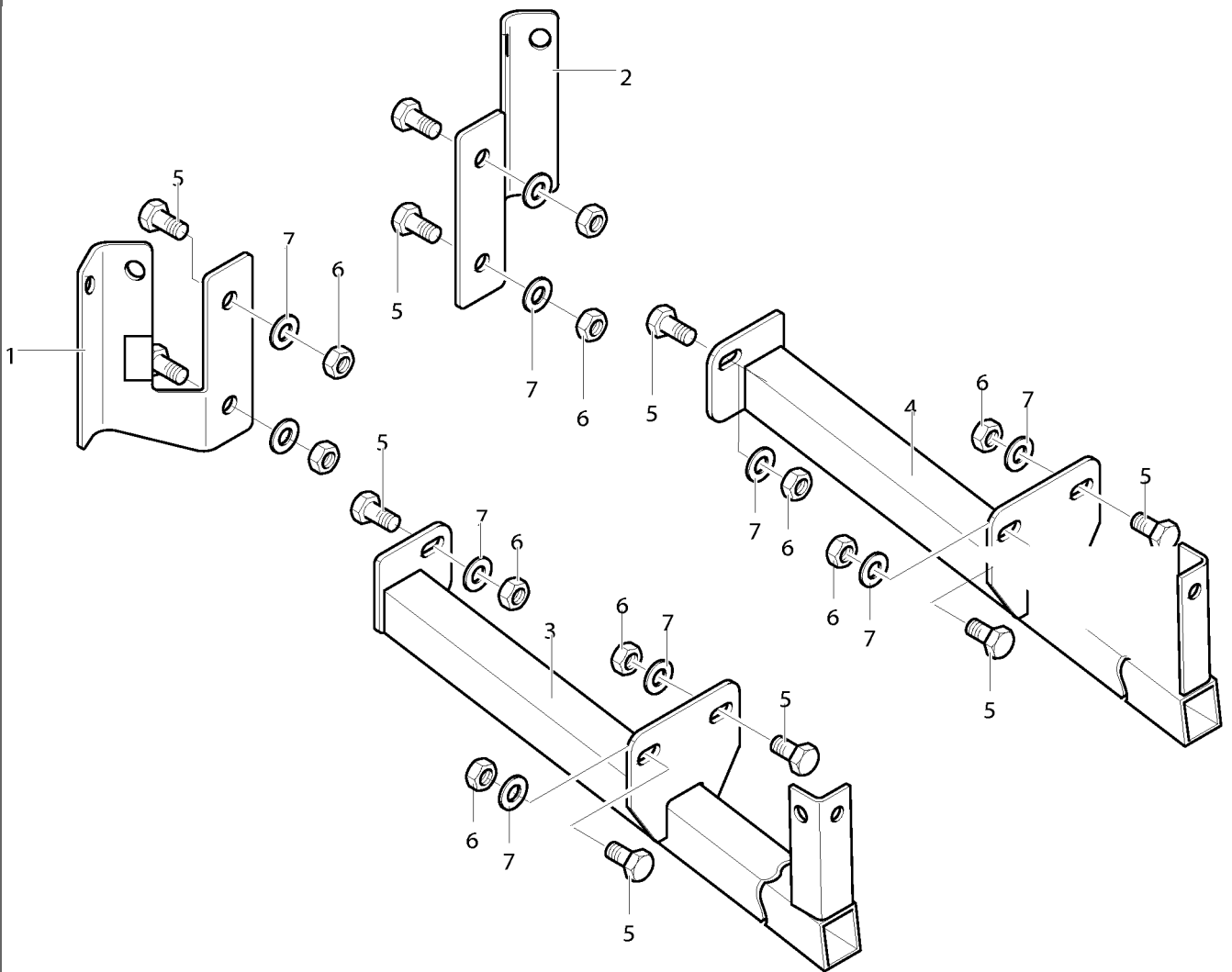
**Ceria A**

Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
2	9108.20.20	1	AUFSTECKLEUCHTEN		PIN UP LIGHT	DISPO. D' ECLAIRAGE
3	9108.20.10	8	Kabelclip, selbstklebend		Cable clamp	Collier
4	9006.70.02	4	Kabelbinder	4,8x178	Cable connector	Collier
5	9006.70.08	6	Kabelbinder	2,5x196	Cable connector	Collier
6	9108.20.15	1	Zwischenkabel		Cable	Cable
7	9108.20.90	1	Klemmplan		Clamping plan	Plan de serrage
8	934D5PA	2	Sechskantmutter	M5 DIN934-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
9	933D516PA	2	Sechskantschraube	M5x16 ISO4017-8.8 verz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
10	9109.73.03	2	Norma-Rohrschelle		Standard clamp	Collier
11	46228D1.5A	12	Aderendhülse	1,5 Ausf.N	Multicolore cable end	Fiche électrique
12	127DA5A	2	Federring	A5 DIN127 verz.	Springwasher	Rondelle grower
21	9108.21.12	1	Deckel		Lid	Couvercle
22	9108.21.05	1	Konsole		Spacer	Console
23	84D312PA	2	Zylinderschraube	M3x12 DIN84 verz.	Spline screw	Vis cylindrique
24	934D3PA	2	Sechskantmutter	M3 DIN934-8 verz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
25	125DA3.2A	2	Scheibe	A3,2 DIN125 vz.	Washer	Rondelle
26	9108.80.31	1	Steckdose	7-pol.	Socket	Prise
27	84D535PA	3	Zylinderschraube	M5x35 DIN84-8.8 vz.	Spline screw	Vis cylindrique
28	125DA5.3A	9	Scheibe	A 5,3 ISO7089 vz.	Washer	Rondelle
29	934D5PA	9	Sechskantmutter	M5 DIN934-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
30	9004.18.55	1	Schutzkappe für Steckdose		Protecting cap	Couvercle de protection
31	933D825P	2	Sechskantschraube	M8x25 ISO4017-8.8	Hex. bolt	Vis 6 pans
32	934D8PA	2	Sechskantmutter	M8 ISO4032-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
33	125DA8.4A	2	Scheibe	A8,4 ISO7089 verz.	Washer	Rondelle
34	933D516PA	6	Sechskantschraube	M5x16 ISO4017-8.8 verz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
35	9109.73.03	2	Norma-Rohrschelle		Standard clamp	Collier
36	9108.21.15	1	Dosenkabel		Cable	Cable
41	9109.75.11	3	4-Leiter-Klemme		Binder	Borne de cable
42	9109.75.12	2	4-Leiter-Klemme		Binder	Borne de cable
43	9109.75.13	1	2-Leiter-Klemme		Binder	Borne de cable
44	9109.75.14	1	2-Leiter-Klemme		Binder	Borne de cable
45	9109.75.15	1	Anschlußplatte		Connecting plate	Raccord
46	9109.75.16	1	Einlegebrücke		Inlaid bridge	Pont d'insertion

9105\_S1

Beleuchtungsträgersatz  
Lighting bracket  
Support éclairage

Ceria A





**9105\_S1**

 Beleuchtungsträgersatz  
 Lighting bracket  
 Support éclairage

**Ceria A**

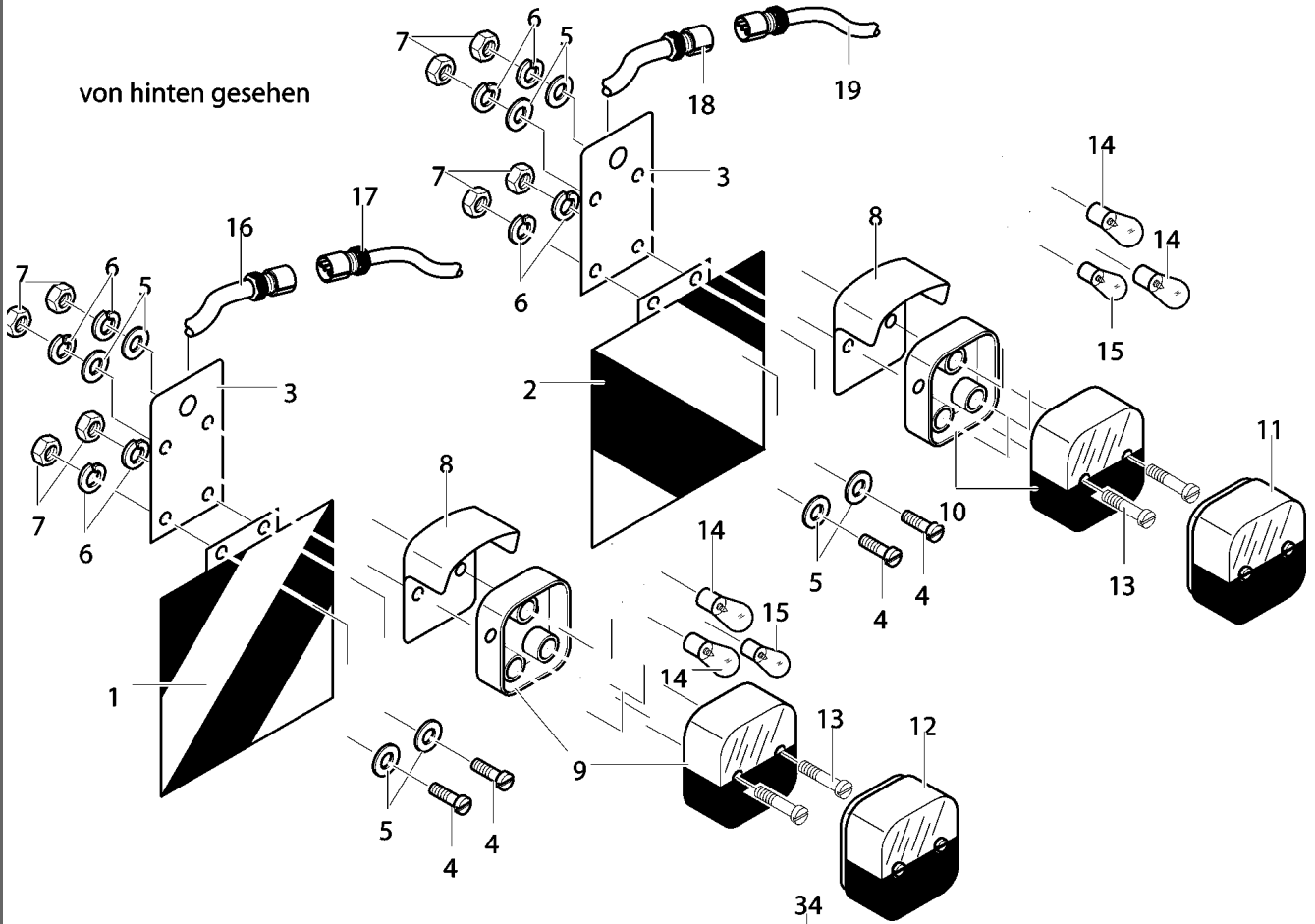
Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
0.01	9108.22.02		BELEUCHTUNGSTRÄGERSATZ		LIGHTING BRACKET	SUPPORT ECLAIRAGE
1	9105.59.01	1	Halter, vorn li.		Front holder l.h.	Support avant gauche
2	9105.59.02	1	Halter, vorn re.		Front holder r.h.	Support avant droit
3	9109.00.35	1	Halter, hinten li.		Rear bracket l.h.	Support arrière gauche
4	9109.00.36	1	Halter, hinten re.		Rear bracket r.h.	Support arrière droit
5	933D816P	10	Sechskantschraube	M8x16 ISO4017-8.8	Hex. bolt	Vis 6 pans
6	934D8PA	10	Sechskantmutter	M8 ISO4032-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
7	125DA8.4A	10	Scheibe	A8,4 ISO7089 verz.	Washer	Rondelle

9105\_S2

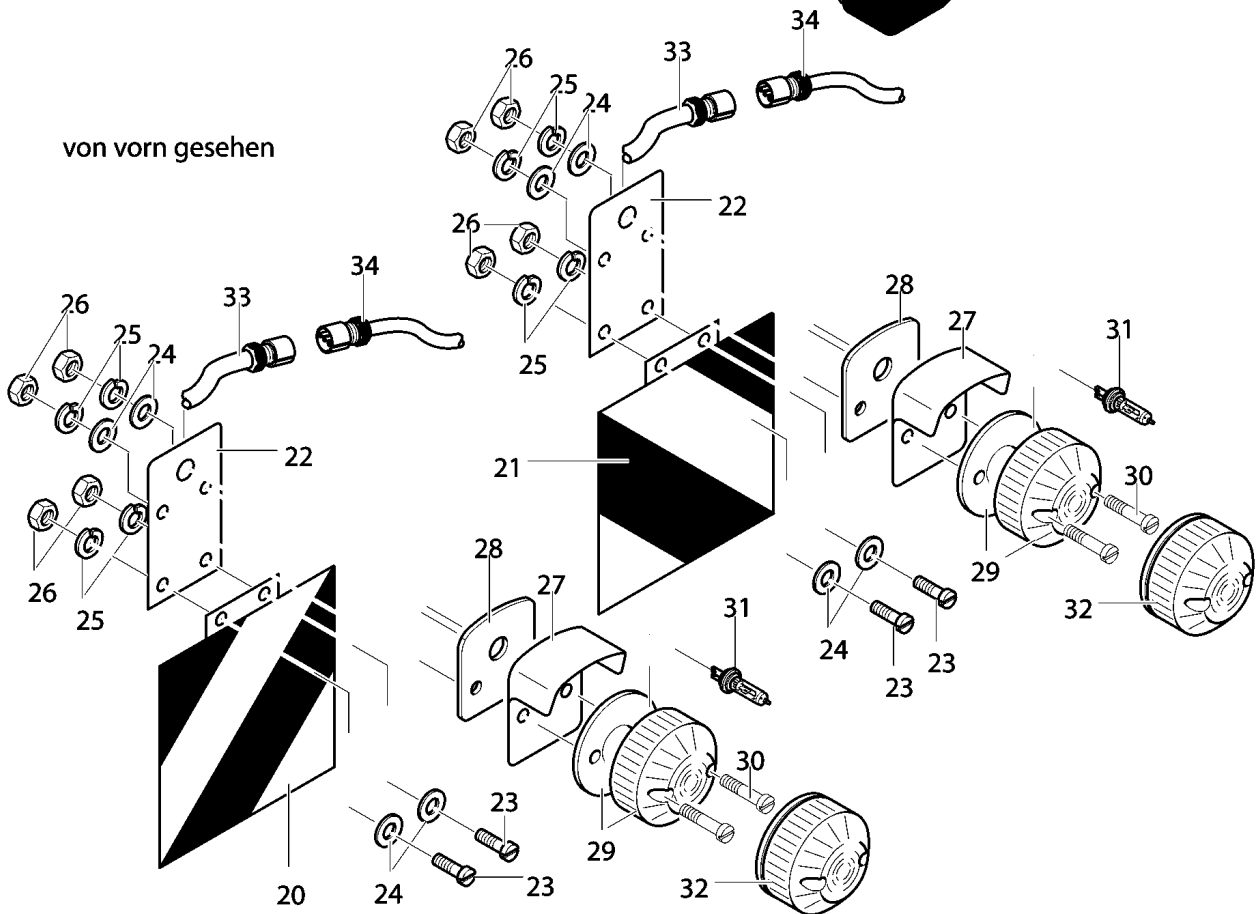
Aufsteckleuchten  
Pin up lamps  
Emboiter de lampe

Ceria A

von hinten gesehen



von vorn gesehen



**9105\_S2**

 Aufsteckleuchten  
 Pin up lamps  
 Emboiter de lampe

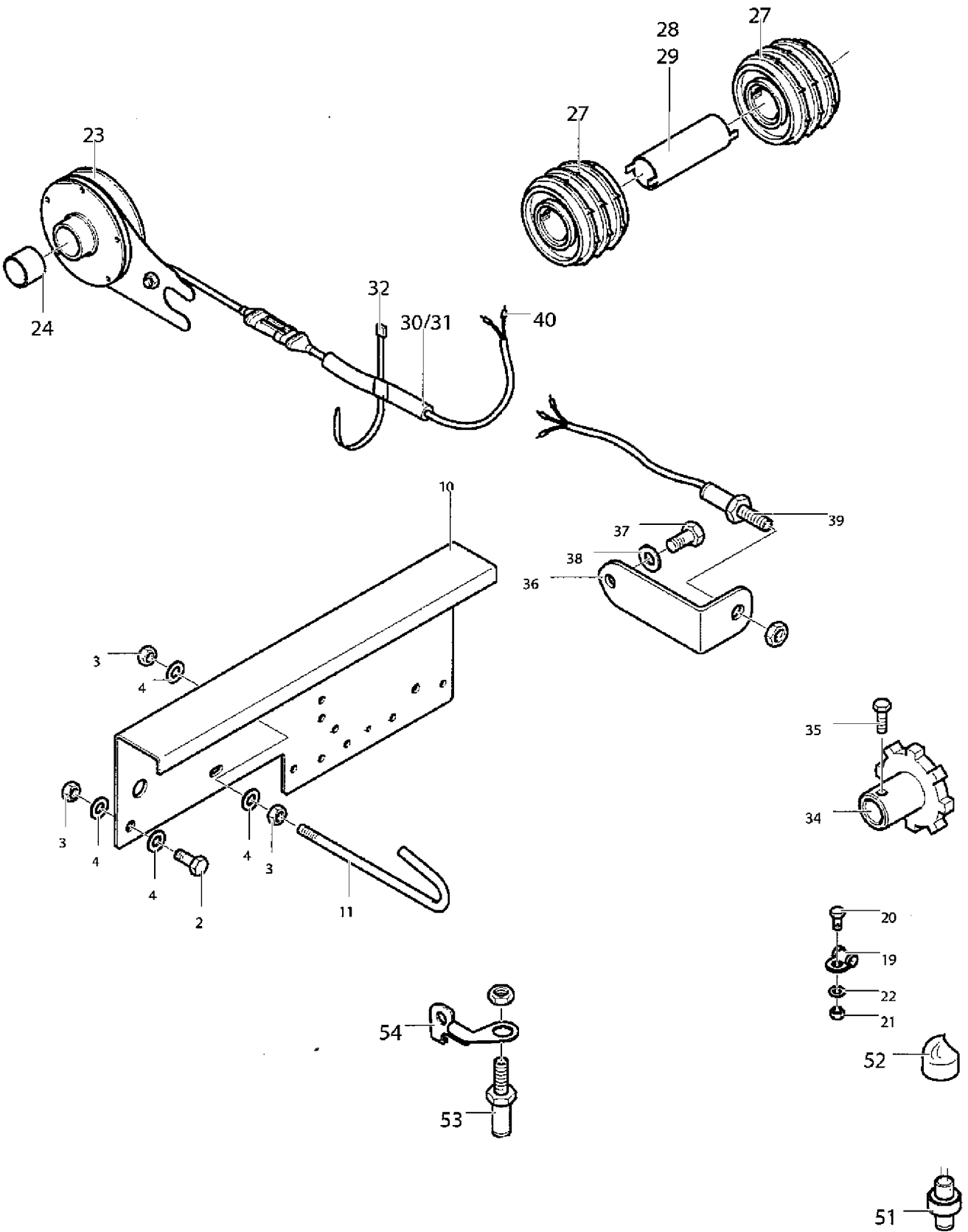
**Ceria A**

Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
0.01	9108.20.20		AUFSTECKLEUCHTEN		PIN UP LIGHT	DISPO. D' ECLAIRAGE
0.02	9108.20.22		AUFSTECKLEUCHTEN, HINT.		REAR PIN UP LIGHT	DISPO. D' ECLAIRAGE ARR.
0.03	9108.20.21		AUFSTECKLEUCHTEN, VORN.		FRONT PIN UP LIGHT	DISPO. D' ECLAIRAGE AVANT
1	9108.20.28	1	Warntafel, hinten re.		Rear danger sign r.h.	Panneau de danger arr. droit
2	9108.20.27	1	Warntafel, hinten li.		Rear danger sign l.h.	Panneau de danger arr. gauche
3	9108.20.37	2	Leuchenträger		Indic. bracket	Support éclairage
4	84D512PA	4	Zylinderschraube	M5x10 DIN84-8.8 vz.	Spline screw	Vis cylindrique
5	9021DA5,3A	4	Scheibe	A 5,3 DIN9021 verz.	Washer	Rondelle
6	127DA5A	4	Federring	A5 DIN127 verz.	Springwasher	Rondelle grower
7	934D5PA	4	Sechskantmutter	M5 DIN934-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
8	9108.20.32	2	Schutzhaube		Cover	Protection
9	9108.20.31	1	Rückleuchte		Rear lights	Barre d'éclairage
10	9108.20.36	1	Rückleuchte		Rear lights	Barre d'éclairage
11	9108.20.48	1	Lichtscheibe		Lighting plate	Cabouchon
12	9108.20.47	1	Lichtscheibe		Lighting plate	Cabouchon
13	84D520PA	4	Zylinderschraube	M5x20 DIN84-8.8 vz.	Spline screw	Vis cylindrique
14	9108.20.34	4	Glühlampe		Light bulb	Lamp à incandesc
15	9108.20.35	2	Glühlampe		Light bulb	Lamp à incandesc
16	9108.20.44	1	Kabel m. Kabelverb.		Cable	Cable
17	9108.20.41	1	Kabel m. Kabelverb.		Cable	Cable
18	9108.20.45	1	Kabel m. Kabelverb.		Cable	Cable
19	9108.20.42	1	Kabel m. Kabelverb.		Cable	Cable
20	9108.20.29	1	Warntafel z. Aufstecken		Warning plate	Panneau avertiss.
21	9108.20.29	1	Warntafel z. Aufstecken		Warning plate	Panneau avertiss.
22	9108.20.37	2	Leuchenträger		Indic. bracket	Support éclairage
23	84D512PA	4	Zylinderschraube	M5x10 DIN84-8.8 vz.	Spline screw	Vis cylindrique
24	9021DA5.3A	4	Scheibe	A 5,3 DIN9021 vz.	Washer	Rondelle
25	127DA5A	4	Federring	A5 DIN127 verz.	Springwasher	Rondelle grower
26	934D5PA	4	Sechskantmutter	M5 DIN934-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
27	9108.20.32	2	Schutzhaube		Cover	Protection
28	9108.20.38	2	Abstandssockel		Distance support	Entre. en caoutchouc
29	9108.20.39	2	Positionsleuchte		Position light	Feux de position
30	84D535PA	4	Zylinderschraube	M5x35 DIN84-8.8 vz.	Spline screw	Vis cylindrique
31	9108.20.33	2	Glühlampe		Light bulb	Lamp à incandesc
32	9108.20.46	2	Lichtscheibe		Lighting plate	Cabouchon
33	9108.20.43	2	Kabel m. Kabelverb.		Cable	Cable
34	9108.20.40	2	Kabel m. Kabelverb.		Cable	Cable

9105\_T

Wizard  
Wizard  
Wizard

Ceria A



**9105\_T**

 Wizard  
 Wizard  
 Wizard

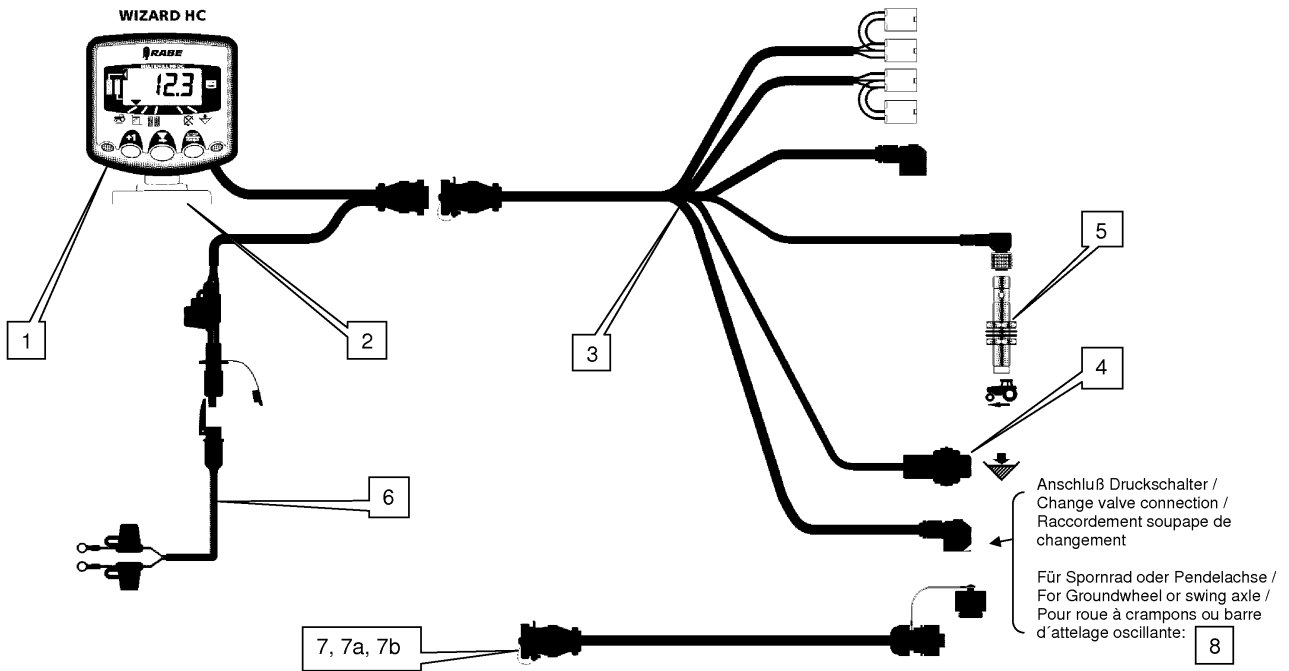
**Ceria A**

Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
2	933D820PA	2	Sechskantschraube	M8x20 ISO4017-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
3	934D8PA	4	Sechskantmutter	M8 ISO4032-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
4	125DA8.4A	5	Scheibe	A8,4 ISO7089 verz.	Washer	Rondelle
10	9110.73.12	1	Konsole		Spacer	Console
11	9109.74.28	1	Entlastungshaken		Clip	Crochet
19	9109.73.03	1	Norma-Rohrschelle		Standard clamp	Collier
20	933D516PA	5	Sechskantschraube	M5x16 ISO4017-8.8 verz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
21	934D5PA	5	Sechskantmutter	M5 DIN934-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
22	125DA5.3A	5	Scheibe	A 5,3 ISO7089 vz.	Washer	Rondelle
23	9018.41.27	1	Fahrgassenkupplung		Clutch	Limiteur
23	853.73.001.0	2	Schlingfederkupplung		Magnetic switch	Elektro-vanne
24	9109.78.27	2	Distanzhülse		Spacer	Bague entretoise
27	9201.31.02	6	Säräd f. Fahrgasse		Seed wheel cpl.	Roue de distribution cpl.
30	9109.76.03	1	Maschinenschlauch	L=1500	Hose	Conduite
31	9109.76.04	1	Maschinenschlauch	L=1000 mm	Hose	Conduite
32	9006.70.08	10	Kabelbinder	2,5x196	Cable connector	Collier
34	9110.74.01	1	Sensorgeber		Release plate	Emetteur
35	933D68PA	1	Sechskantschraube	M6x8 ISO4017-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
36	9110.73.15	1	Sensorhalter		Sensor holder	Support de capteur
37	933D1020PA	1	Sechskantschraube	M10x20 DIN933-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
38	9021DA10.5A	1	Scheibe	A 10,5 EN7093 vz.	Washer	Rondelle
39	9012.88.46	1	Sensor		Sensor	Sensor
40	46228D1.0A	4	Aderendhülse	1,0 Ausf.N	Multicolore cable end	Fiche électrique
51	9001.60.82	1	Druckschalter m. Drossel		Restrictor valve	Claped de pression
52	9001.60.84	1	Schutzkappe		Protecting cap	Couvercle de protection
53	9012.45.42	1	Sensor	N.O.	Sensor	Sensor
54	9112.71.99	1	Spornrad-Senderhalter		Ground wheel sender bracket	Roue à crampons tranmetteur support

9105\_T1

Wizard Steuerung  
 Wizard Control  
 Wizard Commande

Ceria A



**9105\_T1**

 Wizard Steuerung  
 Wizard Control  
 Wizard Commande

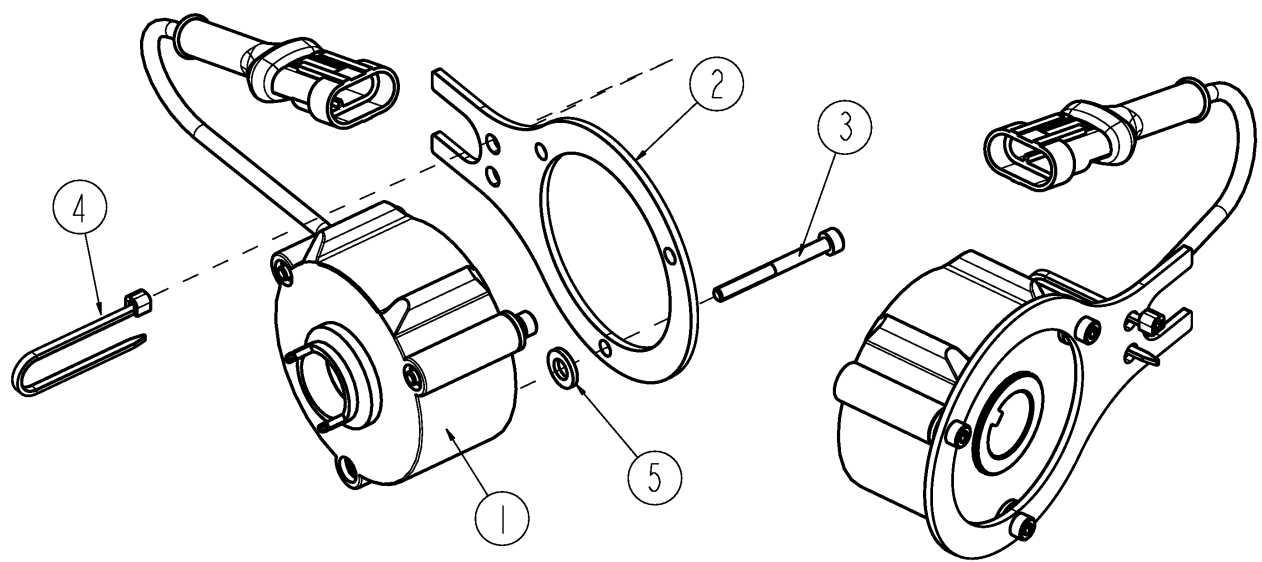
**Ceria A**

Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
1	9012.88.21	1	Steuerung Wizard	HC	Wizard control	Commande Wizard
2	9012.63.03	1	Halterung f.Wizard		Wizard bracket	Support Wizard
3	9012.88.38	1	Kabelbaum		Wire harness	Cable a tisser
4	9012.45.60	1	Füllstandssensor			
5	9012.45.42	1	Sensor	N.O.	Sensor	Sensor
6	9012.88.23	1	Versorgungungskabelbaum		Wire harness supply unit	Cable a tisser de batterie
7	9012.88.24	1	Verbindungskabel	2m	Connecting Cable	Cable de Connexion
7a	9012.88.25	1	Verbindungskabel	4,0m	Connecting Cable	Cable de Connexion
7b	9012.88.26	1	Verbindungskabel	7,0m	Connecting Cable	Cable de Connexion
8	9012.88.46	1	Sensor		Sensor	Sensor

9105\_T2

Fahrgassenkupplung  
Clutch  
Limiteur

Ceria A





**9105\_T2**

 Fahrgassenkupplung  
 Clutch  
 Limiteur

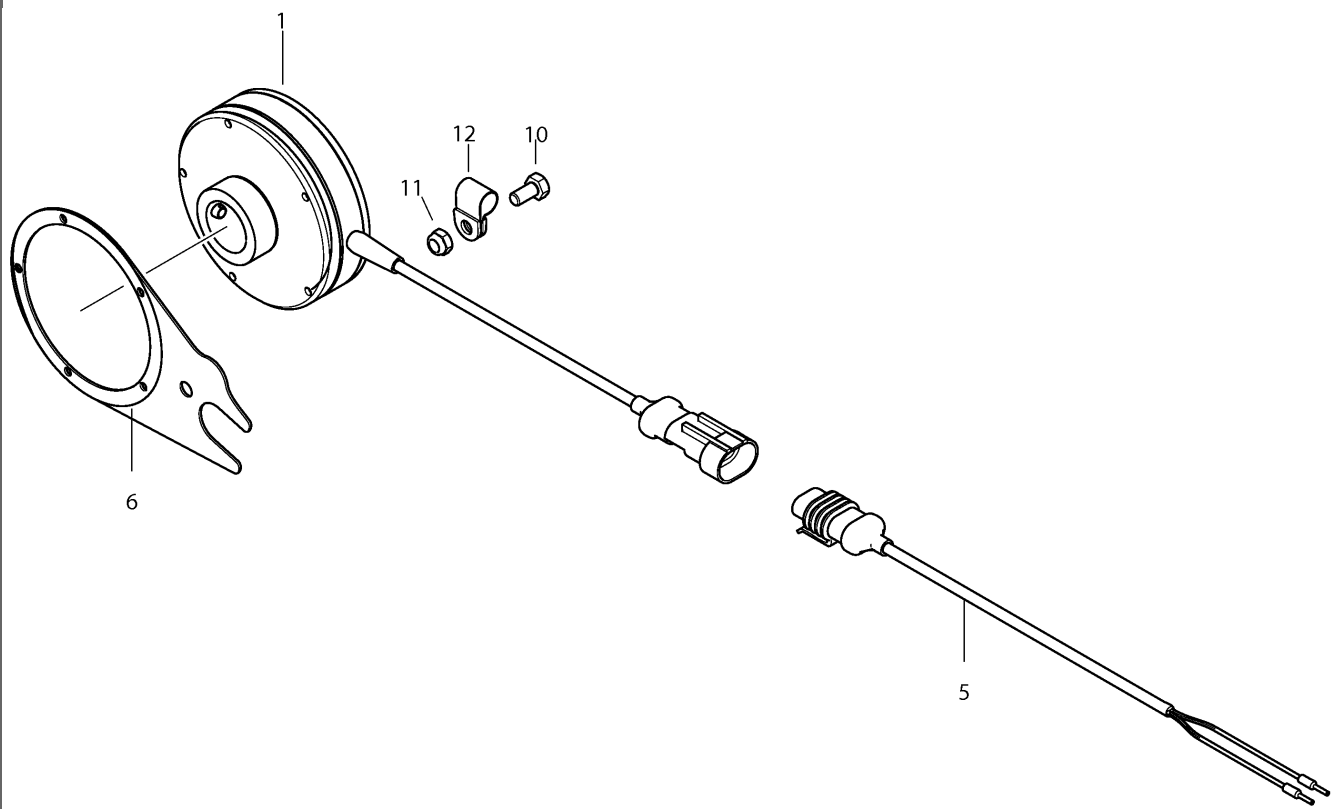
**Ceria A**

Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
1	9018.41.22	1	Fahrgassenkupplung		Clutch	Limiteur
2	9018.41.23	1	Verdrehsicherung		Safety	Verrou
3	912D440PA	3	Zylinderschraube	M4x40 DIN912-8.8 verz.	Spline screw	Vis cylindrique
4	9006.70.01	1	Kabelbinder	2,2x75	Cable connector	Collier
5	125DA6.4A	3	Scheibe	A6.4 ISO7089 vz.	Washer	Rondelle

9105\_T3

Schlingfederkupplung  
Magnetic switch  
Elektro-vanne

Ceria A



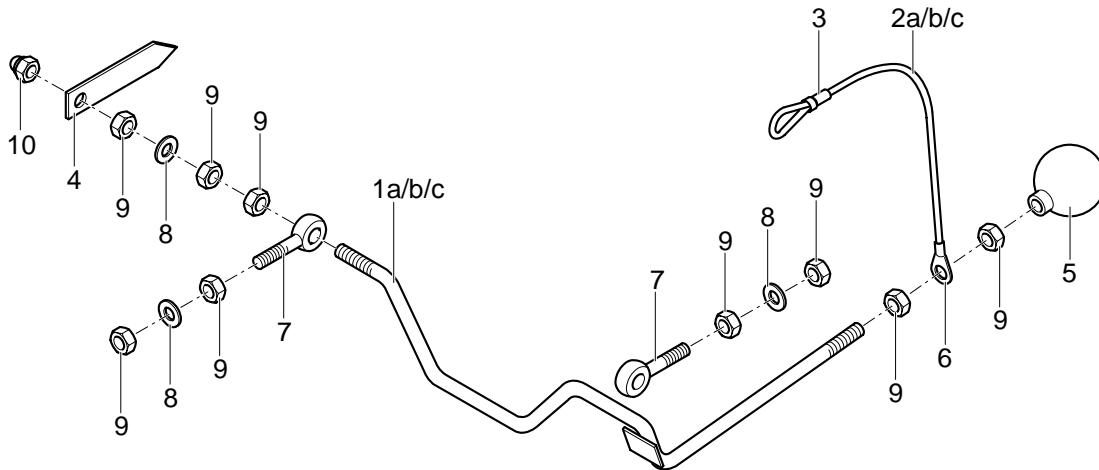
**9105\_T3**

 Schlingfederkupplung  
 Magnetic switch  
 Elektro-vanne

**Ceria A**

Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
1	853.73.001.0	1	Schlingfederkupplung		Magnetic switch	Elektro-vanne
5	853.73.016.0	1	Anschlußkabel		Cable	Cable
6	853.73.038.0	1	Verdrehsicherung		Safety	Verrou
10	933D510PA	1	Sechskantschraube	M5x10 DIN933-8.8 verz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
11	985D5PA	1	Sechskantmutter	M5 DIN985-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
12	9109.73.03	1	Norma-Rohrschelle		Standard clamp	Collier

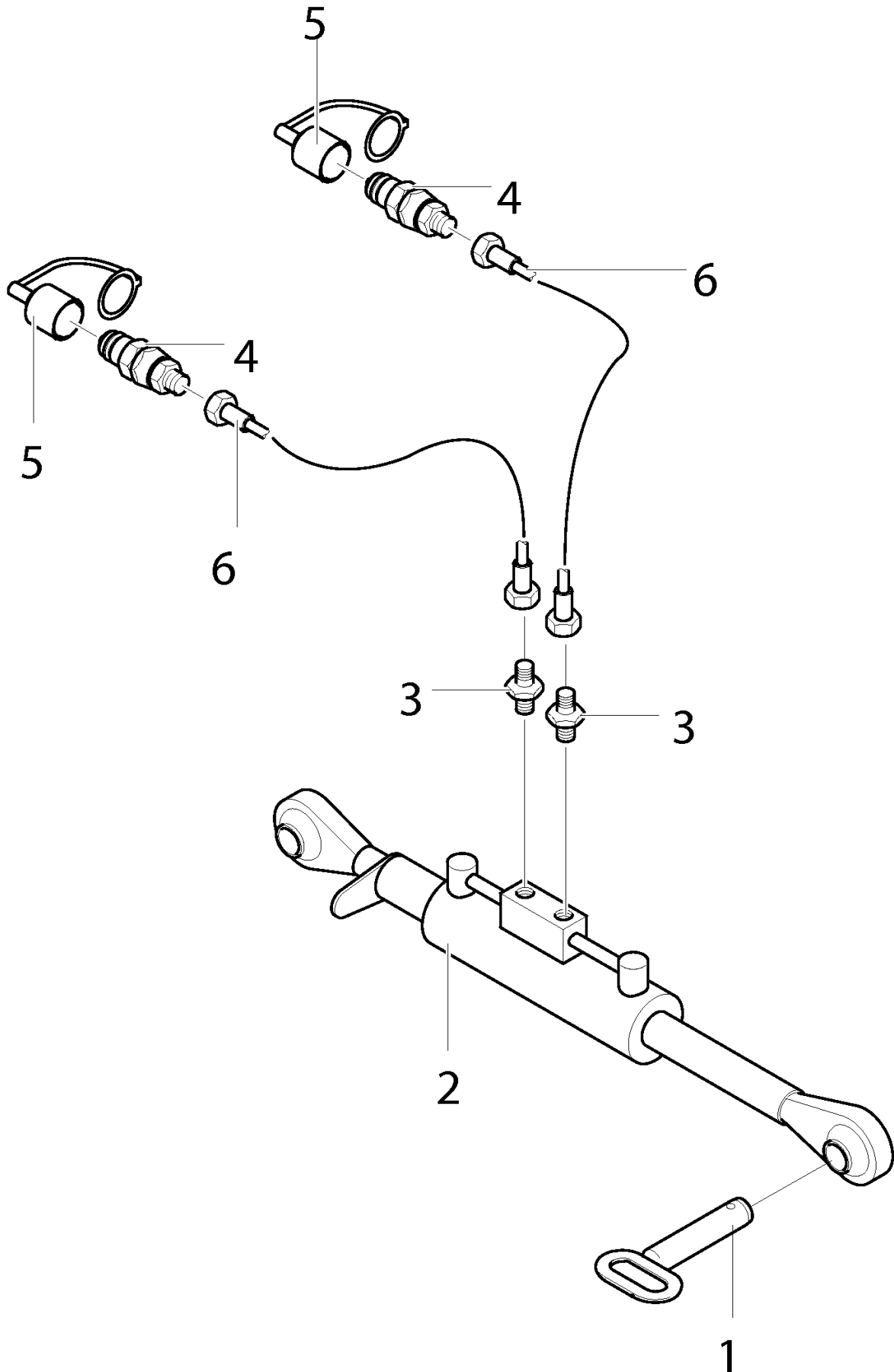
Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part.-No. Référence	Stück Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
	<b>9111.25.01</b> <b>9111.25.03</b> <b>9111.29.20</b>		<b>Füllstandanzeige li., mech.</b> <b>Füllstandanzeige li. 700 L</b> <b>Füllstandanzeige li. 1000 L</b>		<b>Low level indicator</b> <b>Low level indicator</b> <b>Low level indicator</b>	<b>Ind. de niveau</b> <b>Ind. de niveau</b> <b>Ind. de niveau</b>
1a	9111.25.05	1	Gewindestange li., ges.		Threaded rod	Tige filetée
1b	9111.25.07	1	Gewindestange li. 700 L ges.		Threaded rod	Tige filetée
1c	9111.25.21	1	Gewindestange li. 1000 L ges.		Threaded rod	Tige filetée
2a	9109.98.02	1	Kordelschnur 450		String	Ficelle
2b	9109.98.03	1	Kordelschnur 555		String	Ficelle
2c	9109.98.04	1	Kordelschnur		String	Ficelle
3	46228D10A	1	Aderendhülse	10.00 Ausf.N	Multicore cable end	Fiche électrique
4	9004.48.02	1	Zeiger		Indicator	Indicateur
5	9004.48.05	1	Hostalen-Kugel		Hostalen ball	Flotteur
6	9101.23.11	1	Kabelschuh	L-RC6 DIN46237	Cable lug	Anneau
7	444D640SA	2	Augenschraube	BM6x40 DIN444-4.6	Eyebolt	Vis à oeil
8	125DA6,4A	3	Scheibe	A6,4 DIN125	Washer	Rondelle
9	934D6PA	9	Sechskantmutter	M6 DIN934-8	Nut	Ecrou
10	1587D6PA	1	Sechskant-Hutmutter	M6 DIN1587-8	Nut	Ecrou



9105\_Z

Oberlenker hydr.  
Top link hydr.  
Troisième point mécanique

Ceria A



**9105\_Z**

 Oberlenker hydr.  
 Top link hydr.  
 Troisième point mécanique

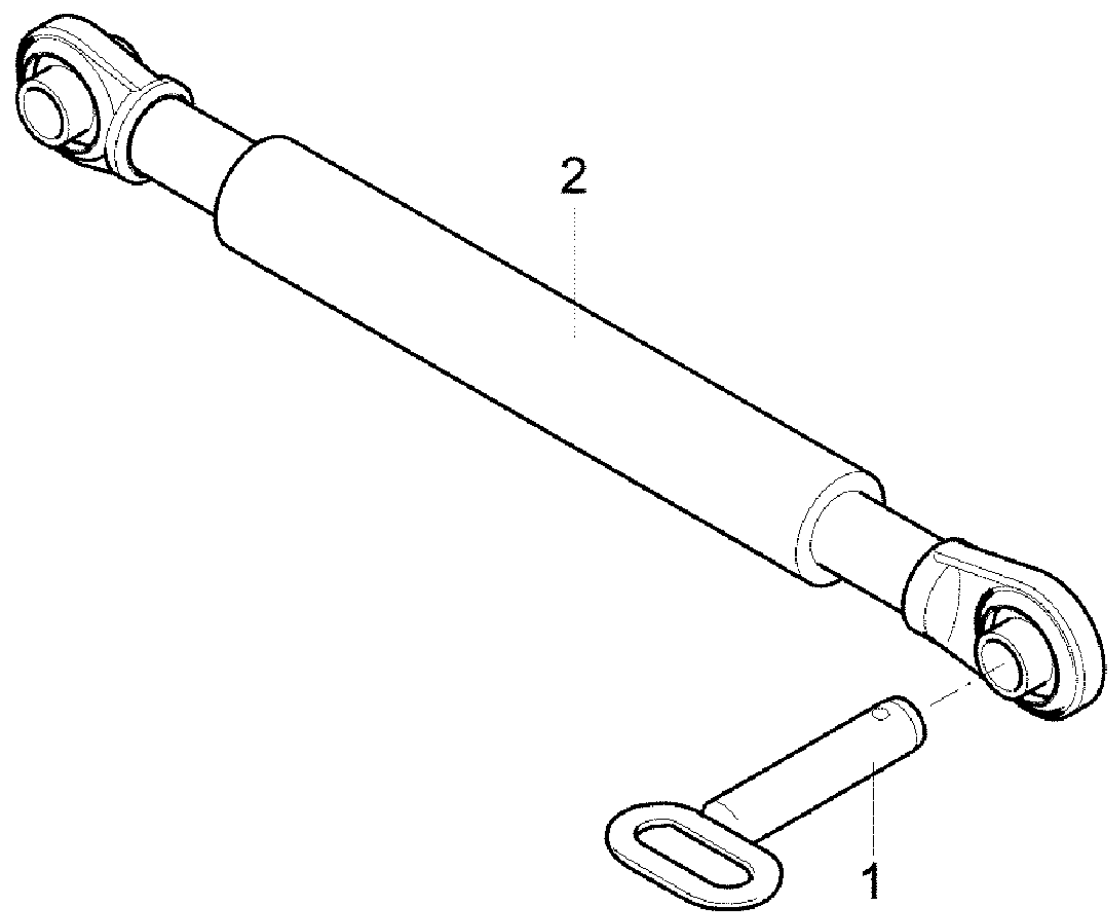
**Ceria A**

Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
0.01	853.10.650.0		OBERLENKER, HYDRAUL.		TOP LINK HYDRAUL.	ECLISSE SUPPORT HYDR.
1	6333.09.00	1	OI-Stock	Kat.2	Top link pin	Axe 3 points
2	853.10.651.0	1	Oberlenker, hydraul.		Top link hydr.	Eclisse support hydr.
3	9001.60.24	2	Gerade Verschraubung	G 8-L	Male stud coupling	Raccord
4	9108.72.06	2	SVK-Hydr.-Stecker		Pin	Fiche
5	8132.05.01	2	Staubschutzkappe, rot		Dust cap red	Cache rouge
6	9108.79.02	2	Hydraulikschlauch	DN6, L=1500mm, A0/A2	Hydr. hose	Conduite flexible

9105\_Z1

Oberlenker, mechan.  
Top link mechan.  
Troisième point mécanique

Ceria A



**9105\_Z1**

 Oberlenker, mechan.  
 Top link mechan.  
 Troisième point mécanique

**Ceria A**

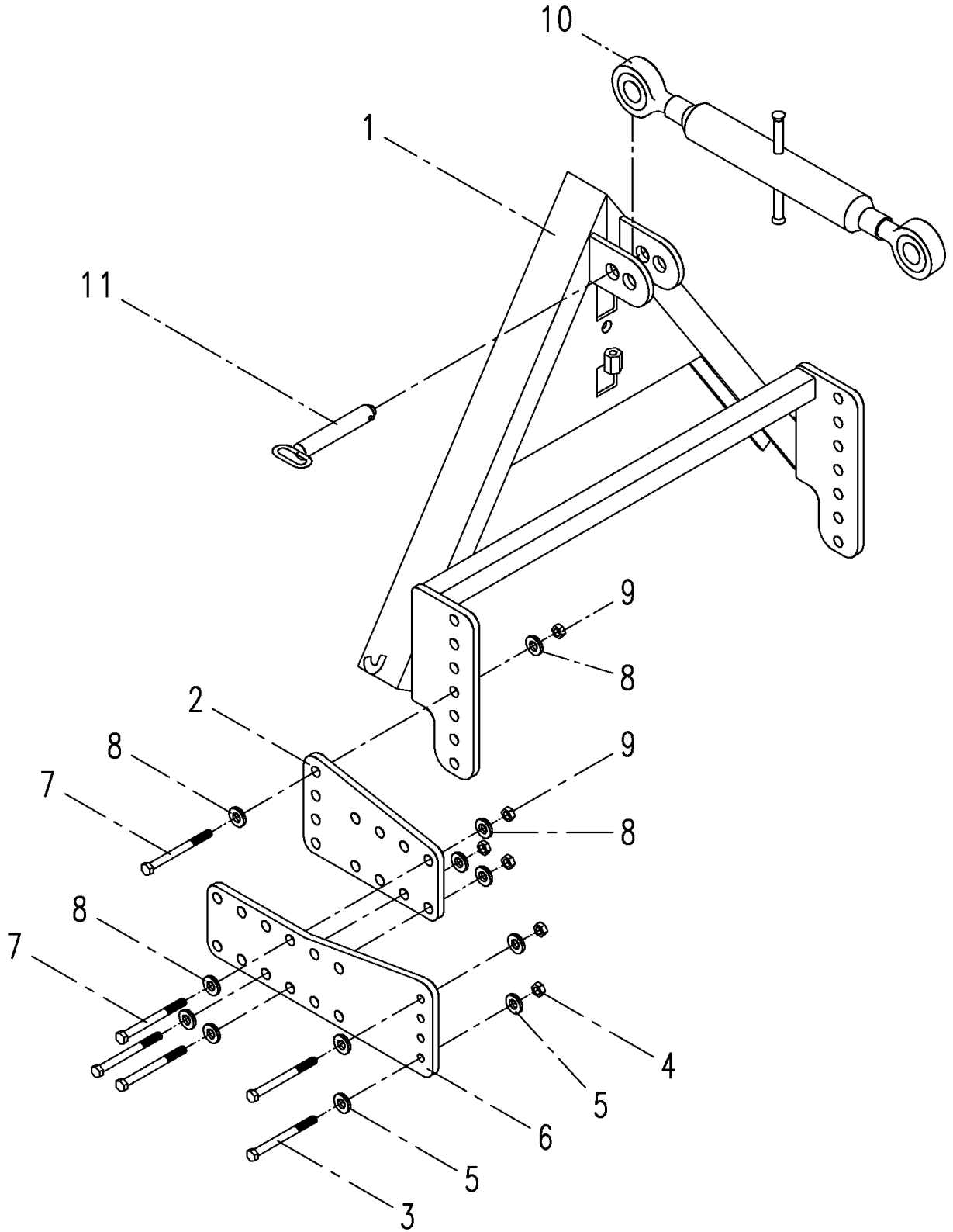
Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
1-2	853.10.950.0		Oberlenker, mechan.		Top link mechan.	Troisième point mécanique
1	6333.09.00	1	OI-Stock	Kat.2	Top link pin	Axe 3 points
2	9108.78.03	1	Oberlenker	500-750	Top link	Axe 2 points



9105\_Z2

Anbausatz f. Koppeldreieck  
Mounting Kit  
Kit Adaption Attelage Triangle

Ceria A



**9105\_Z2**

 Anbausatz f. Koppeldreieck  
 Mounting Kit  
 Kit Adaption Attelage Triangle

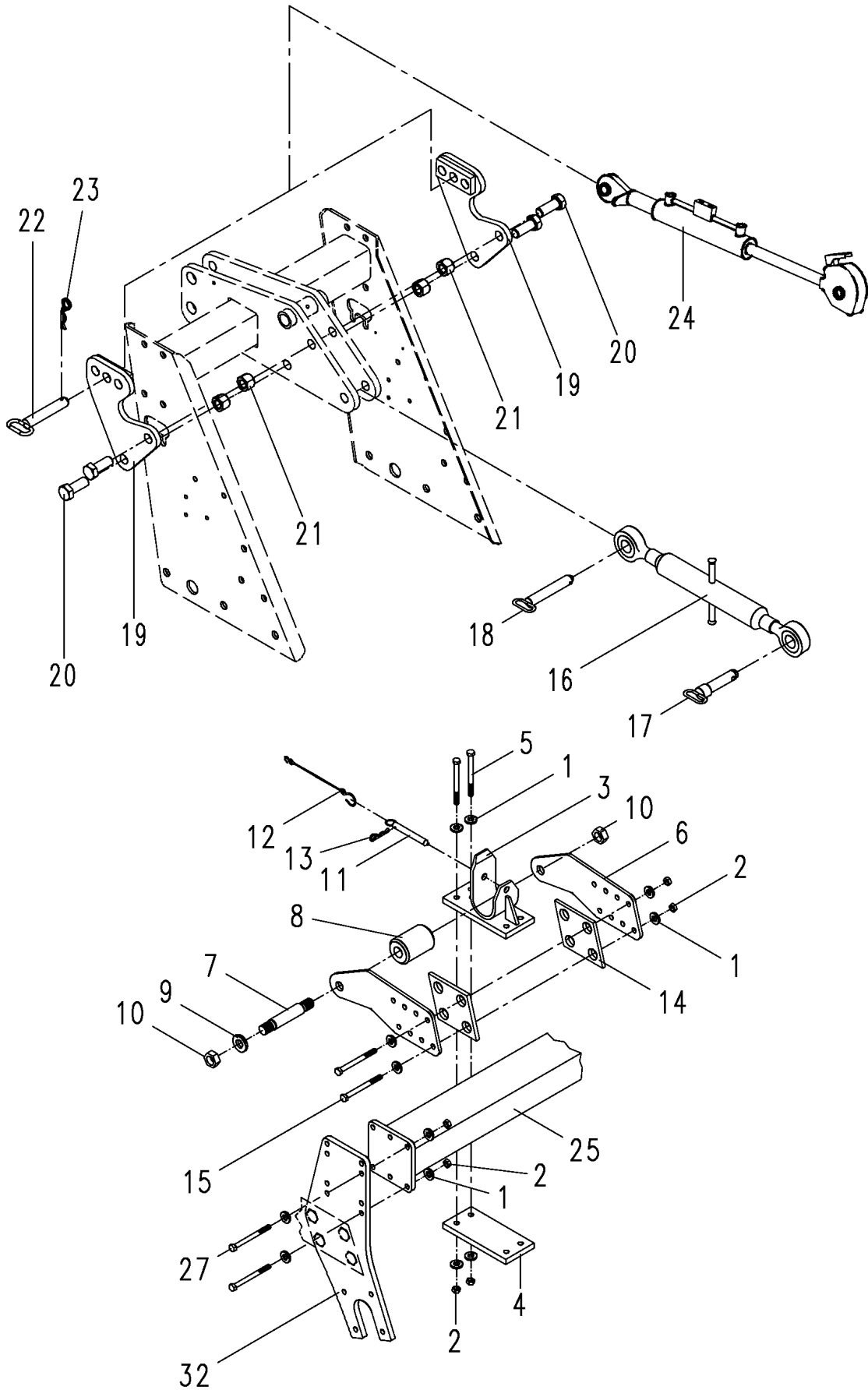
**Ceria A**

Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
1	9108.35.02	1	Universalkoppeldreieck		Mounting Kit	Adaption Attelage Triangle Plat
2	9108.38.91	2	Lasche		Latch	
3	931D1250PA	8	Sechskantschraube	M12x50 ISO4014-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
4	985D12PA	8	Sechskantmutter	M12 ISO10511-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
5	125DA13A	16	Scheibe	A13 ISO7089 vz.	Washer	Rondelle
6	9108.38.92	2	Verbindung	DIN 1543 St52-3	Connecter	Assemblage
7	933D1650PA	14	Sechskantschraube	M16x50 ISO4017-8.8 verz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
8	125DA17A	28	Scheibe	A17 ISO7089 vz.	Washer	Rondelle
9	985D16PA	14	Sechskantmutter	M16 ISO10511-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
10	6333.09.00	1	OI-Stock	Kat.2	Top link pin	Axe 3 points
11	9108.78.11	1	Oberlenker	395-605	Top link	Axe 2 points

9105\_Z4

Anbausatz Corv. MKE  
 A-frame Corv. MKE  
 Pièce d'adaption Corv. MKE

Ceria A



**9105\_Z4**

 Anbausatz Corv. MKE  
 A-frame Corv. MKE  
 Pièce d'adaption Corv. MKE

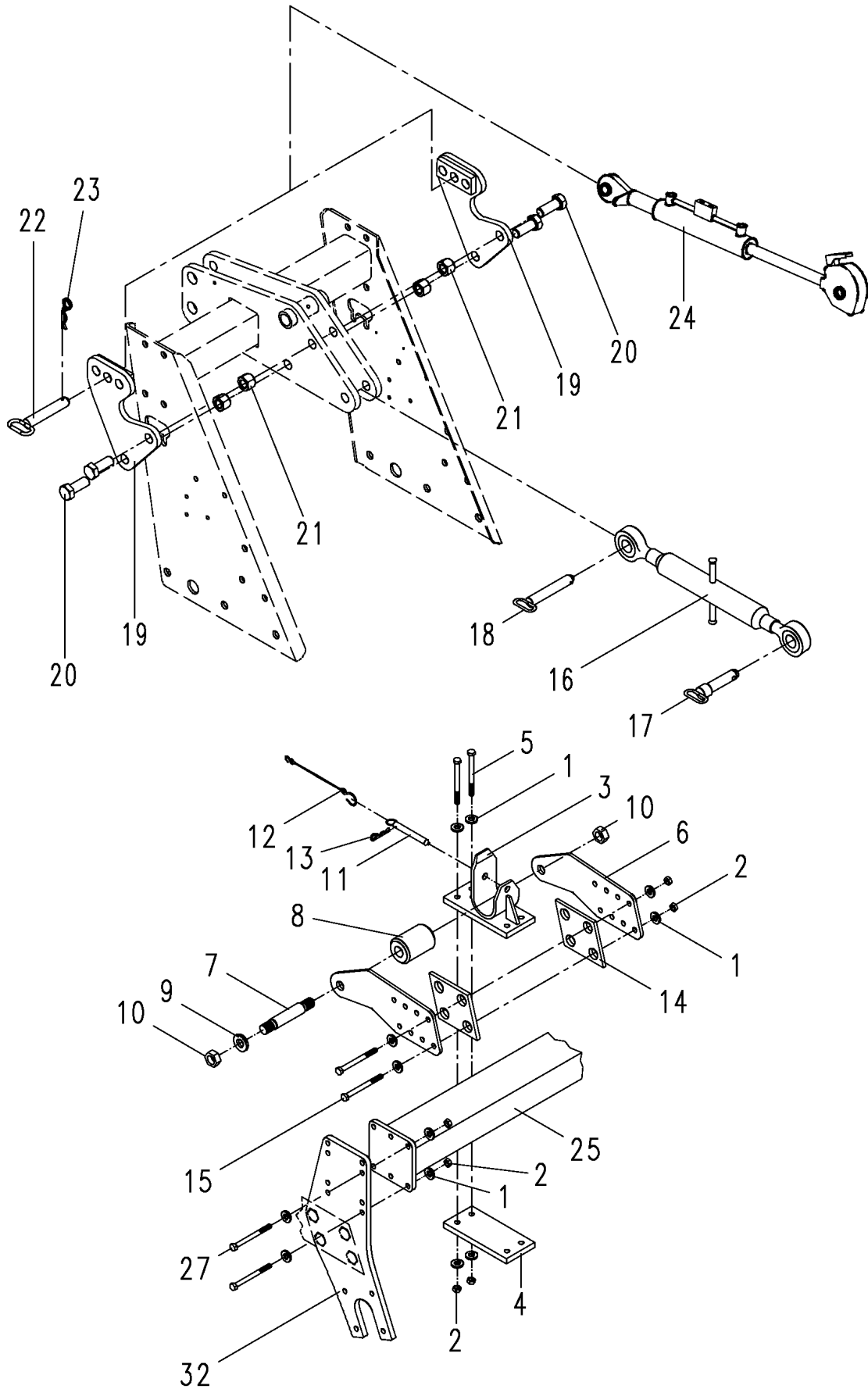
**Ceria A**

Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
1	125DA13A	48	Scheibe	A13 ISO7089 vz.	Washer	Rondelle
2	934D12PA	32	Sechskantmutter	M12 ISO4032-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
3	9108.34.01	2	Lager.		Bracket	Support
4	9108.34.11	2	Flansch	D13-50-134	Flange	Bride
5	931D12130NA	8	Sechskantschraube	M12x130 DIN931-10.9 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
6	9108.39.99	4	Lagerplatte		Bearing plate	Plaque palier
7	9108.39.97	2	Achse		Axle	Axe
8	9108.39.96	2	Lagerrolle		Roller	Rouleau
9	125DA25A	4	Scheibe	A25 DIN125 vz.	Washer	Rondelle
10	934D2415PA	4	Sechskantmutter	M24x1,5 verz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
11	9108.33.01	2	Absteckbolzen verz.		Cutter pin	Broche
12	8163.07.01	2	Sicherungsband		Safety strap	Caotchouc
13	8418.00.04	2	Federsteckstock	BTB-40	R-clip	Goupille beta
14	9108.39.98	4	Gummiplatte		Rubber cushion	Cale caoutchouc
15	931D12140PA	8	Sechskantschraube	M12x140 DIN931-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
16	9108.78.11	1	Oberlenker	395-605	Top link	Axe 2 points
17	8427.45.01	1	OL-Stock	Kat.2	Top link pin	Axe 3 points
18	6333.09.00	1	OI-Stock	Kat.2	Top link pin	Axe 3 points
19	8438.30.01	1	Turmerhöhung, li.		Headstock exentation l.h.	Rehausse de tourelle
19	8438.30.03	1	Turmerhöhung, re.		Headstock exentation r.h.	Rehausse de tourelle
20	933D2460PA	4	Sechskantschraube	M24x60 DIN933-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
21	980DV24PA	5	Sicherungsmutter	VM24 DIN980-8.8 vz.	Lock nut	Ecrou frein
22	4716.09.00	1	Steckbolzen	D25-125	Pin	Axe
23	4716.35.00	1	Federsteckstock	BTB-4	R-clip	Goupille beta
24	853.10.650.0	1	OBERLENKER, HYDRAUL.		TOP LINK HYDRAUL.	ECLISSE SUPPORT HYDR.
25	8438.20.02	1	Querträger	3,0m	Bracket	Support
25	8438.20.03	1	Querträger	4,0m	Bracket	Support
25	8438.20.01	1	Querträger	2,5m/GZW	Bracket	Support
25	8438.20.06	1	Querträger	2,5m/MPW	Bracket	Support
27	931D1245N	8	Sechskantschraube	M12x45 ISO4014-10.9	Hex. bolt	Vis 6 pans
30	931D24150P	1	Sechskantschraube	M24x150 DIN931- 8.8	Hex. bolt	Vis 6 pans
31	SR33745X93	1	Rohr	L=93mm	Pipe	Tube
32	8438.17.02	1	Lagerarm, li.	2,5m-4,0m/ME(L)-A	Roller arm l.h.	Bras de palier gauche
32	8438.17.01	1	Lagerarm, re.	2,5m-4,0m/ME(L)-A	Roller arm r.h.	Bras de palier droit

9105\_Z5

Anbau Corv.MKE/RIPA (-05.2005)  
 A-frame Corv.MKE/RIPA (-05.2005)  
 Adaption Corv.MKE/RIPA  
 (-05.2005)

Ceria A



**9105\_Z5**

 Anbau Corv.MKE/RIPA (-05.2005)  
 A-frame Corv.MKE/RIPA (-05.2005)  
 Adaption Corv.MKE/RIPA  
 (-05.2005)

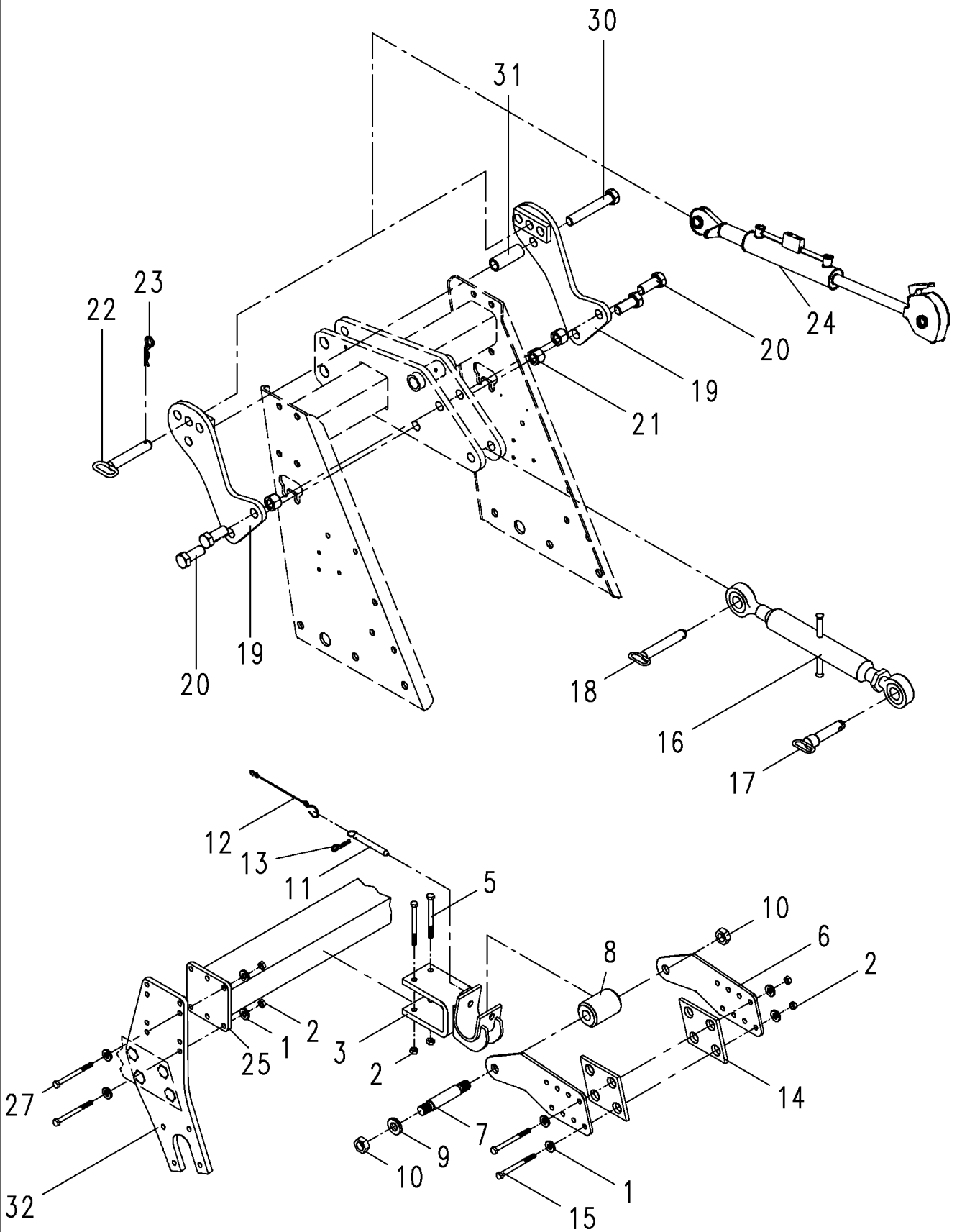
**Ceria A**

Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
1	125DA13A	48	Scheibe	A13 ISO7089 vz.	Washer	Rondelle
2	934D12PA	16	Sechskantmutter	M12 ISO4032-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
3	9108.34.01	2	Lager.		Bracket	Support
5	931D12130NA	4	Sechskantschraube	M12x130 DIN931-10.9 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
6	9108.39.99	4	Lagerplatte		Bearing plate	Plaque palier
7	9108.39.97	2	Achse		Axle	Axe
8	9108.39.96	2	Lagerrolle		Roller	Rouleau
9	125DA25A	4	Scheibe	A25 DIN125 vz.	Washer	Rondelle
10	934D2415PA	4	Sechskantmutter	M24x1,5 verz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
11	9108.33.01	2	Absteckbolzen verz.		Cutter pin	Broche
12	8163.07.01	2	Sicherungsband		Safety strap	Caotchouc
13	8418.00.04	2	Federsteckstock	BTB-40	R-clip	Goupille beta
14	9108.39.98	4	Gummiplatte		Rubber cushion	Cale caoutchouc
15	931D12140PA	8	Sechskantschraube	M12x140 DIN931-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
16	9108.78.11	1	Oberlenker	395-605	Top link	Axe 2 points
17	8427.45.01	1	OL-Stock	Kat.2	Top link pin	Axe 3 points
18	6333.09.00	1	OI-Stock	Kat.2	Top link pin	Axe 3 points
19	8438.30.01	1	Turmerhöhung, li.		Headstock exentation l.h.	Rehausse de tourelle
19	8438.30.03	1	Turmerhöhung, re.		Headstock exentation r.h.	Rehausse de tourelle
20	933D2460PA	4	Sechskantschraube	M24x60 DIN933-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
21	980DV24PA	5	Sicherungsmutter	VM24 DIN980-8.8 vz.	Lock nut	Ecrou frein
22	4716.09.00	1	Steckbolzen	D25-125	Pin	Axe
23	4716.35.00	1	Federsteckstock	BTB-4	R-clip	Goupille beta
24	853.10.650.0	1	OBERLENKER, HYDRAUL.		TOP LINK HYDRAUL.	ECLISSE SUPPORT HYDR.
25	8438.20.04	1	Querträger	2,5m/RIPA (-M)	Bracket	Support
25	8438.20.05	1	Querträger	3,0m/RIPA (-M)	Bracket	Support
27	931D1245N	8	Sechskantschraube	M12x45 ISO4014-10.9	Hex. bolt	Vis 6 pans
28	934D12PA	8	Sechskantmutter	M12 ISO4032-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
30	931D24150P	1	Sechskantschraube	M24x150 DIN931- 8.8	Hex. bolt	Vis 6 pans
31	SR33745X93	1	Rohr	L=93mm	Pipe	Tube
32	8438.17.02	1	Lagerarm, li.	2,5m-4,0m/ME(L)-A	Roller arm l.h.	Bras de palier gauche
32	8438.17.01	1	Lagerarm, re.	2,5m-4,0m/ME(L)-A	Roller arm r.h.	Bras de palier droit

9105\_Z6

Anbau Corv.MKE/RIPA (+05.2005)  
 A-frame Corv.MKE/RIPA  
 (+05.2005)  
 Adaption Corv.MKE/RIPA  
 (+05.2005)

Ceria A



**9105\_Z6**

 Anbau Corv.MKE/RIPA (+05.2005)  
 A-frame Corv.MKE/RIPA  
 (+05.2005)  
 Adaption Corv.MKE/RIPA  
 (+05.2005)

**Ceria A**

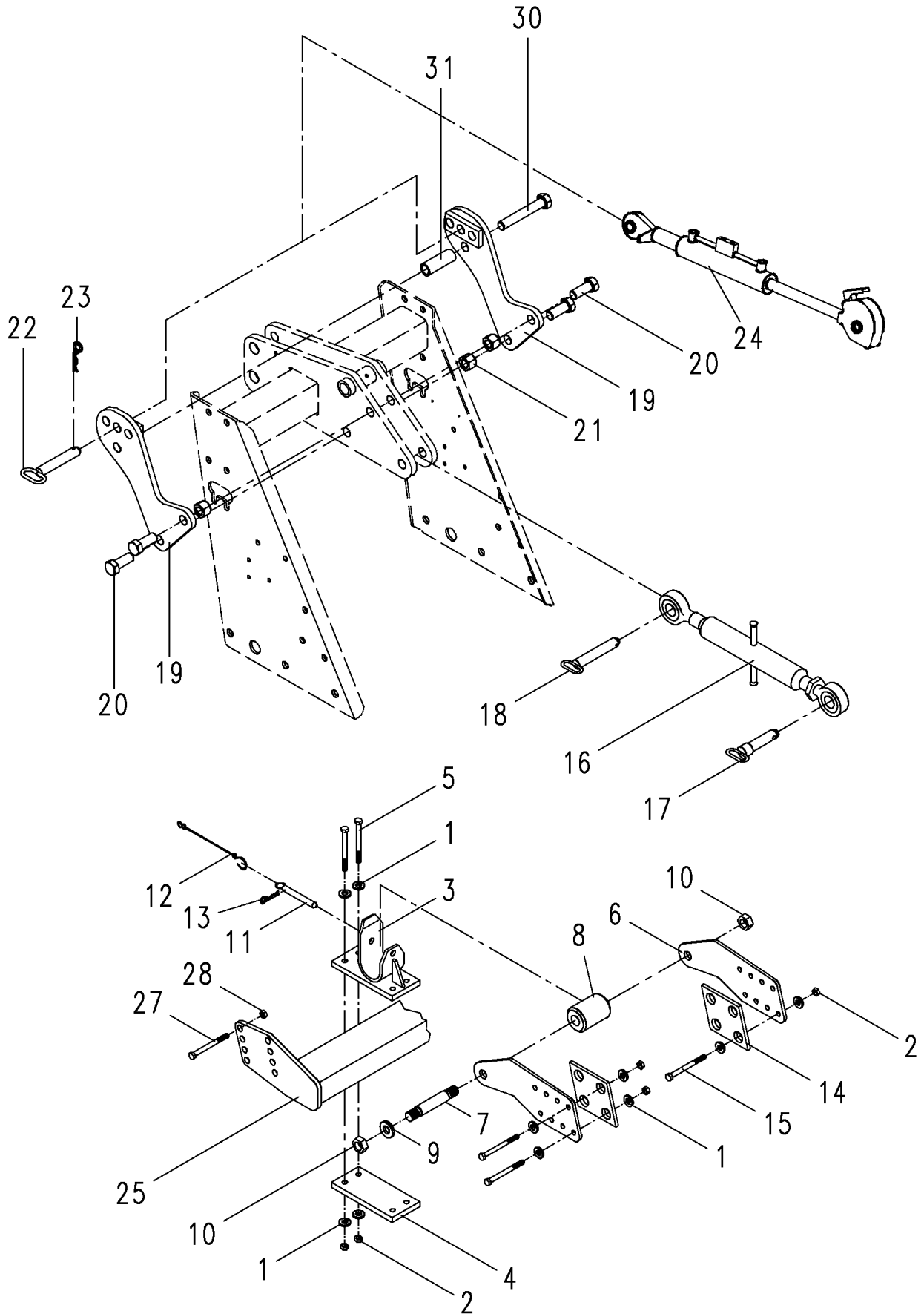
Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
1	125DA13A	48	Scheibe	A13 ISO7089 vz.	Washer	Rondelle
2	934D12PA	32	Sechskantmutter	M12 ISO4032-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
3	8438.33.01	2	Lageraufnahme		Bearing flange	Bride support
5	931D12130NA	4	Sechskantschraube	M12x130 DIN931-10.9 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
6	9108.39.99	4	Lagerplatte		Bearing plate	Plaque palier
7	9108.39.97	2	Achse		Axle	Axe
8	9108.39.96	2	Lagerrolle		Roller	Rouleau
9	125DA25A	4	Scheibe	A25 DIN125 vz.	Washer	Rondelle
10	934D2415PA	4	Sechskantmutter	M24x1,5 verz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
11	9108.33.01	2	Absteckbolzen verz.		Cutter pin	Broche
12	8163.07.01	2	Sicherungsband		Safety strap	Caotchouc
13	8418.00.04	2	Federsteckstock	BTB-40	R-clip	Goupille beta
14	9108.39.98	4	Gummiplatte		Rubber cushion	Cale caoutchouc
15	931D12140PA	8	Sechskantschraube	M12x140 DIN931-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
16	9108.78.11	1	Oberlenker	395-605	Top link	Axe 2 points
17	8427.45.01	1	OL-Stock	Kat.2	Top link pin	Axe 3 points
18	6333.09.00	1	OI-Stock	Kat.2	Top link pin	Axe 3 points
19	8438.30.01	1	Turmerhöhung, li.		Headstock exentation l.h.	Rehausse de tourelle
19	8438.30.03	1	Turmerhöhung, re.		Headstock exentation r.h.	Rehausse de tourelle
20	933D2460PA	4	Sechskantschraube	M24x60 DIN933-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
21	980DV24PA	5	Sicherungsmutter	VM24 DIN980-8.8 vz.	Lock nut	Ecrou frein
22	4716.09.00	1	Steckbolzen	D25-125	Pin	Axe
23	4716.35.00	1	Federsteckstock	BTB-4	R-clip	Goupille beta
24	853.10.650.0	1	OBERLENKER, HYDRAUL.		TOP LINK HYDRAUL.	ECLISSE SUPPORT HYDR.
25	8438.20.02	1	Querträger	3,0m	Bracket	Support
25	8438.20.03	1	Querträger	4,0m	Bracket	Support
27	931D1245N	8	Sechskantschraube	M12x45 ISO4014-10.9	Hex. bolt	Vis 6 pans
28	934D12PA	8	Sechskantmutter	M12 ISO4032-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
30	931D24150P	1	Sechskantschraube	M24x150 DIN931- 8.8	Hex. bolt	Vis 6 pans
31	SR33745X93	1	Rohr	L=93mm	Pipe	Tube
32	8438.17.02	1	Lagerarm, li.	2,5m-4,0m/ME(L)-A	Roller arm l.h.	Bras de palier gauche
32	8438.17.01	1	Lagerarm, re.	2,5m-4,0m/ME(L)-A	Roller arm r.h.	Bras de palier droit



9105\_Z7

Anbausatz Corv. PKE  
A-frame Corv. PKE  
Pièce d'adaption Corv. PKE

Ceria A



**9105\_Z7**

 Anbausatz Corv. PKE  
 A-frame Corv. PKE  
 Pièce d'adaption Corv. PKE

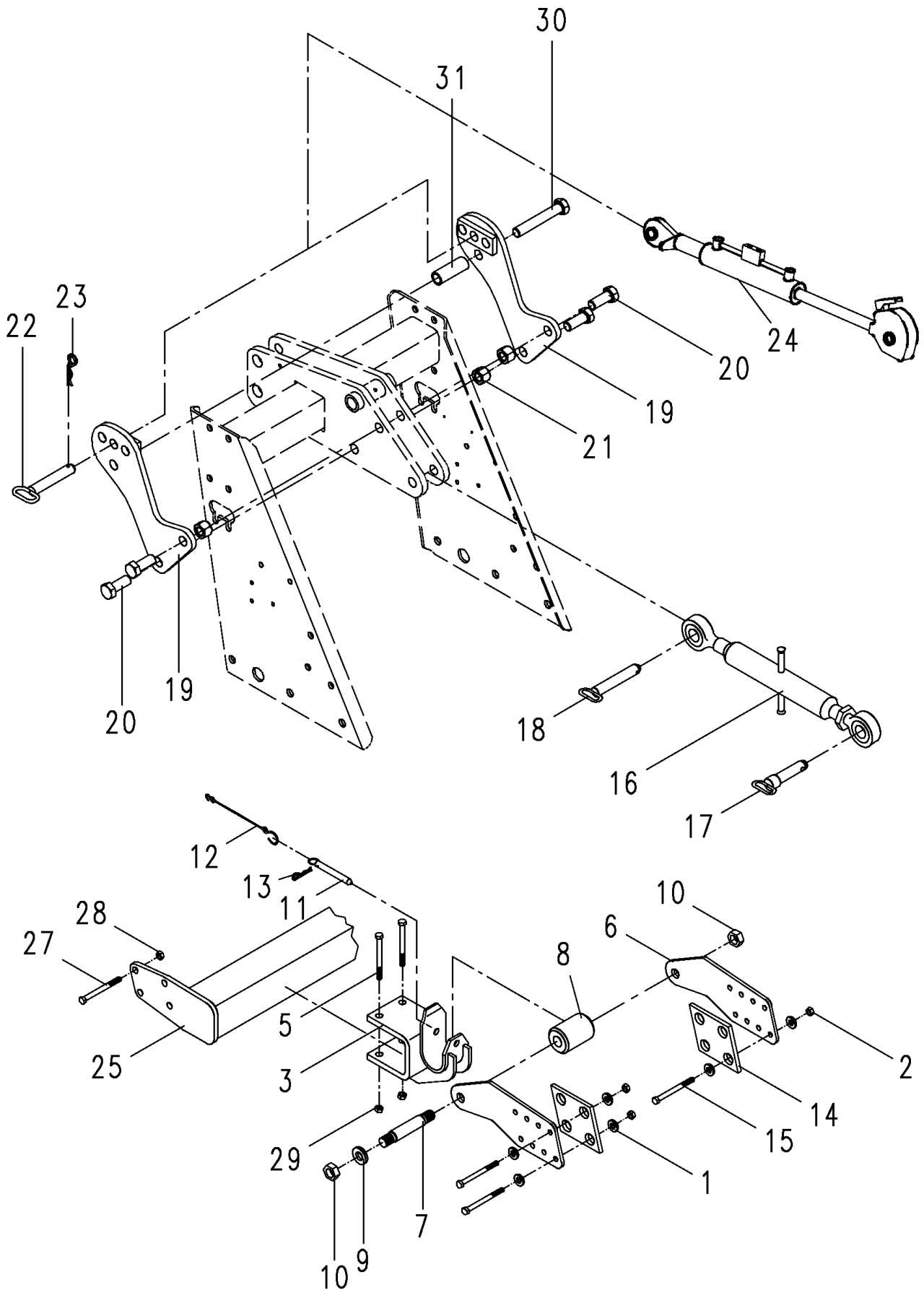
**Ceria A**

Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
1	125DA13A	40	Scheibe	A13 ISO7089 vz.	Washer	Rondelle
2	934D12PA	24	Sechskantmutter	M12 ISO4032-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
3	9108.34.01	2	Lager.		Bracket	Support
4	9108.34.11	2	Flansch	D13-50-134	Flange	Bride
5	931D12130NA	8	Sechskantschraube	M12x130 DIN931-10.9 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
6	9108.39.99	4	Lagerplatte		Bearing plate	Plaque palier
7	9108.39.97	2	Achse		Axle	Axe
8	9108.39.96	2	Lagerrolle		Roller	Rouleau
9	125DA25A	4	Scheibe	A25 DIN125 vz.	Washer	Rondelle
10	934D2415PA	4	Sechskantmutter	M24x1,5 verz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
11	9108.33.01	2	Absteckbolzen verz.		Cutter pin	Broche
12	8163.07.01	2	Sicherungsband		Safety strap	Caotchouc
13	8418.00.04	2	Federsteckstock	BTB-40	R-clip	Goupille beta
14	9108.39.98	4	Gummiplatte		Rubber cushion	Cale caoutchouc
15	931D12140PA	8	Sechskantschraube	M12x140 DIN931-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
16	9108.78.11	1	Oberlenker	395-605	Top link	Axe 2 points
17	8427.45.01	1	OL-Stock	Kat.2	Top link pin	Axe 3 points
18	6333.09.00	1	OI-Stock	Kat.2	Top link pin	Axe 3 points
19	8438.30.01	1	Turmerhöhung, li.		Headstock exentation l.h.	Rehausse de tourelle
19	8438.30.03	1	Turmerhöhung, re.		Headstock exentation r.h.	Rehausse de tourelle
20	933D2460PA	4	Sechskantschraube	M24x60 DIN933-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
21	980DV24PA	5	Sicherungsmutter	VM24 DIN980-8.8 vz.	Lock nut	Ecrou frein
22	4716.09.00	1	Steckbolzen	D25-125	Pin	Axe
23	4716.35.00	1	Federsteckstock	BTB-4	R-clip	Goupille beta
24	853.10.650.0	1	OBERLENKER, HYDRAUL.		TOP LINK HYDRAUL.	ECLISSE SUPPORT HYDR.
25	8437.79.02	1	Querträger	3,0m	Bracket	Support
25	8437.79.04	1	Querträger	4,0m	Bracket	Support
27	960D161580M	8	Sechskantschraube	M16x1,5x80 DIN960-12.9	Hex. bolt	Vis 6 pans
28	8405.00.18	8	Poly-Stop-6ktm.	M16x1,5	Poly-Stop nut	Ecrou Poly-Stop
30	931D24150P	1	Sechskantschraube	M24x150 DIN931- 8.8	Hex. bolt	Vis 6 pans
31	SR33745X93	1	Rohr	L=93mm	Pipe	Tube

9105\_Z8

Anbausatz Corv. PKE/RIPA  
A-frame Corv. PKE/RIPA  
Pièce d'adaption Corv. PKE/RIPA

Ceria A



**9105\_Z8**

 Anbausatz Corv. PKE/RIPA  
 A-frame Corv. PKE/RIPA  
 Pièce d'adaption Corv. PKE/RIPA

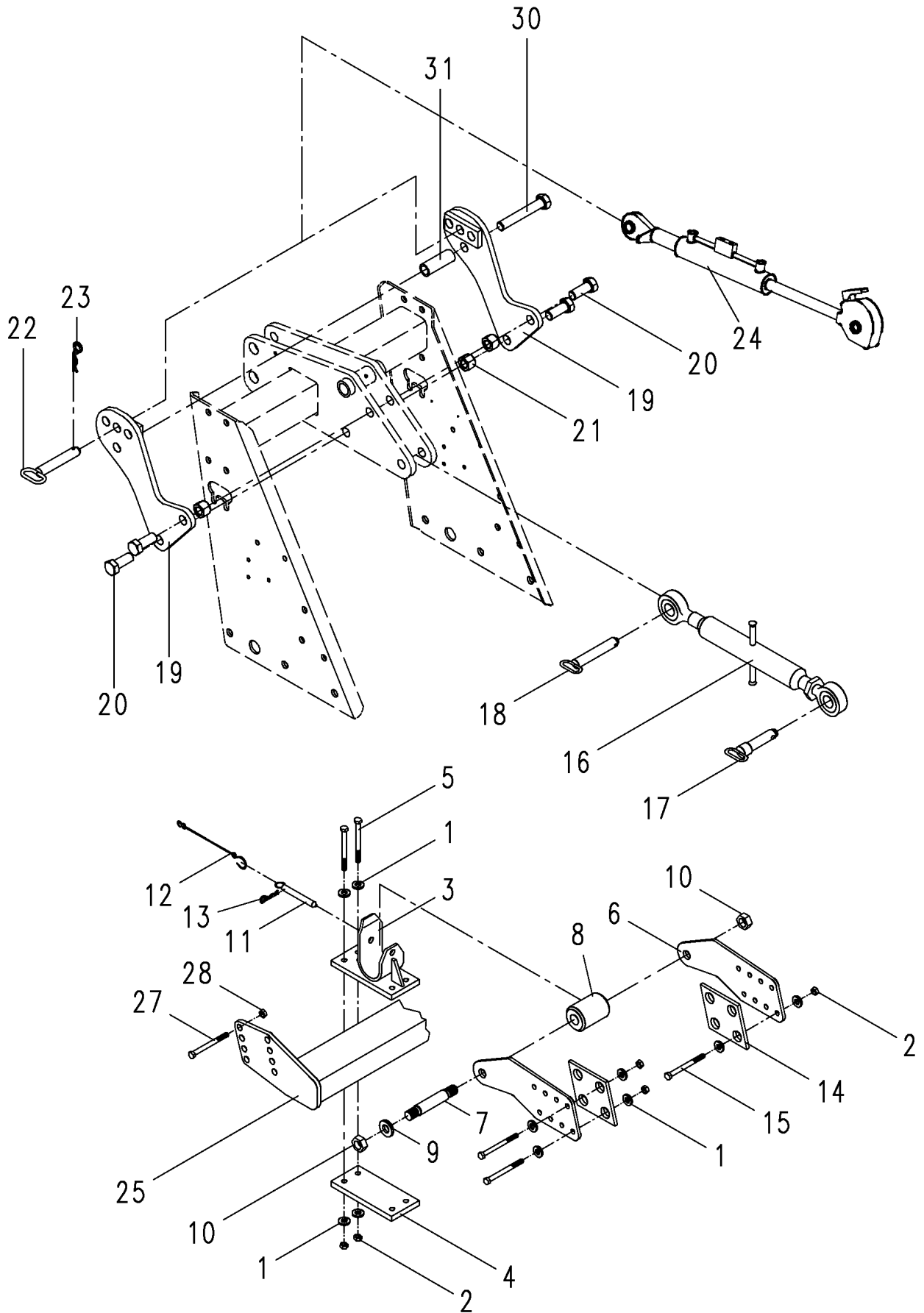
**Ceria A**

Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
1	125DA13A	16	Scheibe	A13 ISO7089 vz.	Washer	Rondelle
2	934D12PA	8	Sechskantmutter	M12 ISO4032-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
3	8437.88.01	2	Lagerhalter		Bracket	Support
5	931D16150P	4	Sechskantschraube	M 16x150 ISO4014-8.8	Hex. bolt	Vis 6 pans
6	9108.39.99	4	Lagerplatte		Bearing plate	Plaque palier
7	9108.39.97	2	Achse		Axle	Axe
8	9108.39.96	2	Lagerrolle		Roller	Rouleau
9	125DA25A	4	Scheibe	A25 DIN125 vz.	Washer	Rondelle
10	934D2415PA	4	Sechskantmutter	M24x1,5 verz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
11	9108.33.01	2	Absteckbolzen verz.		Cutter pin	Broche
12	8163.07.01	2	Sicherungsband		Safety strap	Caotchouc
13	8418.00.04	2	Federsteckstock	BTB-40	R-clip	Goupille beta
14	9108.39.98	4	Gummiplatte		Rubber cushion	Cale caoutchouc
15	931D12140PA	8	Sechskantschraube	M12x140 DIN931-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
16	9108.78.11	1	Oberlenker	395-605	Top link	Axe 2 points
17	8427.45.01	1	OL-Stock	Kat.2	Top link pin	Axe 3 points
18	6333.09.00	1	OI-Stock	Kat.2	Top link pin	Axe 3 points
19	8438.30.01	1	Turmerhöhung, li.		Headstock exentation l.h.	Rehausse de tourelle
19	8438.30.03	1	Turmerhöhung, re.		Headstock exentation r.h.	Rehausse de tourelle
20	933D2460PA	4	Sechskantschraube	M24x60 DIN933-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
21	980DV24PA	5	Sicherungsmutter	VM24 DIN980-8.8 vz.	Lock nut	Ecrou frein
22	4716.09.00	1	Steckbolzen	D25-125	Pin	Axe
23	4716.35.00	1	Federsteckstock	BTB-4	R-clip	Goupille beta
24	853.10.650.0	1	OBERLENKER, HYDRAUL.		TOP LINK HYDRAUL.	ECLISSE SUPPORT HYDR.
25	8437.87.02	1	Querträger	3,0m	Bracket	Support
25	8437.87.04	1	Querträger	4,0m	Bracket	Support
27	960D161580M	8	Sechskantschraube	M16x1,5x80 DIN960-12.9	Hex. bolt	Vis 6 pans
28	8405.00.18	8	Poly-Stop-6ktm.	M16x1,5	Poly-Stop nut	Ecrou Poly-Stop
29	980DV16PA	4	Sicherungsmutter	VM16 ISO7042-8	Lock nut	Ecrou frein
30	931D24150P	1	Sechskantschraube	M24x150 DIN931- 8.8	Hex. bolt	Vis 6 pans
31	SR33745X93	1	Rohr	L=93mm	Pipe	Tube

9105\_Z9

Anbausatz Corv. VKE  
 A-frame Corv. VKE  
 Pièce d'adaption Corv. VKE

Ceria A



**9105\_Z9**

 Anbausatz Corv. VKE  
 A-frame Corv. VKE  
 Pièce d'adaption Corv. VKE

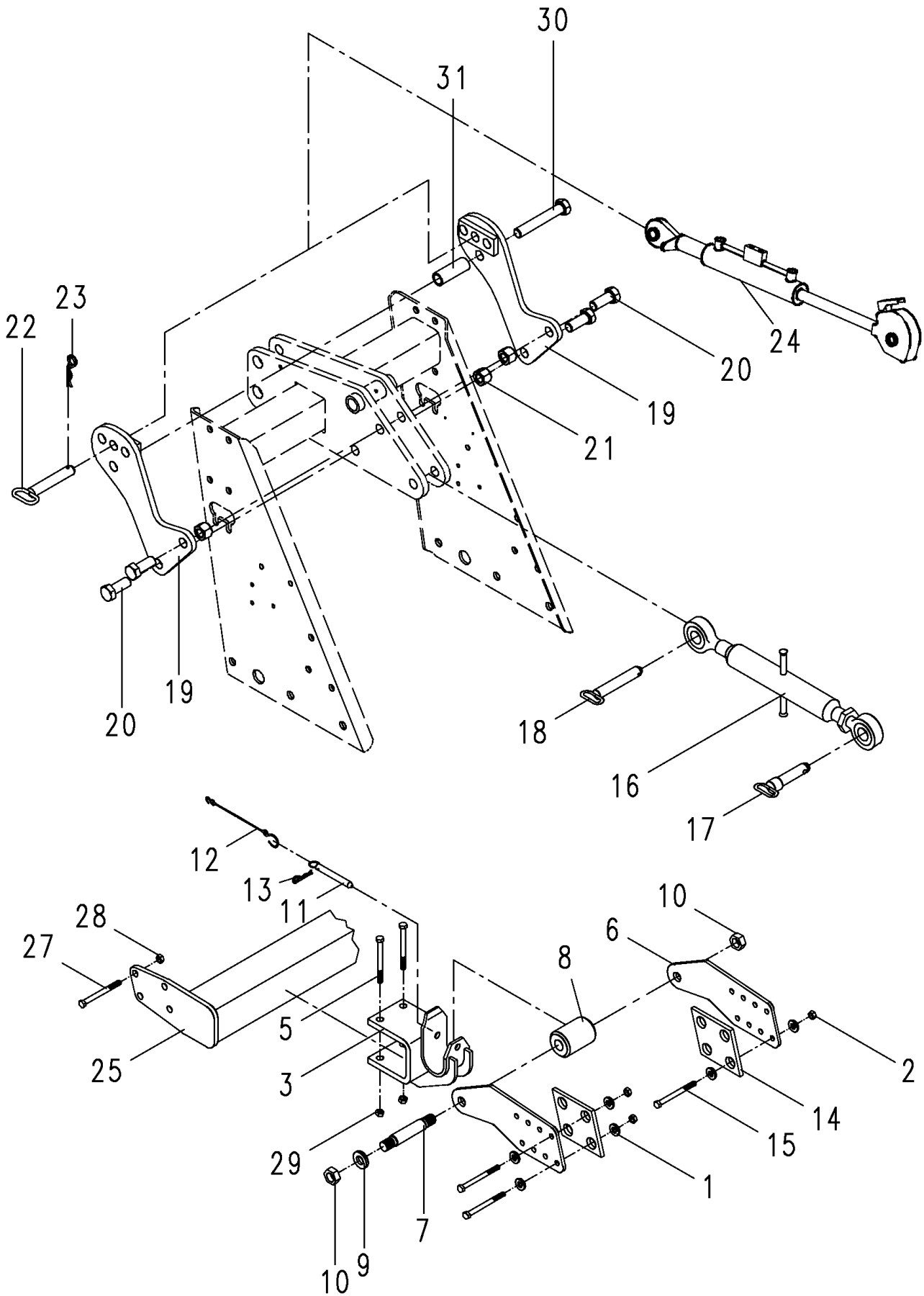
**Ceria A**

Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
1	125DA13A	40	Scheibe	A13 ISO7089 vz.	Washer	Rondelle
2	934D12PA	24	Sechskantmutter	M12 ISO4032-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
3	9108.34.01	2	Lager.		Bracket	Support
4	9108.34.11	2	Flansch	D13-50-134	Flange	Bride
5	931D12130NA	4	Sechskantschraube	M12x130 DIN931-10.9 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
6	9108.39.99	4	Lagerplatte		Bearing plate	Plaque palier
7	9108.39.97	2	Achse		Axle	Axe
8	9108.39.96	2	Lagerrolle		Roller	Rouleau
9	125DA25A	4	Scheibe	A25 DIN125 vz.	Washer	Rondelle
10	934D2415PA	4	Sechskantmutter	M24x1,5 verz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
11	9108.33.01	2	Absteckbolzen verz.		Cutter pin	Broche
12	8163.07.01	2	Sicherungsband		Safety strap	Caotchouc
13	8418.00.04	2	Federsteckstock	BTB-40	R-clip	Goupille beta
14	9108.39.98	4	Gummiplatte		Rubber cushion	Cale caoutchouc
15	931D12140PA	8	Sechskantschraube	M12x140 DIN931-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
16	9108.78.11	1	Oberlenker	395-605	Top link	Axe 2 points
17	8427.45.01	1	OL-Stock	Kat.2	Top link pin	Axe 3 points
18	6333.09.00	1	OI-Stock	Kat.2	Top link pin	Axe 3 points
19	8438.30.07	1	Turmerhöhung, li.		Headstock exentation l.h.	Rehausse de tourelle
19	8438.30.08	1	Turmerhöhung, re.		Headstock exentation r.h.	Rehausse de tourelle
20	933D2460PA	4	Sechskantschraube	M24x60 DIN933-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
21	980DV24PA	4	Sicherungsmutter	VM24 DIN980-8.8 vz.	Lock nut	Ecrou frein
22	4716.09.00	1	Steckbolzen	D25-125	Pin	Axe
23	4716.35.00	1	Federsteckstock	BTB-4	R-clip	Goupille beta
24	853.10.650.0	1	OBERLENKER, HYDRAUL.		TOP LINK HYDRAUL.	ECLISSE SUPPORT HYDR.
25	8438.20.01	1	Querträger	2,5m/GZW	Bracket	Support
25	8438.20.06	1	Querträger	2,5m/MPW	Bracket	Support
27	960D161580M	8	Sechskantschraube	M16x1,5x80 DIN960-12.9	Hex. bolt	Vis 6 pans
28	8405.00.18	8	Poly-Stop-6ktm.	M16x1,5	Poly-Stop nut	Ecrou Poly-Stop
30	931D24150P	1	Sechskantschraube	M24x150 DIN931- 8.8	Hex. bolt	Vis 6 pans
31	SR33745X93	1	Rohr	L=93mm	Pipe	Tube

9105\_Z10

Anbausatz Corv. VKE/RIPA  
A-frame Corv. VKE/RIPA  
Pièce d'adaption Corv. VKE/RIPA

Ceria A



**9105\_Z10**

 Anbausatz Corv. VKE/RIPA  
 A-frame Corv. VKE/RIPA  
 Pièce d'adaption Corv. VKE/RIPA

**Ceria A**

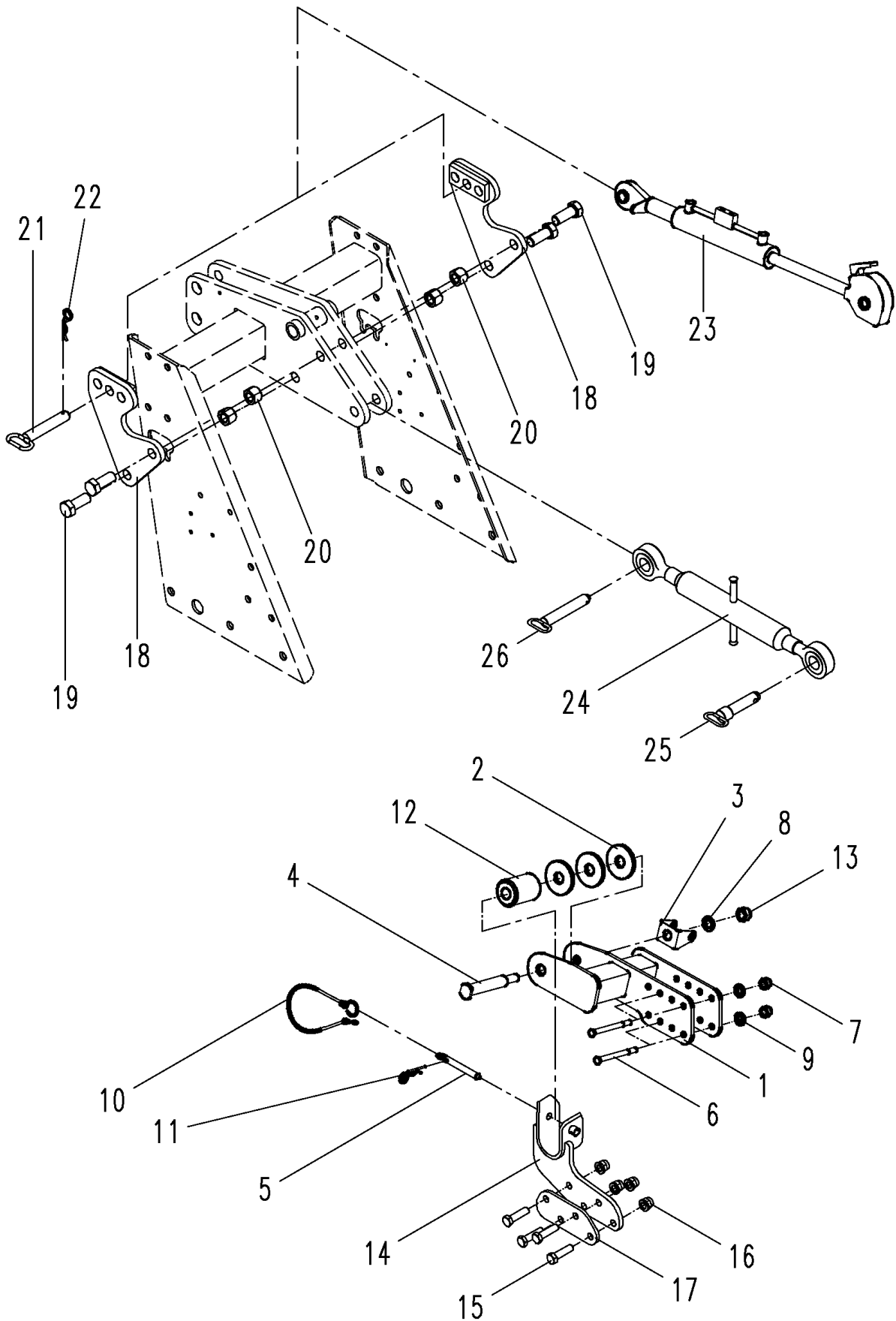
Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
1	125DA13A	16	Scheibe	A13 ISO7089 vz.	Washer	Rondelle
2	934D12PA	8	Sechskantmutter	M12 ISO4032-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
3	8437.88.01	2	Lagerhalter		Bracket	Support
5	931D16150P	4	Sechskantschraube	M 16x150 ISO4014-8.8	Hex. bolt	Vis 6 pans
6	9108.39.99	4	Lagerplatte		Bearing plate	Plaque palier
7	9108.39.97	2	Achse		Axle	Axe
8	9108.39.96	2	Lagerrolle		Roller	Rouleau
9	125DA25A	4	Scheibe	A25 DIN125 vz.	Washer	Rondelle
10	934D2415PA	4	Sechskantmutter	M24x1,5 verz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
11	9108.33.01	2	Absteckbolzen verz.		Cutter pin	Broche
12	8163.07.01	2	Sicherungsband		Safety strap	Caotchouc
13	8418.00.04	2	Federsteckstock	BTB-40	R-clip	Goupille beta
14	9108.39.98	4	Gummiplatte		Rubber cushion	Cale caoutchouc
15	931D12140PA	8	Sechskantschraube	M12x140 DIN931-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
16	9108.78.11	1	Oberlenker	395-605	Top link	Axe 2 points
17	8427.45.01	1	OL-Stock	Kat.2	Top link pin	Axe 3 points
18	6333.09.00	1	OI-Stock	Kat.2	Top link pin	Axe 3 points
19	8438.30.01	1	Turmerhöhung, li.		Headstock exentation l.h.	Rehausse de tourelle
19	8438.30.03	1	Turmerhöhung, re.		Headstock exentation r.h.	Rehausse de tourelle
20	933D2460PA	4	Sechskantschraube	M24x60 DIN933-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
21	980DV24PA	5	Sicherungsmutter	VM24 DIN980-8.8 vz.	Lock nut	Ecrou frein
22	4716.09.00	1	Steckbolzen	D25-125	Pin	Axe
23	4716.35.00	1	Federsteckstock	BTB-4	R-clip	Goupille beta
24	853.10.650.0	1	OBERLENKER, HYDRAUL.		TOP LINK HYDRAUL.	ECLISSE SUPPORT HYDR.
25	8437.87.02	1	Querträger	3,0m	Bracket	Support
25	8437.87.05	1	Querträger	4,0m	Bracket	Support
27	960D161580M	8	Sechskantschraube	M16x1,5x80 DIN960-12.9	Hex. bolt	Vis 6 pans
28	8405.00.18	8	Poly-Stop-6ktm.	M16x1,5	Poly-Stop nut	Ecrou Poly-Stop
29	980DV16PA	4	Sicherungsmutter	VM16 ISO7042-8	Lock nut	Ecrou frein
30	931D24150P	1	Sechskantschraube	M24x150 DIN931- 8.8	Hex. bolt	Vis 6 pans
31	SR33745X93	1	Rohr	L=93mm	Pipe	Tube



9105\_Z11

Anbausatz Toucan/GZW+MPW  
 A-frame Toucan/GZW+MPW  
 Piece d'adaption  
 Toucan/GZW+MPW

Ceria A



**9105\_Z11**

 Anbausatz Toucan/GZW+MPW  
 A-frame Toucan/GZW+MPW  
 Piece d'adaption  
 Toucan/GZW+MPW

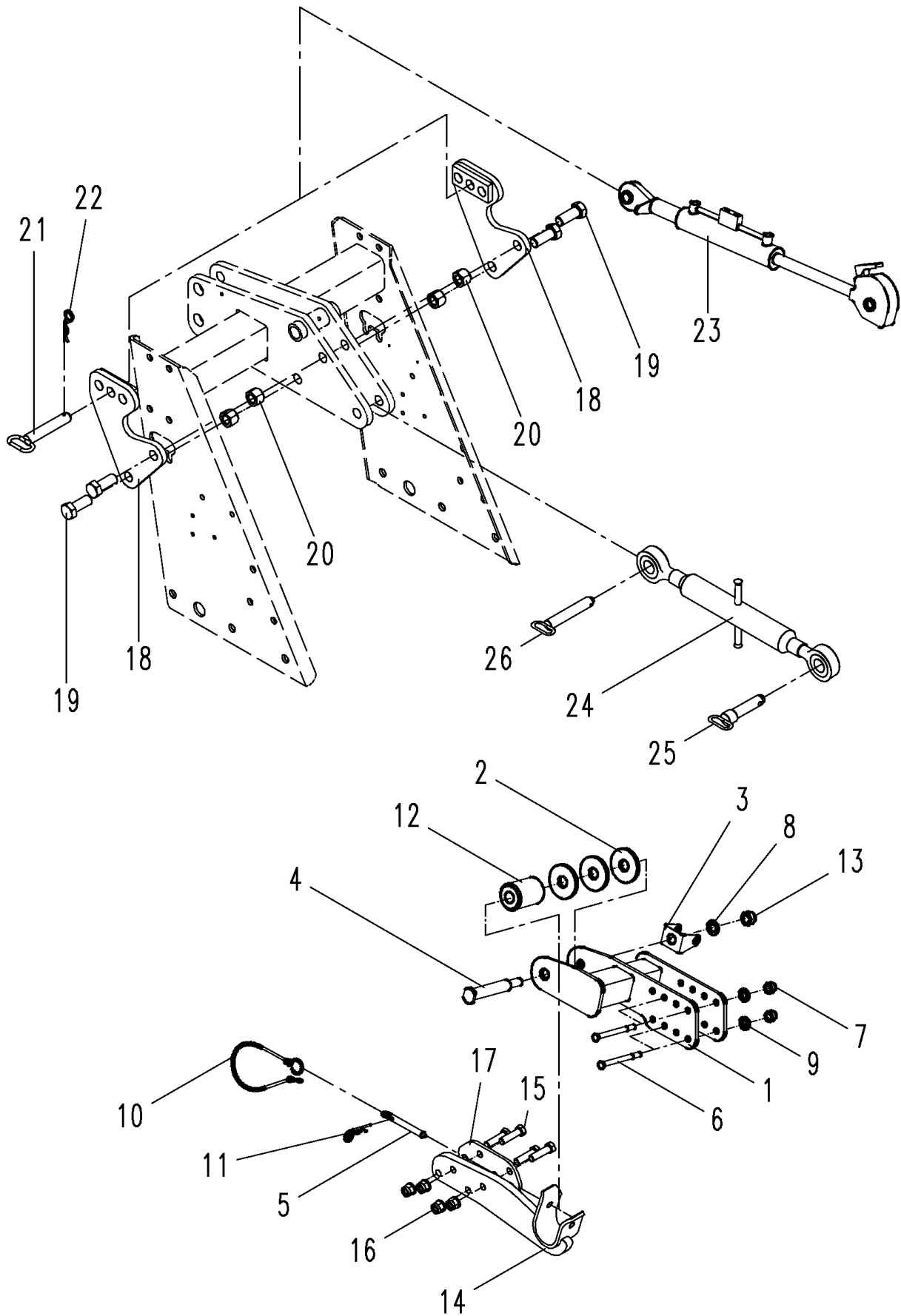
**Ceria A**

Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
1	853.11.310.0	1	Lagerbock, li.		Bracket l.h.	Support gauche
1	853.11.312.0	1	Lagerbock, re.		Bracket r.h.	Support droit
2	853.11.322.0	6	Distanzscheibe		Spacer	Entretoise
3	853.11.327.0	2	Befestigungsblech		Plate	Plaque
4	853.11.328.0	2	Bolzen		Pin	Axe
5	9108.33.01	2	Absteckbolzen verz.		Cutter pin	Broche
6	931D1250PA	8	Sechskantschraube	M12x50 ISO4014-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
7	934D12PA	8	Sechskantmutter	M12 ISO4032-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
8	125DA21A	2	Scheibe	A21 DIN125 vz.	Washer	Rondelle
9	125DA13A	16	Scheibe	A13 ISO7089 vz.	Washer	Rondelle
10	8163.07.01	2	Sicherungsband		Safety strap	Caotchouc
11	8418.00.04	2	Federsteckstock	BTB-40	R-clip	Goupille beta
12	9108.39.96	2	Lagerrolle		Roller	Rouleau
13	985D2015NA	2	Sechskantmutter	M20x1,5 DIN985-10.9 verz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
14	8444.06.07	1	Halter, li.		Bracket l.h.	Support gauche
14	8444.06.08	1	Halter, re.		Bracket r.h.	Support droit
15	960D161560M	8	Sechskantschraube	M16x1,5x60 DIN960-12.9	Hex. bolt	Vis 6 pans
16	8405.00.18	8	Poly-Stop-6ktm.	M16x1,5	Poly-Stop nut	Ecrou Poly-Stop
17	8444.06.22	2	Zwischenplatte		Interm. plate	Plaque intermed.
.			Zinkenträger, lang rechts	3,0m	Harrow bar long r.h.	Support de dente long droit
18	8438.30.07	1	Turmerhöhung, li.		Headstock exentation l.h.	Rehausse de tourelle l.h.
18	8438.30.08	1	Turmerhöhung, re.		Headstock exentation r.h.	Rehausse de tourelle r.h.
19	933D2460PA	4	Sechskantschraube	M24x60 DIN933-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
20	980DV24PA	4	Sicherungsmutter	VM24 DIN980-8.8 vz.	Lock nut	Ecrou frein
21	4716.09.00	1	Steckbolzen	D25-125	Pin	Axe
22	4716.35.00	1	Federsteckstock	BTB-4	R-clip	Goupille beta
23	853.10.650.0	1	OBERLENKER, HYDRAUL.		TOP LINK HYDRAUL.	ECLISSE SUPPORT HYDR.
24	9108.78.11	1	Oberlenker	395-605	Top link	Axe 2 points
25	8427.45.01	1	OL-Stock	Kat.2	Top link pin	Axe 3 points
26	6333.09.00	1	OI-Stock	Kat.2	Top link pin	Axe 3 points
30	931D24150P	1	Sechskantschraube	M24x150 DIN931- 8.8	Hex. bolt	Vis 6 pans

9105\_Z12

Anbausatz Toucan/RIPA  
 A-frame Toucan/RIPA  
 Piece d'adaption Toucan/RIPA

Ceria A



**9105\_Z12**

 Anbausatz Toucan/RIPA  
 A-frame Toucan/RIPA  
 Piece d'adaption Toucan/RIPA

**Ceria A**

Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part-No. Référence	Stck. Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
1	853.11.310.0	1	Lagerbock, li.		Bracket l.h.	Support gauche
1	853.11.312.0	1	Lagerbock, re.		Bracket r.h.	Support droit
2	853.11.322.0	6	Distanzscheibe		Spacer	Entretoise
3	853.11.327.0	2	Befestigungsblech		Plate	Plaque
4	853.11.328.0	2	Bolzen		Pin	Axe
5	9108.33.01	2	Absteckbolzen verz.		Cutter pin	Broche
6	931D1250PA	8	Sechskantschraube	M12x50 ISO4014-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
7	934D12PA	8	Sechskantmutter	M12 ISO4032-8 vz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
8	125DA21A	2	Scheibe	A21 DIN125 vz.	Washer	Rondelle
9	125DA13A	16	Scheibe	A13 ISO7089 vz.	Washer	Rondelle
10	8163.07.01	2	Sicherungsband		Safety strap	Caotchouc
11	8418.00.04	2	Federsteckstock	BTB-40	R-clip	Goupille beta
12	9108.39.96	2	Lagerrolle		Roller	Rouleau
13	985D2015NA	2	Sechskantmutter	M20x1,5 DIN985-10.9 verz.	Hex. nut	Ecrou 6 pans
14	8444.06.03	1	Halter, li.		Bracket l.h.	Support gauche
14	8444.06.04	1	Halter, re.		Bracket r.h.	Support droit
15	960D161560M	8	Sechskantschraube	M16x1,5x60 DIN960-12.9	Hex. bolt	Vis 6 pans
16	8405.00.18	8	Poly-Stop-6ktm.	M16x1,5	Poly-Stop nut	Ecrou Poly-Stop
17	8444.06.22	2	Zwischenplatte		Interm. plate	Plaque intermed.
.			Zinkenträger, lang rechts	3,0m	Harrow bar long r.h.	Support de dente long droit
18	8438.30.07	1	Turmerhöhung, li.		Headstock exentation l.h.	Rehausse de tourelle l.h.
18	8438.30.08	1	Turmerhöhung, re.		Headstock exentation r.h.	Rehausse de tourelle r.h.
19	933D2460PA	4	Sechskantschraube	M24x60 DIN933-8.8 vz.	Hex. bolt	Vis 6 pans
20	980DV24PA	4	Sicherungsmutter	VM24 DIN980-8.8 vz.	Lock nut	Ecrou frein
21	4716.09.00	1	Steckbolzen	D25-125	Pin	Axe
22	4716.35.00	1	Federsteckstock	BTB-4	R-clip	Goupille beta
23	853.10.650.0	1	OBERLENKER, HYDRAUL.		TOP LINK HYDRAUL.	ECLISSE SUPPORT HYDR.
24	9108.78.11	1	Oberlenker	395-605	Top link	Axe 2 points
25	8427.45.01	1	OL-Stock	Kat.2	Top link pin	Axe 3 points
26	6333.09.00	1	OI-Stock	Kat.2	Top link pin	Axe 3 points
30	931D24150P	1	Sechskantschraube	M24x150 DIN931- 8.8	Hex. bolt	Vis 6 pans



Rabe Agri GmbH  
D-49152 Bad Essen  
Am Rabewerk 1  
Telefon: +49(0) 5472-771 0  
Telefax: +49(0) 5472-771 190 + 195 Geräteverkauf  
Telefax: +49(0) 5472-771 100 Ersatzteilverkauf  
info@rabe-agri.eu  
<http://www.rabe-agri.eu/>

